



Llegá más lejos

Ford Argentina S.C.A.  
División Asistencia al Cliente  
Publicaciones Técnicas  
Industria Argentina



# **Manual del propietario**

La información que incluye esta publicación estaba aprobada al momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, Ford se reserva el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación ni Ford ni sus Concesionarios. Queda prohibida la reproducción, la transmisión, el almacenamiento o la traducción total o parcial de esta publicación, sea cual sea la forma o el medio empleado, sin la previa autorización escrita por parte de Ford.

© Ford Motor Company 2017

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: D391/MONDEO19/MP/

Edición: 09/2019

**Nota:** Entiéndase por Ford en Argentina a Ford Argentina S.C.A., en Chile a Ford Chile SpA, en Perú a Ford Perú S.R.L., en Uruguay, Paraguay y Bolivia a Ford Motor Company.



El papel utilizado para la impresión fue producido bajo prácticas forestales responsables y cuenta con la certificación de Cadena de Custodia FSC® (Forest Stewardship Council®).

# Contenido

## Introducción

Acerca de este manual .....	7
Glosario de símbolos .....	7
Grabación de datos .....	9
Recomendación de las piezas de repuesto .....	13
Equipos de comunicación móvil .....	14

## Guía rápida

Cuadro de instrumentos .....	15
------------------------------	----

## Seguridad para niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños .....	17
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños .....	25
Seguros para niños .....	28

## Cinturones de seguridad

Funcionamiento .....	29
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad .....	30
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad .....	32
Recordatorio de cinturones de seguridad .....	33

## Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento .....	34
Airbag del conductor .....	34
Airbag del acompañante .....	35
Airbags laterales .....	35
Airbags inferiores del conductor y del pasajero .....	36
Airbags de cortina lateral .....	36

## Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias .....	38
--	----

Mando a distancia .....	38
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia .....	43

## MyKey

Funcionamiento .....	44
Creación de MyKey .....	46
Borrado de toda la información de MyKey .....	46
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	47
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos .....	47
MyKey – Solución de problemas .....	47

## Puertas y cerraduras

Bloqueo y desbloqueo .....	49
Apertura sin llave .....	53
Desbloqueo del baúl desde el interior .....	55

## Seguridad

Sistema antirrobo pasivo .....	57
Alarma antirrobo .....	58

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección .....	59
Mando del sistema de audio .....	59
Control por voz .....	60
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero .....	60
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero adaptativo con parada y arranque .....	60
Control de pantalla informativa .....	60
Volante de la dirección calefaccionado .....	61

# Contenido

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas .....	62
Limpiaparabrisas automático .....	62
Lavaparabrisas .....	63

## Iluminación

Información general .....	65
Control de la iluminación .....	65
Encendido automático de faros .....	66
Reóstatos de iluminación del cuadro de instrumentos .....	66
Luces con retardo de seguridad .....	67
Iluminación diurna .....	67
Faros antiniebla delanteros .....	67
Nivelación de los faros .....	67
Faros direccionales .....	68
Intermitentes .....	68
Luces interiores .....	69
Luz ambiente .....	69

## Control de iluminación de faros automáticos

Qué es el control automático de las luces altas .....	71
Activación y desactivación del control automático de las luces altas .....	71
Indicadores del control automático de las luces altas .....	72
Anulación del control automático de las luces altas .....	72

## Ventanas y espejos retrovisores

Alzacristales eléctricos .....	73
Apertura y cierre globales .....	74
Espejos retrovisores exteriores .....	74
Espejo retrovisor interior .....	78
Parasoles .....	78
Techo solar .....	79

## Cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos .....	80
Indicadores y luces de advertencia .....	83
Señales acústicas de aviso e indicadores .....	86

## Pantallas informativas

Información general .....	87
Mensajes de información .....	96

## Climatización

Climatización automática - Vehículos con: Pantalla táctil, Vehículos sin: Sistema de audio Sony .....	111
Climatización automática - Vehículos con: Sistema de audio Sony/Pantalla táctil .....	112
Información general del control de la climatización interior .....	114
Luneta térmica .....	115
Espejos exteriores térmicos .....	115
Filtro de polen .....	116
Arranque remoto .....	116

## Asientos

Modo correcto de sentarse .....	117
Apoyacabezas .....	117
Asientos de ajuste eléctrico .....	119
Función de memoria .....	121
Asientos traseros .....	123
Asientos calefaccionados .....	124
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción .....	125

## Tomacorrientes auxiliares

Tomacorrientes auxiliares .....	127
---------------------------------	-----

## Compartimentos guardaobjetos

Consola central .....	128
Consola del techo .....	128

# Contenido

Apoyabrazos del asiento trasero .....128

## Arranque y parada del motor

Información general .....129

Arranque sin llave .....129

Arranque de un motor Nafta .....130

## Combustible y carga de combustible

Precauciones de seguridad .....133

Calidad del combustible .....134

Ubicación del embudo de llenado de combustible .....134

Bajo nivel de combustible .....135

Carga de combustible .....135

Consumo de combustible .....138

## Control de emisiones del motor

Catalizador .....140

## Caja de cambios

Caja de cambios automática .....141

## Sistema de tracción integral inteligente

Uso de la tracción integral inteligente .....147

## Frenos

Información general .....152

Consejos para conducir con frenos antibloqueo .....152

Freno de estacionamiento eléctrico .....153

Asistencia de arranque en pendientes .....154

## Control de tracción

Funcionamiento .....156

Uso del control de tracción .....156

## Control de estabilidad

Funcionamiento .....157

Uso del control de estabilidad .....158

## Ayuda de estacionamiento

Funcionamiento .....159

Asistencia de estacionamiento trasera .....160

Asistencia de estacionamiento delantero .....161

Sistema lateral de sensores .....163

Sistema de Estacionamiento Asistido .....165

Cámara retrovisora .....173

## Control de velocidad crucero

Qué es el Control de crucero .....177

Activación y desactivación del control de velocidad crucero .....177

Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero .....177

Cancelación de la velocidad programada .....178

Reanudación de la velocidad programada .....178

Indicadores del control de velocidad crucero .....178

Uso del control de velocidad adaptativo .....178

## Ayudas a la conducción

Alerta al conductor .....186

Sistema de mantenimiento de carril .....187

Dirección .....192

Asistente precolisión .....193

## Remolque

Conducción con un trailer .....197

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas .....198

# Contenido

## Recomendaciones para la conducción

Rodaje inicial .....	200
Rendimiento deficiente del motor .....	200
Conducción económica .....	200
Precauciones con bajas temperaturas .....	201
Conducción por agua .....	201
Cubrealfombras del piso .....	202

## Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia .....	203
Extintor .....	203
Corte de combustible .....	203
Arranque con cables de emergencia .....	204
Sistema de alerta postcolisión .....	206
Transporte del vehículo .....	207
Puntos de remolque .....	207

## Fusibles y relés

Tabla de especificaciones de los fusibles .....	209
Cambio de fusibles .....	219

## Mantenimiento

Información general .....	221
Apertura y cierre del capó .....	221
Bajo el capó - Vista de conjunto .....	223
Varilla indicadora de nivel de aceite .....	224
Comprobación del aceite de motor .....	224
Reinicialización del testigo del cambio de aceite .....	224
Comprobación del líquido refrigerante de motor .....	225
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática .....	230
Comprobación del líquido de frenos .....	230
Comprobación del fluido del lavaparabrisas .....	230

Cambio de la batería de 12 V .....	231
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas .....	233
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas .....	233
Alineación de los faros .....	233
Cambio de lámparas .....	235
Cambio del filtro de aire del motor .....	236

## Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo .....	238
Encerado .....	239
Limpieza del motor .....	240
Limpieza de las ventanillas y escobillas .....	240
Limpieza del interior .....	241
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	242
Limpieza de llantas .....	243
Guardado del vehículo .....	243
Equipos de diseño de la carrocería .....	245

## Llantas y neumáticos

Información general .....	246
Cuidado de los neumáticos .....	246
Uso de neumáticos de verano .....	252
Sistema de control de la presión de los neumáticos .....	252
Cambio de una rueda .....	257
Especificaciones técnicas .....	264

## Capacidades y especificaciones

Datos técnicos motor .....	266
Relaciones de transmisión .....	268
Especificaciones de la suspensión .....	269
Pesos .....	271
Dimensiones del vehículo .....	272
Número de identificación del vehículo .....	274

# Contenido

---

Etiqueta de identificación del vehículo .....	275
Número del motor .....	275
Capacidades y especificaciones .....	275
Tabla de especificaciones de las lámparas .....	279

## **Sistema de audio**

Información general .....	281
Unidad de audio - Vehículos con: Pantalla táctil, Vehículos sin: Sistema de audio Sony .....	281
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de audio Sony/Pantalla táctil .....	283
Puerto USB .....	284

## **SYNC™ 3**

Información general .....	285
Uso del reconocimiento de voz .....	287
Entretenimiento .....	293
Climatizador .....	295
Teléfono .....	298
Navegación .....	300
Aplicaciones .....	305
Configuración .....	306
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3 .....	308

## **Navegación**

Navegación .....	322
------------------	-----

## **Ford Protect**

Ford Protect .....	323
--------------------	-----

## **Apéndices**

Compatibilidad electromagnética .....	324
Contrato de licencia de usuario final .....	327
Declaración de conformidad .....	356
Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3 .....	357



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir Ford. Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer este manual y conocer su vehículo. Mientras más sepa acerca de su vehículo, mayor seguridad y placer sentirá al conducirlo.



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución al utilizar cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

**Nota:** Este manual describe las características y opciones del producto disponibles en toda la gama de modelos disponibles, incluso antes de que estén disponibles. Es posible que se describan opciones que no estén equipadas en el vehículo que compró.

**Nota:** Algunas de las ilustraciones de este manual pueden mostrar las funciones de la manera en que se ven en distintos modelos, por lo que algunas pueden parecerle diferentes de las de su vehículo.

**Nota:** Use y opere el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables.

**Nota:** Si vende su vehículo, entregue también este manual. Es una parte esencial del vehículo.

Este manual puede calificar la ubicación de una pieza como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se determina teniendo en cuenta la orientación del asiento de adelante.



E154903

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de la batería

# Introducción



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Sistema de frenos



Filtro de aire del habitáculo



Revisar tapón de combustible



Cierre o apertura de las puertas de seguridad de los niños



Anclaje inferior de asientos para niños



Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños



Control de velocidad crucero



No abrir si está caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Airbag delantero



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Luneta térmica



Desempañador del parabrisas



Mecanismo interior de apertura del baúl



Crique



Mantener fuera del alcance de los niños



Control de luces



Advertencia de neumático con presión baja

# Introducción



Mantener el nivel correcto de líquido



Consultar las instrucciones de operación



Bocina



Alarma de emergencia



Ayuda de estacionamiento



Freno de mano



Líquido de dirección hidráulica



Ventanillas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión pronta del motor



Airbag del pasajero activado



Airbag del pasajero desactivado



Airbag lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Control de descenso en pendiente



Control de camino



Sistema de limpieza del parabrisas



Limpia y lavaparabrisas

## GRABACIÓN DE DATOS



**PELIGRO:** No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Sólo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

# Introducción

---

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que contiene esta publicación era correcta al momento de impresión, pero, debido a que la tecnología evoluciona rápidamente, le recomendamos que visite el sitio web local de Ford para obtener la información más reciente.

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de grabación de datos y almacenamiento permanente o temporal de datos. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado de su vehículo, los requisitos de mantenimiento del vehículo, eventos y fallas. En esta sección, se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Algunos de los datos grabados se almacenan en registros de eventos o registros de errores.

**Nota:** *Los registros de errores se restablecen después de que se realice un mantenimiento o una reparación.*

**Nota:** *Podemos proporcionar información en respuesta a solicitudes oficiales de la fuerza policial, de otras autoridades gubernamentales o de terceros que actúen con la debida autoridad legal o mediante un procedimiento judicial. Esta información está disponible para su uso en procesos legales.*

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- estados de funcionamiento de los componentes del sistema, como nivel de combustible, presión de neumático y nivel de carga de batería,
- estados de componentes y del vehículo, como velocidad de la rueda, aceleración lateral y estados del cinturón de seguridad,
- eventos o errores en sistemas principales, como luces delanteras y frenos,

- respuestas del sistema a situaciones de conducción, como implementación de la bolsa de aire y control de estabilidad, y
- condiciones ambientales, como temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan junto con otra información (un informe de accidente, daños al vehículo o declaraciones de testigos oculares, por ejemplo), se pueden asociar con una persona en particular.

## Datos de servicio

Nuestros proveedores recopilan datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo. Usan los datos de servicios (registros de errores, por ejemplo) para facilitar su trabajo cuando lleve a reparar su vehículo. Comparten estos datos con nuestro equipo técnico, si es necesario, para que contribuyan con el diagnóstico. Además de usar esta información para realizar diagnósticos y reparaciones, compartimos datos de servicio con nuestros proveedores de servicio, como proveedores de partes, cuando sea necesario y cuando la ley lo permita, para realizar mejoras continuas o la usamos junto con otra información que tengamos sobre usted, como información de contacto, para ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés según sus preferencias y donde lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicio tienen las mismas obligaciones legales para proteger sus datos y conservarlos en conformidad con las políticas de retención de datos.

**Nota:** *Los centros de reparación de terceros también pueden recopilar datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo.*

# Introducción

## Datos de eventos

El vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos. El objetivo principal de un grabador de datos de eventos es grabar en determinadas situaciones de choques o cuasi accidentes, como un despliegue de los airbags o el impacto contra algún obstáculo en el camino. Estos datos ayudarán a la comprensión de la forma en que funcionaron los sistemas del vehículo. El grabador de datos de eventos está diseñado para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un período corto, generalmente, de 30 segundos o menos.

El grabador de datos de eventos de este vehículo está diseñado para grabar datos, como los siguientes:

- el funcionamiento de distintos sistemas del vehículo,
- si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban abrochados o no,
- cuánto presionó el conductor el pedal del acelerador o el pedal del freno (si lo hizo),
- la velocidad a la que circulaba el vehículo y
- dónde tenía posicionado el volante el conductor.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se producen los choques y las lesiones.

**Nota:** *El vehículo graba los datos del grabador de datos de eventos solo si se produce una situación de choque importante; el grabador de datos de eventos no graba datos en condiciones normales de manejo ni tampoco graba información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del choque). Sin embargo, pueden combinar los datos del grabador de datos de eventos con el tipo de datos de identificación personal que se obtiene habitualmente durante la investigación de un choque*

Para leer los datos que haya grabado un grabador de datos de eventos, se necesita un equipo especial y acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas policiales, que disponen de dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos.

## Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de almacenamiento de datos según sus ajustes personalizados. Estos datos se almacenan de forma local en el vehículo o en dispositivos que conecte a su vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor digital de música. Puede borrar algunos de estos datos o también puede elegir compartirla por medio de los servicios a los que se suscriba. Véase **Configuración** (página 306).

## Datos de comodidad y conveniencia

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- posición de los asientos y el volante,
- ajustes del sistema de climatización,
- presintonías radiales,

# Introducción

## Datos de entretenimiento

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- música, videos o arte de tapa,
- contactos y entradas de agenda correspondientes,
- destinos de navegación y

## servicios que proveemos.

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos (como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de manejo, por ejemplo) que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos por medio de una conexión dedicada protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitirle usar los servicios a los que se suscribió, con su consentimiento y en cuanto esté permitido por ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se suscribió.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

## Servicios de terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones y la información de privacidad de datos de todos los servicios a los que se ha suscrito. No nos hacemos responsables de los servicios que proveen terceros.

## Vehículos con módem



El módem cuenta con un SIM. El módem se activó cuando se fabricó su vehículo; envía mensajes regularmente para mantenerse conectado a la red del teléfono celular, recibir actualizaciones automáticas del software y enviarnos información relacionada con el vehículo, por ejemplo, información de diagnóstico. Estos

mensajes podrían incluir información que identifica su vehículo, el SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores de servicio de redes de celular podrían tener acceso a información adicional, por ejemplo, identificación de la torre de red celular. Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) consulte el sitio web local de Ford.

**Nota:** *El módem sigue enviando esta información a menos que lo desactive o cambie las configuraciones del módem para que deje de compartir datos del vehículo.*

**Nota:** *Es posible que el servicio no esté disponible o se vea interrumpido por una serie de razones, como, por ejemplo, condiciones ambientales o geográficas o debido a la cobertura del plan de datos.*

**Nota:** *Para saber si el vehículo tiene un módem, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## Vehículos con SYNC

### Datos del dispositivo móvil

Si conecta un dispositivo móvil a su vehículo, puede mostrar datos desde su dispositivo en la pantalla táctil, como, música y arte de tapa. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles de su dispositivo por medio del sistema. Véase **Aplicaciones** (página 305).

La aplicación móvil funciona a través del dispositivo conectado que nos envía los datos a Estados Unidos. Esta información está cifrada e incluye el número de identificación vehicular de su vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Conservamos estos datos

# Introducción

---

cuanto sea necesario para brindar este servicio, resolver problemas, realizar mejoras continuas y ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés, según sus preferencias y en cuanto esté permitido por ley.

Si conecta un teléfono celular al sistema, el sistema crea un perfil que se asocia a dicho teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles y una operación más eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su libreta telefónica, mensajes de textos leídos y no leídos e historial de llamadas, incluido el historial de llamadas que recibió cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del dispositivo multimedia del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente.

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borre y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando conecte el celular o el dispositivo multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento general para borrar la información almacenada. Véase **Configuración** (página 306).

No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

**Nota:** para saber si el vehículo tiene una tecnología de conectividad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## Vehículos con sistema de llamada de emergencia

Cuando el sistema de llamada de emergencia está activo, puede avisar a los servicios de emergencia que su vehículo colisionó y que se desplegó el airbag o se apagó la bomba de combustible. Además, algunas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden transmitirles a los operadores de los servicios de emergencia, de manera electrónica o verbal, la ubicación del vehículo u otra información detallada sobre el vehículo o la colisión, a fin de que los operadores del servicio de emergencia puedan proporcionar los servicios de emergencia adecuados. Si no desea brindar esta información, no active el sistema de llamada de emergencia.

**Nota:** no puede desactivar sistemas de llamadas de emergencia exigidos por ley.

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera de mantenimiento programado o de arreglos. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

# Introducción

## Mantenimiento programado y arreglos mecánicos

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones y usando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales satisfacen o superan dichas especificaciones.

## Arreglo de choques

Deseamos que nunca se vea involucrado en un choque, pero sabemos que los accidentes ocurren. Las piezas de repuesto originales de Ford satisfacen nuestros estrictos requerimientos de montaje, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de contar con dicho nivel de protección es usar piezas de repuesto originales de Ford para el arreglo de daños por choques.

## Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo como resultado de fallas en piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

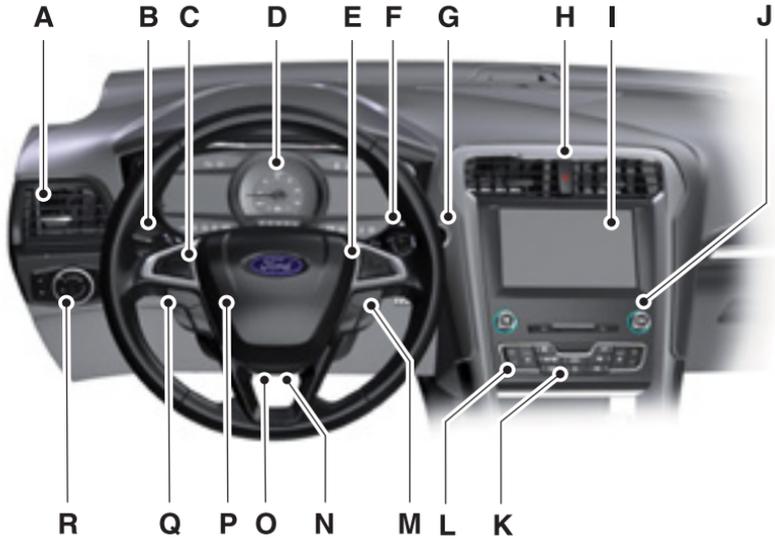
## EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones. Se recomienda que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

## CUADRO DE INSTRUMENTOS



E271850

- A Difusores de aire.
- B Luces de giro. Véase **Intermitentes** (página 68).
- C Controles de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 60).
- D Tablero de instrumentos. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 80).
- E Controles de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 60).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** (página 62).
- G Arranque sin llave. Véase **Arranque sin llave** (página 129).
- H Luces intermitentes de emergencia. Véase **Luces intermitentes de emergencia** (página 203).
- I Pantalla de información y entretenimiento.

## Guía rápida

---

- J Sistema de audio. Véase **Sistema de audio** (página 281).
- K Climatizador. Véase **Climatización** (página 111).
- L Ventanillas y espejos térmicos. Véase **Luneta térmica** (página 115).
- M Control de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 59). Control por voz. Véase **Control por voz** (página 60).
- N Airbag inferior del conductor. Véase **Airbags inferiores del conductor y del pasajero** (página 36).
- O Palanca de ajuste del volante de dirección. Véase **Ajuste del volante de dirección** (página 59).
- P Bocina.
- Q Control de velocidad crucero. Véase **Control de velocidad crucero** (página 60).
- R Control de luces. Véase **Control de la iluminación** (página 65).

# Seguridad para niños

## INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



E161855

**PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



E68916

**PELIGRO:** Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones, podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

**PELIGRO:** Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

**PELIGRO:** No modifique los asientos para niños de ninguna manera.

**PELIGRO:** No lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento.

**PELIGRO:** No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

**PELIGRO:** Si usa un asiento y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.

**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

# Seguridad para niños



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

**Nota:** La legislación relacionada con el uso obligatorio de asientos para niños varía de país a país.

**Nota:** Solo use los asientos para niños certificados y aprobados para uso en el vehículo.

## Asientos para niños de diferentes edades



**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Para obtener información más detallada sobre cómo usar o elegir el asiento para niños más apropiado, consulte al fabricante del asiento. Si el asiento para niños no está colocado correctamente, el niño puede sufrir lesiones en un accidente.

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación:

## Asiento de seguridad para bebés



E68918

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás es obligatorio para los niños de hasta un año de edad.

## Asiento de seguridad para niños



E68920

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento para niños es obligatorio para niños de más de un año de edad hasta los cuatro años de edad, inclusive.

# Seguridad para niños

## Asientos auxiliares



**PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.



**PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.



**PELIGRO:** No ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue esta instrucción, puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.



**PELIGRO:** No use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los niños se sienten derechos.

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento auxiliar es obligatorio para niños de más de cuatro años de edad hasta los siete años y medio de edad, inclusive. Los niños entre cuatro y siete años de edad deben usar un asiento auxiliar.

## Asiento auxiliar



E70710

Recomendamos que use un asiento auxiliar que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón auxiliar.

La posición de asiento elevado le permite colocar la correa del hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de la cintura presionada contra las caderas.

## Almohadón auxiliar



E68924

# Seguridad para niños

## Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos

 **PELIGRO:** No coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Los niños menores de diez años de edad deben viajar en el asiento trasero del vehículo y usar cada uno un cinturón de seguridad o un sistema de retención equivalente.

Para colocar un asiento para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos, siga las recomendaciones a continuación:

- Use la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente para ese asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta escuchar un clic y sentir que se engancha. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y lejos del asiento para niños, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se libere por accidente.

- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Coloque el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

Siga estos pasos para colocar el asiento para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos:

**Nota:** A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen está orientado hacia delante, los pasos para la colocación de un asiento orientado hacia atrás son los mismos.



E142528

1. Coloque el asiento para niños en un asiento que cuente con un cinturón de seguridad de tres puntos.



E142529

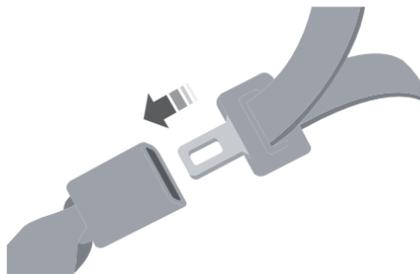
## Seguridad para niños

2. Tire hacia abajo la correa del hombro y luego sujete esta correa junto con la correa del regazo.



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de no torcer las correas del cinturón.



E142531

4. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) a ese asiento hasta escuchar un clic. Asegúrese de que la lengüeta esté firmemente enganchada tirando de esta.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la parte del hombro del cinturón y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** El modo de bloqueo automático está disponible para los asientos traseros y para el asiento del acompañante. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

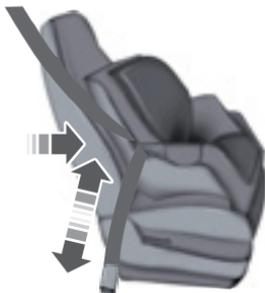
6. Permita que el cinturón se retraiga para que no quede flojo. El cinturón emite un clic a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático. No podrá sacar más cinturón si está en el modo de bloqueo automático. Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

## Seguridad para niños



E142533

- Elimine la holgura restante del cinturón. Empuje el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el asiento para niños mientras tira la correa del hombro hacia arriba para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para evitar que la correa quede floja una vez que agregue el peso adicional del niño al asiento para niños. Esto también ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento para niños al vehículo. Muchas veces, una leve inclinación hacia la hebilla también lo ayudará a eliminar la holgura restante del cinturón.
- Enganche la correa de sujeción si el asiento para niños la tiene.



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, mueva con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado en su lugar. Para controlar esto, tome el asiento desde el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia ambos lados y de adelante hacia atrás. Para una correcta instalación, no se debe mover más de 2,5 cm.

### Uso de anclajes ISOFIX



**PELIGRO:** No coloque dos asientos para niños en el mismo anclaje. En un choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos asientos de seguridad para niños; por lo que podría romperse y provocar lesiones graves o incluso la muerte.



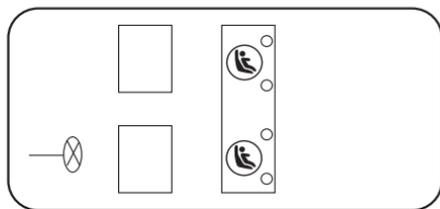
**PELIGRO:** Algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

El sistema ISOFIX cuenta con tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores donde se unen el respaldo y el almohadón del asiento del vehículo (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de ese asiento.

Los asientos para niños compatibles con ISOFIX cuentan con dos sujeciones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos del vehículo de este sistema. Este tipo de método de sujeción elimina la necesidad

# Seguridad para niños

de usar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños. Sin embargo, puede seguir usando el cinturón de seguridad para fijar el asiento para niños. Para los asientos para niños orientados hacia delante, debe sujetar la correa de sujeción superior en el anclaje de correa superior si este tipo de sujeción ha sido proporcionado para el asiento para niños.



E 142535

Este vehículo cuenta con anclajes inferiores ISOFIX para la colocación del asiento para niños en los asientos marcados con el símbolo de asientos para niños.



E 144054

Los anclajes ISOFIX están ubicados detrás del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo del símbolo que se muestra. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para colocar correctamente un asiento para niños con sistema de anclaje ISOFIX. Siga las instrucciones para enganchar los asientos para niños con correas de sujeción.

Una los anclajes inferiores ISOFIX del asiento para niños únicamente a los anclajes que se muestran.

## Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central)

No puede instalar un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos en el asiento central. Solo puede usar los asientos para niños compatibles con ISOFIX, con sujeción en la correa del cinturón, en este asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclaje indicado. No fije un asiento para niños a ningún anclaje inferior si el asiento para niños adyacente está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento para niños, asegúrese de que el asiento esté correctamente fijado a los anclajes inferiores y a la correa de sujeción, si corresponde. Tire el asiento para niños hacia delante y hacia atrás y de un lado al otro para comprobar que esté asegurado al vehículo. Si está bien colocado, el asiento se debe mover menos de 2,5 cm cuando lo haga.

Si el asiento de seguridad para niños no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

# Seguridad para niños

## Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores ISOFIX para la sujeción de asientos para niños

Cuando estos sistemas de seguridad se usan combinados, puede fijar el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores ISOFIX primero, siempre y cuando estén colocados correctamente. Fije la correa de sujeción en último término, en caso de que esté incluida en el asiento para niños.

## Uso de correas de sujeción

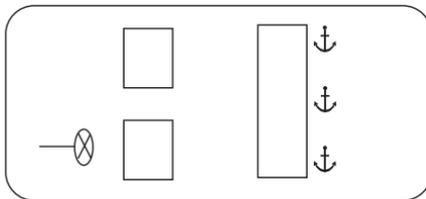


Muchos asientos para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento para niños y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para varios modelos de asientos de seguridad más viejos para niños.

Comuníquese con el fabricante del asiento para niños a fin de solicitar una correa de sujeción, o bien, para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad para niños no logra alcanzar el anclaje superior para correas del vehículo.

Una vez que haya colocado el asiento para niños, ya sea mediante el uso del cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema ISOFIX o ambos, puede colocar la correa de sujeción superior.

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo se encuentran en los siguientes lugares (vistos desde arriba):



E142537

Para colocar un asiento para niños con los anclajes de las correas de sujeción, realice los siguientes pasos:

**Nota:** Si coloca un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos, no ajuste demasiado la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar de la parte inferior del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en este. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños apenas tocando el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

1. Pase la correa de sujeción del asiento para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de los asientos externos, pase la correa de sujeción por debajo de los apoyacabeza y por el medio de los rieles del apoyacabeza. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior del apoyacabeza. De ser necesario, puede retirar los apoyacabezas.

# Seguridad para niños



E144274

2. Ubique el anclaje correcto para el asiento seleccionado, luego abra la cubierta del anclaje de la correa de sujeción.



E144275

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se muestra.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento para niños cuenta con una correa de sujeción y el fabricante de este asiento recomienda su uso, nosotros también lo recomendamos.

## POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



**PELIGRO:** Los niños deben viajar siempre en un asiento trasero y usar correctamente, en todo momento, los sistemas de seguridad adecuados.



**PELIGRO:** Verifique que los niños estén asegurados correctamente con un dispositivo que sea adecuado para su altura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse por separado. Ignorar estas instrucciones y pautas puede aumentar el riesgo de que los niños sufran heridas graves o, incluso, la muerte.



**PELIGRO:** NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES que pueden ser MORTALES.



**PELIGRO:** Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta descansa de manera segura sobre el piso.



**PELIGRO:** Si usa un sistema de seguridad y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.



**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Véase **Apoyacabezas** (página 117).

**Nota:** Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg	Hasta 13 kg	De 9 a 18 kg	De 15 a 25 kg	De 22 a 36 kg
Asiento del acompañante con bolsa de aire <b>ACTIVADA</b>	X	X	X	X	X
Asientos traseros	U	U	U	U	U

**X** No es adecuado para los niños de este grupo de edad y peso.

**U** Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de edad y peso.

**Nota:** Mueva el asiento delantero o ajuste el respaldo hasta llegar a una posición vertical a fin de garantizar que no haya interferencia entre el asiento para niños, ubicado en el asiento trasero, y el respaldo del asiento delantero.

**Nota:** Solo puede instalar asientos para niños que permitan la sujeción mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

**Nota:** Cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con el pasajero de la parte trasera o con los pies o las piernas del niño.

### Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		0+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento delantero	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de asiento		
Asiento ISOFIX trasero externo	Clase de tamaño	E <sup>1</sup>	B, B1 <sup>1</sup>
	Tipo de asiento	IL <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>3</sup>

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		O+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento trasero central	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de asiento		

**IL** Adecuado para sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación de vehículos de los proveedores acerca de los sistemas de asientos para niños.

**IUF** Adecuado para sistemas de asientos para niños con orientación delantera ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso y tamaño.

<sup>1</sup>El grupo de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de categorías universal y semiuniversal se define con las letras de la A a la G en mayúscula. Estas letras de identificación están en el asiento para niños ISOFIX.

<sup>2</sup> En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el grupo O+ es el asiento infantil Britax Romer. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

<sup>3</sup>En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el Grupo 1 es el asiento infantil Britax Romer Duo. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## SEGUROS PARA NIÑOS

Cuando se fijan estas trabas, las puertas traseras no se pueden abrir desde adentro.



E112197

Las trabas a prueba de niños están ubicadas en los bordes traseros de cada puerta trasera y deben fijarse por separado en cada puerta.

### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

# Cinturones de seguridad

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Siempre conduzca y viaje con el respaldo del asiento derecho, y el cinturón del regazo ajustado y apoyado por debajo de las caderas.



**PELIGRO:** Los niños siempre deben estar debidamente asegurados.



**PELIGRO:** No permita que un acompañante lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



**PELIGRO:** Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los

pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.



**PELIGRO:** En un choque con vuelco, una persona sin cinturón de seguridad tiene mayores probabilidades de morir que una persona que usa cinturón de seguridad.



**PELIGRO:** Cada asiento del vehículo cuenta con un conjunto de cinturón de seguridad específico que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. Utilice el cinturón del hombro solo en el lado externo del hombro. Nunca lleve el cinturón del hombro por debajo del brazo. Nunca utilice un solo cinturón de seguridad para más de una persona.



**PELIGRO:** Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de 12 años y menos deben estar debidamente asegurados en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Los cinturones de seguridad y los asientos se pueden calentar en el vehículo si se encuentra en la luz del sol. Los cinturones de seguridad o los asientos calientes pueden quemar a un niño pequeño. Revise las fundas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a estas.

# Cinturones de seguridad

Todos los asientos del vehículo cuentan con cinturones de seguridad de dos o tres puntos. Todos los pasajeros del vehículo deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, incluso si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags.

El sistema de los cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de dos o tres puntos,
- cinturón de seguridad de hombro con modo de bloqueo automático (excepto el cinturón de seguridad del conductor),
- mecanismo de ajuste en los asientos delanteros,
- pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros y en los asientos de la segunda fila,
- sensor de tensión del cinturón en el asiento extremo del acompañante,



- alarma y luz de advertencia del cinturón de seguridad,



- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación.

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando estos se activan. En choques frontales o semifrontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar en conjunto con los airbags. Los pretensores también pueden activarse cuando se despliega un airbag Safety Canopy.

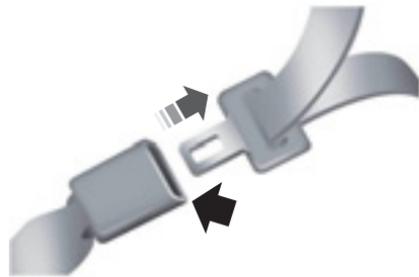
## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad trasero y delantero del vehículo son cinturones de tres puntos.



E142587

1. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) hasta escuchar un chasquido y sentir que está abrochado. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente en la hebilla.



E142588

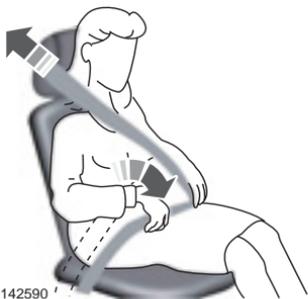
2. Para desabrochar, presione el botón de liberación y retire la lengüeta de la hebilla.

# Cinturones de seguridad

## Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



**PELIGRO:** Siempre conduzca con el respaldo del asiento derecho y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Ajuste la parte del cinturón de seguridad del regazo cómodamente y por debajo de la cadera. Ubique la parte del cinturón de seguridad de los hombros por delante del pecho. Las mujeres embarazadas deben seguir este procedimiento. Observe la siguiente figura.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. Coloque la parte correspondiente del regazo del cinturón de seguridad de tres puntos por delante del regazo y debajo del vientre y ajuste tanto como sea posible sin perder la comodidad. Coloque la cinta del hombro de forma tal que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

## Modos para abrochar el cinturón de seguridad



**PELIGRO:** Si choca con su vehículo, haga revisar los cinturones de seguridad y las piezas relacionadas lo antes posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo son cinturones de tres puntos. El cinturón de seguridad del conductor cuenta con el primer tipo del modo de bloqueo y los cinturones de seguridad del asiento trasero y del asiento del acompañante cuentan con ambos tipos de bloqueo descritos a continuación:

### Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor, que permite el ajuste libre del largo del cinturón para hombro para sus movimientos y se bloquea en respuesta al movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena de repente o gira en una esquina pronunciada, o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h o más, se bloqueará la combinación de cinturones de seguridad para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor o los pasajeros.

Además, el diseño del retractor tiene la función de bloquearse si se jala de la correa muy rápido. Si el retractor del cinturón de seguridad se bloquea, baje despacio el mecanismo de ajuste para permitir que el cinturón de seguridad se retraiga. Si el retractor no se bloquea, tire el cinturón de seguridad despacio y luego introduzca una pequeña porción de la correa hacia la posición de guardado. Para

# Cinturones de seguridad

los cinturones de seguridad traseros, recline el respaldo del asiento trasero o empuje el cojín del respaldo del asiento del cinturón de seguridad. Introduzca una pequeña porción de la correa hacia la posición de guardado.

## Modo de bloqueo automático

De este modo, el cinturón del hombro se bloquea automáticamente. El cinturón se retrae para retirar cualquier holgura en el cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible para el cinturón de seguridad del conductor.

## Cuándo usar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo cuando instale un asiento de seguridad para niños, excepto un asiento auxiliar, en el asiento del acompañante o en los asientos traseros. Retraiga correctamente a los niños de 12 años de edad o menos en los asientos traseros siempre que sea posible. Véase **Seguridad para niños** (página 17).

## Cómo usar el modo de bloqueo automático



E142591

1. Abroche el cinturón de tres puntos.

2. Agarre la parte del hombro y tire hacia abajo hasta que extraiga el cinturón por completo. Permita que el cinturón se retraiga. Cuando el cinturón se retraiga, escuchará un clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.

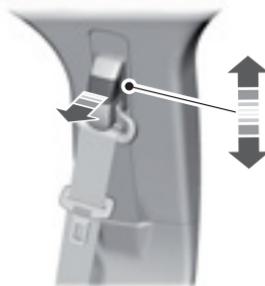
## Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de seguridad de tres puntos y permita que se retraiga completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia).

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Ubique los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de modo que el cinturón se apoye en la parte media del hombro. No ajustar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.



E145664

1. Presione el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia arriba o hacia abajo.

# Cinturones de seguridad

---

2. Suelte el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia abajo para asegurarse de que haya quedado bloqueado.

## RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** El sistema solo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

Una luz de advertencia se enciende y suena una alarma de advertencia cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El asiento del conductor está ocupado o los asientos delanteros están ocupados.
- Los cinturones de seguridad delanteros no se han abrochado.
- El vehículo sobrepasa una velocidad relativamente baja.

También se enciende cuando se desabrocha el cinturón de seguridad delantero mientras el vehículo está en movimiento.

Si usted no abrocha el cinturón de seguridad, las advertencias visuales y audibles se desactivarán después de cinco minutos.

### Monitor de cinturón de seguridad

Aparecerá una marca de verificación que confirma que el cinturón de seguridad está abrochado.

Se desplegará un signo de exclamación y sonará un tono si se desabrocha alguno de los cinturones de seguridad.

**Nota:** *si varios cinturones se desabrochan en pocos segundos unos de otros, solo sonará un tono.*

# Sistema de seguridad pasivo

## FUNCIONAMIENTO

**!** **PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.

**!** **PELIGRO:** No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Use el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante de dirección. Sólo cuando use correctamente el cinturón de seguridad, el cinturón lo sostendrá en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad sólo las debe realizar un concesionario Ford. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

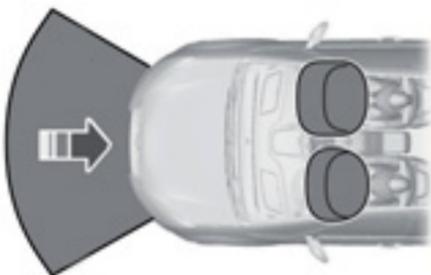
**!** **PELIGRO:** No inserte objetos filosos en las áreas donde se encuentran instalados los airbags. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

**Nota:** Si se despliega un airbag, se escuchará un fuerte sonido y habrá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

**Nota:** Limpie las cubiertas de los airbags únicamente con un trapo húmedo.

## AIRBAG DEL CONDUCTOR

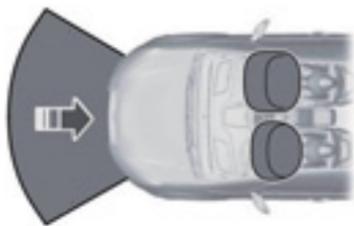


E74302

# Sistema de seguridad pasivo

El airbag se abrirá en caso de que se produzca una colisión importante, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag no se desplegará.

## AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E151127

El airbag del acompañante se abrirá en caso de que se produzca un choque grave, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante choques frontales menores, vuelcos, choques traseros y choques laterales, el airbag del acompañante no se desplegará.

## AIRBAGS LATERALES

 **PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

 **PELIGRO:** No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde el lateral del respaldo.

 **PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

 **PELIGRO:** No intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, esta no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

# Sistema de seguridad pasivo



E72658

Los airbags laterales están ubicados en el lado externo de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta en el lateral de cada respaldo que indica esto.



E152533

Los airbags laterales se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante para mejorar la protección en determinadas colisiones.

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un choque lateral importante. También puede desplegarse en un choque frontal importante. El airbag no está diseñado para abrirse durante un choque lateral o frontal leve, un choque trasero o un vuelco.

## AIRBAGS INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

Los airbags inferiores del conductor y el acompañante están ubicados debajo o dentro del panel de instrumentos. Durante un choque, el módulo de control de seguridad puede activar los airbags inferiores del conductor y el acompañante (de forma individual o ambos) según la gravedad del choque y las condiciones de los pasajeros. Durante algunas condiciones de pasajeros y choque, los airbags inferiores del conductor y el acompañante pueden implementarse (de forma individual o ambos), pero el airbag delantero correspondiente puede no activarse. Al igual que con los airbags delanteros y laterales, es importante estar correctamente sentado y seguro para reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves.



Asegúrese de que los airbags inferiores funcionen correctamente.

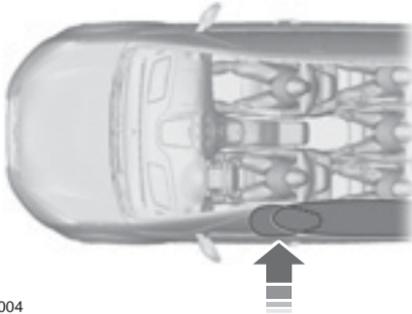
## AIRBAGS DE CORTINA LATERAL



**PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

## Sistema de seguridad pasivo

---



E75004

Los airbags están sobre las ventanillas laterales delanteras y traseras.

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un impacto importante lateral o frontal en ángulo. El airbag no está diseñado para abrirse durante choques laterales, frontales y traseros leves o vuelcos.

# Llaves y mandos a distancia

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** *Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Uno de los siguientes factores podrían provocar una disminución del alcance operativo:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio cercanas,
- estructuras alrededor del vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otras frecuencias de radio utilizadas por su mando a distancia también pueden ser utilizadas por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, los equipos médicos, los auriculares inalámbricos, los comandos a distancia y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de bloquear su vehículo antes de dejarlo.*

**Nota:** *Si está dentro del alcance, el control remoto funcionará si presiona cualquier botón involuntariamente.*

**Nota:** *El comando a distancia contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes pueden causar daños permanentes.*

## Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de frecuencia de radio para comunicarse con su vehículo y autorizarlo a quitar el bloqueo cuando se cumpla una de las siguientes condiciones:

- Toca la parte interna de la manija exterior de la puerta del conductor.
- Presiona el botón del compartimiento de equipaje.
- Presiona un botón del transmisor.

Si existe interferencia excesiva en la frecuencia de radio en el área o si la batería del transmisor es baja, tal vez necesite destrabar la puerta de manera mecánica. Puede utilizar la hoja de la llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Véase **Mando a distancia** (página 38).

## MANDO A DISTANCIA

### Llave de acceso inteligente

**Nota:** *Quizá no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.*

## Llaves y mandos a distancia



Las llaves de acceso inteligente hacen funcionar los seguros eléctricos y el sistema de arranque a distancia. La llave debe estar en el vehículo para poder usar el botón de arranque.

### Hoja de la llave desmontable

La llave de acceso inteligente también cuenta con una hoja de llave desmontable que puede usar para destrabar el vehículo.



Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



E151795

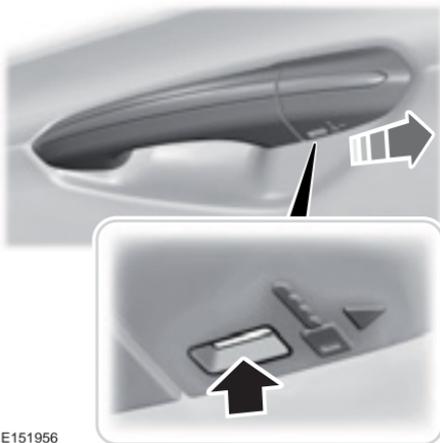
**Nota:** Las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

### Uso de la hoja de la llave

El tambor de la llave está debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para quitar la tapa:

## Llaves y mandos a distancia



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y presione hacia arriba.
2. Mientras realiza presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. Retire suavemente la llave mientras realiza esta operación.

Para colocar la tapa:



E151957

1. Coloque la tapa justo delante del tambor de la llave.

2. Mientras aplica presión a la tapa, muévela hacia delante hasta que se encuentre en su lugar. Puede oír un clic cuando la tapa se enganche.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada tratando de moverla hacia atrás.

### Cambio de la pila

**Nota:** Consulte las normas locales para desechar adecuadamente las pilas del transmisor.

**Nota:** No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.

**Nota:** El cambio de la pila no desvincula la llave programada del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la pila del comando a distancia tiene poca carga, aparece un mensaje en la pantalla de información. Véase

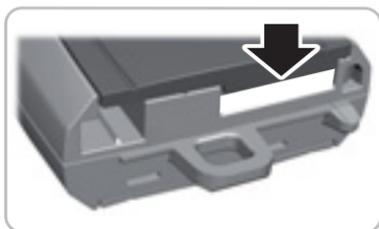
**Mensajes de información** (página 96).

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts CR2450, o su equivalente.

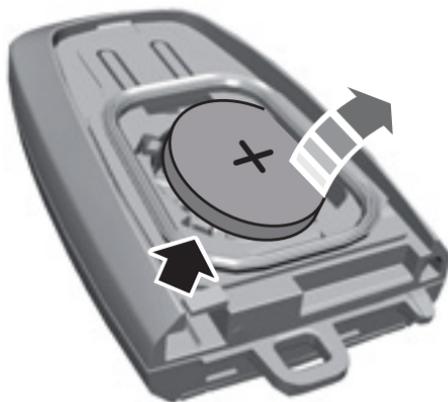


## Llaves y mandos a distancia

1. Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.



3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y retire la pila con cuidado.
4. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la cubierta del compartimiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

### Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos. La bocina suena y las luces de giro parpadean. Le recomendamos que use este método para localizar el vehículo.

### Arranque remoto



**PELIGRO:** Para evitar los gases de escape, no use el arranque a distancia si el vehículo se encuentra estacionado en un lugar cerrado o en áreas con poca ventilación.

# Llaves y mandos a distancia

**Nota:** No use el arranque a distancia si el nivel del combustible es bajo.



El botón de arranque a distancia se encuentra en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior.

El transmisor tiene un alcance operativo extendido.

Si el vehículo cuenta con climatizador automático, puede configurar esta función para que funcione cuando use el arranque a distancia. Véase **Climatización** (página 111). Un sistema del climatizador manual funcionará según la configuración que tiene programada cuando apague el vehículo.

Varios estados y provincias tienen restricciones para el uso del arranque a distancia.

Verifique la legislación vigente de su localidad, estado o provincia para conocer los requisitos específicos relacionados con los sistemas de arranque a distancia.

El sistema de arranque a distancia no funciona cuando ocurren las siguientes condiciones:

- el encendido está activado,
- se activa la alarma antirrobo,
- desactiva la función en la pantalla de información,
- el capó está abierto,
- la transmisión no está en estacionamiento (P),
- el voltaje de la batería se encuentra por debajo del voltaje mínimo de funcionamiento.

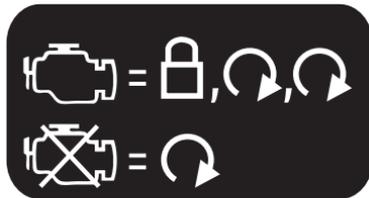
## Retroalimentación del comando a distancia

El comando a distancia cuenta con una luz LED que proporciona información sobre el estado de los comandos del arranque o detención a distancia.

LED	Estado
Verde sólido	Arranque a distancia correcto
Rojo sólido	Detención a distancia correcta
Rojo parpadeante	Falló la solicitud o no se recibió el estado
Verde parpadeante	Estado incompleto

## Arranque a distancia del vehículo

**Nota:** Debe presionar cada botón con menos de tres segundos de retraso entre estos. La función de arranque a distancia no funcionará si no sigue esta secuencia.



E138626

Para arrancar el vehículo usando la función de arranque a distancia:

1. Presione el botón de trabar para trabar todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de arranque a distancia. Las lámparas exteriores parpadearán dos veces.

La bocina suena si el sistema no puede arrancar el vehículo.

# Llaves y mandos a distancia

**Nota:** Debe presionar el botón para activar el encendido en el cuadro de instrumentos una vez que aplique el pedal del freno antes de conducir el vehículo.

Las ventanas eléctricas no funcionan con el arranque a distancia y la radio no se enciende de manera automática.

Las luces de posición permanecen encendidas y el vehículo estará en marcha por 5, 10 o 15 minutos, según la configuración.

## **Ampliación del tiempo de marcha del motor**

Para extender la duración del tiempo de la marcha del motor del vehículo durante el arranque a distancia, repita los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Si la duración se configura en 15 minutos, la duración se extiende a otros 15 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en marcha durante 10 minutos en el primer arranque a distancia, el vehículo continúa en marcha hasta completar 30 minutos. Puede extender el tiempo de duración de la marcha del motor a un máximo de 30 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes de realizar el encendido a distancia después de que el motor deje de funcionar.

## **Apagado del vehículo después del arranque a distancia**



Presione el botón una vez. El vehículo y las luces de estacionamiento se apagan.

Posiblemente tenga que estar más cerca del vehículo que cuando lo arrancó debido al reflejo de la señal en el suelo y al ruido agregado del vehículo en marcha.

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

## **Función memoria**

Puede programar la llave de acceso inteligente para recordar posiciones de memoria. Véase **Función de memoria** (página 121).

## **REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA**

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo. Véase **Sistema antirrobo pasivo** (página 57).

## FUNCIONAMIENTO

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción limitados para promover buenos hábitos de conducción. Puede programar las restricciones de todas las llaves, excepto de una. Las llaves que no programó son las llaves de administrador.

Puede usar las llaves de administrador para lo siguiente:

- crear una MyKey con ciertas restricciones vehiculares,
- programar ciertas configuraciones de MyKey,
- eliminar todas las restricciones de MyKey.

Luego de programar una MyKey, podrá ver la siguiente información mediante de la pantalla de información:

- El número total de llaves de administrador y las MyKey para el vehículo.
- La distancia total por la que un conductor que usa MyKey viajó con el vehículo.

**Nota:** Cada MyKey recibe las mismas restricciones y configuraciones. No puede programarlas individualmente.

**Nota:** Para los vehículos equipados con un botón de arranque: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce solo la llave de administrador.

## Configuración estándar

No todos los vehículos incluyen las funciones mencionadas a continuación. Si el vehículo tiene este equipo, entonces no puede cambiar las siguientes configuraciones cuando usa MyKey:

- Recordatorio de cinturón de seguridad o Belt-Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros abrochen los cinturones de seguridad. **Nota:** Si el vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, entonces puede que la radio no se silencie.
- Advertencia más temprana de combustible bajo. La advertencia de combustible bajo se activará antes para los conductores que usan MyKey, lo que les brinda más tiempo para cargar combustible.
- Ciertas alertas para el conductor, sistemas de estabilidad o ayuda de estacionamiento se activan automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información en puntos ciegos (BLIS), la alerta de cruce de tránsito, la advertencia de desviación de carril o la advertencia de colisión frontal. **Nota:** Los conductores que usan MyKey pueden desactivar la advertencia de desviación de carril pero esta función puede encenderse nuevamente automáticamente con cada ciclo de llave nuevo.

- Funcionamiento de pantalla táctil restringido en algunos mercados. Por ejemplo, MyKey puede evitar que ingrese manualmente el destino de la navegación mientras el vehículo está en cualquier marcha que no sea estacionamiento (P) o cuando el vehículo llega a cierto índice de velocidad.
- Restricciones de contenido adulto de la radio satélite, si esta función está disponible en el mercado.

## Configuraciones opcionales

Puede ajustar ciertas configuraciones de funciones del vehículo cuando crea un MyKey por primera vez. Asimismo, puede modificar la configuración después con una llave de administrador.

**Nota:** *No todas las funciones aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para el vehículo, entonces aparecen en la pantalla de información, para brindarle la opción de activarlas o desactivarlas o para seleccionar una configuración más específica.*

- Puede configurar varios límites de velocidad para que el conductor que use MyKey no supere ciertas velocidades. La pantalla de información muestra advertencias luego de un tono cuando el conductor que use MyKey alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad programada al pisar el pedal del acelerador por completo.



**PELIGRO:** No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las

condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

- Puede configurar varios recordatorios de velocidad para que los conductores que usen MyKey sepan cuando la velocidad del vehículo se acerca al límite. Cuando los conductores que usen MyKey superen la velocidad establecida, aparecen advertencias en la pantalla de información y suena un tono.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 % para que los conductores que usen MyKey puedan concentrarse en el camino. Un mensaje aparece en la pantalla de información cuando los conductores que usen MyKey intenten exceder el límite del volumen. MyKey también desactiva el control automático de volumen. **Nota:** Si el vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, entonces puede que la radio no se limite.
- Configuración de siempre encendido. Esta configuración obliga a ciertas funciones a permanecer encendidas para conductores que usan MyKey. Por ejemplo, las funciones de E911 o asistencia de emergencia y la función de no molestar permanecen activas aun si el conductor que usa MyKey utiliza el control de la función para desactivarla. Cuando la seleccione, no podrá apagar el Advance Trac ni el control de tracción (si su vehículo tiene esta función).

## CREACIÓN DE MYKEY

Utilice la pantalla de información para crear una MyKey.

1. Active el encendido utilizando la llave o el transmisor que desea programar. Si su vehículo incluye un botón de arranque, inserte el transmisor en la ranura de resguardo. Véase **Sistema antirrobo pasivo** (página 57).
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para empezar a programar la MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 87).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de programar la MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando retira la llave, abre y cierra la puerta del conductor y reinicia el vehículo con la llave o el transmisor programado.

**Nota:** *Asegúrese de etiquetar la llave MyKey programada para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.*

También puede programar las configuraciones opcionales de MyKey.

## Programación o modificación de la configuración adaptable

Utilice la pantalla de información para programar o modificar la configuración opcional de MyKey.

1. Active el encendido utilizando la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 87).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de programar la MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando retira la llave, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programado.

**Nota:** *Puede borrar o modificar la configuración de MyKey en cualquier momento dentro del mismo ciclo de llave en el que creó la MyKey. Si apaga el motor, necesitará utilizar una llave de administrador para modificar o eliminar la configuración opcional de MyKey.*

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY

Cuando elimina las MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado original de llave de administrador de inmediato. Utilice la pantalla de información para eliminar todas las MyKey de la configuración de MyKey.

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para empezar a eliminar la programación de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 87).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de eliminar las MyKey.

**Nota:** *Cuando borra sus MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar todas las restricciones de MyKey de manera individual.*

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 87).

### Distancia MyKey

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

### Número de MyKeys

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

### Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a distancia de repuesto no aprobados por Ford. Si elige instalar un sistema de arranque a distancia, consulte a un Concesionario Ford para obtener un sistema de arranque a distancia aprobado por Ford.

## MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles
No puedo crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador.</li><li>· En vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la ranura de resguardo. Véase <b>Sistema antirrobo pasivo</b> (página 57).</li><li>- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre tiene que haber al menos una llave de administrador.</li></ul>

# MyKey

Problema	Causas posibles
	- El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está desactivado o en modo ilimitado.
No puedo programar las configuraciones programables.	- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador. - No hay ninguna llave MyKey programada para el vehículo. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 46).
No puedo restablecer las llaves MyKey.	- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador. - No se creó ninguna llave MyKey. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 46).
Perdí la única llave de administrador.	- Compre una nueva llave o transmisor en un Concesionario Ford.
Perdí una llave.	- Programe una llave o transmisor de repuesto. Puede necesitar contactarse con su Concesionario Ford. Véase <b>Sistema antirrobo pasivo</b> (página 57).
El kilometraje de mi llave MyKey no se acumula.	- El usuario de la llave MyKey no está usando su llave MyKey. - El propietario de una llave de administrador restableció las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. - El sistema de llaves ha sido restablecido.

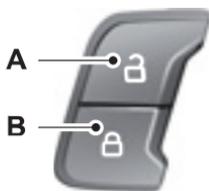
# Puertas y cerraduras

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede usar el control eléctrico para trabar las puertas o el comando a distancia para trabar o destrabar el vehículo.

### Seguros eléctricos de las puertas

El control eléctrico de bloqueo de puerta se encuentra en los paneles de la puerta del conductor y del acompañante.



E138628

- A    Destrabar
- B    Trabar

### Indicador de seguros de las puertas

Cuando coloca seguro a la puerta, se enciende un LED en el revestimiento de la ventana de cada puerta. Permanece encendida hasta cinco minutos después de desactivar el encendido.

### Inhibidor del interruptor de bloqueo de puerta

Cuando cierra el vehículo de manera electrónica, el interruptor de seguros eléctricos de las puertas deja de funcionar después de 20 segundos. Debe destrabar el vehículo con el comando a distancia o el teclado de acceso sin llave o activar el encendido para restablecer la función de estos interruptores. Puede desactivar esta función mediante la pantalla de información.

Véase **Información general** (página 87).

**Nota:** Encienda y apague el motor luego de cambiar la configuración en la pantalla de información.

### Apertura y desbloqueo de la puerta trasera

Tire la manija interior de la puerta dos veces para destrabar y abrir la puerta trasera. La primera vez que tira de la manija se quita el seguro de la puerta y la segunda vez, se abre la puerta.

### Comando a distancia

Puede usar el control remoto en cualquier momento. El botón de apertura del baúl solo funciona si el vehículo viaja a una velocidad inferior a 5 km/h.

### Destrabar las puertas (proceso de dos etapas)



Presione el botón para destrabar la puerta del conductor. Presione el botón nuevamente en un lapso de tres segundos para destrabar todas las puertas. Las luces de giro parpadean.

Mantenga presionados los botones de trabar y destrabar en el comando a distancia durante tres segundos para intercambiar entre el modo destrabar la puerta del conductor y el de todas las puertas. Las luces de giro destellan dos veces para indicar que se produjo un cambio en el modo destrabar. El modo destrabar la puerta del conductor destraba solo la puerta del conductor cuando presiona una vez el botón para destrabar. El modo destrabar todas las puertas destraba todas las puertas cuando presiona una vez el botón para destrabar. El modo destrabar se aplica para el comando a distancia, el teclado de acceso sin llave y el acceso inteligente. También puede cambiar entre los modos destrabar por medio de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

# Puertas y cerraduras

## Traba de puertas



Presione el botón para colocar el seguro a todas las puertas. Las luces de giro destellarán.

Vuelva a presionar el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Si todas las puertas y el baúl están cerrados, el seguro de las puertas se accionará otra vez, la bocina sonará y las luces de giro se encenderán.



E112203

Si la función trabar central no funciona, trabe las puertas una por una con la llave en la posición que se muestra. Del lado izquierdo, gire la llave a favor de las agujas del reloj para trabar las puertas. Del lado derecho, gire la llave en contra de las agujas del reloj para trabar las puertas.

## Seguro fallido

Si alguna puerta o el baúl están abiertos o si el capó está abierto en vehículos que poseen alarma antirrobo o arranque remoto, la bocina suena dos veces y las luces no destellan. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información.

## Apertura del baúl



Presione dos veces el botón en un lapso de tres segundos para abrir el baúl.

## Activación del acceso inteligente

### Información general

Puede trabar y destrabar el vehículo sin sacar las llaves de su bolsillo o cartera cuando la llave de acceso inteligente está a 1 m del vehículo. Para destrabar, el acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta; para trabar, un sensor por separado en la superficie de cada manija de la puerta.

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo está descargada.
- La batería de la llave está descargada.
- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

**Nota:** Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 38).

# Puertas y cerraduras

## Destrabar con el acceso inteligente



E248553

Con la llave de acceso inteligente a 1 m del vehículo, toque el sensor de destrabar que se encuentra en la parte posterior de la manija de la puerta durante un período corto y luego tire la manija de la puerta para destrabar; tenga cuidado de no tocar el sensor de trabar al mismo tiempo ni de tirar la manija de la puerta muy rápido. El sistema de acceso inteligente necesita una demora corta para autenticar el llavero de acceso inteligente.

## Trabar con el acceso inteligente



E248554

Para trabar, con la llave de acceso inteligente a 1 m del vehículo, toque el sensor externo de trabar que se encuentra en la manija de la puerta por aproximadamente un segundo; tenga cuidado de no tocar el sensor de destrabar en la parte posterior de la manija de la puerta al mismo tiempo. Luego de trabar, puede tirar inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida.

## Apertura del baúl



E207425

Presione el botón de apertura exterior que se encuentra oculto sobre la patente.

## Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente dentro del habitáculo o en el área de carga trasera del vehículo.

Cuando trabe el vehículo electrónicamente con cualquier puerta abierta, la transmisión en modo de estacionamiento (P) y el encendido desactivado, el sistema buscará una llave de acceso inteligente dentro del vehículo después de que cierra la última puerta. Si el sistema encuentra una llave, todas las puertas se destrabarán de inmediato y la bocina sonará dos veces, lo que indica que la llave quedó adentro.

# Puertas y cerraduras

Puede quitar la función de desbloqueo inteligente y dejar voluntariamente la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.

Para hacerlo, trabe el vehículo después de haber cerrado todas las puertas al:

- usar el teclado de acceso sin llave,
- presionar el botón para trabar en otra de las llaves de acceso inteligente,
- tocar el área para trabar en la manija con otra de llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abra una de las puertas delanteras y traba el vehículo con el control electrónico de traba de puertas, todas las puertas se trabarán y luego se destrabarán si:

- El encendido está activado.
- el encendido está desactivado y la transmisión no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).

## **Bloqueo automático (Si está equipado)**

El bloqueo automático traba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se pone un cambio y el vehículo empieza a desplazarse.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El bloqueo automático de los seguros se repite cuando:

- Abre y luego cierra cualquier puerta cuando el motor esté encendido y la velocidad del vehículo es 15 km/h o menor.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

## **Desbloqueo automático**

El desbloqueo automático destraba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El motor está encendido, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene, desactiva el encendido o cambia a la posición de accesorios.
- Se abre la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de desactivar el encendido o conectarlo con accesorios.

**Nota:** *Los seguros de las puertas no se quitarán de forma automática si traba electrónicamente el vehículo después de haber apagado el motor con la puerta del conductor cerrada.*

## **Activación y desactivación del desbloqueo automático**

**Nota:** *Puede activar o desactivar el bloqueo y desbloqueo automáticos de forma independiente.*

El bloqueo automático no se puede configurar en todos los mercados. Si la configuración del bloqueo automático no está disponible en la pantalla de información, no se puede configurar el sistema. Véase **Información general** (página 87).

## **Ingreso iluminado**

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando le saca el seguro a las puertas con el control remoto.

# Puertas y cerraduras

El sistema de ingreso iluminado apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- presiona el botón para poner los seguros en el comando a distancia,
- después de 25 segundos de haberse encendido.

Las luces no se apagarán si:

- las enciende con el control de luces,
- alguna puerta está abierta.

## Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurren 25 segundos,
- presiona el botón de arranque.

## Economizador de batería

Si deja encendidas las luces de cortesía, las luces interiores o las ópticas delanteras, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de que haya desactivado el encendido.

## Economizador de batería para llaves de acceso inteligente

Si deja el vehículo encendido, este se apagará apenas detecte una cierta cantidad de drenaje de la batería o al cabo de 45 minutos.

## APERTURA SIN LLAVE

### Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado está cerca de la ventanilla del conductor. Se enciende cuando lo toca.

**Nota:** Si ingresa el código de acceso demasiado rápido en el teclado, la función de desbloqueo tal vez no funcione. Ingrese su código de acceso nuevamente de manera más lenta.

1-2

3-4

5-6

7-8

9-0

E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Trabajar o destrabar las puertas.
- Abrir el baúl.
- Programar y eliminar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.

Puede usar el teclado con el código de acceso de cinco dígitos configurado de fábrica. El código está en la tarjeta del propietario en la guantera y está disponible en un Concesionario Ford. También puede programar hasta cinco códigos personales de acceso de cinco dígitos.

### Programación de un código de acceso personal

1. Ingrese el código configurado de fábrica de cinco dígitos.
2. Presione **1-2** en el teclado en menos de cinco segundos.

# Puertas y cerraduras

- Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe presionar cada número con menos de cinco segundos de espacio entre estos.
- Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Las puertas se traban y destraban para confirmar que la programación se completó correctamente.

Repita los pasos 1 a 3 para programar más códigos personales de acceso. Luego, para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

También puede programar un código personal de acceso mediante la pantalla táctil.

Consejos:

- No configure un código que tenga cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código configurado de fábrica funciona aun si configuró su propio código personal.

## Eliminación de un código personal

- Ingrese el código configurado de fábrica de cinco dígitos.
- Presione y suelte **1-2** en el teclado en menos de cinco segundos.
- Mantenga presionado **1-2** por dos segundos. Debe realizar esta acción en menos de cinco segundos después de completar el paso 2.

Todos los códigos personales se eliminan y solo el código de cinco dígitos configurado de fábrica funciona.

## Función antiexploración

El teclado entra en modo antiexploración si ingresa un código incorrecto siete veces. Este modo apaga el teclado por un minuto y la luz del teclado parpadea.

El modo antiexploración se apaga luego de que suceda algo de lo siguiente:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presiona el botón de apertura en el comando a distancia.
- Enciende el motor.
- Destra el vehículo mediante el acceso inteligente.

## Trabado y destrabado de puertas

### Trabado de todas las puertas

Mantenga presionado **7-8** y **9-0** en el teclado de forma simultánea con la puerta del conductor cerrada. No necesita ingresar un código primero.

### Destraer sólo la puerta del conductor

Ingrese el código configurado de fábrica o su código personal de cinco dígitos. Debe presionar cada número con menos de cinco segundos de espacio entre estos. Las luces del interior se iluminan.

**Nota:** *Todas las puertas se destraban si activa el modo para destrabar de todas las puertas. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 49).*

### Destraido de todas las puertas

Ingrese el código configurado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en menos de cinco segundos.

# Puertas y cerraduras

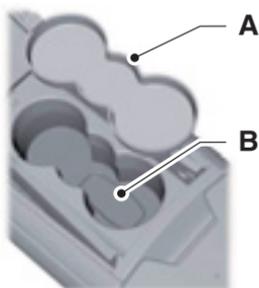
## Apertura del baúl

Ingrese el código configurado de fábrica o su código personal, luego presione **5-6** en el teclado en menos de cinco segundos.

## Mostrar del código configurado de fábrica

**Nota:** Necesitará tener dos llaves programadas para realizar este procedimiento.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E155835

2. Retire la cubierta de goma (A) del posavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo hacia delante del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo (B).
3. Presione el botón de arranque una vez y espere unos segundos.
4. Presione el botón de arranque nuevamente y saque la llave.
5. Inserte la segunda llave programada en la ranura de resguardo y presione el botón de arranque.

El código configurado de fábrica aparece en la pantalla de información por unos pocos segundos.

**Nota:** El código tal vez no se muestre hasta después de que se muestre algún otro mensaje.

## DESBLOQUEO DEL BAÚL DESDE EL INTERIOR

 **PELIGRO:** Mantenga las puertas del vehículo y los compartimentos de equipaje trabados, y mantenga las llaves y transmisores remotos lejos del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden encerrarse en el baúl y correr peligro de lesionarse. Se debe enseñar a los niños que no deben jugar en el vehículo.

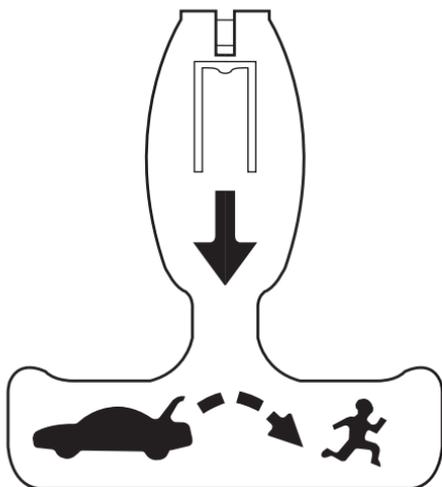
 **PELIGRO:** No deje sin supervisión a los niños o animales dentro del vehículo. Los días calurosos, la temperatura en el baúl o interior del vehículo puede ascender muy rápidamente. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas, incluso por un periodo corto, puede causar la muerte o daños graves relacionados con el calor, incluyendo daño cerebral. Los niños pequeños corren mayor riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que sirve como medio de escape para niños y adultos si quedan encerrados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben familiarizarse con el funcionamiento y ubicación de esta manija de apertura.

## Puertas y cerraduras

---



E144403

La manija está ubicada dentro del compartimento de equipaje, ya sea en la puerta del compartimento (tapa) o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material que brilla por horas en la oscuridad luego de haber estado expuesta a la luz del ambiente por un corto periodo.

Tire hacia afuera y hacia arriba la manija de la puerta del compartimento de equipaje (tapa) para abrirlo desde adentro.

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

**Nota:** El sistema no es compatible con los sistemas de arranque a distancia de repuesto que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas de arranque del motor y una pérdida de protección de seguridad.

**Nota:** Los objetos de metal, los dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero podrían provocar problemas de arranque, especialmente si se encuentran demasiado cerca de la llave en el momento de arrancar el vehículo. Evite que estos objetos entren en contacto con la llave codificada cuando arranque el vehículo. Si ocurre algún problema, apague el encendido, aleje todos los objetos que están en el llavero de la llave codificada y vuelva a arrancar el vehículo.

**Nota:** No deje una llave codificada duplicada dentro del vehículo. Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves y ponga el bloqueo a todas las puertas.

### SecuriLock®

El sistema ayuda a evitar que el motor se encienda, salvo que usted utilice una llave codificada programada para el vehículo. Si se utiliza una llave incorrecta, podría evitar que el vehículo arranque. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no funciona de forma adecuada. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

### Activación automática

El sistema se activa cuando desactiva el encendido.

### Desactivación automática

El sistema se desactiva cuando activa el encendido con una llave codificada.

## Llaves de reemplazo

**Nota:** El vehículo incluye dos llaves.

La llave de acceso inteligente funciona como una llave programada que maneja la traba de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con un sistema de arranque con botón, así como un comando a distancia.

Si se pierden o roban los transmisores programados y no cuenta con una llave codificada adicional, deberá hacer remolcar el vehículo a un Concesionario Ford. Deberá borrar los códigos de la llave de su vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave de acceso inteligente de repuesto en un lugar seguro que no sea el vehículo. Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un Concesionario Ford.

## Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

**Nota:** Puede programar un máximo de cuatro llaves para su vehículo.

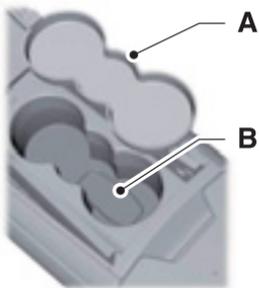
Debe tener dos llaves de acceso inteligente programadas con anterioridad dentro de su vehículo y la nueva llave de acceso inteligente no programada a su alcance. Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un Concesionario Ford.

Asegúrese de que el encendido esté desactivado antes de realizar este procedimiento. Asegúrese de cerrar todas las puertas antes de comenzar y de que se mantengan cerradas durante el procedimiento. Realice los pasos en menos de 30 segundos desde que comienza la secuencia. Deténgase y espere por lo menos un minuto antes de comenzar nuevamente si realiza algún paso fuera de la secuencia.

# Seguridad

Asegúrese de leer y comprender el procedimiento completo antes de comenzar.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E155835

2. Retire la cubierta de goma (A) del posavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo hacia delante del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo (B).
3. Presione el botón de arranque.
4. Espere cinco segundos y presione el botón de arranque nuevamente.
5. Saque la llave de acceso inteligente.
6. Inserte una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de resguardo y presione el botón de arranque en menos de 10 segundos.
7. Espere cinco segundos y presione el botón de arranque nuevamente.
8. Saque la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego inserte la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de resguardo y presione el botón de arranque.

La programación se ha completado. Verifique que las funciones del comando a distancia se accionen y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si la programación falló, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si aún no funciona, lleve su vehículo a un Concesionario Ford.

## ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá si alguien sin autorización ingresa en su vehículo. Se disparará si alguna puerta, el baúl o el capó se abre sin usar la llave, el comando a distancia o el sistema de apertura sin llave.

Las luces direccionales destellarán y la bocina sonará si alguien intenta ingresar sin autorización con la alarma activada.

Lleve todos los controles remotos a un Concesionario Ford si existe un posible problema de alarma en su vehículo.

### Activación de la alarma

La alarma se activará si no introduce una llave en su vehículo. Active los seguros del vehículo de manera electrónica para activar la alarma.

### Desactivación de la alarma

Desactive la alarma realizando alguna de las siguientes acciones:

- Sáquele el seguro a las puertas o al baúl por medio del comando a distancia o del sistema de apertura sin llave.
- Encienda o arranque su vehículo.
- Introduzca una llave en la puerta del conductor para quitar el seguro del vehículo, luego encienda su vehículo dentro de los 12 segundos.

**Nota:** Si presiona el botón de pánico del comando a distancia, apagará la bocina y las luces de señalización, pero no desactivará el sistema.

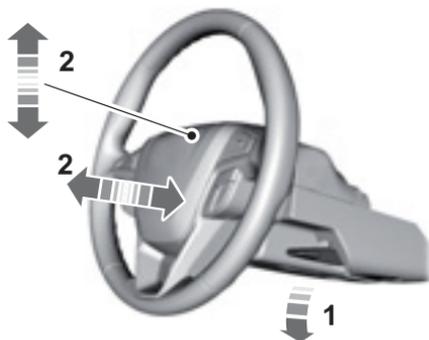
# Volante de dirección

## AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN



**PELIGRO:** No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 117).



E259854

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.



E259855

3. Asegure la columna de la dirección.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO



E287246

### Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

- VOL** Presione - para disminuir el volumen.  
Presione + para aumentar el volumen.
-  Presione este botón para seleccionar el medio actual.
-  Presione este botón para ingresar al modo teléfono o responder una llamada telefónica.
-  Presione este botón para finalizar una llamada.
-  Presione este botón para acceder a la selección multimedia anterior.
-  Presione este botón para acceder a la selección multimedia siguiente.

# Volante de dirección

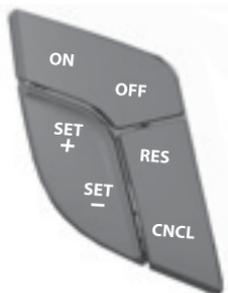
## CONTROL POR VOZ

Los controles están en el volante.



Presione y suelte para activar el reconocimiento de voz.

## CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



E191246

Véase **Qué es el Control de cruceo** (página 177).

## CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO ADAPTATIVO CON PARADA Y ARRANQUE



E222797

Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 178).

## CONTROL DE PANTALLA INFORMATIVA



E144636

Véase **Pantallas informativas** (página 87).

## VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALEFACCIONADO (SI ESTÁ

### EQUIPADO)

Encienda y apague el volante de dirección calefaccionado a través de la pantalla táctil.



Toque el botón para encender y apagar el volante calefaccionado.

**Nota:** Solo puede usar el volante calefaccionado cuando el motor está encendido.

**Nota:** El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante calefaccionado y para evitar que se sobrecaliente.

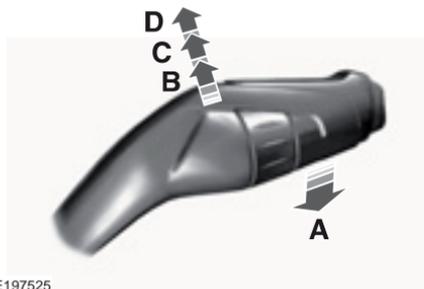
**Nota:** En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente la temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento de calefacción. Quizás suponga que el sistema dejó de funcionar, pero ocurre lo contrario. Esto es normal.

# Limpiarparabrisas y lavaparabrisas

## LIMPIAPARABRISAS



Levante o baje la palanca para activar las escobillas de los limpiaparabrisas.



E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

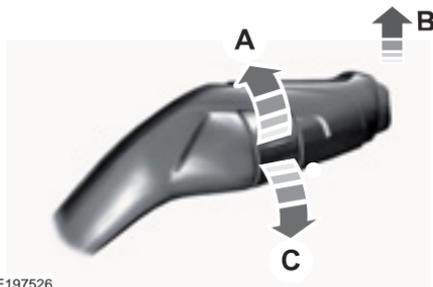
**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las escobillas de los limpiaparabrisas o quemar el motor de estos. Siempre use los lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

## Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiarparabrisas dependiente de la velocidad

Quando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre barridos de los limpiaparabrisas.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

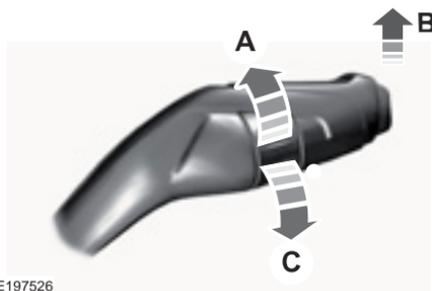
**Nota:** Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

Las condiciones de conducción húmedas o invernales, es decir, el camino tiene hielo, nieve o sal, pueden producir limpiezas y manchas inconsistentes e inesperadas.



E197526

- A Sensibilidad alta.
- B Limpiaparabrisas automático encendido.
- C Sensibilidad baja.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba a la primera posición para encender el limpiaparabrisas automático.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Cuando selecciona la sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Cuando selecciona la sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden funcionar si ingresa suciedad, humedad o insectos en estos.

En estas condiciones, puede hacer lo siguiente:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- Colocar el limpiaparabrisas en velocidad normal o alta.
- Desactive el limpiaparabrisas.

## Ajustes del limpiaparabrisas automático

El limpiaparabrisas automático se activa de forma predeterminada y permanece de este modo hasta que se desactiva en la pantalla de información. Cuando se desactiva el limpiaparabrisas automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

## LAVAPARABRISAS



E197528



Tire de la palanca hacia usted para hacer activar los lavaparabrisas.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

---

Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona durante un breve período. Cuando se activa, un breve período después de que el limpiaparabrisas deja de funcionar, se produce un barrido de cortesía para quitar todos los líquidos restantes del limpiaparabrisas.

**Nota:** *Puede activar o desactivar el barrido de cortesía mediante la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 96).*

**Nota:** *No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.*

## **Limpiador de la cámara delantera**

**(Si está equipado)**

Cuando funciona el lavaparabrisas, también se enciende el limpiador de la cámara delantera.

## INFORMACIÓN GENERAL

### Condensación en las ópticas frontales y las luces traseras exteriores

Las ópticas frontales y las luces traseras exteriores tienen rejillas de ventilación para compensar los cambios normales de la presión del aire.

Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

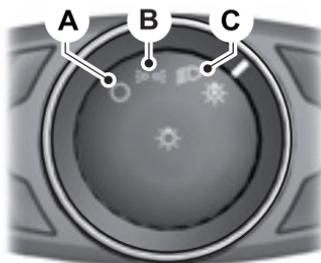
- La presencia de un vaho fino (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50% del lente.

Estos son ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



E142449

- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos, luces de la patente y luces traseras.
- C Ópticas delanteras.

### Luces altas



E162679



Empuje la palanca alejándola de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las luces altas.

## Parpadeo de la luz alta.



E162680

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para encender las ópticas delanteras.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las ópticas delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.

Las ópticas delanteras se encienden y apagan de forma automática en situaciones con escasa iluminación o cuando funciona el limpiaparabrisas.



Gire el interruptor del control de luces a la posición de luces automáticas.

Las ópticas delanteras permanecerán encendidas durante un tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el tiempo de encendido de las ópticas delanteras.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas, no puede encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

## Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas

Cuando enciende las luces automáticas, las ópticas delanteras activadas se encienden dentro de los 10 segundos posteriores a activar el limpiaparabrisas. Se apagan aproximadamente 60 segundos después de que desactive el limpiaparabrisas.

Las ópticas delanteras no se encienden junto con el limpiaparabrisas:

- Durante un barrido único.
- Cuando usa el líquido del limpiaparabrisas.
- Si el limpiaparabrisas está en modo intermitente.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del cuadro de instrumentos se encuentran en el control de iluminación.



Presione varias veces uno de esos botones para ajustar el brillo.



# Iluminación

## LUCES CON RETARDO DE SEGURIDAD

Después de haber girado el encendido a la posición OFF, puede encender los faros delanteros tirando la palanca de las luces de giro hacia usted. Escuchará un tono corto. Los faros delanteros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca de las luces de giro hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

## ILUMINACIÓN DIURNA



**PELIGRO:** El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante situaciones de poca visibilidad. Asegúrese de encender las ópticas delanteras, según corresponda, durante situaciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se puede producir un choque.

El sistema enciende las luces en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema, coloque el control de luces en cualquier posición excepto en ópticas delanteras.

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros

Solo encienda los faros antiniebla delanteros cuando la visibilidad sea reducida.

Puede encender los faros antiniebla delanteros si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- Ajustó el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas y las luces delanteras están encendidas.

El botón de los faros antiniebla delanteros se encuentra en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros antiniebla delanteros.

**Nota:** El brillo de las luces de conducción diurna puede disminuir cuando se encienden los faros antiniebla delanteros.

### Indicador de los faros antiniebla delanteros



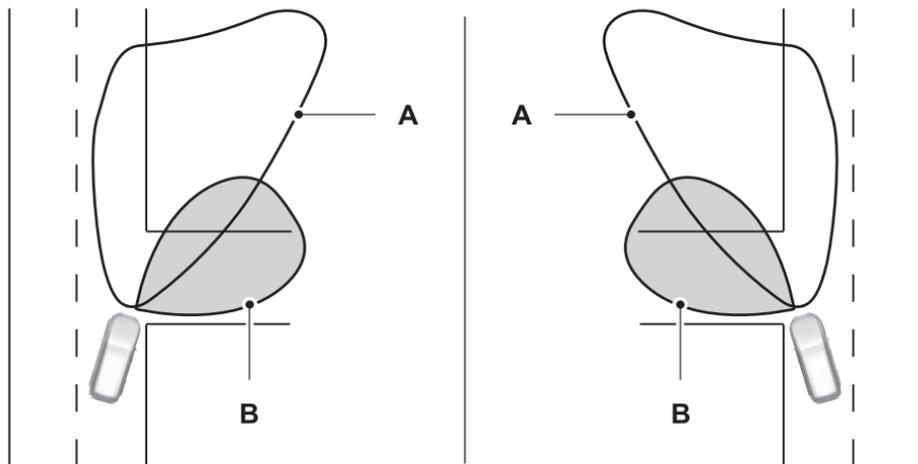
Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Este vehículo está equipado con el sistema de nivelación automático dinámico. Las ópticas delanteras no necesitan un ajuste adicional.

# Iluminación

## FAROS DIRECCIONALES



E72898

- A Faro de la óptica delantera
- B Faro direccional

Las luces de giro iluminan el interior de una curva cuando está girando el volante de dirección.

## INTERMITENTES



E162681

Levante o baje la palanca para usar las luces de giro.

# Iluminación

**Nota:** Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para que las luces de giro destellen tres veces cuando desee indicar un cambio de carril.

## LUCES INTERIORES

Las luces se encienden en las siguientes condiciones:

- al abrir cualquiera de las puertas;
- al presionar un botón del comando a distancia;
- al presionar el botón de encendido de todas las luces en la consola del techo.

## Luz interior delantera



E262162

Los interruptores de la luz interior delantera están en la consola del techo.

**Nota:** La ubicación de cada botón en la consola del techo depende del vehículo.

## Todas las luces encendidas



Presione para encender todas las luces interiores.

## Todas las luces apagadas



Presione para apagar todas las luces interiores.

## Luces del techo individuales



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado izquierdo.



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado derecho.

## Función de la luz interior



Presione para activar o desactivar la función de la luz interior.

Cuando la función de la luz interior está desactivada y usted abre una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas permanecen apagadas.

Cuando la función de la luz interior está activada y usted abre una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas se encienden.

**Nota:** La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se desactive esta función.

## Luces de lectura individuales

Presione una luz de lectura para encenderla o apagarla de manera independiente.

## Luces interiores traseras

Las luces interiores traseras se pueden encontrar por encima del asiento trasero o por encima de las lunetas.



Presione para encender o apagar las luces.

## LUZ AMBIENTE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Utilice la pantalla táctil para seleccionar lo siguiente:

# Iluminación

---



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.



Seleccione la iluminación de ambiente.



6279102

## **Encendido de la iluminación de ambiente**

Toque un color una vez.

## **Cambio de color**

Toque cualquier color una vez.

## **Ajuste el brillo**

Arrastre el color seleccionado hacia arriba o hacia abajo.

## **Apagado de la iluminación de ambiente**

Toque el color seleccionado una vez o arrástrelo hasta brillo cero.

### QUÉ ES EL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico presente, el sistema enciende las luces altas. Si detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima, o el alumbrado público adelante, el sistema apaga las luces altas. Las luces bajas permanecen encendidas.

Una cámara-sensor, instalada en el centro del parabrisas desde el lado interior, monitorea de manera continua las condiciones para encender o apagar las luces altas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Active o desactive el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

#### Activación del control automático de las luces altas



Gire el interruptor del control de luces a la posición de luces automáticas. Véase **Encendido automático de faros** (página 66).

Las luces altas se encienden cuando están activas si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente bajo.
- No hay vehículos delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente las 40 km/h.

Las luces altas se apagan cuando están activas si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente alto como para que las luces altas no sean necesarias.
- El sistema detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla extrema.
- La cámara está bloqueada.
- La velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unas 30 km/h.

**Nota:** La velocidad de desactivación es menor en las curvas.

**Nota:** Puede haber una demora en la reactivación de las luces altas en ciertas situaciones de caminos curvos.

**Nota:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones o daños.

**Nota:** El sistema puede no funcionar adecuadamente en clima frío o bajo condiciones climáticas adversas. Puede encender las luces altas si anula el sistema.

**Nota:** Si el sistema detecta una interferencia, como por ejemplo, excrementos de aves, salpicaduras de bichos, nieve o hielo, el sistema entra al modo de luces bajas hasta que se elimine la interferencia. La pantalla de información puede mostrar un mensaje si la cámara está obstruida.

**Nota:** Usar neumáticos mucho más grandes o montar accesorios para el vehículo, como palas de nieve, puede modificar la altura de la marcha del vehículo y disminuir el rendimiento del control de luces altas automáticas.

### INDICADORES DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS



El indicador se enciende para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

### ANULACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende ni apaga las luces altas.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema cuando se esté acercando a otros conductores.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema durante condiciones climáticas adversas.



E162679

Empuje la palanca alejándola de usted para elegir entre luces altas y bajas.

# Ventanillas y espejos retrovisores

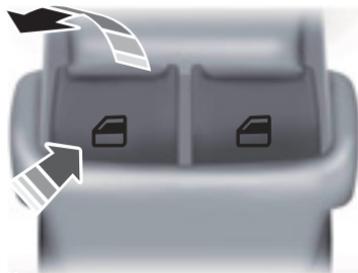
## ALZACRISTALES ELÉCTRICOS



**PELIGRO:** No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con los alzacristales eléctricos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Al cerrar las ventanas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E146043

**Nota:** Es posible que escuche un ruido de golpeteo cuando solo una de las ventanillas esté abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir ese sonido.

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Levante el interruptor para cerrar la ventana.

### Descenso de un solo toque

Oprima el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

### Ascenso de un solo toque

Levante el interruptor por completo y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

### Cómo restablecer el ascenso de un solo toque

Ponga en marcha el motor.

1. Mantenga levantado el interruptor hasta cerrar totalmente la ventanilla de la puerta. Continúe sosteniendo el interruptor durante unos segundos luego de cerrar la ventanilla.
2. Suelte el interruptor de la ventanilla.
3. Mantenga presionado el interruptor hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
4. Suelte el interruptor de la ventanilla.
5. Mantenga levantado el interruptor hasta cerrar totalmente la ventanilla.
6. Pruebe el correcto funcionamiento de la ventanilla utilizando las funciones de descenso y ascenso de un solo toque.

### Función de rebote

La ventana se detendrá automáticamente al cerrarse. Retrocede un poco si se encuentra con un obstáculo.

### Anulación de la función de rebote



**PELIGRO:** Cuando se anula la función de rebote, la ventanilla no retrocede si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

# Ventanillas y espejos retrovisores

Levante el interruptor de la ventanilla y manténgalo hacia arriba durante unos segundos hasta que la ventanilla alcance la posición de rebote. La ventanilla subirá sin protección de rebote. La ventanilla se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre por completo.

## Traba de ventanilla



E144072

Presione el control para trabar o destrabar los controles de las ventanillas traseras. Se ilumina cuando traba los controles de la luneta.

## Relé de accesorios

Puede usar los interruptores de la ventanilla luego de desactivar el encendido o hasta que abra alguna de las puertas delanteras.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Con el comando a distancia, puede accionar las ventanillas con el encendido desactivado.

**Nota:** Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información, o bien puede consultar a un Concesionario Ford. Véase **Información general** (página 87).

**Nota:** Para accionar esta función, el relé de accesorios no debe estar activo.

## Apertura de las ventanillas

Sólo puede abrir las ventanillas por un periodo corto después de destrabar el vehículo con el comando a distancia. Después de destrabar el vehículo, mantenga presionado el botón para destrabar del comando a distancia para abrir las ventanillas y el techo solar. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

## Cierre de las ventanillas



**PELIGRO:** Al cerrar las ventanillas y el techo solar, debe controlar que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanillas.

Para cerrar las ventanillas y el techo solar, mantenga presionado el botón para trabar del comando a distancia. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos retrovisores exteriores eléctricos



**PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

# Ventanillas y espejos retrovisores



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar un espejo, realice lo siguiente:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se iluminará.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Presione el interruptor del espejo nuevamente.

## Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regresa a la posición original.

## Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E195334

Para plegar ambos espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor en marcha) y luego:

1. Presione el control para plegar los espejos.
2. Presione el control nuevamente para desplegar.

**Nota:** Una vez que presiona el control, no puede parar el movimiento de los espejos a medio camino. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y presione el control nuevamente.

## Espejos autoplegables

**Nota:** Los espejos autoplegables funcionan sólo si están en una posición desplegada. Si plegó los espejos utilizando el control de plegado eléctrico, debe desplegarlos de la misma forma, para que la función de plegado automático pueda funcionar.

Los espejos se pliegan automáticamente cuando bloquea el vehículo. Los espejos se despliegan automáticamente cuando desbloquea el vehículo.

Use la pantalla de información para activar y desactivar el menú de configuraciones del vehículo.

# Ventanillas y espejos retrovisores

## Espejo flojo

Si los espejos plegables eléctricos se pliegan de manera manual, podrían no funcionar correctamente, incluso después de volverlos a colocar en su posición. Debe reconfigurarlos en los siguientes casos:

- si vibran cuando el vehículo está en marcha, o si están flojos;
- si no se mantienen en la posición plegar o desplegar.

Para restablecer la función de plegado eléctrico:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos se plieguen manualmente.

Si bien por lo general los espejos de plegado eléctrico funcionan de manera electrónica, también puede plegarlos y desplegarlos de forma manual. Sin embargo, luego de cualquier ajuste manual, los espejos de plegado eléctrico se desincronizan, incluso después de reposicionarlos.

Un espejo desincronizado puede tener los siguientes problemas:

- no plegarse o desplegarse manualmente;
- no mantenerse en la posición establecida;
- estar flojos o incluso vibrar a velocidades de conducción normales.

Puede restablecer los espejos de la siguiente manera:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos de pliegue eléctrico se plieguen o desplieguen manualmente.

## Orientación hacia abajo de un espejo retrovisor

Cuando coloca el vehículo en marcha atrás (R), uno de los espejos exteriores automáticamente se orienta hacia abajo. Esta función le permite ver el cordón.

Para utilizarla, haga lo siguiente:

1. Seleccione un espejo mediante el control eléctrico de los espejos.
2. Cuando coloque el vehículo en marcha atrás (R), el espejo se orientará hacia abajo automáticamente.

El espejo exterior regresa automáticamente a su posición original en los siguientes casos:

- cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h;
- cuando el vehículo ya no está en marcha atrás (R);
- cuando desactiva el control eléctrico del espejo.

## Cómo establecer la posición hacia abajo de un espejo retrovisor

1. Active el encendido.
2. Seleccione el espejo que desea ajustar.
3. Coloque el vehículo en marcha atrás (R).

# Ventanillas y espejos retrovisores

4. Vuelva a colocar el espejo retrovisor interior según sus preferencias.

**Nota:** Si ya programó una posición, espere que el espejo deje de moverse antes de volver a posicionarlo.

5. Use el control de memoria preconfigurado para guardar la posición. Véase **Función de memoria** (página 121).
6. Coloque el vehículo en estacionamiento (P).

## Espejos retrovisores exteriores térmicos

Véase **Espejos exteriores térmicos** (página 115).

## Función de atenuación automática

(Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se enciende el espejo con atenuación automática interior.

## Espejos con indicadores de señal

La parte externa de la carcasa del espejo parpadeará cuando encienda la señal de giro.

## Luces para charcos

Las luces en la parte inferior de la carcasa del espejo se encienden cuando usa el transmisor para destrabar las puertas o cuando abre una puerta.

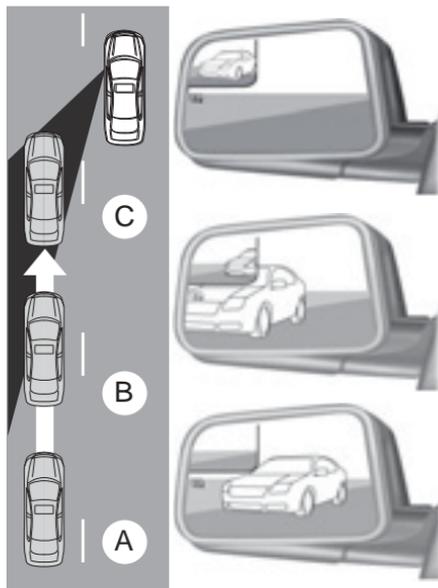
## Espejos de punto ciego integrados



**PELIGRO:** Los objetos en el espejo están más cerca de lo que parecen.

Los espejos de punto ciego tienen integrado un espejo convexo instalado en la esquina exterior superior de los espejos exteriores. Pueden aumentar la visibilidad de los lados del vehículo.

Verifique el espejo principal antes de cambiar de carril, luego verifique el espejo de punto ciego. Si el espejo de punto ciego no muestra ningún vehículo en su campo visual y el tráfico en el carril vecino está a una distancia segura, señalice que pretende cambiar de carril. Eche un vistazo para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima es pequeña y cerca del borde interior del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se agranda y empieza a moverse al exterior sobre el espejo principal a medida que se acerca el

# Ventanillas y espejos retrovisores

vehículo (A). La imagen cambiará del espejo principal al espejo de punto ciego a medida que se acerca el vehículo (B). El vehículo cambiará hacia su vista periférica a medida que deja de verse en el espejo de punto ciego (C).

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR



**PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

**Nota:** No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.

Puede ajustar el espejo retrovisor interior según sus preferencias. Algunos espejos tienen un punto de giro secundario. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o hacia abajo y de lado a lado.

### Espejo de atenuación manual

Tire de la pestaña que hay debajo del espejo retrovisor hacia usted para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás.

### Espejo con atenuación automática

(Si está equipado)

**Nota:** No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El pasajero trasero central o el apoyacabeza trasero central también pueden bloquear la llegada de la luz al sensor.

El espejo se atenúa para reducir el resplandor cuando se detectan luces brillantes que vienen desde atrás del vehículo. Vuelve a su reflejo normal automáticamente cuando mueve la palanca de cambios a marcha atrás (R) para asegurarse de que tenga una vista despejada de la parte trasera.

## PARASOLES



E138666

Gire la visera hacia la ventanilla lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

### Espejo del parasol



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

# Ventanillas y espejos retrovisores

## TECHO SOLAR



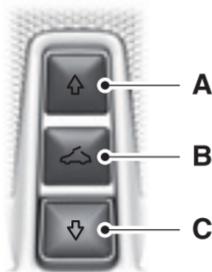
**PELIGRO:** No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con el techo solar. Podrían resultar gravemente heridos.



**PELIGRO:** Al cerrar el techo solar, debe controlar que no tenga obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de la abertura del mismo.

El protector solar corredizo se puede abrir o cerrar de forma manual cuando el techo solar está cerrado. Tire el protector solar hacia la parte delantera del vehículo para cerrarlo.

Los controles del techo solar están ubicados en la consola del techo y cuentan con la función de un solo toque para abrir y cerrar. Para detener el funcionamiento de esta función, vuelva a tocar el control.



E144499

- A Abrir
- B Ventilar
- C Cerrar

## Apertura y cierre del techo solar

Para abrir el techo solar, presione (A). Se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

**Nota:** Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o del rodamiento que se puede producir con el techo solar totalmente abierto. Para abrir el techo solar por completo, vuelva a presionar (A).

Para cerrar el techo solar, presione (C).

## Función de rebote

El techo solar se detendrá automáticamente y retrocederá una determinada distancia si detecta un obstáculo mientras se está cerrando.

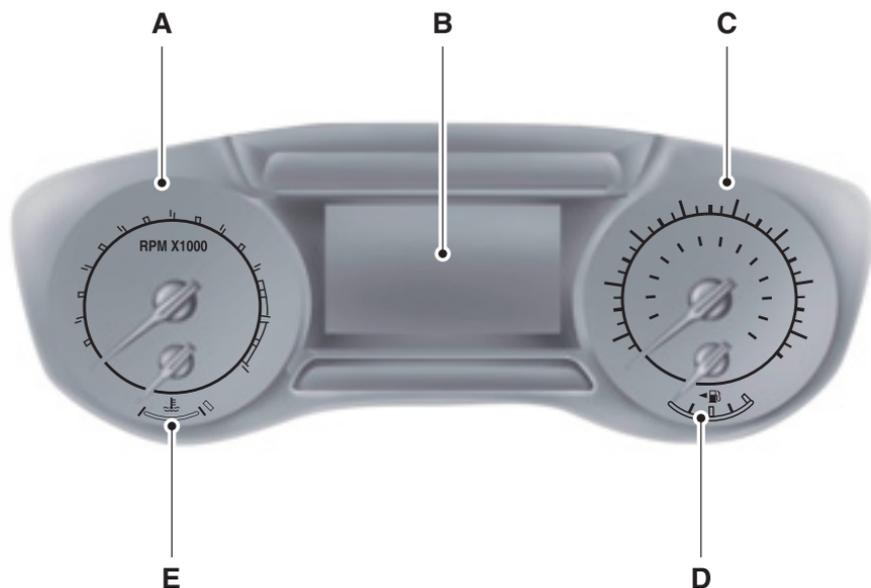
Para desactivar esta función, mantenga presionado (C) por dos segundos luego de un evento de rebote.

## Ventilación con el techo solar

Para ventilar el vehículo con el techo solar, presione (B). Para cerrar el techo solar, presione (C).

# Cuadro de instrumentos

## Tipo 1



E271817

- A Tacómetro
- B Pantalla de información (se muestra la pantalla tipo 2, la tipo 1 es similar)
- C Velocímetro
- D Medidor de combustible
- E Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

## Pantalla de información

### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

### Brújula

Muestra el rumbo de la dirección del vehículo.

### Computadora a bordo

Véase **Información general** (página 87).

# Cuadro de instrumentos

## Configuraciones y personalización del vehículo

Véase **Información general** (página 87).

## Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas normales de funcionamiento, la aguja permanecerá en la zona central. Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el motor, desactive el encendido y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado.

**Nota:** *No vuelva a arrancar el motor hasta haber resuelto la causa del sobrecalentamiento.*



**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

## Medidor de combustible

El medidor de combustible indica sobre cuánto combustible queda en el tanque.

La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de carga de combustible.

**Nota:** *el medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.*

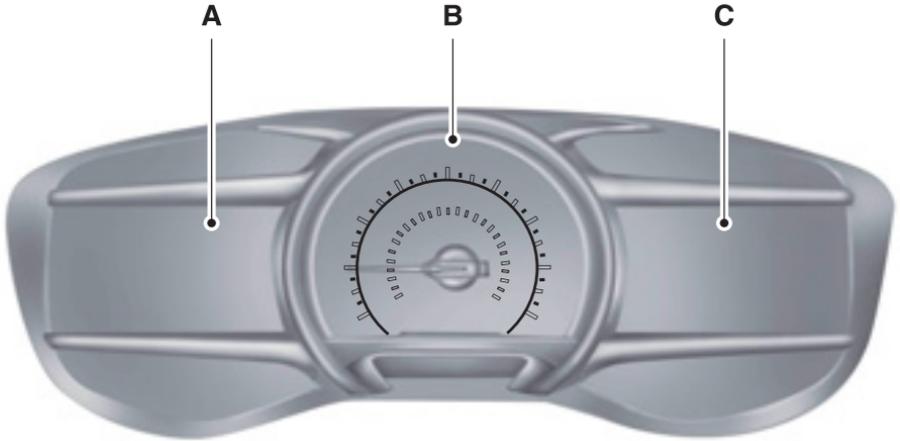
## Recordatorio de nivel bajo de combustible

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la distancia de vacío alcanza 120 km para MyKey y a 80 km, 40 km, 20 km y 0 km para las demás llaves.

**Nota:** *El recordatorio de nivel bajo de combustible puede activarse en cualquier posición que indique el medidor de combustible según la configuración del consumo de combustible. Esta variación es normal.*

# Cuadro de instrumentos

## Tipo 2



E272460

- A Pantalla de información izquierda
- B Velocímetro
- C Pantalla de información derecha. Véase **Información general** (página 87).

### **Pantalla de información izquierda**

#### **Odómetro**

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

#### **Computadora a bordo**

Véase **Información general** (página 87).

### **Configuraciones y personalización del vehículo**

Véase **Información general** (página 87).

# Cuadro de instrumentos

## INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

**Nota:** *Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.*

### Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Indicador Start/Stop automático

(Si está equipado)



Se ilumina cuando el motor se detiene automáticamente. Parpadea para indicarle cuándo debe reiniciar el motor. Si el sistema no está disponible, el indicador aparece tachado.

## Batería



Si esta luz se enciende mientras conduce, esto indica una falla. Desactive todo el equipo eléctrico que no sea necesario y solicite que un Concesionario Ford revise el sistema de inmediato.

## Luz de advertencia del sistema de frenos



**PELIGRO:** Es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Es posible que le lleve más tiempo detener el vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, lo que implica que existe el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se enciende cuando aplica el freno de mano y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de mano no esté aplicado. Si el freno de mano no está aplicado, esto es señal de que el nivel del líquido para frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

## Control de velocidad crucero



Se enciende cuando se activa el sistema.

Véase **Qué es el Control de crucero** (página 177).

# Cuadro de instrumentos

## Luz de giro



Se enciende cuando se activa la luz de giro izquierda o derecha y también cuando se activan las luces intermitentes de emergencia. Parpadea durante el funcionamiento. Una aceleración en la frecuencia de las luces intermitentes es señal de que existe una falla en la lámpara.

## Puerta mal cerrada



Muestra cuando el encendido está activado y alguna puerta no está completamente cerrada.

## Freno de mano electrónico



Se encenderá cuando el freno de mano electrónico tenga una falla.

## Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor



Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, eso significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Aceite del motor



Cuando se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor.

Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 224).

**Nota:** No reanude su viaje si se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Solicite de inmediato que un Concesionario Ford revise el sistema.

## Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad



Se enciende y suena una alarma hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.

## Airbag delantero



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa parpadeando o permanece encendida, indica una falla. Haga que un Concesionario Ford revise el sistema.

## Indicador de los faros antiniebla delanteros (Si está equipado)



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

## Asistencia de arranque en pendientes (Si está equipado)



Se ilumina cuando enciende la función de asistencia de arranque en pendientes.

## Pantalla de visualización frontal

(Si está equipado)



Una luz roja se encenderá en el parabrisas en algunos casos cuando se utiliza el control de velocidad crucero adaptativo o el sistema de advertencia de colisión. También se encenderá temporalmente al arrancar el vehículo para comprobar el funcionamiento de la pantalla.

# Cuadro de instrumentos

## Indicador de luz alta



Se enciende cuando activa las luces altas.

## Capó abierto



Muestra cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

## Luz de advertencia para mantenerse en el carril (Si está equipado)



Se enciende cuando el sistema para mantenerse en el carril está activado.

## Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Si se enciende mientras está conduciendo, cargue combustible lo antes posible.

## Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos



Se ilumina si la presión de los neumáticos en uno o en más neumáticos es menor a la

presión correcta de los neumáticos.

Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 252).

## Luces de estacionamiento



Se encenderá cuando encienda las luces de posición.

## Falla del tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Revisión pronta del motor



Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. El Sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, es posible que el motor esté fallando. El aumento de las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar el vehículo de inmediato.

Se enciende cuando se activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el foco y para indicar si el vehículo está preparado para una prueba de Inspección y mantenimiento (I/M).

Generalmente, se enciende hasta que el motor gire y se apaga automáticamente si no existe ninguna falla. Sin embargo, si parpadea ocho veces luego de 15 segundos, significa que el vehículo no está preparado para la prueba de Inspección y mantenimiento (I/M). Véase **Catalizador** (página 140).

## Indicador del control de estabilidad y tracción



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** *El sistema se desactiva automáticamente si hay una falla.*

Véase **Uso del control de estabilidad** (página 158).

## Cuadro de instrumentos

---

### Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando desactiva el sistema.

### Tapa del baúl abierta



Muestra cuando el encendido está activado y la tapa del baúl no está completamente cerrada.

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Señal de aviso sin llave

La bocina sonará dos veces cuando sale del vehículo con la llave de acceso inteligente y el vehículo está en la posición RUN para indicar que el vehículo permanece encendido.

### Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas

Suena cuando se dejaron encendidos los faros o las luces de estacionamiento y se abre la puerta del conductor con el vehículo apagado.

### Señal de aviso de freno de mano activado

Suena cuando el freno de mano está activado y el vehículo está en movimiento. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de mano, lleve el vehículo de inmediato a un Concesionario Ford para que lo revise.

# Pantallas informativas

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

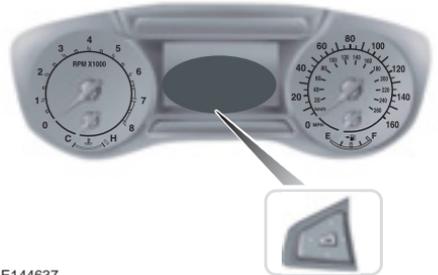
**Nota:** Su vehículo puede o no estar equipado con todos los mensajes que se mencionan en este capítulo. Su vehículo no mostrará mensajes de los sistemas con los que no esté equipado.

Puede controlar varios sistemas en su vehículo usando los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante. La pantalla de información muestra la información correspondiente.



Este icono le permite activar o desactivar una función. Una marca en el cuadro indica que la función está encendida; si no está marcado indica que la función está apagada.

## Controles de la pantalla de información (tipo 1)



E144637

- Presione el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.
- En cualquier momento, mantenga presionado el botón de flecha izquierda para regresar a la pantalla del menú principal (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o los mensajes.

## Menú

Puede acceder al menú con el control de la pantalla de información.

**Nota:** Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan si se trata de ítems opcionales.

### Viaje 1 y 2

Velocímetro digital
Dist. p/ vacío
Cta. km parcial
Tiempo viaje

## Pantallas informativas

---

Viaje 1 y 2
Cons.combust.
Consumo med.
Temp. aire ext.
Todos los valores

- Velocímetro digital: muestra la velocidad a la que se está desplazando el vehículo.
- Distancia hacia E: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Odómetro del viaje: registra la distancia de cada viaje individual.
- Temporizador de viaje: el temporizador se detiene cuando apaga el motor y se restablece cuando lo arranca.
- Combustible utilizado: muestra la cantidad de combustible utilizado en un viaje determinado.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.
- Temperatura exterior: muestra la temperatura del aire exterior.
- Todos los valores: muestra la distancia hasta E, el odómetro del viaje, el temporizador de viaje y el combustible promedio.

**Nota:** Mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información relacionada con el viaje, la distancia, el tiempo y el combustible.

Econ. comb.
Autonomía
Eco comb inst
Economía del combustible a largo plazo
Hist. combust.
Consumo med.

## Pantallas informativas

<b>Econ. comb.</b>	
Todos los valores	
Auto StartStop	

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Economía del combustible instantáneo: muestra un gráfico visual de la economía del combustible instantáneo del combustible promedio desde que la función de restableció por última vez.
- Economía del combustible a largo plazo: muestra la economía del combustible a largo plazo.
- Historial del combustible: muestra un gráfico de barras del historial de combustible.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.
- Todos los valores: muestra todos los valores del rendimiento de combustible (DTE, Rend. comb. inst., Comb. prom.).
- Start/Stop automático: la mensajería de Auto-Start-Stop disponible le brindará detalles sobre lo que sucede con el sistema. Véase **Mensajes de información** (página 96).

**Nota:** Puede restablecer el rendimiento de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en el lado izquierdo de los controles del volante.

<b>Asist. conduc.</b>		
Ctrl. tracción		
Aviso cond.		
Freno pend.		
Mant. carril	Modo	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Intensidad	Seleccione el ajuste que corresponda.
Precolisión	Sensibil. alerta	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Activ. frenos	
Asist. est. tras.		
Monitor presión	Presión del neumático	

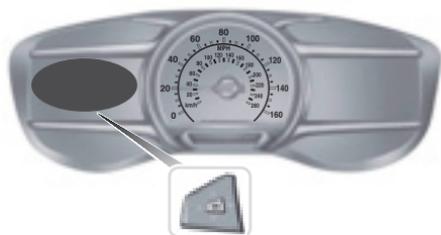
## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>			
Vehículo	Apg auto mot		
	Ent. / Sal. fácil		
	Luces	Retard luc front	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Seguros	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Cierre incorr.	
		Abrir	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Interr. inhib.	
	Estado aceite	Vida útil del aceite XXX%: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.	
	Encend remoto	Control temp.	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Asiento cond.	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Duración	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Sistema	
	Ventanas	Abrir todas	
		Cerrar todas	
Limpia p.brisas	Dspués lavado		
	Sensor lluvia		
MyKey	Crear MyKey	Mantenga presionado <b>OK</b> para crear una MyKey.	
	Asistencia 911	Seleccione el ajuste que corresponda.	
	No molestar	Seleccione el ajuste que corresponda.	
	Ctrl. tracción	Seleccione el ajuste que corresponda.	
	Veloc. máx.	Seleccione el ajuste que corresponda.	

# Pantallas informativas

Ajustes		
	Alerta velocid.	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Límit. volumen	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado <b>OK</b> para eliminar todas las MyKey.
Pantalla	Distancia	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Presión del neumático	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda.

## Controles de la pantalla de información (tipo 2)



E144638

- Presione el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.

- En cualquier momento, mantenga presionado el botón de flecha izquierda para regresar a la pantalla del menú principal (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o los mensajes.

## Menú principal

En la barra del menú principal ubicada a la izquierda de la pantalla de información, puede seleccionar una de las siguientes categorías:

- Modo de pantalla
- Viaje 1 y 2
- Economía del combustible
- Asistencia al conductor
- Ajustes

Desplácese hacia arriba o hacia abajo por las categorías para seleccionar una y presione la tecla de flecha derecha o **OK** para ingresar a esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda según sea necesario para regresar al menú principal.

# Pantallas informativas

## Modo de pantalla

Utilice los botones de flecha hacia

arriba/abajo para seleccionar una de las siguientes opciones de pantalla.

Modo de pantalla	Opción 1	Opción 2	Opción 3	Opción 4	Opción 5	Opción 6
XXX mi (km) hasta vacío	X	X	-	-	-	-
Medidor de combustible	X	X	X	X	X	X
Tacómetro circular	-	-	X	X	-	-
Tacómetro vertical	-	X	-	-	X	X
Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor	-	-	-	X	-	-
Presión del neumático	-	-	-	-	X	-
Velocímetro	-	-	-	-	-	X

- XXX mi (km) hasta vacío: indica la distancia aproximada que el vehículo recorrerá.
- Medidor de combustible: indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque. El medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. Cuando el nivel de combustible baje, el indicador de nivel cambiará a ámbar. Cuando el nivel de combustible baje considerablemente, el indicador de nivel cambiará a rojo. Nota: cuando se usa una MyKey®, las advertencias de combustible bajo aparecerán antes. El ícono y la flecha de combustible indican en qué lado del vehículo se encuentra ubicada la tapa de carga de combustible.
- Tacómetro circular: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Conducir con el indicador del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala podría dañar el motor. Durante el uso de la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), el cambio actualmente seleccionado aparecerá en la pantalla.
- Medidor de temperatura del líquido refrigerante del motor: indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperaturas normales de funcionamiento, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor supera el rango normal, detenga el vehículo apenas sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que este se enfríe.
- Presión del neumático: muestra la presión del neumático de cada rueda del vehículo.
- Velocímetro: muestra la velocidad a la que se está desplazando el vehículo.

# Pantallas informativas

## Viaje 1 y 2

Puede acceder al menú con el control de la pantalla de información.

**Nota:** Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan si se trata de ítems opcionales.

Viaje 1 y 2
Todos los valores

Todos los valores: muestra todos los valores de los viajes (Temporizador de viaje, Odómetro del viaje y Combustible promedio).

- Odómetro del viaje: muestra la distancia acumulada del viaje.
- Temporizador de viaje: el temporizador se detiene cuando apaga el motor y se restablece cuando lo arranca.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.

**Nota:** Puede restablecer la información del recorrido al mantener presionado el botón **OK** en los controles izquierdos del volante.

## Economía del combustible

Utilice las flechas izquierda y derecha para seleccionar la pantalla de economía del combustible deseada.

Econ. combust.
Rendimiento de combustible instantáneo: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.
Historial comb.
Velocidad promedio: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.
Auto StartStop

- Economía del combustible instantáneo: muestra un gráfico visual de la economía del combustible instantáneo, el rendimiento promedio del combustible y la autonomía.
- Historial del combustible: muestra un gráfico de barras del historial de combustible para los últimos 30 minutos, el rendimiento promedio del combustible y la autonomía.
- Velocidad promedio: muestra la velocidad promedio del vehículo desde que la función se restableció por última vez.
- Start/Stop automático: la mensajería de Auto-Start-Stop disponible le brindará detalles sobre lo que sucede con el sistema. Véase **Mensajes de información** (página 96).

**Nota:** Puede restablecer el rendimiento de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en el lado izquierdo de los controles del volante.

# Pantallas informativas

## Asistencia al conductor

En este modo, puede configurar diferentes

opciones de configuración del conductor.

**Nota:** Algunos elementos son optativos y es posible que no aparezcan.

<b>Asist. conduc.</b>		
Ctrl. Tracción		
Driver Alert		
Freno pendiente		
Sist. mant. carril	Modo	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Intensidad	Seleccione el ajuste que corresponda.
Precolisión	Sensibilidad de la alerta	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Frenado activo	
Asist. est. tras.		
Sist. pres. neum.	Monitor de neumáticos: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.	

## Ajustes

En este modo, puede configurar diferentes opciones de configuración del conductor.

**Nota:** Algunos elementos son optativos y es posible que no aparezcan.

<b>Ajustes</b>			
Vehículo	Aág. auto motor		
	Ent / Sal fácil		
	Luces	Luc. altas auto	
		Ret. auto. faros	Seleccione el ajuste que corresponda.
		Luz circ. diurna	
	Cerra-duras	Cierre autom.	
Apert. autom.			
Cierre incorr.			

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>				
		Volv. abrir	Seleccione el ajuste que corresponda.	
		Interr. inhib.		
	Espejos	Plegar autom.		
	Vida del aceite	XXX %: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.		
	Arranque remoto	Climatizador	Seleccione el ajuste que corresponda.	
		Asientos o asientos y rueda	Seleccione el ajuste que corresponda.	
		Duración	Seleccione el ajuste que corresponda.	
		Sistema		
	Cinturones			
	Ventanas	Apert. seguros		
		Cerrar todas		
	Limpia p.brisas	Después lavado		
Sensor lluvia				
MyKey	Celsius (°C)	Mantenga presionado <b>OK</b> para crear una MyKey.		
	Asistencia 911	Seleccione el ajuste que corresponda.		
	No molestar	Seleccione el ajuste que corresponda.		
	Control tracción	Seleccione el ajuste que corresponda.		
	Veloc. máx.	Seleccione el ajuste que corresponda.		
	Alerta velocid.	Seleccione la velocidad deseada o desactivado		
	Límit. volumen			
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado <b>OK</b> para eliminar todas las MyKey.		

## Pantallas informativas

Ajustes		
Ajuste de pantalla	Distancia	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Modo indicadores	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Presión neum.	Seleccione el ajuste que corresponda.
	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda.

### MENSAJES DE INFORMACIÓN

**Nota:** Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Se pueden abreviar o acortar algunos mensajes según el tipo de tablero que tenga.



E144636

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Algunos mensajes desaparecerán automáticamente, luego de un breve período.

Algunos mensajes deben confirmarse antes de que pueda acceder a los menús.

### Estacionamiento activo

Mensaje	Acción
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga que un Concesionario Ford revise el sistema.

# Pantallas informativas

## Control de velocidad crucero adaptativo

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptable	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar.
Piloto automático adaptable no disponible	El control de velocidad crucero adaptativo no funciona correctamente debido a que existe un problema.
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Uno de los sensores está bloqueado por mal tiempo, hielo, barro o agua en el sensor del radar. Por lo general, para resolver el problema, puede limpiar el sensor.
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema ha deshabilitado el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El crucero adaptativo devolvió los controles al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es demasiado baja como para activar el crucero adaptativo.
Piloto automático adaptable. Reducir	El control de velocidad crucero adaptativo ajusta la distancia entre vehículos de manera automática y el conductor debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

## AdvanceTrac®

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado.
AdvanceTrac apagado/encendido	El control de tracción se encendió o se apagó.

## Pantallas informativas

### Airbag

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado. Retire el bloqueo.

### Alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se encendió debido a un ingreso no autorizado. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 58).

### Auto-Start-Stop

Mensaje	Acción
Auto StartStop Pisar el freno para arrancar el motor	Se debe volver a arrancar el motor, presione el pedal del freno para hacerlo.
Auto StartStop Pisar freno más fuerte para activar	Se debe volver a arrancar el motor, presione el pedal del freno con más firmeza para hacerlo.
Auto StartStop Pisar cualquier pedal para arrancar	Se debe volver a arrancar el motor, presione cualquier pedal para hacerlo.
Auto StartStop Cambiar a estacionar y reencender el motor	Seleccione la posición de estacionamiento para que el sistema pueda volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Reencender motor manualmente	El sistema no está funcionando. Se requiere un reinicio manual.
Auto StartStop No disponible	Aparece cuando no se cumplen las condiciones para que el sistema Auto-Start-Stop funcione correctamente.
Motor apagado	Start-Stop apagó el motor automáticamente.
Arranque del motor	Start-Stop está encendiendo el motor automáticamente.

## Pantallas informativas

Mensaje	Acción
Motor encendido debido a maniobra del vehículo	Las ruedas se encuentran en un ángulo agudo o se está girando el volante.
Motor encendido debido a maniobra del volante	Las ruedas se encuentran en un ángulo agudo o se está girando el volante.
Motor encendido debido al uso de accesorio	El motor puede estar encendido para admitir la demanda alta de los accesorios eléctricos, como las ventanas eléctricas, el desempañador trasero o un dispositivo conectado al tomacorrientes.
Motor encendido para funcionamiento normal	El motor está encendido para permitir el funcionamiento normal del vehículo. Incluye condiciones del vehículo externas, como la altitud, el tráfico y la temperatura ambiente baja. También incluye una batería que no funciona en óptimas condiciones (carga y temperatura) y vacío inadecuado de los frenos (puede suceder si el pedal del freno se presiona varias veces seguidas).
Motor encendido debido a baja temperatura	El motor está encendido para aumentar la temperatura del motor a un nivel aceptable.
Motor encendido debido a temperatura del aire externo	El motor está encendido para permitir el funcionamiento normal del vehículo debido a que la temperatura ambiente exterior es baja.
Motor encendido debido a calentamiento	El motor está encendido para aumentar la temperatura del motor a un nivel aceptable.
Motor encendido debido a velocidad seleccionada	El motor está encendido debido a que se ha seleccionado una velocidad baja en la palanca de cambios.
Motor encendido debido a una pendiente pronunciada	El motor está encendido debido a que hay una pendiente pronunciada en el camino.
Motor encendido debido a que no se detectó la llave	El motor está encendido debido a que el vehículo no detectó la llave.
Motor encendido debido a que la puerta del conductor está abierta	El motor está encendido debido a que la puerta del conductor está abierta.
Motor encendido debido a que el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado	El motor está encendido debido a que el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.

## Pantallas informativas

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Motor encendido debido a calentamiento/refrigeración	El motor está encendido para lograr o mantener el interior del vehículo en un nivel aceptable.
Motor encendido debido a salida de corriente en uso	El motor está encendido debido a que debe permitir el uso de la salida de corriente (110 V).
Motor encendido debido a carga del vehículo	El motor está encendido debido a que se debe cargar la batería del vehículo.
Desactivada por el conductor	Ha desactivado la función Start-Stop.

### Apagado automático del motor

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor está preparándose para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se ha apagado para ayudar a aumentar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor está preparándose para apagarse. Puede presionar el botón izquierdo OK en el control del volante para cancelar el apagado.

# Pantallas informativas

## Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de batería detecta una condición de bajo voltaje extendida. El vehículo desactivará varias funciones para conservar batería. Apague la mayor parte de las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar el voltaje del sistema. Si se ha recuperado el voltaje del sistema, las funciones deshabilitadas funcionarán normalmente de nuevo.
Batería Estado de carga bajo	El sistema de administración de batería determina que la batería de 12V tiene poca carga. Encienda el motor para cargar la batería o use el cargador de repuesto. Este mensaje se borrará una vez que vuelva a encender el vehículo y la batería esté cargada.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de batería determina que esta tiene poca carga. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje desaparecerá una vez que arranque el vehículo y la batería esté cargada. Apagar cargas eléctricas innecesarias permitirá que la batería se cargue más rápido.

## Puertas y trabas

Mensaje	Acción
Puerta X abierta	Las puertas que se indican no están completamente cerradas.
Cajuela abierta	El compartimiento de equipaje no está completamente cerrado.
Cofre abierto	El capó no está completamente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.
Código de fábrica del teclado {factory keypad code:###}	El código del teclado de fábrica aparece en la pantalla de información después de que el sistema restablece el teclado.

# Pantallas informativas

## Alerta para el conductor

Mensaje	Acción
Driver Alert Descanse ahora	Deténgase y descanse apenas sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tómese un descanso pronto.

## Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio temprano sobre una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	Es posible que la entrada de llenado de combustible no esté correctamente cerrada.

## Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Acción
Asistencia freno pendiente no disponible	La ayuda de arranque en pendiente no está disponible. Consulte a un Concesionario Ford.

## Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el freno mientras arranca el vehículo.
No se detectó la llave	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 129).
Reencienda ahora o se necesita llave	Presionó el botón Start/Stop (Arranque/Detención) para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro de este.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de encendido activado.
Falla sistema de arranque	Hay un problema con el sistema de arranque del vehículo. Consulte a un Concesionario Ford para repararlo.

## Pantallas informativas

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Llave programada con éxito	Programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Falla al programar llave	No programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Programó la cantidad máxima de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No programó la cantidad suficiente de llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave tiene un nivel bajo. Cambie la batería lo antes posible.
No se pudo programar la llave	Se intentó programar una llave de repuesto usando dos llaves existentes.
El vehículo está encendido	Es un recordatorio de que usted está saliendo del vehículo y el motor está encendido.

### Sistema de mantenimiento de carril

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con su Concesionario Ford.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema ha detectado una condición que provocó que este no se encuentre disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere la limpieza del parabrisas para que funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con su Concesionario Ford.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

# Pantallas informativas

## Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose con el motor en funcionamiento, comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil del aceite que queda es del 0 %.
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel de líquido para frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Véase <b>Comprobación del líquido de frenos</b> (página 230).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita mantenimiento. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un Concesionario Ford.
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	La temperatura del refrigerante del motor es excesivamente alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor se enfríe. Si el problema persiste, póngase en contacto con un Concesionario Ford. Véase <b>Comprobación del líquido refrigerante de motor</b> (página 225).
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor redujo la potencia para contribuir a reducir la temperatura alta del motor.
Modo de transporte/fábrica	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto impida que algunas funciones funcionen correctamente. Consulte a un Concesionario Ford.
Ver manual	El tren motriz necesita reparación, ya que tiene una falla.

# Pantallas informativas

## MyKey

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX km/h/mph	Cuando enciende el vehículo y usa una MyKey, visualizará un mensaje que indica que el límite de velocidad de MyKey está activado.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Está usando una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activado y la velocidad del vehículo se aproxima a 130 km/h.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Ha alcanzado el límite de velocidad establecido para MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activada con un límite de velocidad programado.
Abrochar cinturón para activar audio	El recordatorio de cinturón de seguridad se activa cuando usa una MyKey.
MyKey AdvanceTrac encendido	Si hay una MyKey en uso, AdvanceTrac se activa.
MyKey Control de tracción encendido	Si hay una MyKey en uso, el control de tracción se activa.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Si hay una MyKey en uso, la asistencia de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Si hay una MyKey en uso, la alerta de mantenimiento de carril se activa.

# Pantallas informativas

## Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó una condición que requiere atención. Consulte a un Concesionario Ford. Véase <b>Funcionamiento</b> (página 159).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere atención. Consulte a un Concesionario Ford. Véase <b>Funcionamiento</b> (página 159).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Estado de la asistencia de estacionamiento frontal.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Estado de la asistencia de estacionamiento trasero.

## Freno de mano

Mensaje	Acción
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de mano eléctrico está activado y se ordenó una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de mano eléctrico está activado y se ordenó una liberación automática, pero esta acción no se puede llevar a cabo. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de mano eléctrico está activado y la velocidad del vehículo excede los 5 km/h. Libere el freno de mano antes de continuar conduciendo.
Freno de mano no activado	El freno de mano eléctrico no se aplicó por completo.
No se soltó el freno de mano	El freno de mano eléctrico no se liberó por completo.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema del freno de mano eléctrico ha ingresado a un modo especial que se emplea para permitir el mantenimiento de los frenos traseros. Consulte a un Concesionario Ford.

## Pantallas informativas

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de mano eléctrico detectó una condición que requiere atención. Algunas características pueden seguir disponibles. Consulte a un Concesionario Ford.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de mano eléctrico detectó una condición que requiere atención. Consulte a un Concesionario Ford.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	Haber accionado el freno de mano varias veces ha sobrecalentado el sistema. Espere 2 minutos antes de intentar de nuevo.

### Dirección asistida

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Dirección averiada Servicio inmediato	El sistema de la dirección hidráulica detecta una condición que requiere mantenimiento. Consulte a un Concesionario Ford.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de la dirección asistida no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un Concesionario Ford.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de la dirección hidráulica detecta una condición que requiere mantenimiento. Consulte a un Concesionario Ford.

### Asistente de precolisión

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Falla del asistente de precolisión	Hay una falla en el sistema con respecto al sistema de asistencia de precolisión. El sistema se desactivará. Comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.
Asist. precolisión no disponible Sensor bloqueado	El radar del sistema de asistencia de precolisión está bloqueado debido a una mala visibilidad del radar provocada por mal tiempo, hielo, barro o agua adelante del radar. Para resolver este problema, el conductor puede limpiar el sensor. Comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.
Asist. precolisión no disponible	Hay una falla en el sistema con respecto al sistema de asistencia de precolisión. El sistema se desactivará. Comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.

## Pantallas informativas

---

### Arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Gire la llave a encendido	Es un recordatorio que indica que debe girar la llave a encendido para conducir el vehículo después de un arranque remoto.
Para conducir: Pise freno, presione el botón START	Es un recordatorio que indica que debe aplicar el freno y presionar el botón de la palanca de cambios para conducir el vehículo después de un arranque remoto.

### Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Es un recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria {0} guardada	Muestra la ubicación donde guardó la configuración de la memoria.

### Sistema de arranque

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe aplicar el freno cuando arranca el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está tratando de arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema ha cancelado el arranque pendiente.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque ha excedido el tiempo de giro del motor al tratar de arrancar el vehículo.

# Pantallas informativas

## Sistema de control de presión de los neumáticos

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Uno o más neumáticos del vehículo tienen baja presión. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 252).
Falla en monitor presión neumáticos	Hay una falla en el sistema de control de presión de los neumáticos. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un Concesionario Ford. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 252).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Hay una falla en el sensor de presión de las ruedas o está usando una rueda de auxilio. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 252). Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.

## Control de tracción

Mensaje	Acción
Control de tracción desactivado/Control de tracción activado	El estado del sistema de control de tracción después de que lo desactivó o activó. Véase <b>Uso del control de tracción</b> (página 156).
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	Se produjo un derrape y se activó la advertencia de peligro.

## Transmisión

Mensaje	Acción
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte a un Concesionario Ford.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Deténgase en un lugar seguro tan pronto sea posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Deténgase en un lugar seguro tan pronto sea posible.
Transmisión Requiere servicio	Consulte a un Concesionario Ford.

## Pantallas informativas

Mensaje	Acción
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para que pueda enfriarse.
Transmisión función limitada Ver manual	La transmisión tiene una funcionalidad limitada. Consulte a un Concesionario Ford.
Calentando transmisión Por favor, espere	La transmisión está demasiado fría. Espere que se caliente antes de conducir.
La transmisión no está en Park	Es un recordatorio para cambiar a la posición de estacionamiento.
Presionar el pedal del freno	Debe pisar el pedal del freno.
Seleccione S para confirmar mantener el modo neutral	Se muestra cuando se requiere que un botón se presione de nuevo para introducir el punto muerto. Véase <b>Caja de cambios automática</b> (página 141).
Seleccione L para confirmar mantener el modo neutral	
Transmisión ajustada	La transmisión ajustó la estrategia de cambios.
Transmisión AdaptMode	La transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión Indicacat-Mode Seguro activado	La transmisión está bloqueada y no puede seleccionar los cambios.
Transmisión Indicacat-Mode Seguro desactivado	La transmisión está desbloqueada y puede seleccionar los cambios.

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: PANTALLA TÁCTIL, VEHÍCULOS SIN: SISTEMA DE AUDIO SONY



E287613

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

### Acceso a los controles de distribución de aire



Presione y suelte el botón para activar la pantalla de selección.

Desde la pantalla, encienda o apague el flujo de aire que se dirige desde el parabrisas, el cuadro de instrumentos o la ventilación del piso. Puede dirigir el aire mediante cualquier combinación de estas ventilaciones. Véase **Climatizador** (página 295).

### Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte **+** o **-** para ajustar la cantidad de aire que circula en el vehículo.

### Configuración de la temperatura

Presione y suelte **+** o **-** en el lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.

Presione y suelte **+** o **-** en el lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura del lado derecho.

### Activación y desactivación del modo automático



Presione y suelte el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

**Nota:** También puede apagar el funcionamiento de zona dual si mantiene presionado el botón por más de dos segundos.

### Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón para encender o apagar el aire acondicionado.

Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** En ciertas situaciones, por ejemplo, descongelamiento máximo, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.

### Activación y desactivación del climatizador



Presione y suelte el botón.

# Climatización

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Presione y suelte el botón para maximizar la refrigeración.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Presione y suelte el botón para encender el descongelamiento máximo.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en HI, el aire circula a través de las ventilaciones del parabrisas y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

**Nota:** Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione y suelte el botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se utiliza con A/C) y evitar que ingresen olores no deseados al vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación del aire se apague, o que evite que la encienda, en todos los modos de flujo de aire excepto MAX A/C para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY/PANTALLA TÁCTIL



E287572

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados.

## Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte + o - para ajustar la cantidad de aire que circula en el vehículo.

## Configuración de la temperatura

### TEMP

Presione y suelte **+** o **-** en el lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.

Presione y suelte **+** o **-** en el lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura del lado derecho.

## Activación y desactivación del modo automático

### AUTO

Presione y suelte el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

**Nota:** También puede apagar el funcionamiento de zona dual si mantiene presionado el botón por más de dos segundos.

## Activación y desactivación del aire acondicionado

### A/C

Presione y suelte el botón para encender o apagar el aire acondicionado.

Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** En ciertas situaciones, por ejemplo, descongelamiento máximo, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.

## Activación y desactivación del climatizador



Presione y suelte el botón.

## Activación y desactivación del descongelamiento



Presione y suelte el botón para distribuir aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.

El aire que se dirige al cuadro de instrumentos y a las ventilaciones del piso se apaga. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Presione y suelte el botón para maximizar la refrigeración.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Presione y suelte el botón para encender el descongelamiento máximo.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en HI, el aire circula a través de las ventilaciones del parabrisas y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo. La luneta térmica también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

**Nota:** Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione y suelte el botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se utiliza con A/C) y evitar que ingresen olores no deseados al vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación del aire se apague, o que evite que la encienda, en todos los modos de flujo de aire excepto MAX A/C para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Consejos generales

**Nota:** El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.

**Nota:** Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

**Nota:** A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

**Nota:** Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, conduzca con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.

### Climatizador automático

**Nota:** No es necesario ajustar las configuraciones en el interior de su vehículo cuando hace calor o frío extremo. El modo automático es la mejor recomendación para mantener la temperatura establecida.

**Nota:** El sistema configura el frío o el calor del interior del vehículo a la temperatura que seleccione lo más rápido posible.

**Nota:** Para que el sistema funcione de forma eficiente, el panel de instrumentos y las ventilaciones laterales deben estar completamente abiertos.

# Climatización

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas frías, el sistema dirige el flujo de aire al parabrisas y las ventilaciones de aire de las ventanillas laterales. Además, el motor del soplador puede funcionar a una velocidad más baja hasta que el motor se caliente.

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas altas y hace calor dentro del vehículo, el sistema usa la recirculación del aire para maximizar la refrigeración interior. Es posible que la velocidad del motor del soplador, también, disminuya hasta que el aire se enfríe.

## Calefacción rápida del interior

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia.

## Configuración recomendada de la calefacción

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Refrigeración rápida del interior

1. Presione y suelte **MAX A/C**.

## Configuración recomendada del enfriamiento

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

1. Presione y suelte descongelamiento.

2. Ajuste el control de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## LUNETA TÉRMICA



Presione el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo. La luneta térmica se apaga después de un período corto.

**Nota:** No utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños provocados a las grillas de la luneta térmica.

## ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Cuando enciende la luneta térmica, los espejos exteriores térmicos se encienden.

**Nota:** No quite el hielo de los espejos con una espátula ni intente ajustar el cristal del espejo en su lugar si está congelado.

**Nota:** no limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño causado a la carcasa del espejo o al cristal.

## FILTRO DE POLEN

El vehículo está equipado con un filtro de aire para el habitáculo, el cual le brinda a usted y a los pasajeros los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de conducción al reducir la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimento interior.
- Protege los componentes del climatizador de los depósitos de partículas.

Puede encontrar el filtro de aire para el habitáculo detrás de la guantera.

**Nota:** *Asegúrese de tener siempre instalado un filtro de aire para el habitáculo. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Poner el sistema en funcionamiento sin un filtro podría provocar que el sistema se deteriore o dañe.*

Reemplace el filtro de manera regular.

Para obtener más información sobre el filtro de aire para el habitáculo, o para reemplazar el filtro, consulte a un Concesionario Ford.

## ARRANQUE REMOTO

Use los controles de la pantalla de información para activar, desactivar o modificar las configuraciones. Véase **Pantallas informativas** (página 87).

El sistema climatizador ajusta la temperatura interior durante el arranque a distancia.

No puede ajustar la configuración del climatizador durante el funcionamiento del arranque a distancia. Active el encendido para hacer ajustes.

Según la configuración del arranque a distancia, las siguientes funciones dependientes del vehículo pueden o no permanecer encendidas después de arrancar a distancia el vehículo.

- Asientos con climatizador.
- Volante calefaccionado.
- Espejos térmicos.
- Luneta térmica
- Descongelador del limpiaparabrisas.

**Nota:** *Para los asientos con climatizador de zona dual, el ajuste del asiento del acompañante coincide por defecto con el asiento del conductor durante el arranque a distancia.*

## Configuraciones automáticas

Si **Auto** está activado, el sistema establece la temperatura interior en 22°C y calienta o enfría el interior del vehículo según sea necesario para lograr la comodidad.

**Nota:** *En climas fríos, la luneta térmica y los espejos térmicos se encienden.*

## Últimas configuraciones

Si **Ajustes recientes** está activado, el sistema usa la última configuración seleccionada antes de que apagara el vehículo.

## Funciones de calefacción y refrigeración

En el modo **Auto**, ciertas funciones de calefacción pueden encenderse durante climas fríos y ciertas funciones de refrigeración, durante climas cálidos.

## MODO CORRECTO DE SENTARSE



**PELIGRO:** No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría hacer que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le causaría lesiones graves en caso de un choque.



**PELIGRO:** Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.



**PELIGRO:** No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E68595

Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo tal que su torso esté a más de 30° respecto de la posición vertical.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

## APOYACABEZAS



**PELIGRO:** Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o conducir el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

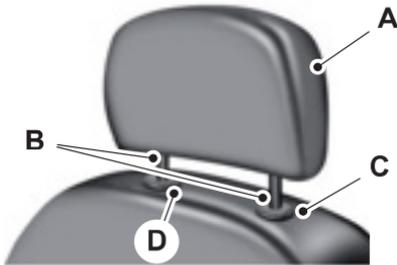
# Asientos



**PELIGRO:** El apoyacabeza es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe colocarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar el apoyacabeza correctamente puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

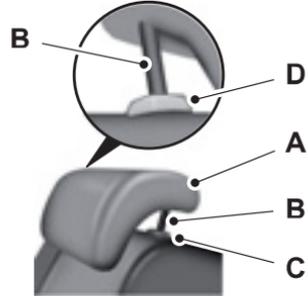
**Nota:** Antes de ajustar el apoyacabeza, ajuste el respaldo a una posición de conducción vertical. Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada.

## Apoyacabezas exteriores del asiento delantero y trasero



E138642

## Apoyacabezas central trasero



E138645

El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

- A Un apoyacabeza que absorbe la energía.
- B Dos ejes de acero.
- C Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.
- D Botón de desbloqueo y extracción del tubo guía (si está equipado).

## Ajuste del apoyacabeza

### Elevación del apoyacabeza

Tire hacia arriba el apoyacabeza.

### Bajada del apoyacabeza

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

### Desmontaje del apoyacabeza (si está equipado).

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

# Asientos

## Instalación del apoyacabeza

Alinee los ejes de acero en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que se traben.

## Inclinación de los apoyacabezas delanteros (Si está equipado)



E144727

Los apoyacabezas delanteros se inclinan para obtener mayor comodidad.

1. Ajuste el respaldo del asiento a una posición de conducción vertical.
2. Gire el apoyacabeza hacia adelante, en dirección a su cabeza, hasta la posición deseada.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia delante, gírelo nuevamente hacia delante para liberarlo hasta la posición no inclinada hacia atrás anterior.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO



**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.

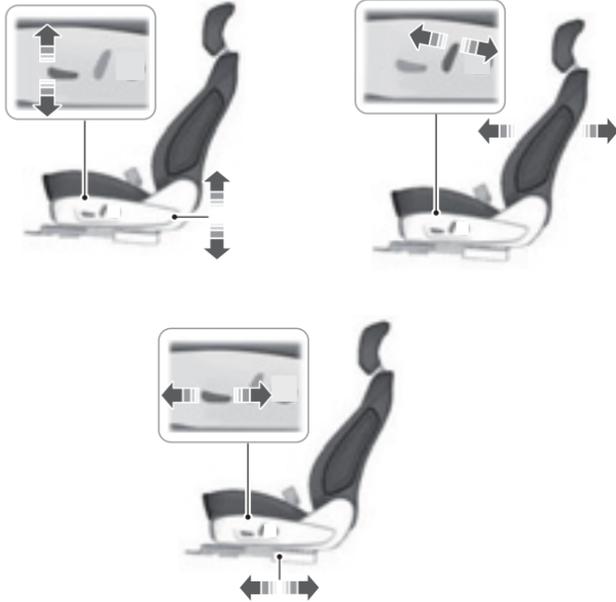


**PELIGRO:** No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de colocarlo en la posición original.

**Nota:** Se muestra el asiento del conductor, el asiento del pasajero es similar.

# Asientos

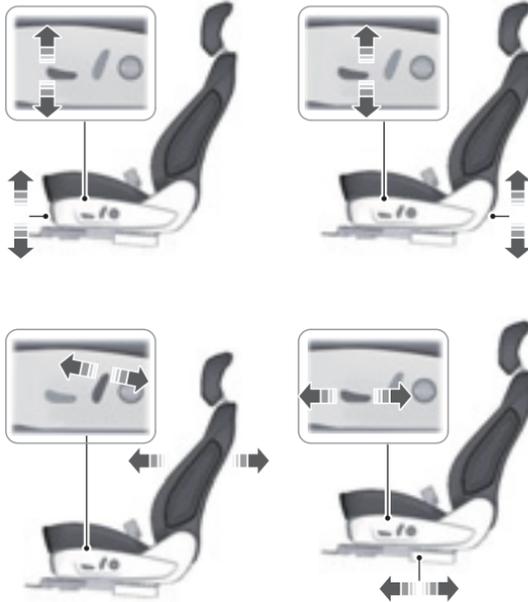
## Asiento eléctrico de 6 posiciones



E176793

# Asientos

## Asiento eléctrico de 10 posiciones



E144632

## Ajuste lumbar eléctrico (Si está equipado)



E165608

## FUNCIÓN DE MEMORIA



**PELIGRO:** Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que el área inmediatamente circundante al asiento no tenga obstrucciones y que todos los ocupantes estén lejos de las piezas móviles.



**PELIGRO:** No use la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

Mediante esta función, se ajusta automáticamente la posición de las siguientes características:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Columna de la dirección eléctrica

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E223340

## Almacenamiento de una posición preconfigurada

1. Ajuste las funciones de la memoria a la posición deseada.
2. Presione el botón SET hasta que escuche un tono.
3. Presione el botón de preconfiguración deseada hasta que escuche un tono.

Puede guardar hasta dos posiciones preconfiguradas de memoria. Puede guardar una preconfiguración de la memoria en cualquier momento.

## Recuperación de una posición preconfigurada

Presione y suelte el botón de preconfiguración asociado con su posición de conducción deseada. Las funciones de la memoria se mueven a la posición almacenada correspondiente a esa preconfiguración.

**Nota:** Solo puede recuperar una posición de memoria preconfigurada cuando desactiva el encendido o cuando la transmisión se encuentra en estacionamiento (P) o punto muerto (N) y el vehículo no está en movimiento.

También puede recuperar una posición de memoria preconfigurada mediante las siguientes acciones:

- Presione el botón de desbloqueo ubicado en el llavero de acceso inteligente si está vinculado a una posición de preconfiguración.
- Desbloquee la manija de la puerta del conductor inteligente si hay un llavero vinculado presente.

**Nota:** Usar un llavero vinculado para recuperar la posición de la memoria cuando el encendido esté desactivado mueve el asiento a la posición de ingreso fácil.

**Nota:** Al presionar cualquiera de los controles de la función de memoria activa, ya sea del asiento eléctrico, el espejo o la columna de dirección (o cualquier botón de la memoria), durante la recuperación de la memoria, la operación se cancela.

## Vinculación de una posición de preconfiguración al comando a distancia o al llavero de acceso inteligente

El vehículo puede guardar las posiciones preconfiguradas de memoria en no más de dos comandos a distancia o llaves de acceso inteligente (IA).

Luego de guardar las posiciones preconfiguradas de memoria deseadas:

1. Mantenga presionado el botón de preconfiguración deseada durante unos tres segundos hasta que escuche un tono.
2. Dentro de los tres segundos, presione el botón de bloqueo en el comando a distancia que está vinculando.

Para desvincular un comando a distancia, siga el mismo procedimiento – a excepción del paso 2, y presione el botón de desbloqueo en el comando a distancia.

# Asientos

**Nota:** Si hay más de un comando a distancia o llave de acceso inteligente vinculado en el rango, la función de la memoria se mueve a la configuración de la primera llave para comenzar una recuperación de memoria.

## Función de ingreso y salida fáciles

Si activa la función de ingreso y salida fáciles, esta automáticamente mueve la posición del asiento del conductor hacia atrás hasta 5 cm cuando desactiva el encendido.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando active el encendido.

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

## ASIENTOS TRASEROS

**Nota:** Su vehículo puede tener respaldos separados que deberá plegar de forma individual.

**Nota:** Asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

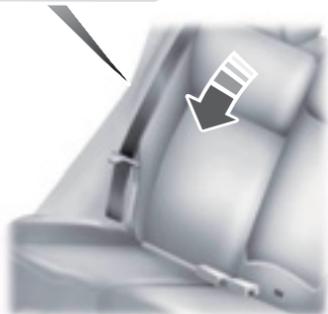
Para bajar los respaldos desde adentro del vehículo:



E144634

1. Tire la manija para liberar el respaldo.
2. Empuje el respaldo hacia adelante.

# Asientos



E164098

3. Guarde el cinturón de seguridad en el clip de almacenaje. Esto evitará que el cinturón de seguridad se enganche en la traba del asiento.

Cuando levante el respaldo, asegúrese de escuchar que el asiento se trabe en el lugar.

## ASIENTOS CALEFACCIONADOS



**PELIGRO:** Si no tiene mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otras condiciones físicas, debe tener cuidado al utilizar el asiento calefaccionado. La

calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos de tiempo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque nada en el asiento que bloquee el calor, como por ejemplo, una funda de asiento o un almohadón. Esto podría causar que se sobrecaliente el asiento. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque objetos filosos en el asiento ni en el respaldo. Esto puede dañar el elemento térmico del asiento y hacer que se sobrecaliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- operar la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo),
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).



E146941

# Asientos

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

## ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

### Asientos calefaccionados



**PELIGRO:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la médula espinal; medicamentos; consumo de alcohol; agotamiento u otras afecciones físicas, deben tener cuidado al momento de usar el calentador de asientos. El calentador de asientos puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante períodos prolongados. No ubique en el asiento ningún objeto aislante contra el calor, como una manta o almohadón, porque esto puede provocar que el calentador de asientos se sobrecaliente. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas porque esto podría provocar daños en el elemento de calefacción, lo que podría causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

No haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento, (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo),
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

### Asientos refrigerados

Los asientos refrigerados sólo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146309

Para hacer funcionar los asientos refrigerados, haga lo siguiente:

Presione el símbolo de refrigeración del asiento para pasar por las diferentes configuraciones de refrigeración y apagarlo. Las configuraciones más frías son indicadas por más luces indicadoras.

Si el motor disminuye por debajo de las 350 RPM mientras los asientos refrigerados están encendidos, la función se apagará por sí sola. Deberá volver a activarla.

## **Reemplazo del filtro de aire del asiento con climatizador**

El vehículo está equipado con filtros de aire duraderos que están integrados a los asientos. No se necesita mantenimiento regular ni reemplazo.

# Tomacorrientes auxiliares

## Tomacorriente CC de 12 volts



**PELIGRO:** No enchufe accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** Cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 15 amperes.

Si el suministro eléctrico no funciona después de desactivar el encendido, vuelva a encender el motor.

**Nota:** No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

**Nota:** No use los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 volts de CC o 180 watts, o podría quemarse un fusible.

**Nota:** Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente. Esto daña el tomacorriente y puede fundir el fusible.

Ponga en marcha el vehículo para usar la capacidad máxima del tomacorriente.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario cuando el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

## Ubicación

Se pueden encontrar los tomacorrientes en las siguientes ubicaciones:

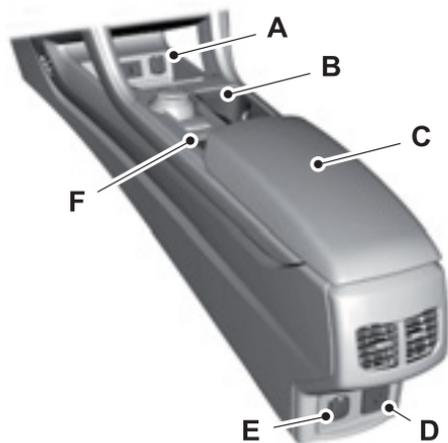
- en la parte frontal de la consola central,
- en la parte trasera de la consola central,
- dentro del baúl.

# Compartimentos guardaobjetos

## CONSOLA CENTRAL

Coloque los elementos en el posavasos con cuidado, incluidas las bebidas calientes que podrían derramarse, ya que podrían soltarse si frena bruscamente, acelera o colisiona.

Las funciones disponibles de la consola incluyen las siguientes:



E222012

- A Compartimento de almacenamiento delantero con puertos USB y tomacorrientes auxiliar
- B Posavasos
- C Baúl.
- D Tomacorriente de CA
- E Tomacorriente auxiliar
- F Cambiar conjunto

## CONSOLA DEL TECHO



E266392

Presione cerca del borde posterior de la tapa para abrirla.

## APOYABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO



E144635

Para usar el apoyabrazos y el posavasos, despliegue hacia abajo el apoyabrazos.

# Arranque y parada del motor

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



**PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



**PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 10 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

Al encender el motor, no pise el acelerador antes ni durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave de acceso inteligente se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

**Nota:** Debe colocar una llave de acceso inteligente válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

### Modos de encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave tiene tres modos:

**Desactivado:** desactiva el encendido.

- Sin presionar el pedal del freno, presione y suelte el botón una vez cuando el modo de encendido esté activado o cuando el vehículo está en marcha pero no en movimiento.

**Activado:** todos los circuitos eléctricos funcionan y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y suéltelo.

**Encendido:** enciende el vehículo. El motor no necesariamente arranca cuando se enciende el vehículo.

# Arranque y parada del motor

- Pise el pedal del freno y después presione el botón durante un tiempo. Una luz indicadora del botón se enciende cuando el encendido está activado y cuando el vehículo arranca.

## ARRANQUE DE UN MOTOR NAFTA

Cuando arranca el motor, la velocidad de ralentí aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad al ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga revisar su vehículo por un Concesionario Ford.

**Nota:** *Puede hacer girar el motor durante un total de 60 segundos, sin que arranque, antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Los 60 segundos no tienen que ser todos juntos. Por ejemplo, si hace girar el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin que el motor arranque, alcanzó el límite de tiempo de 60 segundos. Cuando haya excedido el tiempo de giro del motor, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. No puede intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Luego de 15 minutos, tiene un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe esperar 60 minutos antes de volver a girar el motor por 60 segundos.*

Antes de arrancar el vehículo, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados sus cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que las ópticas delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté accionado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P).

## Arranque del vehículo

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *Debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo para cambiar la transmisión de la posición de estacionamiento (P).*

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Presione el botón de arranque.

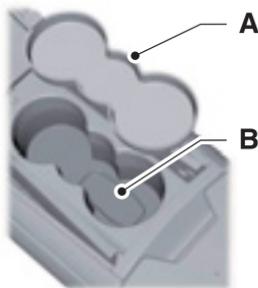
## El motor no arranca

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el vehículo, haga lo siguiente:

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E155835

2. Retire la cubierta de goma (A) del posavasos. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo hacia delante del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo (B).
3. Presione el botón de arranque.

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga siguiente el procedimiento:

1. Aplique el freno de mano.
2. Presione a fondo el pedal del freno.

# Arranque y parada del motor

3. Seleccione estacionamiento (P).
4. Presione a fondo el pedal del acelerador.
5. Presione brevemente el botón de arranque.

## Arranque rápido

La función de arranque rápido permite volver a arrancar el vehículo dentro de los 20 segundos posteriores al apagado, incluso aunque no se detecte una llave pasiva válida.

En menos de 20 segundos luego de apagar el motor, presione el pedal del freno y el botón de arranque. Una vez que transcurrieron 20 segundos, ya no puede arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

Una vez que el vehículo arranca, permanece encendido hasta que se presiona el botón de arranque, aunque no se detecte una llave pasiva válida. Si abre o cierra una puerta mientras el motor está encendido, el sistema buscará una llave pasiva. Una vez que transcurrieron 20 segundos, ya no puede arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

## Apagado automático del motor

Esta función apaga el vehículo automáticamente si ha estado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se apaga para ahorrar batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador con una cuenta regresiva. Si no interviene en 30 segundos o menos, el vehículo se apagará. Aparece otro mensaje en la pantalla de información para informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** *No puede desactivar permanentemente el apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede cancelar el apagado, o reiniciar el temporizador, en cualquier momento antes de que se acabe la cuenta regresiva de 30 segundos con alguna de las siguientes acciones:

- interactuar con el vehículo, por ejemplo, presionar el pedal del freno o del acelerador;
- desactivar temporalmente el apagado en cualquier momento que el encendido esté activado a través de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 87).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado, se le solicitará que presione OK o RESET (dependiendo del tipo de pantalla de información) para desactivar la función temporalmente (solo durante el ciclo de encendido actual).

## Detener el motor cuando el vehículo no está en movimiento

**Nota:** *Se apagarán el encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.*

**Nota:** *Si el vehículo está en marcha durante 30 minutos sin ninguna interacción, se apaga automáticamente.*

1. Aplique el freno de mano.
2. Seleccione estacionamiento (P).
3. Presione brevemente el botón de arranque.

# Arranque y parada del motor

## Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento



**PELIGRO:** Apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento producirá que la asistencia para los frenos y la dirección no funcionen. La dirección no se trabará, pero se requerirá un mayor esfuerzo. Cuando el motor está apagado, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, las luces y los indicadores de advertencia, también pueden estar desactivados. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

1. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
2. Cuando se detenga el vehículo, coloque la transmisión en estacionamiento (P).
3. Aplique el freno de mano.
4. Mantenga presionado el botón de arranque o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.

## Protección contra gases de escape



**PELIGRO:** Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que un Concesionario Ford lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor a gases de escape. Los gases de escape tienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar los efectos nocivos.

## Información importante de ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta por un largo período, le recomendamos que realice alguna de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas por lo menos 3 cm.
- Ajuste su climatizador a aire del exterior.

# Combustible y carga de combustible

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la tapa del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar heridas graves o incluso la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas cuando vuelva a cargar combustible:

- Apague todos los cigarrillos o cualquier llama antes de volver a cargar combustible.
- Siempre apague el motor antes de volver a cargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. El combustible es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no sean aparentes después de varias horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si usa) de inmediato, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.

# Combustible y carga de combustible

- Los combustibles pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese completamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado puede causar irritación en la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabus o cualquier otra forma de disulfiram para tratar el alcoholismo. La inhalación de vapores puede provocar una reacción adversa, heridas graves o enfermedades. Llame inmediatamente a un médico si experimenta cualquier reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** No mezcle la nafta con aceite, diésel u otros líquidos. Esto podría causar una reacción química.



**PELIGRO:** No use nafta con plomo ni nafta con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos con base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

**Nota:** La nafta con plomo causa daños permanentes en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de nafta con plomo. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía. Si por error cargó nafta con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un Concesionario Ford de inmediato.

**Nota:** No use nafta con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus naftas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.

**Nota:** Le recomendamos que sólo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.

**Nota:** Le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias del motor para el uso normal del vehículo.

Use nafta sin plomo de 95 octanos (95 RON).

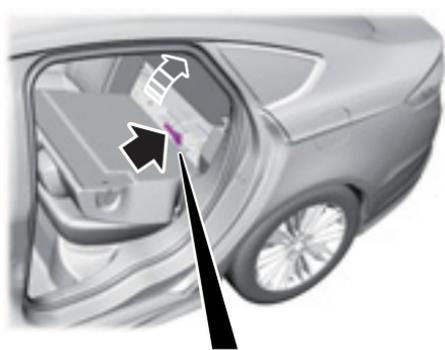
Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 12 % (E12).

**Nota:** Use nafta grado 2 como mínimo, que cumpla con la regulación de la Secretaría de Energía.

## UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de llenado de combustible se encuentra debajo de la alfombra del piso del baúl.

# Combustible y carga de combustible



E162864

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla del surtidor de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

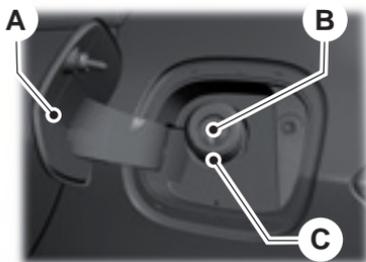
Evite quedarse sin combustible, ya que esto puede afectar negativamente los componentes del motor.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba encender y apagar el vehículo varias veces después de agregar combustible para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal. En caso de encendido sin llave, sólo arranque el motor. El tiempo de giro será mayor que lo normal.
- Por lo general, agregar 4 L de combustible es suficiente para que el motor vuelva a arrancar. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría necesitar más de 4 L.

## CARGA DE COMBUSTIBLE

### Descripción general del sistema de carga de combustible

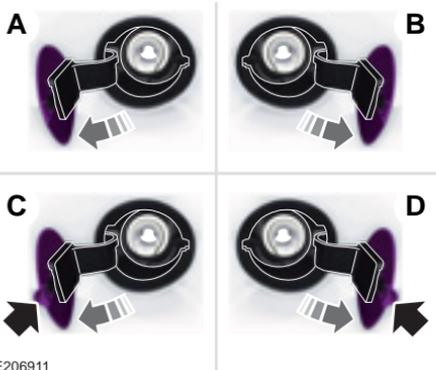


E267248

- A Tapa de carga del combustible
- B Válvula de llenado del tanque de combustible
- C Tubo de llenado del tanque de combustible

Su vehículo no cuenta con un tapón de llenado del tanque de combustible.

## Combustible y carga de combustible



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- C Lado izquierdo. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

### Carga de combustible en el vehículo



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada cuando recargue combustible.



**PELIGRO:** Deje de cargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

# Combustible y carga de combustible

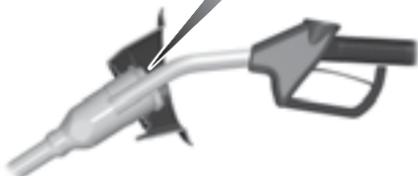
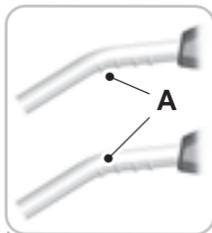


**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



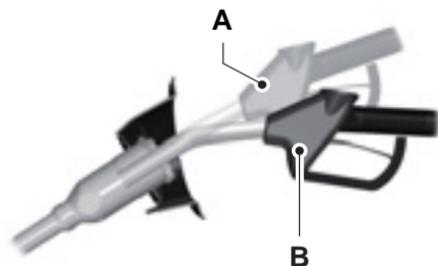
**PELIGRO:** Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



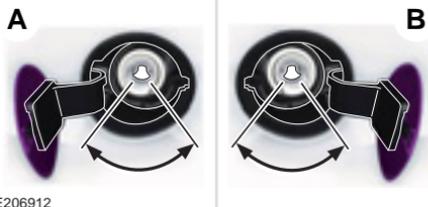
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible apoyada sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



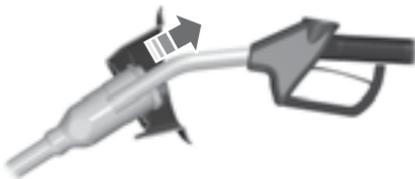
E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B cuando cargue combustible. Sostener la boquilla de la bomba de combustible en la posición A puede afectar el flujo de combustible e interrumpir la carga a la boquilla de la bomba de combustible antes de que el tanque se llene.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

# Combustible y carga de combustible

6. Cuando finalice la carga combustible, eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y luego extraígalas lentamente.
7. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

## Advertencia del sistema de carga de combustible (Si está equipado)

Si la válvula de llenado del tanque de combustible no cierra completamente, puede que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Mensaje
Revisar la entrada de llenado de combustible

Si el mensaje aparece, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Aplique el freno de mano.
4. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
5. Revise la válvula de llenado del tanque de combustible para ver si hay residuos que dificulten su movimiento.
6. Retire cualquier residuo de la válvula de llenado del tanque de combustible.

7. Coloque completamente la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de carga de combustible provisto en el vehículo dentro del tubo de llenado de combustible. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 134). Esta acción desplazará cualquier residuo que pueda impedir que la válvula de llenado del tanque de combustible se cierre por completo.
8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de llenado de combustible del tubo de llenado del tanque de combustible.
9. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

**Nota:** *Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se encienden las luces de advertencia, haga revisar el vehículo cuanto antes.*

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

**Nota:** *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en esta para aumentar la autonomía. Al cargar combustible en el vehículo después de que el indicador de combustible señale vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad total de combustible con respecto a la capacidad completa del tanque de combustible debido a que aún queda combustible en la reserva de vacío del tanque.*

La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible en el tanque lleno y cuando el indicador de combustible señala que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala que está vacío.

# Combustible y carga de combustible

Su Concesionario puede aconsejarle cómo mejorar el consumo de combustible.

## Llenado del tanque

Para obtener resultados consistentes al llenar el tanque de combustible:

- Apague el motor antes de cargar combustible; el motor en marcha puede resultar en una lectura imprecisa.
- Use el mismo índice de llenado (bajo, medio, alto) cada vez que llene el tanque.
- La capacidad máxima del tanque, durante el llenado, se alcanza cuando el surtidor se corta de forma automática por segunda vez.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

## Cálculo del consumo de combustible

El vehículo calcula las cifras de consumo de combustible mediante la función de combustible promedio de la computadora de viaje. Véase **Pantallas informativas** (página 87).

Los primeros 1.500 km de conducción son el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa luego de 3.200–4.800 km.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción, por ejemplo, ciudad o ruta. Esto proporciona una estimación precisa del consumo de combustible de su vehículo para las condiciones actuales de manejo. Mantener registros durante el verano y el invierno muestran cómo la temperatura afecta el consumo de combustible.

## Condiciones que afectan la eficacia del combustible

- Llevar peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía de combustible.
- Evite agregar accesorios que aumentan la aerodinámica del vehículo, como reflectores, soportes para ski o bicicletas.
- Retire el portaequipajes vacío y mantenga las ventanas cerradas cuando conduzca a altas velocidades para reducir la resistencia al viento y el uso de combustible.
- Verifique y ajuste la presión de los neumáticos de manera regular. Los neumáticos desinflados aumentan el consumo de combustible.
- La aceleración y el frenado repentinos deterioran la eficacia del combustible. Siempre que sea posible, conduzca largas distancias sin problemas y evite viajes cortos.
- La eficacia del combustible se deteriora a baja temperatura.
- Las funciones de comodidad consumen energía adicional y más combustible. Utilice el aire acondicionado y otras funciones para su comodidad solo cuando sea necesario.
- La utilización de combustible mezclado con alcohol puede aumentar el consumo de combustible.

# Control de emisiones del motor

## CATALIZADOR



**PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



**PELIGRO:** La temperatura normal de funcionamiento del sistema de escape es demasiado alta. Nunca trabaje o intente reparar una parte del sistema de escape hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca del catalizador. El catalizador se calienta a una temperatura demasiado alta después de un corto período de que el motor se encuentra en funcionamiento y se mantiene caliente después de que el motor se apaga.



**PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

El vehículo cuenta con varios componentes de control de emisión de gases y un catalizador que le permite cumplir con los estándares correspondientes de emisión de escape.

Para evitar dañar el catalizador:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 204).
- No active el apagado cuando el vehículo esté en movimiento.
- No utilice combustible con plomo.
- Evite quedarse sin combustible.

**Nota:** *Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

## Sistema de diagnóstico a bordo

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea el sistema de control de emisión de gases. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla del sistema de control de emisiones.



Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Si no se responde a una luz de advertencia pueden producirse daños a las piezas que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 83).

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará el rendimiento del motor, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Cuando el vehículo esté inmóvil, mantenga presionado por completo el pedal del freno cuando realice los cambios. Si no sigue estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales, la muerte o daño a la propiedad.

**Nota:** Quizá no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.

## Comprensión de las posiciones de la transmisión de cambio giratoria

### Deportivo (S)



E222981

### Primera (L)



E224178

Su vehículo tiene palanca de transmisión electrónica. La palanca de cambios se encuentra en la consola central, debajo del sistema del climatizador.

Para poner su vehículo en cambio desde estacionamiento (P):

1. Presione completamente y mantenga presionado el pedal de freno mientras saca el cambio de estacionamiento (P).

# Caja de cambios

2. Gire el anillo exterior de la palanca de cambios hacia la derecha desde estacionamiento (P), hasta que se ilumine la marcha deseada en la palanca. El panel de instrumentos también muestra la marcha seleccionada actual.
3. Suelte el pedal del freno y la transmisión permanecerá en la marcha seleccionada.

## Estacionamiento (P)

Con la transmisión en estacionamiento (P), el vehículo bloquea la transmisión y evita que las ruedas giren. Siempre deténgase por completo antes de seleccionar o sacar el vehículo de la posición estacionamiento (P). Suena una alarma una vez que haya seleccionado estacionamiento (P).

Cuando el encendido está desactivado, el vehículo automáticamente se cambia a estacionamiento (P). Si el encendido está desactivado mientras el vehículo se encuentra en movimiento, primero se cambiará a punto muerto (N) hasta que se haya llegado a una velocidad lo suficientemente baja y luego se cambiará automáticamente a estacionamiento (P).

## Retorno automático a estacionamiento

**Nota:** Esta característica no funciona cuando el vehículo se encuentra en modo en punto muerto o remolque en punto muerto.

El vehículo cuenta con una función que automáticamente cambia a estacionamiento (P) cuando ocurren las siguientes condiciones:

- Apaga el vehículo.
- Abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desabrochado.
- El cinturón de seguridad está desabrochado cuando la puerta del conductor está abierta.

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, primero se cambia a punto muerto (N) hasta que baja la velocidad lo suficiente para cambiarse a estacionamiento (P) automáticamente.

**Nota:** Si ha esperado un período prolongado (de 2 a 15 minutos) antes de encender el vehículo, desabrochar el cinturón de seguridad causará que se active esta función, incluso si la puerta del conductor se encuentra cerrada.

**Nota:** Es posible que esta función no funcione de manera adecuada si el interruptor de la puerta abierta está funcionando incorrectamente. Si el indicador de la puerta abierta no se ilumina cuando abre la puerta del conductor o el indicador se ilumina cuando la puerta del conductor está cerrada, consulte con un Concesionario Ford.

## Marcha atrás (R)

Con la palanca de cambios en marcha atrás (R), el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre detenga el vehículo antes de cambiar a marcha atrás (R).

## Punto muerto (N)

Con la palanca en punto muerto (N), se puede arrancar y mover el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno cuando esté en esa posición.

## Modo en punto muerto

**Nota:** Siempre ponga su vehículo en modo en punto muerto cuando entre a un lavado de autos automático. Si no lo hace, puede causar daños al vehículo que la garantía no cubre.

**Nota:** Siempre ponga su vehículo en punto muerto (N) cuando entre a un lavado de autos automático. Si sale del vehículo antes del lavado de autos, puede dejarlo en modo en punto muerto.

# Caja de cambios

El modo en punto muerto le permite al vehículo quedarse en punto muerto cuando sale del vehículo. El vehículo debe estar inmóvil para entrar en este modo.

## Para ingresar al modo en punto muerto:

1. Encienda el vehículo pero no arranque el motor. Véase **Arranque sin llave** (página 129).
2. Ponga el pie en el pedal de freno y gire la palanca de cambios a la posición de punto muerto (N).

**Nota:** *Una vez que se encuentre en punto muerto (N), aparecerá un mensaje en la pantalla de información que le indicará cómo ingresar al modo en punto muerto.*

3. Presione el botón primera (L) o deportivo (S) en el medio de la palanca de cambios para ingresar al modo en punto muerto.

Aparecerá un mensaje en la pantalla que confirma que el vehículo se encuentra en modo en punto muerto. La luz indicadora de punto muerto (N) en la palanca de cambios también parpadeará.

Para salir del modo en punto muerto, ponga el pie en el pedal de freno y gire la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).

## Directa (D)

Directa (D) es la posición de conducción normal para lograr el mejor consumo de combustible. La función de sobremarcha le permite subir y bajar las marchas automáticamente por las marchas uno a seis.

## Asistencia de arranque en pendiente (si está equipado)



E224429

Presione el botón de asistencia de arranque en pendientes para activar la asistencia de arranque en pendientes. La luz de asistencia de arranque en pendientes aparece en el tablero de instrumentos cuando el sistema está activo. Vuelva a presionar el botón para desactivar la función.

Asistencia de arranque en pendientes:

- Proporciona un freno en pendiente adicional con una combinación de control de motor y carga de baterías de alto voltaje para ayudar a mantener la velocidad del vehículo cuando desciende por una pendiente.
- Mientras el vehículo determina la cantidad de control del motor y la carga de batería de alto voltaje, puede notar que la velocidad del motor aumenta y decrece para ayudar a mantener la velocidad del vehículo cuando desciende por una pendiente.
- La luz de la asistencia de arranque en pendientes en el tablero de instrumentos está iluminada.

# Caja de cambios

## Modo deportivo (S) (si está equipado)

Poner el vehículo en deportivo (S):

- Proporciona más frenado del motor y prolonga el funcionamiento con marcha más baja para mejorar el rendimiento en subidas empinadas y áreas o terrenos montañosos. Esto aumenta las RPM del motor durante el frenado.
- Prolonga el funcionamiento con marcha más baja mediante la estrategia de cambios con transmisión automática.
- Permite seleccionar marchas más rápido y a velocidades del motor más altas.

## Primera (L) (si está equipado)

- Brinda el máximo frenado.
- La transmisión se puede cambiar a primera (L) a cualquier velocidad.
- No se diseñó para utilizarla en condiciones de manejo normales o extendidas y tiene como resultado menor consumo de combustible.

## Transmisión automática SelectShift™ (Si está equipado)

El vehículo cuenta con una transmisión SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite cambiar las marchas hacia arriba o hacia abajo, sin un embrague, como desee.

Para evitar que el motor funcione con muy pocas RPM, lo cual puede causar que se pare, SelectShift baja de marcha automáticamente si determina que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift baje de marcha por usted, también le permite hacerlo manualmente en cualquier momento siempre y cuando determine que no se dañe el motor por exceso de revoluciones.

**Nota:** Puede dañarse el motor si mantiene un exceso de revoluciones sin cambiar de marcha.

SelectShift no sube de marcha automáticamente, incluso si el motor se aproxima al límite de RPM. Debe presionar el botón + para subir de marcha manualmente.

## Mueva la palanca + del volante para activar SelectShift.

- Tire de la palanca derecha (+) para subir de marcha.
- Tire de la palanca izquierda (-) para bajar de marcha.



SelectShift en Directa (D):

- Proporciona un modo manual temporal para realizar maniobras más exigentes donde se requiere control adicional sobre la selección de marcha (por ejemplo, durante el remolque de un vehículo o cuando sobrepase otro vehículo). Este modo mantendrá una marcha seleccionada temporalmente según las participaciones del conductor (por ejemplo, cuando gira el volante o presiona el pedal del acelerador).

SelectShift en modo deportivo (S):

- Proporciona una selección de marcha manual permanente donde se requiere un control total sobre la selección de marcha.

## Caja de cambios

Para salir del modo SelectShift, cambie la transmisión a otra marcha (por ejemplo, directa [D]).

Suba la marcha a las velocidades recomendadas según la siguiente tabla:

<b>Suba las marchas cuando acelera (se recomienda para obtener un mejor consumo de combustible)</b>	
Cambie de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h

El tablero de instrumentos muestra la marcha seleccionada actual. Si se requiere una marcha que no está disponible por la condición del vehículo (baja velocidad, demasiadas revoluciones del motor para la marcha seleccionada), la luz de la marcha actual parpadeará tres veces.

**Nota:** Cuando el pedal del acelerador está presionado al máximo, la transmisión cambia automáticamente a una marcha inferior para obtener un rendimiento máximo.

### Desbloqueo de la palanca de cambios en caso de emergencia



**PELIGRO:** Cuando realice este procedimiento, debe cambiar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use cuñas para rueda si es necesario.



**PELIGRO:** Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.



**PELIGRO:** No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.

**Nota:** Si realiza este procedimiento, consulte con su Concesionario Ford tan pronto como sea posible.

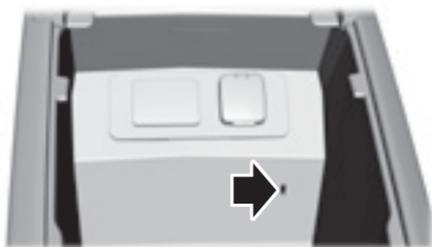
**Nota:** En algunos mercados, esta función no está disponible.

**Nota:** Esta función solo está disponible si la batería de 12 volts tiene potencia. Si el voltaje de la batería del vehículo no es suficiente, se puede necesitar una fuente externa de 12 volts de potencia (por ejemplo, cables pasacorriente, cargadores de baterías o arrancadores de baterías) para hacer funcionar el interruptor de desbloqueo de la palanca de cambios en caso de emergencia.

## Caja de cambios

Use el desbloqueo de la palanca de cambios en caso de emergencia para mover la transmisión desde la posición de estacionamiento en el caso de que se produzca una falla eléctrica. Si la batería del vehículo no tiene carga, necesitará una fuente de potencia externa.

1. Aplique el freno de mano y gire el encendido a la posición de apagado antes de realizar este procedimiento.



E258561

2. Ubique la ranura de acceso del desbloqueo de la palanca de cambios. La ranura está ubicada en el compartimiento de almacenamiento de la consola central. La ranura de acceso no tiene una etiqueta.

**Nota:** Asegúrese de identificar correctamente el orificio de acceso para no dañar el centro multimedia.

3. Con una herramienta, mantenga presionado el interruptor de desbloqueo de la palanca de cambios. La indicación en el mando giratorio parpadea cuando el vehículo se encuentra en modo de desbloqueo de la palanca de cambios.
4. Con el interruptor de desbloqueo de la palanca de cambios todavía presionado, gire la palanca de cambios a punto muerto (N) para cambiarla de estacionamiento (P).

5. Libere el botón de desbloqueo de la palanca de cambios.
6. El vehículo permanecerá en modo en punto muerto para remolcarlo con grúa o se puede cambiar a la marcha deseada y conducir (si es posible).
7. Libere el freno de mano.

### Aprendizaje adaptable de transmisión automática

Esta función podría aumentar la durabilidad y brindar una sensación de marchas consistentes durante la vida útil del vehículo. Un vehículo nuevo o una transmisión nueva pueden tener marchas firmes, suaves o ambas. Este funcionamiento se considera normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualiza completamente el funcionamiento de la transmisión.

### Si el vehículo queda atascado en barro o nieve

**Nota:** No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, la transmisión podría resultar dañada.

**Nota:** No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, la transmisión y los neumáticos podrían resultar dañados o el motor se podría sobrecalentar.

Si el vehículo queda atascado en lodo o nieve, puede balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

## USO DE LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE

El módulo de tracción en todas las ruedas usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción, lo que permite conducir en terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está permanentemente activo y no requiere intervención del usuario.

**Nota:** *El vehículo con AWD no está destinado al uso todoterreno. La característica AWD le otorga ciertas capacidades todoterreno limitadas al vehículo para las cuales las superficies de manejo deben estar relativamente niveladas, no presentar obstáculos o bien donde las condiciones de manejo deben ser similares a las de un camino normal. El uso del vehículo en condiciones distintas a las mencionadas puede someter el vehículo a un esfuerzo excesivo, el cual podría provocar daños no cubiertos por la garantía.*

**Nota:** *Si el sistema AWD presenta una falla, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 96). Una falla en el sistema AWD hará que este pase automáticamente al modo de solo tracción delantera. Cuando aparezca el mensaje de advertencia, haga que un distribuidor autorizado revise el vehículo.*

**Nota:** *Si el sistema AWD se ha sobrecalentado, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 96). Esto puede ocurrir si el vehículo se usó en condiciones extremas con deslizamientos excesivos de las ruedas, por ejemplo, en arenas profundas. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo antes posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de haber encendido nuevamente el motor y una vez que el sistema AWD se haya enfriado lo suficiente, el mensaje de advertencia se apagará y el módulo AWD funcionará con normalidad.*

No use un neumático de auxilio con un tamaño diferente al suministrado. Si se coloca un neumático de auxilio pequeño, el sistema AWD podría desactivarse en forma automática e ingresar al modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Esta situación se indicará mediante una advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 96). Si en la pantalla de información aparece un mensaje de advertencia debido al uso de un neumático de auxilio, este indicador debe apagarse al volver a colocar la rueda normal reparada o de reemplazo, y luego de realizar un ciclo de encendido y apagado. Se recomienda volver a colocar la rueda normal reparada o de reemplazo lo antes posible. El uso de ruedas de tamaño diferente entre los ejes delantero y trasero podría provocar que el sistema AWD deje de funcionar y pase en forma automática al modo de tracción delantera, o bien podría dañar el sistema AWD.

# Sistema de tracción integral inteligente

## Conducción en condiciones especiales en vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos con AWD están equipados para la arena, nieve, lodo y terreno irregular; tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto para caminos normales como para caminos especiales.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

### Principios básicos de funcionamiento bajo condiciones especiales

- Disminuya la velocidad en caso de haber vientos fuertes cruzados, ya que estos pueden afectar las características normales de dirección del vehículo.
- Extremar el cuidado durante el manejo sobre pavimento resbaladizo a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

### Qué hacer si el vehículo se sale del pavimento

- Si el vehículo se sale del pavimento, disminuya la velocidad, pero evite frenar bruscamente. Solo después de haber disminuido la velocidad vuelva a subir al pavimento. No gire el volante muy bruscamente cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la banquina o fuera del camino, y disminuir la velocidad en forma gradual antes de volver al pavimento. Puede perder el control del vehículo si no disminuye la velocidad o si gira el volante muy bruscamente o de manera abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear objetos pequeños, como los reflectores de las autopistas, los cuales ocasionarían daños menores al vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, lo cual puede provocar que pierda el control del vehículo y este se deslice de lado o se dé vuelta. Recuerde, su seguridad y la seguridad de los demás debe ser su preocupación principal.

### Qué hacer si su vehículo queda atascado



**PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en primera velocidad. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



**PELIGRO:** Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

# Sistema de tracción integral inteligente



**PELIGRO:** no haga girar las ruedas a más de 55 km/h. Las ruedas podrían fallar y lesionar a un pasajero o transeúnte.

**Nota:** No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, la transmisión podría resultar dañada.

**Nota:** No balancee el vehículo por más de unos pocos minutos, de lo contrario, la transmisión y los neumáticos podrían resultar dañados o el motor se podría sobrecalentar.

Si el vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y reversa, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

Si el vehículo está equipado con control de tracción con control de estabilidad, podría resultar beneficioso desactivar el sistema de control de tracción con control de estabilidad cuando intenta balancear el vehículo.

## Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco y repentino, evite realizar maniobras excesivas con el vehículo (es decir, gire el volante solo con la rapidez y tanto como sea necesario para evitar la emergencia). Realizar maniobras excesivas resultará en un menor control del vehículo, no en más. Además, si se necesita cambiar la velocidad del vehículo, se debe variar lentamente la presión que se aplica al pedal del acelerador o del freno. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas ya que estas

podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco o de sufrir lesiones personales. Emplee toda la superficie disponible del camino para volver a ubicar el vehículo en una dirección de viaje segura.

- Cuando necesite frenar repentinamente debido a una emergencia, evite el derrape de los neumáticos y no intente realizar ningún movimiento brusco con el volante.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otra (es decir, de pavimento a grava), responderá de diferente manera ante una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite este tipo de maniobras bruscas.

## Arena

Cuando conduzca sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la parte más estable del camino. Evite reducir la presión de los neumáticos, cambie a una velocidad de marcha inferior y conduzca de manera uniforme por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

No conduzca el vehículo con AWD en arenas profundas. Esto ocasionará que el sistema AWD se sobrecaliente. Luego de que haya disminuido la temperatura del sistema, el módulo AWD volverá a funcionar de manera normal.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

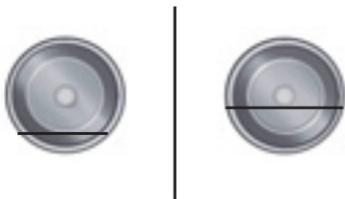
Evite la velocidad excesiva ya que la inercia del vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque al punto de necesitar la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir marcha atrás por donde entró si procede con cuidado.

# Sistema de tracción integral inteligente

## Lodo y agua

Si debe conducir en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver afectadas.

Cuando conduzca sobre superficies cubiertas con agua, determine la profundidad; siempre que pueda, evite pasar por aguas cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las llantas (en el caso de los automóviles) o la parte inferior de la maza (en el caso de los camiones) y conduzca lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.



E142667

Luego de haber pasado por superficies cubiertas con agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos húmedos no frenan el vehículo del mismo modo que los frenos secos. El secado de los frenos se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa suavemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos equipados con AWD pueden perder tracción en el lodo húmedo. Al igual que cuando maneja sobre arena, presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, gire en la dirección del deslizamiento hasta que vuelva a tener el control del vehículo.

Después de conducir a través de lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes rotatorios de la transmisión y los neumáticos. El exceso de lodo adherido a los neumáticos y a los ejes rotatorios de la transmisión produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

**Nota:** Conducir en aguas profundas puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la PTU (Unidad de transferencia de potencia) del AWD se deben revisar y cambiar, si es necesario.

## Conducir en terrenos montañosos o empinados

**Nota:** Evite conducir transversalmente o girar en pendientes o cuestas pronunciadas. El peligro radica en la pérdida de tracción y en la posibilidad de deslizamiento lateral y vuelco del vehículo. Siempre que vaya a conducir en una cuesta, determine de ante mano el camino que va a usar. No conduzca sobre la cima de una cuesta sin antes ver cuáles son las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás en una cuesta sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales presentes hagan necesario que el avance se produzca en forma diagonal, siempre debe intentar manejar en forma recta, ya sea cuesta arriba o cuesta abajo.

Al subir una pendiente o cuesta pronunciada, comience en una velocidad de marcha baja en lugar de realizar cambios de marchas descendentes; es decir, desde una velocidad de marcha más alta a una más baja, luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que este se pare.

Si se para, no intente girar ya que podría darse vuelta. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

## Sistema de tracción integral inteligente

Aplique solo la potencia necesaria para subir la cuesta. El exceso de potencia hará que los neumáticos se deslicen, patinen o pierdan tracción, lo que resulta en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Realice el descenso de una cuesta en la misma marcha que usaría para subirla a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en punto muerto; en lugar de esto, desactive la sobremarcha o cambie de forma manual a una velocidad más baja. Cuando descienda de una cuesta pronunciada, evite frenar de manera brusca ya que puede perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Su vehículo cuenta con frenos antibloqueo, por lo que debe aplicarlos de manera uniforme. No “bombee” los frenos.

### **Mantenimiento y modificaciones**

Los sistemas de suspensión y dirección del vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un desempeño predecible, ya sea con o sin carga, y también para entregar una capacidad de transporte de carga duradera. Por este motivo, Ford

Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto diferentes a las usadas en los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de darse vuelta como resultado de la pérdida de control del mismo. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con cargas o dispositivos altos (como escaleras o portaequipajes).

No mantener su vehículo de manera adecuada, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis del vehículo si el uso de este está previsto para superficies no pavimentadas.

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante durante el frenado, lo debe revisar un Concesionario Ford.

**Nota:** Se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan. Véase **Limpieza de llantas** (página 243).

**Nota:** Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

### Freno sobre el acelerador

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si atraviesa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en una velocidad baja (transmisión manual), apague el motor y accione el freno de mano. Inspeccione el

pedal del acelerador y el área que lo rodea para ver si hay objetos o elementos que obstruyan su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford para repararlo.

### Asistencia de los frenos

La asistencia de los frenos detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficacia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

### Sistema de frenos antibloqueo (si está equipado)

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de freno antibloqueo no elimina los riesgos si:

- maneja demasiado cerca del vehículo que se encuentra adelante;
- su vehículo se desliza sobre la superficie;
- dobla demasiado rápido;
- la superficie del camino no se encuentra en buen estado.

**Nota:** Si el sistema se activa, el pedal de freno vibrará y puede que se desplace más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido en el sistema. Esto es normal.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO



**PELIGRO:** Siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce largas distancias con el freno de mano accionado, puede ocasionar daños en el sistema de frenos.



**PELIGRO:** El freno de mano eléctrico no funciona si la batería del vehículo está descargada.

El vehículo está equipado con un freno de mano eléctrico. Se opera con un interruptor en lugar de una palanca. El interruptor se encuentra en la consola central o a la izquierda del volante de dirección, en la parte inferior del panel de instrumentos.

**Nota:** *El freno de mano eléctrico hace ruidos durante el funcionamiento. Esto es normal.*

### Activación del freno de mano eléctrico



Levante el interruptor hacia arriba.



La luz de advertencia roja parpadea cuando está en funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de mano.



**Nota:** *Permanece encendida durante un breve periodo después de apagar el motor.*

Si continúa el parpadeo o no se enciende la luz, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** *Puede activar el freno de mano eléctrico cuando el motor esté apagado.*

**Nota:** *El freno de mano se puede activar de manera automática si coloca la palanca de cambio a estacionamiento (P). Véase **Caja de cambios** (página 141).*

### Activación del freno de mano eléctrico en caso de emergencia

**Nota:** *No active el freno de mano eléctrico mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza el freno de mano eléctrico varias veces para disminuir la velocidad o detener el vehículo, podría ocasionar daños en el sistema de frenos.*

Puede utilizar el freno de mano eléctrico para disminuir la velocidad o detener el vehículo, en caso de emergencia.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.



La luz de advertencia roja se enciende, emite un sonido y las luces de freno se encienden.



El freno de mano eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo, a menos que suelte el interruptor.

# Frenos

## Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual

Active el encendido.

Mantenga presionado el pedal del freno.



Presione el interruptor hacia abajo.

**BRAKE**

La luz de advertencia roja se apagará.



Si continúa encendida o parpadea, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Cómo poner el vehículo en movimiento en una colina al arrastrar un remolque

Mantenga presionado el pedal del freno.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador hasta que el motor desarrolle el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo por la colina.



Suelte el interruptor y mueva el vehículo normalmente.

## Liberación automática del freno de mano eléctrico

Cierre la puerta del conductor.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador y mueva el vehículo normalmente.

**BRAKE**

La luz de advertencia roja se apagará.



Si continúa encendida o parpadea significa que no soltó el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano en forma manual.

## Cómo liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada

Conecte el cargador de batería rápido a la batería del vehículo para liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 204).

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema se desactivará si se detecta una falla o si revoluciona excesivamente el motor.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

# Frenos

---

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente por dos o tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al entrar de marcha atrás en un lugar de estacionamiento empinado.

**Nota:** *El sistema funciona únicamente cuando detiene por completo el vehículo. Cambie la palanca de cambios a marcha atrás (R) en una bajada y a primera velocidad (1) en una subida.*

**Nota:** *No hay una luz de advertencia que indique si el sistema está encendido o apagado.*

## Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activa automáticamente.
3. Cuando retira el pie del pedal del freno, el vehículo se mantiene en la pendiente, sin irse hacia atrás, por aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolonga de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema libera los frenos automáticamente.

**Nota:** *Cuando retira el pie del pedal del freno y presiona el pedal nuevamente cuando el sistema está activo, verá que se reduce significativamente el desplazamiento del pedal del freno. Esto es normal.*

## Activación y desactivación del sistema

### Vehículos con caja de cambios manual

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información.

El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

### Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se activa cuando activa el encendido y no puede apagar el sistema.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de transmisión patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia del motor. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce el poder del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** La luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado de forma manual el sistema de control de tracción mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz de control de estabilidad y tracción continúa encendida, el sistema tendrá que ser reparado inmediatamente en un concesionario Ford. Operar el vehículo con el control de tracción desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atrapado en el lodo o la nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción para permitir que las ruedas giren.

**Nota:** *El control de estabilidad permanece totalmente activo cuando apaga el control de tracción.*

## Apagado del sistema

Cuando activa o desactiva el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema por medio de los controles de la pantalla de información o del interruptor.

## Mediante los controles de la pantalla de información

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

## Mediante un interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción que se encuentra en el cuadro de instrumentos para activar o desactivar el sistema.

## Mensajes y luces del indicador del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor,
- parpadea cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas,
- se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de desactivación del control de estabilidad y tracción se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y continúa encendida cuando desactiva el sistema de control de tracción.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Las modificaciones del sistema de frenos, el portaequipajes de repuesto, la suspensión, el volante, la construcción del neumático y el tamaño de llanta y neumático pueden cambiar las características de conducción del vehículo y pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema electrónico de control de estabilidad. Además, la instalación de altavoces puede interferir y afectar negativamente el sistema electrónico de control de estabilidad. Instale un altavoz de repuesto lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para minimizar el riesgo de interferencia con los sensores electrónicos de control de estabilidad. Reducir la efectividad del sistema electrónico de control de estabilidad puede causar la muerte y aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones a personas.



**PELIGRO:** Recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada del conductor a las condiciones. La conducción agresiva o cualquier estado del camino puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad. La activación del sistema electrónico de control de estabilidad es una indicación de que al menos alguno de los neumáticos ha superado su capacidad de agarre al camino. Esto puede reducir la capacidad del conductor para controlar el vehículo, lo

que puede potencialmente resultar en pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones a personas y muerte. Si se activa el sistema de control electrónico de estabilidad, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si se produce una falla en el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida.
- Los sistemas de control de estabilidad y de control de tracción no mejoran la capacidad del vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de conducción activa el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción parpadea.
- El vehículo disminuye la velocidad.
- Potencia reducida del motor.
- El pedal del freno vibra.
- El pedal del freno está más rígido que lo normal.
- Si la condición de conducción es grave y no tiene el pie sobre el freno, es posible que el pedal del freno se mueva a medida que el sistema aplica mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad cuenta con diversas funciones que le ayudan a mantener el control del vehículo:

# Control de estabilidad

## Control electrónico de estabilidad

El sistema aumenta la capacidad del vehículo para evitar derrapes y deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

## Control de tracción

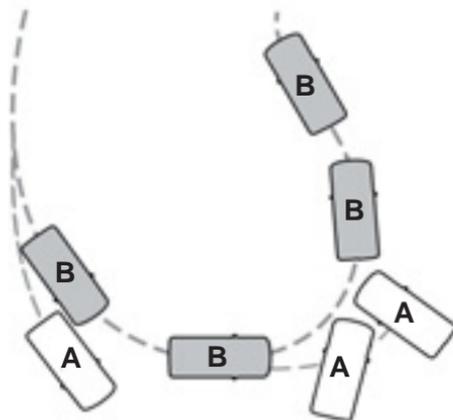
El sistema aumenta la capacidad del vehículo de mantener la tracción de las ruedas mediante la detección y el control del patinaje de las ruedas. Véase **Uso del control de tracción** (página 156).

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No puede desactivar el sistema de control de estabilidad pero cuando cambia a marcha atrás (R), el sistema se desactiva.

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 156).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad saliéndose de la ruta.
- B Vehículo con estabilidad de control manteniendo el control en una superficie resbalosa.

# Ayuda de estacionamiento

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Los sistemas de control de tráfico, las condiciones climáticas adversas, los frenos neumáticos, los motores y ventiladores externos pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto podría provocar una disminución del rendimiento o una falsa alarma.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

**Nota:** Si el vehículo tiene la tecnología MyKey™, no se puede apagar el sistema de sensores cuando hay una MyKey™. Véase **Funcionamiento** (página 44).

**Nota:** Mantenga los sensores en el paragolpes o en la parte delantera sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el paragolpes o en la parte delantera, de modo que se desalineen o doblen, es posible que la zona de detección se haya alterado, lo que genera mediciones imprecisas de los obstáculos o alertas falsas.

**Nota:** Ciertos dispositivos adicionales instalados cerca del paragolpes o la parte delantera pueden generar alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf, soportes del patente, protectores de paragolpes o cualquier otro dispositivo que bloquee la zona de detección normal del sistema, pueden generar falsas alarmas. Retire los dispositivos adicionales para prevenir alertas falsas.

**Nota:** Cuando conecta un remolque a su vehículo, es posible que el sistema de ayuda de estacionamiento trasero lo detecte y le dé una alerta. Desactive el sistema de ayuda de estacionamiento trasero cuando conecte un remolque para evitar dichas alertas.

El sistema de sensores advierte al conductor sobre la presencia de obstáculos dentro de un determinado alcance del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Puede desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 87). Si el vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema al presionar el botón.

Si se detecta un error en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 96).

# Ayuda de estacionamiento

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema de asistencia de estacionamiento solo detecta objetos cuando el vehículo se mueve en velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, debe tener precaución cuando use el sistema de asistencia de estacionamiento.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** Algunos accesorios, como por ejemplo, los enganches de remolque grandes o los portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, pueden disminuir el rendimiento del vehículo o generar alertas falsas.

Los sensores se encuentran en el paragolpe trasero.

Los sensores están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R) y la velocidad del vehículo es menos a 5 km/h. Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen programado.

Cuando el vehículo se acerca a un objeto, suena una alarma de advertencia. A medida que el vehículo se acerca a un objeto, el índice del tono aumenta. La alarma de advertencia suena de manera continua cuando un objeto está a una distancia de 30 cm o menos del centro del paragolpes trasero.

**Nota:** El área de cobertura es menor en las esquinas externas.



E130178

El área de cobertura de los sensores es de hasta 180 cm desde el paragolpes trasero.

# Ayuda de estacionamiento

Si se detecta una falla en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

El sistema detecta objetos grandes cuando cambia a marcha atrás (R), y ocurre alguno de los siguientes eventos:

- El vehículo se mueve marcha atrás a baja velocidad.
- El vehículo está inmóvil, pero un objeto se aproxima a la parte trasera del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se aproxima hacia el vehículo, por ejemplo, a baja velocidad.

Si el vehículo permanece inmóvil por dos segundos, la advertencia sonora se detendrá. Si el vehículo se mueve marcha atrás, la alarma vuelve a sonar.

**Nota:** La advertencia sonora no se detiene si el objeto detectado está a una distancia de 30 cm o menos del paragolpes trasero.

## Indicador de distancia de objetos

(Si está equipado)



E190459

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si el sistema no detecta ningún objeto, la sección del indicador de distancia aparece en color gris.

Si selecciona la marcha atrás (R), el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales cuando el vehículo se mueve y el objeto detectado se mueve hacia el vehículo. Cuando detiene el vehículo, la advertencia sonora se detiene luego de dos segundos. La indicación visual se sigue mostrando cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

 **PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

 **PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.

## Ayuda de estacionamiento



**PELIGRO:** El sistema de asistencia de estacionamiento solo detecta objetos cuando el vehículo se mueve en velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, debe tener precaución cuando use el sistema de asistencia de estacionamiento.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** Algunos accesorios, como por ejemplo, los enganches de remolque grandes o los portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, pueden disminuir el rendimiento del vehículo o generar alertas falsas.

Los sensores se encuentran en el paragolpe delantero.

Los sensores están activos siempre que la transmisión esté en cualquier posición que no sea estacionamiento (P). Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen programado.

Cuando el vehículo se acerca a un objeto, suena una alarma de advertencia. A medida que el vehículo se acerca a un objeto, el índice del tono aumenta. La alarma de advertencia suena de manera continua cuando un objeto está a una distancia de 30 cm o menos del paragolpe.

**Nota:** El área de cobertura es menor en las esquinas externas.

El sistema se apaga cuando el vehículo alcanza una velocidad de 8 km/h.



E187330

Los sensores cubren un área de hasta 70 cm desde el centro del paragolpe.

Si la transmisión está en marcha atrás (R), el sistema detecta objetos cuando el vehículo se mueve a baja velocidad o cuando un objeto se mueve hacia el vehículo, por ejemplo, cuando otro vehículo se acerca a baja velocidad. Si detiene el vehículo, la advertencia sonora se apaga luego de dos segundos.

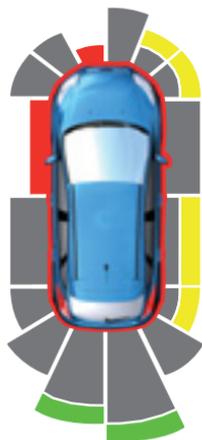
Si la transmisión está en cualquier marcha de avance, el sistema genera advertencias sonoras cuando el vehículo se mueve y hay un objeto dentro del área de detección. Si detiene el vehículo, las advertencias sonoras se desactivan después de dos segundos y la indicación visual, después de cuatro segundos.

Si se detecta una falla en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

# Ayuda de estacionamiento

## Indicador de distancia de objetos

(Si está equipado)



E190459

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, la sección del indicador de distancia aparece en color gris.

Si selecciona cualquier marcha de avance, el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales si el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja y el sistema detecta un objeto dentro del área de detección. Cuando detiene el vehículo, la advertencia sonora se desactiva luego de dos segundos y la indicación de distancia visual, luego de cuatro segundos.

**Nota:** Si el objeto detectado se encuentra dentro de 30 cm o menos de distancia del vehículo, la indicación visual queda encendida.

Si selecciona punto muerto (N), el sistema solo muestra indicaciones visuales si el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja, por ejemplo, cuando el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema detecta un objeto moviéndose hacia el vehículo. Cuando detiene el vehículo, la indicación visual se detiene luego de cuatro segundos.

## SISTEMA LATERAL DE SENSORES (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utilice la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema de asistencia de estacionamiento sólo detecta objetos cuando el vehículo se mueve en velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, debe tener precaución cuando use el sistema de asistencia de estacionamiento.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

# Ayuda de estacionamiento

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** Si desactiva el sistema de control de tracción, también se desactiva el sistema de sensores laterales.

**Nota:** Algunos accesorios, como por ejemplo los enganches de remolque grandes o los portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, pueden disminuir el rendimiento del vehículo o generar alertas falsas.

**Nota:** El sistema no detecta un objeto que avanza hacia el lateral del vehículo, por ejemplo, otro vehículo que avanza a baja velocidad, si no pasa por un sensor delantero o trasero.

El sistema utiliza los sensores externos delanteros y traseros de ayuda de estacionamiento para detectar los objetos que se encuentra cerca de los laterales del vehículo. El sistema muestra los objetos en un mapa virtual en la pantalla de información a medida que el vehículo los pasa.

Los sensores se encuentran en los paragolpes trasero y delantero.

Es posible que el sistema no funciona si:

- Enciende, apaga y vuelve a encender el motor en pocos segundos.
- el vehículo permanece inmóvil por más de 2 minutos,
- se activa el sistema de frenos antibloqueo;
- se activa el sistema de control de tracción.

Para reiniciar el sistema, tendrá que manejar el vehículo aproximadamente 3 m.



E190458

Los sensores cubren un área de hasta 60 cm desde el lateral del vehículo.

Si el sistema detecta un objeto dentro del área de cobertura y de la trayectoria del vehículo, escuchará una advertencia sonora. A medida que el vehículo se acerca al objeto, la intensidad del tono aumentará.

## Indicador de distancia de objetos

(Si está equipado)



E190459

# Ayuda de estacionamiento

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, la sección del indicador de distancia aparece en color gris.

Si selecciona la marcha atrás (R), el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales si se detectan objetos dentro de 60 cm y se encuentran dentro de la trayectoria del vehículo. Si detiene el vehículo, la advertencia sonora se apaga luego de dos segundos.

Si selecciona cualquier marcha de avance, el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales si el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja y el sistema detecta un objeto dentro del área de detección. Si detiene el vehículo, las advertencias sonoras se desactivan después de dos segundos y la indicación visual, después de cuatro segundos.

Si selecciona el punto muerto (N), el sistema únicamente mostrará una indicación visual si el vehículo avanza a una velocidad de 8 km/h aproximadamente o más baja. Por ejemplo, se encuentra en una pendiente y el sistema detecta un objeto que se aproxima al vehículo. Si detiene el vehículo, la indicación visual se desactiva después de cuatro segundos.

Si el sistema no está disponible, la sección del indicador de distancia lateral no aparecerá.

## SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** En caso de lluvia intensa o en otras condiciones que generen interferencia, es posible que los sensores no detecten los objetos.



**PELIGRO:** El sistema de estacionamiento asistido no aplica los frenos en ninguna circunstancia.



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

# Ayuda de estacionamiento

**Nota:** Los sensores pueden no detectar objetos cuyas superficies absorban ondas ultrasónicas. Los sensores pueden detectar objetos de manera errónea debido a la interferencia ultrasónica que puede deberse a, por ejemplo, los sistemas de escape de las motocicletas, los frenos neumáticos de los camiones o las bocinas.

**Nota:** Si cambia algún neumático, se debe volver a calibrar el sistema y es posible que este no funcione correctamente por un periodo corto.

La Asistencia de estacionamiento activo es un proceso de varios pasos y puede requerir cambiar la transmisión varias veces. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla hasta que complete la maniobra de estacionamiento.

Si no se siente seguro con respecto a la proximidad con cualquier vehículo u objeto, puede cancelar el sistema al tomar el volante de dirección o al tomar el control total del vehículo, luego de presionar el botón de Asistencia de estacionamiento activo.

Mantenga las manos, el cabello, la ropa y todo elemento suelto alejados del volante cuando utilice la asistencia de estacionamiento activo.

Los sensores se encuentran en los paragolpes trasero y delantero.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- Si utiliza una rueda de auxilio o un neumático que está más desgastado en comparación con los otros.
- Si uno o más neumáticos están inflados incorrectamente.
- Si intenta estacionar sobre una curva pronunciada.
- Si algo se interpone entre el paragolpes delantero y el espacio para estacionar. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.

- Si el borde del vehículo estacionado próximo está por encima del suelo. Por ejemplo, un colectivo, un remolque o un camión con plataforma.
- Si las condiciones climáticas no son las ideales. Por ejemplo, en condiciones de lluvia abundante, nieve, niebla, humedad y temperaturas elevadas.

No use el sistema cuando:

- Ha colocado algún accesorio adicional cerca de los sensores en la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, un soporte para bicicletas o un tráiler.
- Ha colocado un objeto colgante en el techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- El paragolpes trasero o delantero o los sensores laterales están dañados.
- Si no se utiliza el tamaño correcto del neumático en el vehículo. Por ejemplo, un minineumático de repuesto.

## Uso de la asistencia de estacionamiento activa

### Seleccionar el modo de Asistencia de estacionamiento activo



Presione una vez el botón para activar el estacionamiento paralelo. Presione por segunda vez el botón para activar el estacionamiento perpendicular. Si vuelve a presionar el botón, el sistema se apagará.

Si el vehículo está estacionado y después enciende el motor puede utilizar la pantalla de información para pasar por todos los modos. Presione el botón para encender el sistema y abra el menú del sistema desde la pantalla de información.

# Ayuda de estacionamiento

**Nota:** Si el vehículo está estacionado, el modo predeterminado es la asistencia de salida de estacionamiento paralelo. No obstante, si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, utilice la pantalla de información para seleccionar la asistencia para salir del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Solo puede presionar varias veces el botón de asistencia de estacionamiento activo para pasar por todos los modos luego de haber movido el vehículo aproximadamente 10 m.

Para pasar por todos los modos, utilice los botones en la pantalla de información para seleccionar las siguientes opciones:

- Estacionamiento en paralelo.
- Estacionamiento perpendicular.
- Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo.
- Apagado del sistema.

**Nota:** No hay límite de tiempo para desplazarse por todos los modos.

## Estacionamiento en paralelo

El sistema detecta el espacio disponible para estacionar en paralelo y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia el espacio para estacionar en paralelo.



Presione una vez el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

**Nota:** También puede activar el sistema después de pasar parcial o completamente por el espacio para estacionar. Presione el botón de asistencia de estacionamiento activo y el sistema le informará si ya pasó por un espacio adecuado para estacionar.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 35 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionar disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y en paralelo a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

# Ayuda de estacionamiento

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 35 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

## Conducción automática a un espacio de estacionamiento paralelo

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje con información.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

## Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 35 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

# Ayuda de estacionamiento

## Estacionamiento perpendicular

El sistema detecta el espacio disponible para el estacionamiento perpendicular y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia un espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione dos veces el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 30 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionar disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y perpendicular a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 30 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

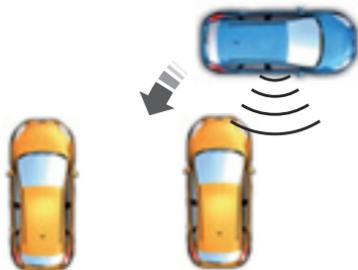
## Conducción automática a un espacio de estacionamiento perpendicular

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.

## Ayuda de estacionamiento



E186191

Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

### Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 30 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo

El sistema conduce al vehículo hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo.

**Nota:** El sistema no está diseñado para proporcionar asistencia cuando se retira del espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione el botón una vez cuando el vehículo esté inmóvil en un espacio para estacionar en paralelo.

**Nota:** Si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, al presionar el botón una vez se selecciona el estacionamiento paralelo. Debe utilizar la pantalla de información para seleccionar la asistencia de salida del estacionamiento.

El sistema muestra un mensaje que le indica que encienda una luz de giro. Use la luz de giro para seleccionar en qué lado del vehículo desea que el sistema busque un espacio para salir del estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

# Ayuda de estacionamiento

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Después de que el sistema guía al vehículo a una posición en la que puede salir del espacio de estacionamiento con un movimiento hacia adelante, aparece un mensaje que le indica que tome el control total del vehículo. Por lo general, traspaso significa que el vehículo todavía está dentro del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Es posible que no esté disponible la Asistencia de estacionamiento en paralelo cuando el espacio libre en la parte delantera o trasera del vehículo es muy pequeño.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que el trayecto esté despejado antes de ingresar al tráfico.

## Solución de problemas

Síntoma	Causa posible
El sistema no busca un espacio para estacionar.	Es posible que se haya desactivado el control de tracción.
	La transmisión está en marcha atrás (R). El vehículo debe avanzar para que el sistema pueda detectar un espacio de estacionamiento.
El sistema no ofrece un espacio para estacionar.	Los sensores pueden estar bloqueados. Por ejemplo, nieve, hielo o tierra. Los sensores bloqueados pueden afectar el funcionamiento del sistema.
	No hay espacio suficiente en el espacio de estacionamiento para que estacione el vehículo de forma segura.
	No hay espacio suficiente en el lado opuesto del espacio de estacionamiento para realizar la maniobra de estacionamiento.
	El espacio de estacionamiento es mayor que 1,5 m o menor que 0,5 m de distancia.
	La velocidad del vehículo es mayor que 35 km/h para estacionar en paralelo o mayor que 30 km/h para estacionar en perpendicular.

## Ayuda de estacionamiento

<b>Síntoma</b>	<b>Causa posible</b>
	Ha desconectado o reemplazado la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, debe conducir el vehículo en línea recta durante un breve periodo.
El sistema no posiciona bien el vehículo en un espacio para estacionar.	El vehículo se mueve en dirección opuesta a la transmisión de la posición de transmisión actual. Por ejemplo, se mueve para adelante cuando está en marcha atrás (R).
	Un cordón irregular junto al espacio de estacionamiento impide que el sistema alinee el vehículo de manera correcta.
	Es posible que los vehículos u objetos próximos al espacio no estén bien estacionados.
	El vehículo sobrepasó demasiado el espacio de estacionamiento.
	Es posible que los neumáticos no estén colocados o mantenidos de forma adecuada. Por ejemplo, no están inflados correctamente, tienen un tamaño inadecuado o son de tamaños distintos.
	Una reparación o alteración modifica las capacidades de detección.
	Un vehículo estacionado posee objetos sujetos. Por ejemplo, un pulverizador de sal, una pala de nieve o un remolque.
	La longitud del espacio de estacionamiento o la posición de los objetos estacionados se modifican luego de que el vehículo pasó el espacio.
La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, cuando conduce desde un garaje calefaccionado hacia el frío del exterior o al salir de un lavadero de autos.	

# Ayuda de estacionamiento

## CÁMARA RETROVISORA



**PELIGRO:** El sistema de cámara de estacionamiento trasera es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.



**PELIGRO:** Es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paragolpes no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.



**PELIGRO:** Retroceda despacio el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Tenga precaución cuando la tapa de baúl esté entreabierta. Si la tapa de baúl está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser imprecisa. Todas las guías desaparecen cuando la tapa de baúl está entreabierta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Tenga cuidado cuando active o desactive las funciones de la cámara cuando la transmisión no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando el sistema está en funcionamiento, en la pantalla aparecen líneas que representan la trayectoria del vehículo y la proximidad de los objetos que se encuentran detrás del vehículo.



La cámara está ubicada en la tapa del baúl.

### Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera

El sistema de cámara de estacionamiento trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando pone la transmisión en marcha atrás (R).

**Nota:** *El sistema de sensores de estacionamiento trasero pierde la efectividad a velocidades superiores a los 12 km/h y puede no detectar objetos angulares o en movimiento.*

# Ayuda de estacionamiento

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la trayectoria prevista del vehículo en marcha atrás.
- Guías fijas: muestran la trayectoria real del movimiento del vehículo en marcha atrás y en línea recta. Esto puede ser útil para estacionar marcha atrás o para alinear el vehículo con otro objeto que se encuentre detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

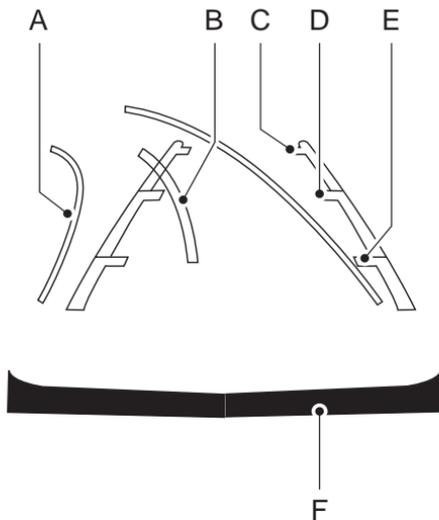
**Nota:** Si la transmisión está en marcha atrás (R) y la tapa del baúl está entreabierta, no se mostrará ninguna función de la cámara trasera.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

- Durante el uso nocturno del vehículo o en áreas oscuras si una o ambas luces de marcha atrás no funcionan.
- Cuando la visión de la cámara esté obstruida por lodo, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- Si la parte trasera del vehículo está golpeada o dañada (lo cual provoca que la cámara esté mal alineada).

## Guías de la cámara

**Nota:** Las guías activas sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Paragolpes trasero

Las guías activas se muestran sólo con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para dirigir las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la dirección del volante mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista.

# Ayuda de estacionamiento

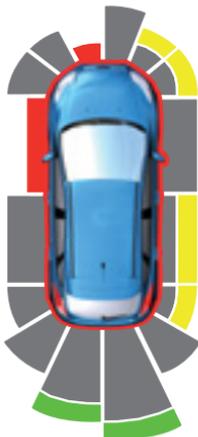
Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la dirección del volante de dirección. Las guías activas no están visibles cuando el volante de dirección está en posición recta.

Siempre tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

## Configuraciones del sistema de cámara

Puede acceder a la configuración del sistema de cámara de estacionamiento trasera desde la pantalla. Véase **Información general** (página 87).

## Asistencias de estacionamiento mejoradas o piloto de estacionamiento (Si está equipado)



E190459

El sistema usa líneas rojas, amarillas y verdes que aparecen en la parte superior de la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de sensores detecta un objeto.

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO.

## Zoom manual

 **PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Tenga en cuenta el entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** El zoom manual sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

**Nota:** Cuando activa el zoom manual, sólo la línea central está disponible.

Las configuraciones disponibles para esta función son acercamiento (+) y alejamiento (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom Desactivado.

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene el paragolpes en la imagen a modo de referencia. El zoom sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

## Retraso de la cámara trasera

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO.

La configuración predeterminada para el retraso de la cámara trasera es DESACTIVADO.

## Ayuda de estacionamiento

---

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en la pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumente lo suficiente.
- seleccione estacionamiento (P),

# Control de velocidad crucero

## QUÉ ES EL CONTROL DE CRUCERO

El control de velocidad crucero le permite mantener una velocidad determinada sin necesidad de que mantenga el pie en el acelerador. Puede utilizar el control de velocidad crucero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 30 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



**PELIGRO:** No use el control de velocidad crucero en caminos sinuosos, en zonas de tránsito intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles de velocidad crucero están en el volante. Véase **Qué es el Control de crucero** (página 177).

### Activación del control de velocidad crucero

**ON**

Presione el botón.

### Desactivación del control de velocidad crucero

**OFF**

Presione el botón cuando el sistema está en modo de espera.

El sistema también se desactiva cuando apaga el encendido.

**Nota:** La velocidad programada se borra cuando apaga el sistema.

## CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



**PELIGRO:** Cuando conduce cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

**SET+**

Presione uno de los botones para programar la velocidad actual.

**SET-**

Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color en la pantalla de información.

### Modificación de la velocidad programada

**SET+**

Presione y suelte el botón para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

**SET-**

Presione y suelte el botón para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón para desacelerar. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

# Control de velocidad crucero

**Nota:** Si acelera presionando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambia. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.

## CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

**CNCL** Presione el botón o pise el pedal del freno para cancelar la velocidad programada.

**Nota:** El sistema recuerda la velocidad programada.

**Nota:** El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 16 km/h por debajo de la velocidad programada.

## REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

**RES** Presione el botón.

## INDICADORES DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



**PELIGRO:** Siempre preste especial atención a los cambios en las condiciones del camino cuando use el sistema. Este no sustituye la conducción atenta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No use el sistema cuando ingrese o salga de una autopista, en caminos con intersecciones, rotondas o tráfico no vehicular o en caminos sinuosos, resbalosos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



**PELIGRO:** No use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** No use el sistema cuando arrastre un remolque que tiene controles de freno de un remolque electrónico de repuesto. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No use tamaños de neumáticos que no sean los recomendados, ya que esto puede afectar el funcionamiento normal del sistema. Esta situación podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo cual podría ocasionar lesiones graves.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte los vehículos que se encuentran detenidos o aquellos que se desplazan a menos de 10 km/h.

# Control de velocidad crucero



**PELIGRO:** El sistema no detecta a los peatones ni a los objetos presentes en el camino.



**PELIGRO:** El sistema no detecta los vehículos que se acercan por el mismo carril.



**PELIGRO:** El sistema no es una advertencia de colisión ni un sistema para evitar accidentes.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener la distancia establecida entre usted y el vehículo que tiene adelante en el mismo carril. Puede seleccionar cuatro configuraciones de distancia entre vehículos.

El sistema usa un sensor de radar que proyecta un haz de luz directamente hacia delante del vehículo.



E262918

Los controles de velocidad crucero están en el volante. Véase **Control de velocidad crucero** (página 60).

## Activación del control de velocidad crucero adaptativo

**ON**

En vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón.



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón.

El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.



E164805

## Configuración de la velocidad crucero adaptativo

Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

**SET-**

Presione y suelte el botón.

Levante el pie del pedal del acelerador.

El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.



E164805

Se enciende un gráfico de vehículo si se detecta un vehículo delante de usted.

# Control de velocidad crucero

**Nota:** Cuando el control de velocidad crucero adaptativo está activado, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad programada que aparece en la pantalla de información.

## Configuración de la velocidad crucero adaptativo cuando el vehículo no está en movimiento

Detenga el vehículo por completo.

**RES+**

Presione mientras mantiene presionado por completo el pedal del freno.

La velocidad programada se ajusta a 30 km/h.

El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.

## Seguimiento de un vehículo



**PELIGRO:** Cuando sigue un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido como para evitar una colisión sin la intervención del conductor. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, es posible que no haya advertencias ni advertencias demoradas. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Cuando un vehículo adelante de usted ingresa al mismo carril o un vehículo viaja a menos velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener una distancia entre vehículos preconfigurada. Se enciende un gráfico de vehículo en el cuadro de instrumentos.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema los aplique.

**Nota:** Cuando sigue un vehículo y enciende una luz de giro, el control de velocidad crucero adaptativo puede producir una leve aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

El vehículo mantiene una distancia constante del vehículo que se encuentra adelante hasta que sucede lo siguiente:

- El vehículo adelante de usted acelera a una velocidad superior a la velocidad programada.
- El vehículo de adelante sale del carril en el cual usted se encuentra.
- Configura una nueva distancia entre vehículos.

El sistema aplica los frenos para disminuir la velocidad del vehículo y mantener una distancia segura del vehículo que se encuentra adelante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede cancelar el sistema al aplicar los frenos.

Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, sonará una advertencia, aparecerá un mensaje en la pantalla de información y parpadeará un indicador cuando el sistema continúe frenando. Actúe de inmediato.

## Seguimiento de un vehículo a una parada completa

Si el vehículo se detiene por completo y se mantiene sin moverse por menos de tres segundos, el vehículo acelera desde una posición inerte para seguir al vehículo de adelante.

# Control de velocidad crucero

**RES+**

Si el vehículo se detiene por completo y se mantiene sin moverse por más de tres segundos, presione para seguir al vehículo de adelante. O presione el pedal de acelerador.

## Configuración de la distancia entre vehículos

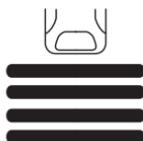
Puede disminuir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo ubicado delante de usted al presionar el control de distancia.



Presione y suelte para disminuir la distancia entre vehículos.



Presione y suelte para aumentar la distancia entre vehículos.



E164805

La distancia seleccionada aparece en la pantalla de información como lo indican las barras de la imagen.

**Nota:** La configuración de la distancia depende del tiempo, por lo que se ajusta con la velocidad del vehículo.

**Nota:** Es su responsabilidad seleccionar una distancia prudente de acuerdo con las condiciones de conducción.

## Configuraciones de la distancia con el control de velocidad crucero adaptativo

Pantalla de gráficos, barras indicadas entre vehículos	Distancia entre vehículos	Comportamiento dinámico
1	Cerca	Deportivo
2	Cerrar	Normal
3	Medio	Normal
4	Lejos	Comodidad

Cada vez que encienda el sistema, este seleccionará la distancia elegida por última vez.

## Anulación de la velocidad programada



**PELIGRO:** Si presiona el pedal del acelerador para anular el sistema, este no aplica los frenos automáticamente para mantener una distancia del vehículo que se encuentra adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador, anula la velocidad programada y la distancia entre vehículos.

Use el pedal del acelerador normalmente para exceder el límite de velocidad programada intencionalmente.

Cuando anula el sistema, la luz indicadora verde se enciende y la imagen del vehículo no aparece en la pantalla de información.

# Control de velocidad crucero

El sistema vuelve a funcionar cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye a la velocidad programada o a una inferior si sigue un vehículo que viaja a una velocidad más baja.

## Modificación de la velocidad programada

**RES+**

Presione y suelte para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

**SET-**

Presione y suelte para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado cualquiera de los botones para modificar la velocidad programada en incrementos extensos. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

El sistema puede aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad programada. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

## Cancelación de la velocidad programada

**CNCL**

Presione y suelte el botón o pise el pedal del freno.

**Nota:** *El sistema recuerda la velocidad programada.*

## Reanudación de la velocidad programada

**RES+**

Presione y suelte el botón.

La velocidad del vehículo regresa a la velocidad previamente programada y la configuración de distancia. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

**Nota:** *Solo use la opción de reanudación si conoce la velocidad programada y desea volver a ella.*

## Cancelación automática

La cancelación automática también puede activarse cuando:

- los neumáticos pierden tracción,
- activa el freno de mano.

## Aplicación del freno de mano

La cancelación y aplicación del freno de mano automático ocurre si:

- Desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta luego de detener el vehículo.
- Mantiene el vehículo parado constantemente por más de tres minutos.

## Uso en terrenos con pendientes

Seleccione una marcha más baja cuando el sistema esté activo en situaciones como conducción durante bastante tiempo en pendientes pronunciadas, como áreas montañosas. En estas situaciones, el sistema necesita más frenado del motor para reducir la carga en el sistema de frenos normal del vehículo, a fin de evitar que los frenos se sobrecalienten.

**Nota:** *Suena una alarma y el sistema se apaga si aplica los frenos durante un período extendido. Esto permite que los frenos se enfríen. El sistema funciona normalmente de nuevo después de que los frenos se enfrían.*

# Control de velocidad crucero

## Desactivación del control de velocidad crucero adaptativo

**OFF**

En vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.

**Nota:** la velocidad programada se borrará cuando desactive el sistema.

## Problemas de detección



**PELIGRO:** En raras ocasiones, se pueden presentar problemas de detección debido a la infraestructura del camino, por ejemplo, ante la presencia de puentes, túneles y vallas de seguridad. En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



**PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

El sensor del radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que no detecte vehículos o que detecte un vehículo más tarde de lo esperado en algunas situaciones. El gráfico de vehículo adelante no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo adelante de usted.

**A**



**B**



**C**



E71621

Pueden producirse problemas de detección:

- A cuando conduce en una línea diferente de la del vehículo que está adelante,
- B cuando un vehículo se acerca al carril donde usted transita, el sistema solo puede detectarlo una vez que se ubique por completo en su carril,
- C pueden haber problemas con la detección de vehículos adelante de usted cuando conduce por una curva o cuando sale de esta en el camino.

En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. Debe permanecer alerta y tomar medidas cuando sea necesario.

## Control de velocidad crucero

Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea.

El rendimiento óptimo del sistema requiere una visión clara del camino de la cámara instalada en el parabrisas.

El rendimiento óptimo no puede darse si ocurre lo siguiente:

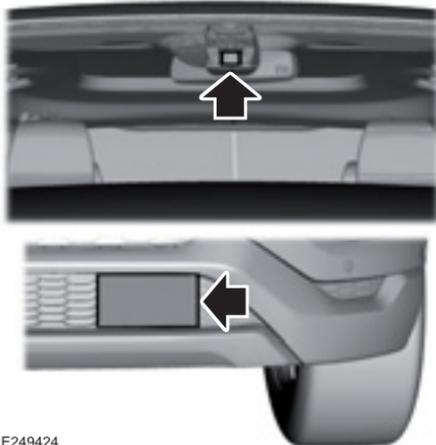
- La cámara está bloqueada.
- Hay malas condiciones de visibilidad o iluminación.
- Hay malas condiciones climáticas.

### Sistema no disponible

Las condiciones que podrían provocar que el sistema se desactive o evitar que el sistema se active cuando se lo solicita incluyen las siguientes:

- un sensor bloqueado,
- temperatura alta de los frenos,
- falla en el sistema o en un sistema relacionado.

### Sensor bloqueado



E249424

Aparece un mensaje si hay un objeto que obstruye las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra en la parrilla inferior. El sistema no puede detectar un vehículo adelante y no funciona cuando hay algo que lo obstruye.

**Nota:** No puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la carcasa.

Mantenga la delantera del vehículo libre de suciedad, insignias u objetos metálicos. Los protectores delanteros del vehículo y las ópticas no originales también pueden bloquear el sensor.

# Control de velocidad crucero

## Causas posibles y medidas para esta visualización de mensajes:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede haber una demora para que el radar detecte que no tiene obstrucciones.
Lluvias fuertes o nieve interfieren con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
El agua, la nieve o el hielo de la superficie de la calle puede interferir con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
Se encuentra en un desierto o en un área remota sin otros vehículos y sin objetos en el camino.	Espere un momento o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible recibir una advertencia de bloqueo sin que haya ninguno. Esto sucede, por ejemplo, cuando conduce en entornos rurales o desérticos dispersos. Una condición falsa de bloqueo se elimina automáticamente, o se elimina después de que reinicia el vehículo.

## Cambio a control de crucero normal



**PELIGRO:** El control de velocidad crucero normal no frenará cuando el vehículo se acerque a vehículos que circulan a menos velocidad. Siempre recuerde qué modo ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.



La luz indicadora del control de velocidad crucero reemplaza a la luz indicadora de control de velocidad crucero adaptativo si selecciona el control de velocidad crucero normal. No aparece la configuración de distancia y el sistema no responde a los vehículos que están adelante. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad programada.

Puede cambiar del control de velocidad crucero adaptativo al control de velocidad crucero normal a través de la pantalla de información.

# Ayudas a la conducción

## ALERTA AL CONDUCTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Principio de funcionamiento

 **PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** si el sensor se bloquea, es posible que el sistema no funcione.

 **PELIGRO:** tome descansos de descanso periódicamente si se siente cansado. No espere que el sistema le advierta.

 **PELIGRO:** ciertos estilos de conducir pueden dar como resultado la advertencia del sistema aun si no se siente cansado.

 **PELIGRO:** es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

 **PELIGRO:** el sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.

 **PELIGRO:** el sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.

 **PELIGRO:** en caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar su vehículo lo antes posible.

 **PELIGRO:** es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** *El sistema lo asiste cuando conduce en rutas rápidas y autopistas.*

**Nota:** *El sistema calcula el nivel de alerta a velocidades superiores a 65 km/h, aproximadamente.*

El sistema monitorea su comportamiento de conducción.

El sistema está diseñado para alertarle si detecta que usted se vuelve soñoliento o si su conducción empeora.

### Utilización de alerta para el conductor

#### Activación y desactivación del sistema

Active el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 87).

**Nota:** *El sistema permanece activado o desactivado dependiendo de la última configuración.*

El sistema calcula su nivel de alerta según el comportamiento de conducción en relación con las marcas en el carril y otros factores.

#### Advertencias del sistema

**Nota:** *El sistema no le advierte si la velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unos 65 km/h.*

# Ayudas a la conducción

El sistema de advertencia consiste en dos etapas:

1. El sistema emite un alerta temporal para decirle que debe tomar un descanso. Este mensaje aparece solo por un periodo corto.
2. Si no descansa y el sistema continúa detectando que su conducción empeora, emite una advertencia adicional. Esto permanece en la pantalla de información hasta que usted lo cancela. Véase **Mensajes de información** (página 96).

Oprima **OK** en el control del volante de dirección para quitar la advertencia.

## Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema de alguna de las siguientes maneras:

- activando o desactivando el encendido,
- deteniendo el vehículo, y luego abriendo y cerrando la puerta del conductor.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Siempre conduzca con el cuidado y la atención necesarios cuando utilice y opere los controles y funciones de su vehículo.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.



**PELIGRO:** El sensor puede detectar las marcas del carril de forma incorrecta al igual que otras estructuras u objetos. Esto puede ocasionar una advertencia errónea o falsa.



**PELIGRO:** Las grandes diferencias de iluminación externa pueden limitar el desempeño del sensor.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.



**PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

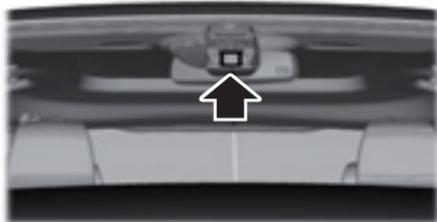
**Nota:** El sistema funciona con una velocidad superior a las 64 km/h.

## Ayudas a la conducción

**Nota:** El sistema funciona siempre y cuando la cámara pueda detectar una marca en el carril.

**Nota:** Si el modo asistencia está activado y el sistema no detecta ninguna actividad de conducción durante unos segundos, el sistema lo alerta para que coloque las manos en el volante. El sistema puede interpretar un agarre suave o solo tocar el volante de dirección como conducción sin manos.

**Nota:** El sistema puede no funcionar si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado o sucio.



E249505

Cuando activa el sistema y este detecta que es muy probable que se desvíe de manera no intencional, el sistema le informa o lo asiste para que se mantenga en su carril a través del sistema de dirección y de la pantalla de información. Según la función del modo de operación que seleccionó, el sistema proporciona una advertencia a través de una vibración en el volante o genera una asistencia para la dirección con una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril.

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** La configuración de activación o desactivación del sistema permanece guardada hasta que se modifica de manera manual, a menos que se detecte una llave MyKey™. Si el sistema detecta una llave MyKey™, este se activa de manera automática y se establece el modo de alerta.



E132099

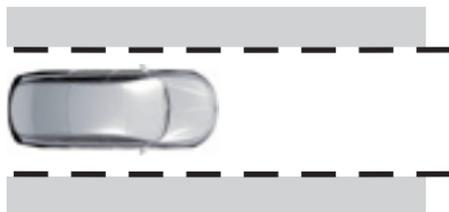
Presione el botón ubicado en la palanca de las luces de giro para activar o desactivar el sistema.

### Configuración del sistema

El sistema cuenta con menús de configuración opcionales disponibles. El sistema guarda la última selección conocida para cada una de estas configuraciones. No necesita volver a ajustar las configuraciones cada vez que active el sistema.

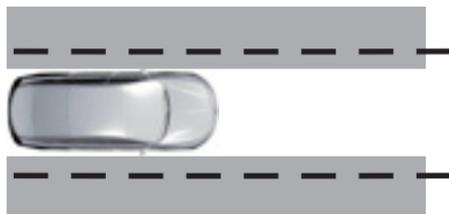
**Modo:** esta configuración le permite seleccionar qué función del sistema desea activar.

## Ayudas a la conducción



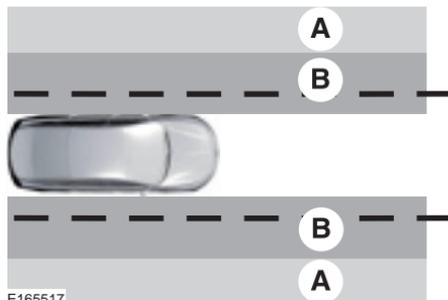
E165515

**Solo Alerta:** genera una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165516

**Solo Asistencia:** provee asistencia en la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

**Alerta + Asistencia:** provee asistencia para la dirección hacia el centro del carril.

Si el vehículo continúa desviándose del carril luego de que la asistencia para mantenerse en el carril corrija al vehículo, el sistema genera una vibración en el volante de dirección.

**Nota:** Los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona de cobertura general. Estos no muestran los parámetros exactos de la zona de cobertura.

**Intensidad:** esta configuración controla la intensidad de la vibración del volante de dirección que se usa en los modos de alerta y alerta + asistencia. **Esta configuración no controla el modo de asistencia.**

- Bajo
- Normal
- Alto

## Pantalla del sistema



E151660

Si activa el sistema en modo alerta, un gráfico de vehículo visto desde arriba con las marcas del carril aparece en la pantalla de información.

Si activa el sistema en el modo de alerta o asistencia, también aparece un ícono blanco separado o, en algunos vehículos, se muestran flechas junto a las marcas del carril.

Cuando desactiva el sistema, los gráficos de las marcas del carril no se muestran.

Mientras el sistema esté activo, el color de las marcas del carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema no puede suministrar temporalmente una advertencia o intervención del lado indicado. Esto puede ocurrir debido a que:

- La velocidad del vehículo está por debajo de la velocidad de activación.
- Las luces de giro están activas.
- El vehículo está realizando una maniobra dinámica.

- El camino no tiene o tiene marcas de carril en malas condiciones dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara se oscurece o no es capaz de detectar las marcas de carril debido a condiciones meteorológicas, del tráfico o del vehículo. Por ejemplo, ángulos del sol, sombras, nieve, lluvia o niebla intensas, si va detrás de un vehículo grande que bloquee u oscurezca el carril o iluminación deficiente de las ópticas delanteras.

Para obtener más información, consulte la sección **Diagnóstico de fallas**.

Verde: indica que el sistema puede o está en condiciones de suministrar una advertencia o intervención del lado indicado.

Amarillo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una intervención de asistencia para mantener el vehículo en el carril.

Rojo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una alerta de advertencia para mantener el vehículo en el carril.

El sistema se puede suspender en cualquier momento de manera temporal debido a:

- una frenada brusca;
- una aceleración rápida;
- al uso de las luces de giro;
- una maniobra de conducción evasiva;
- conducción demasiado cerca a las marcas del carril.

# Ayudas a la conducción

## Diagnóstico de fallas

<b>¿Por qué la función no está disponible (las marcas del carril están en gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
La velocidad de su vehículo está fuera del rango de funcionamiento de la función.
El sol brilla directamente en la lente de la cámara.
Se realizó un cambio de carril rápido e intencional.
Su vehículo permanece demasiado cerca a las marcas del carril.
Conducción a alta velocidad en curvas.
La última alerta de advertencia o asistencia de intervención se activó hace un momento.
Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.
Rápida transición en las condiciones de iluminación, de claro a oscuro o de oscuro a claro.
Falta repentina de marcas del carril.
ABS o AdvanceTrac™ activos.
Hay una cámara bloqueada debido a la suciedad, niebla, escarcha o agua presente en el parabrisas.
Está manejando demasiado cerca al vehículo que se encuentra adelante de usted.
Alternancia entre presencia de marcas del carril y ausencia de marcas o viceversa.
Hay agua estancada en el camino.
Marcas del carril apenas visibles, por ejemplo, marcas amarillas borrosas en caminos pavimentados.
El ancho del carril es demasiado ancho o demasiado angosto.
La cámara no se ha calibrado luego de un cambio de parabrisas.
Conducción en caminos estrechos o irregulares.

# Ayudas a la conducción

**¿Por qué el vehículo no siempre regresa hacia el medio del carril, como es su función, en el modo de Asistencia o en el modo de Asistencia + Alerta?**

Hay viento cruzado.

Hay una gran inclinación del camino.

Terreno irregular, surcos o banquinas bajas.

Carga pesada mal distribuida en el vehículo o presión de inflado de neumático inadecuada.

Cambio de neumáticos o modificación del sistema de suspensión.

## DIRECCIÓN

### Dirección asistida eléctrica



**PELIGRO:** El sistema de dirección asistida eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta un error, aparece un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Gire el encendido a OFF (apagado). Espere al menos 10 segundos, encienda el motor y verifique si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga que inspeccionen el sistema lo antes posible.



**PELIGRO:** Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección; sin embargo, podría existir un problema grave. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Si no lo hace, se puede producir la pérdida de control de la dirección.

Su vehículo tiene sistema de dirección asistida eléctricamente, no hay recipiente para fluidos, no necesita mantenimiento

Si su vehículo pierde energía eléctrica cuando está conduciendo, se perderá la dirección asistida eléctrica. El sistema de dirección aún funciona y puede maniobrar su vehículo de forma manual. Maniobrar su vehículo de forma manual exige un mayor esfuerzo.

El giro excesivo y continuo puede aumentar el esfuerzo necesario para hacer doblar el vehículo, este esfuerzo incrementado evita el recalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No perderá la capacidad de maniobrar su vehículo de forma manual. Las maniobras típicas en la dirección y la conducción permiten que el sistema se enfríe y vuelva al funcionamiento normal.

### Consejos sobre la dirección

Si la dirección se desvía o tira hacia un lado, inspeccione en busca de:

- presiones correctas de los neumáticos,
- desgaste desparejo de los neumáticos,
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados,
- componentes de la dirección sueltos o desgastados,
- mala alineación del vehículo.

# Ayudas a la conducción

**Nota:** Una comba alta en el camino o vientos laterales fuertes también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

## Aprendizaje adaptativo (Si está equipado)

El aprendizaje adaptativo del sistema de dirección electrónica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Se comunica con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, al desconectar la batería o instalar una nueva, debe conducir el vehículo una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y reactive todos los sistemas.

## ASISTENTE PRECOLISIÓN (SI

ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no detecta vehículos que circulen en dirección contraria, peatones a la noche, ciclistas ni animales. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras de conducción bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema puede fallar o funcionar de manera reducida cuando hace frío y bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío, la neblina afectan adversamente al sistema. Mantenga la cámara frontal y el radar libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** En situaciones donde la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada, se puede reducir el rendimiento del sistema. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz del sol directa o poca luz, vehículos a la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones con parte posterior compleja, corredores, peatones poco iluminados o peatones que el sistema no puede identificar de un grupo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no puede prevenir todos los choques. No confíe en este sistema para reemplazar el criterio del conductor y la necesidad de mantener una distancia y velocidad seguras.

# Ayudas a la conducción

## Utilización del sistema de asistencia de precolisión

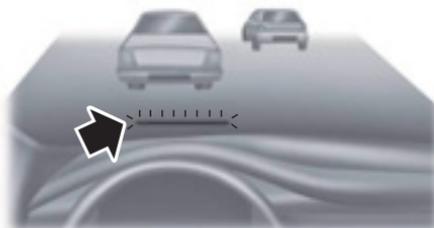
El sistema de asistencia de precolisión se activa a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h y la detección de peatones se activa hasta velocidades de 80 km/h.



E156130

El sistema se diseñó para brindar tres niveles de funcionalidad si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil, a un vehículo que viaja en la misma dirección que el suyo o a un peatón dentro de la trayectoria:

1. Alerta
2. Asistencia de freno
3. Frenado activo



E156131

**Alerta:** cuando está activado, el sistema emite una luz de advertencia que parpadea y un sonido de advertencia.

**Asistencia de freno:** el sistema está diseñado para ayudarlo a reducir la velocidad de colisión al preparar los frenos para frenar rápidamente. El sistema no aplicará los frenos de manera automática. Si presiona el pedal del freno, el sistema puede agregar el frenado adicional hasta lograr la fuerza de frenado máxima, incluso si presiona el pedal del freno ligeramente.

**Frenado activo:** el frenado activo se puede activar si el sistema determina que una colisión es inminente. El sistema puede ayudar al conductor a reducir el daño provocado por el impacto o puede evitar el choque por completo.

**Nota:** Si percibe que las alertas del asistente de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, puede reducir la sensibilidad de las alertas; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la configuración de sensibilidad más alta, si es posible. Una configuración de sensibilidad más baja provocará que las advertencias del sistema sean menos y tardías.

## Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión

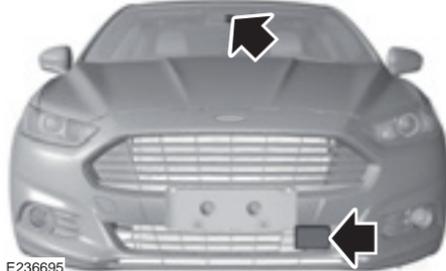
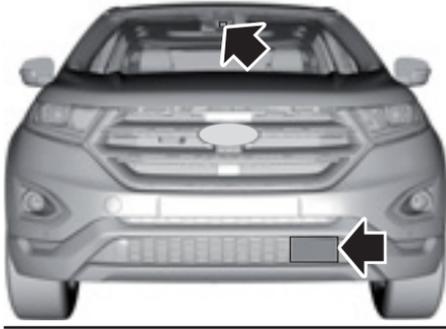
Puede elegir una de las tres opciones para ajustar la sensibilidad del alerta mediante el control de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

Si es necesario, puede desactivar el frenado activo utilizando los controles de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87).

**Nota:** El frenado activo se activa automáticamente cada vez que enciende el vehículo.

# Ayudas a la conducción

## Sensores bloqueados



E236695

Si aparece un mensaje relacionado con un sensor o una cámara bloqueados en la pantalla de información, las señales del radar o las imágenes de la cámara están obstruidas. El sensor del radar está ubicado detrás de la cubierta frontal cerca del lado del conductor de la parrilla inferior. Con un radar obstruido, el sistema de asistencia de precolisión no funciona y no puede detectar un vehículo adelante. Con la cámara frontal obstruida, el sistema de asistencia de precolisión no responde a los peatones ni a los vehículos estacionados y se reduce el rendimiento del sistema en cuanto a la detección de vehículos en movimiento. En la siguiente tabla se mencionan las causas y acciones posibles para cuando se visualiza este mensaje.

<b>Causa</b>	<b>Acción</b>
La superficie del radar en la parrilla está sucia u obstruida de alguna manera.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la parrilla está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que el radar detecte que no hay obstrucción.
Lluvias fuertes, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión debe reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

## Ayudas a la conducción

Causa	Acción
El agua, la nieve o el hielo en la superficie de la calle puede interferir con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión debe reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El radar no está alineado debido a un impacto delantero.	Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.
El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido de alguna manera.	Limpie parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.
El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que la cámara detecte que no hay obstrucción.

**Nota:** El funcionamiento correcto del sistema requiere una vista clara de la ruta desde la cámara. Se debe reparar cualquier daño del área del parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.

**Nota:** Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea. Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.

**Nota:** Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, aparecerá un mensaje en la pantalla de información que indica la falta de disponibilidad temporal de la cámara. Este mensaje se desactiva automáticamente cuando las condiciones de funcionamiento son correctas. Por ejemplo, cuando la temperatura ambiente alrededor del sensor disminuye o cuando el sensor se recalibra automáticamente de manera correcta.

## CONDUCCIÓN CON UN TRAILER



**PELIGRO:** No exceda los 100 km/h. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Se debe aumentar la presión del neumático trasero en 3 psi por encima de la especificación. No supere la presión máxima indicada en el lateral del neumático. Esto podría provocar lesiones personales graves.



**PELIGRO:** No exceda el peso bruto máximo del vehículo establecido en la placa de identificación del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Arrastrar remolques que excedan el peso bruto máximo de remolque recomendado del vehículo puede provocar daño al motor, daño a la transmisión y daño estructural, pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones personales.



**PELIGRO:** No exceda la carga vertical máxima que soporta el brazo del remolque. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Al arrastrar un remolque:

- Cumpla con las regulaciones de arrastre de remolques específicas del país.
- No supere las 100 km/h aunque en el país se permitan velocidades más altas en ciertas condiciones.
- Coloque las cargas tan bajas como sea posible y alineadas con el eje del remolque. Si se está arrastrando un remolque con el vehículo y el vehículo no está cargado, se debe colocar la carga en el remolque hacia la parte delantera, sin exceder la carga vertical máxima, dado que eso proporciona mejor estabilidad. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).
- La carga vertical sobre el brazo de remolque es esencial para la estabilidad del vehículo y del remolque al conducir.
- La carga vertical sobre el brazo de remolque debe ser de al menos el 4% del peso del remolque, y no debe superar la carga máxima permitida. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).
- Reduzca de inmediato la velocidad si el remolque muestra señales de oscilación.
- Utilice una posición baja de la transmisión al descender por pendientes pronunciadas.

**Nota:** Se recomienda utilizar un cable de seguridad de remolque. Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando utilice el cable de seguridad de remolque.

# Remolque

**Nota:** La carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque que se indica en la placa de identificación del remolque corresponde al valor utilizado en las pruebas del fabricante del remolque. La carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque especificada por el fabricante del vehículo puede ser menor.

La estabilidad del vehículo junto con el remolque depende de la calidad del remolque.

Arrastrar un remolque cambia las características de manejo del vehículo y prolonga las distancias de frenado. Adapte la velocidad del vehículo y su comportamiento al conducir en función de la carga del remolque.

El peso bruto del vehículo y remolque máximo establecido en la placa de identificación del vehículo es válido para caminos de pendientes de hasta 12 % y para elevaciones sobre el nivel del mar de hasta 1.000 m al arrastrar remolques. Cuando se conduce en zonas montañosas, el rendimiento del motor disminuye debido a la baja densidad del aire al aumentar la elevación sobre el nivel del mar. En regiones de elevaciones sobre el nivel del mar por encima de 1.000 m, debe reducir el peso bruto del vehículo y remolque máximo permitido establecido en un 10 % por cada 1.000 m adicionales.

**Nota:** No todos los vehículos son adecuados o cuentan con la aprobación para tener instaladas barras de remolque. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS



**PELIGRO:** Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado. No seguir esta advertencia podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la palanca de cambios esté en **N**. No seguir esta advertencia podría dañar la transmisión, resultar en un choque u ocasionar lesiones.



**PELIGRO:** La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha. Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, dejar mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** Si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante de dirección, antes de realizar el remolque, asegúrese de que el encendido se encuentre en la posición de accesorios o encendido.



**PELIGRO:** La sobretensión de un cable de remolque puede dañar su vehículo o el vehículo que está remolcando.



**PELIGRO:** No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.



**PELIGRO:** No remolque el vehículo hacia atrás.

## Remolque de emergencia

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil, de una grúa de auxilio o de un remolque de auxilio, su vehículo podrá ser remolcado con todas las ruedas sobre el suelo. Podrá realizar este tipo de remolque en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia adelante para que sea remolcado en esa dirección.
- Cuando la palanca de cambios esté en **N**. Si la palanca de cambios no puede moverse a **N**, tal vez pueda anularse. Véase **Caja de cambios** (página 141).
- Cuando la velocidad máxima no exceda los 50 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda los 80 km.

**Nota:** Si necesita superar el límite de velocidad de 50 km/h y el límite de 80 km de distancia durante el remolque, debe levantar las ruedas del suelo.

**Nota:** Le recomendamos no remolcar el vehículo con las ruedas sobre el suelo. Sin embargo, en caso de sea necesario mover el vehículo a fin de sacarlo de una zona peligrosa, no remolque el vehículo a más de 50 km/h o a más de 80 km de distancia.



**PELIGRO:** Si se produce una falla mecánica en la transmisión, no remolque el vehículo sobre ningún eje. Todas las ruedas se deben levantar del suelo y colocarse sobre una plataforma nivelada.

Conduzca lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo remolcado.

Debe emplear únicamente el gancho de remolque provisto con el vehículo.

Los cables o barras de remolque deben ubicarse del mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolque trasero derecho debe estar conectado al punto de remolque delantero derecho.

Debe emplear un cable o barra de remolque que sea capaz de soportar el peso del vehículo remolcador y del vehículo remolcado.

**Nota:** Usar una barra de remolque es la manera más segura para remolcar un vehículo.

El peso del vehículo remolcado no debe superar el peso del vehículo remolcador.

# Recomendaciones para la conducción

## RODAJE INICIAL

### Neumáticos

Los neumáticos nuevos se deben asentar durante aproximadamente 500 km. Durante este período, puede experimentar características de manejo diferentes.

### Frenos y embrague

Evite usar excesivamente los frenos y el embrague, si es posible, durante las primeras 150 km en la ciudad y durante las primeras 1.500 km en autopistas.

### Motor

Evite conducir muy rápido durante los primeros 1.500 km. Varíe la velocidad con frecuencia y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

## RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR



**PELIGRO:** Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este se detendrá sin aviso. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 80).

Si el motor se sobrecalienta, sólo deberá conducir el vehículo una distancia corta. La distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando con potencia limitada durante un breve período.

Si la temperatura del motor sigue aumentando, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. El aire acondicionado se apaga y el ventilador de enfriamiento del motor funciona de manera continua.

1. Reduzca gradualmente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro.
2. Apague de inmediato el motor para prevenir daños graves.
3. Espere hasta que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 225).
5. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El consumo de combustible es afectado por varios factores como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y el mantenimiento que le realiza al vehículo.

Debe tener en cuenta lo siguiente para mejorar el consumo de combustible:

- acelerar y desacelerar en una forma suave y moderada,
- conducir a velocidades constantes,
- anticipar frenadas; al reducir la velocidad no tendrá que frenar,
- combinar mandados y evitar frenar y avanzar repetidamente (en estos casos, vaya al destino más alejado y luego comience la vuelta a casa),
- cerrar las ventanillas al conducir a altas velocidades,
- conducir a velocidades razonables,
- mantener los neumáticos correctamente inflados y solo utilizar el tamaño recomendado,

# Recomendaciones para la conducción

- utilizar el aceite para motor recomendado,
- realizar todos los mantenimientos programados regularmente.

También debe hacer lo siguiente para reducir el consumo de combustible:

- evitar aceleraciones repentinas y bruscas,
- evitar elevar las revoluciones del motor antes de apagar el automóvil,
- evitar períodos prolongados de marcha lenta,
- no calentar el vehículo durante mañanas frías,
- reducir el uso de la calefacción y el aire acondicionado,
- evitar usar el control de velocidad en terrenos montañosos,
- no dejar el pie en el pedal del freno cuando conduce,
- evitar llevar peso innecesario,
- evitar agregar accesorios particulares al vehículo (p. ej., reflectores, estribos antivuelco, barras luminosas, estribos eléctricos, barras portaesquí),
- evitar conducir cuando las ruedas no están alineadas.

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

La funcionalidad de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## CONDUCCIÓN POR AGUA



**PELIGRO:** No conduzca a través de agua profunda o en movimiento, ya que puede perder el control del vehículo.

**Nota:** Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.

**Nota:** El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que esté por encima de la parte inferior del zócalo delantero del vehículo.



E259345

Quando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción pueden ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Verifique que la bocina funcione.
- verifique que las luces exteriores funcionen.
- gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

# Recomendaciones para la conducción

## CUBREALFOMBRAS DEL PISO

**!** **PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

**!** **PELIGRO:** Asegure la alfombra sobre los dos dispositivos de retención de modo que no se deslicen de su posición ni interfieran con los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No coloque otras alfombras de piso ni otras cubiertas sobre las alfombras originales. Esto podría causar que la alfombra interfiera en la operación de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar las alfombras de piso, coloque el ojal de la alfombra de piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en su lugar.

Para quitar la alfombra de piso, siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

**Nota:** *Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.*

# Emergencias en el camino

## LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

**Nota:** Las luces intermitentes de emergencia funcionan cuando el encendido está en cualquier posición o incluso si la llave no está en el encendido. Si se usan cuando el vehículo no está en marcha, se descarga la batería. Como consecuencia, es posible que no haya suficiente potencia para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el cuadro de instrumentos. Use las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo sea un riesgo para la seguridad de otros conductores.

- Presione el control de las luces intermitentes y las luces de giro delantera y trasera destellarán.
- Vuelva a presionar el botón para desactivarlas.

## EXTINTOR

El extinguidor de incendios se encuentra en frente del asiento del acompañante.

Una vez al mes, debe revisarlo visualmente y verificar que el indicador y el envase no estén dañados, que el gatillo esté en una buena condición operativa y que no haya obstrucciones para sacar el extinguidor.

Las instrucciones operativas se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El propietario es responsable del mantenimiento; por lo tanto, él debe realizarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante impresas en el equipo.

Debe respetar la fecha de vencimiento que figura en el extinguidor y considerar las recomendaciones para revisarla.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

## CORTE DE COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Cuando intente volver a encender el vehículo luego de un corte de combustible, el vehículo se asegura de que varios sistemas estén seguros para hacer esto. Una vez que el vehículo determine que los sistemas están seguros, podrá volver a encenderlo.

**Nota:** En el caso de que el vehículo no vuelva a arrancar en el tercer intento, consulte a un técnico calificado.

En caso de un choque de intensidad moderada a grave, la función de desactivación de la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producen la desactivación.

Si el vehículo se apaga después de un choque, debe volver a encenderlo.

Si el vehículo tiene el sistema de llave:

1. Desactive el encendido.
2. Cambie a la posición de arranque.
3. Desactive el encendido.

# Emergencias en el camino

4. Active el encendido para volver a activar la bomba de combustible.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos 1 a 4.

Si el vehículo tiene el sistema de botón de arranque:

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Presione el pedal del freno y **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar encender el vehículo al presionar el pedal del freno y **START/STOP** o al presionar **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos 1 a 4.

## ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones

ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

## Preparación del vehículo

No intente arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo.

**Nota:** Intentar arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo puede dañar la transmisión.

**Nota:** Use únicamente un suministro de 12 volts para arrancar su vehículo.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

## Conexión de los cables pasacorrente



**PELIGRO:** No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar la explosión de los gases que rodean la batería.



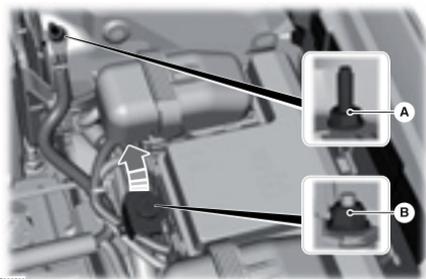
**PELIGRO:** No use las líneas de combustible, las cubiertas de la válvula del motor, los brazos del limpiaparabrisas, el múltiple de admisión ni la traba del capó como puntos de conexión a masa.

# Emergencias en el camino

**Nota:** No conecte el extremo positivo del cable con los clavos o el ojal en forma de L sobre el terminal positivo (+) de la batería del vehículo. La alta corriente puede pasar y causar daños a los fusibles.

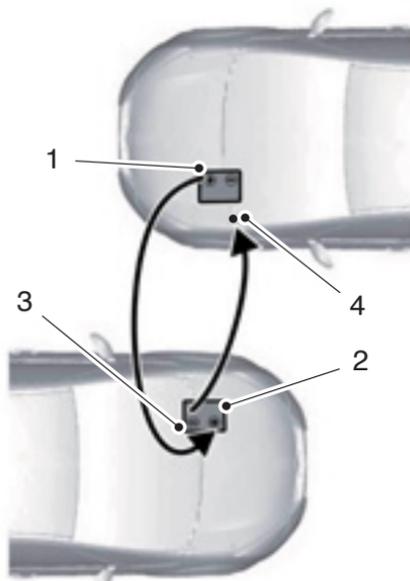
**Nota:** Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en el vehículo descompuesto como en vehículos de apoyo antes de conectar los cables.

**Nota:** Retire la chapa roja del extremo positivo (B) del vehículo antes de conectar los cables.



A. Extremo negativo (-).

B. Extremo positivo (+).



E142664

**Nota:** En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa al vehículo de apoyo.

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería sin carga.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería del vehículo de apoyo.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería del vehículo de apoyo.
4. Realice la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica del motor del vehículo sin carga, lejos de la batería o del sistema de inyección de combustible o conecte el cable negativo (-) a un punto de conexión a masa, en caso de que haya uno.

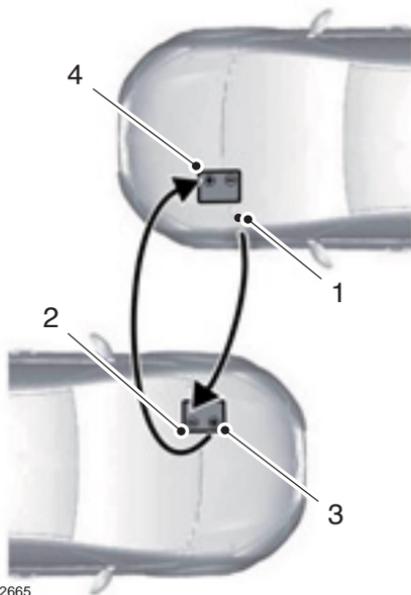
# Emergencias en el camino

## Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo de apoyo y comience a acelerar el motor de forma moderada o presione ligeramente el acelerador para que la velocidad del motor se mantenga entre 2.000 y 3.000 RPM, como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto haya arrancado, haga funcionar ambos motores del vehículo por tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

## Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente siguiendo el orden inverso al de conexión.



E142665

1. Retire el cable pasacorriente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Quite el cable pasacorriente del terminal negativo (-) de la batería del vehículo de apoyo.
3. Quite el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo de apoyo.
4. Quite el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Deje el motor en marcha lenta durante al menos un minuto.

## SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

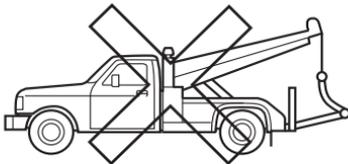
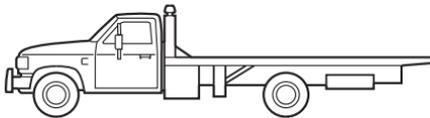
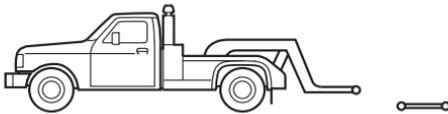
El sistema hace que parpadeen las luces de giro y suene la bocina (de forma intermitente) en caso de un impacto grave que provoque la implementación del airbag (delantero, lateral, cortina lateral o Safety Canopy) o de los pretensores de los cinturones de seguridad.

La bocina y los indicadores se apagarán si:

- Presiona el botón de las luces de emergencia.
- Presiona el botón de pánico en el transmisor de entrada remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.
- El sonido de la bocina solo está permitido en mercados específicos.

# Emergencias en el camino

## TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

**Nota:** Si una plataforma móvil para remolque no está disponible, asegúrese de colocar la transmisión en punto muerto para evitar que se dañe.

Si necesita remolcar su vehículo, comuníquese con un servicio profesional de remolque o, si es miembro de un programa de asistencia en ruta, comuníquese con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.

Recomendamos que remolque el vehículo con un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. No realice el remolque con eslingas. Ford Motor Company no aprueba un procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo se puede dañar si se remolca de manera incorrecta o mediante otros medios.

Puede remolcar su vehículo desde la parte delantera con un equipo de elevación de ruedas para levantar las ruedas delanteras del suelo. Recomendamos que coloque las ruedas traseras en una plataforma móvil para evitar que se dañe la parte trasera del vehículo.

Puede remolcar su vehículo desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas.

Si remolca el vehículo desde la parte trasera, coloque las ruedas delanteras en una plataforma móvil para remolque para evitar dañar la transmisión.

## PUNTOS DE REMOLQUE

### Punto de remolque delantero



1. Presione suavemente la punta del gancho de remolque hacia delante.
2. Levántelo y luego tire para sacarlo.

**Nota:** La cubierta del punto de agarre del gancho de remolque tiene una cuerda para mantenerla junto con el paragolpe.

# Emergencias en el camino

## Punto de remolque trasero



1. Presione suavemente la punta del gancho de remolque hacia delante.
2. Levántelo y luego tire para sacarlo.

**Nota:** La cubierta del punto de agarre del gancho de remolque tiene una cuerda para mantenerla junto con el paragolpe.

## Colocación del gancho de remolque



**PELIGRO:** Asegúrese de que el gancho de remolque esté bien ajustado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado.



1. Retire suavemente la cubierta de la punta del gancho de remolque frontal y trasero.
2. Coloque el gancho de remolque.

**Nota:** Tiene una rosca a la izquierda. Gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj para instalarlo.

## Ubicación del gancho de remolque



El gancho de remolque se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de auxilio.

**Nota:** debe llevar siempre el gancho de remolque en el vehículo.

# Fusibles y relés

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Fusilera



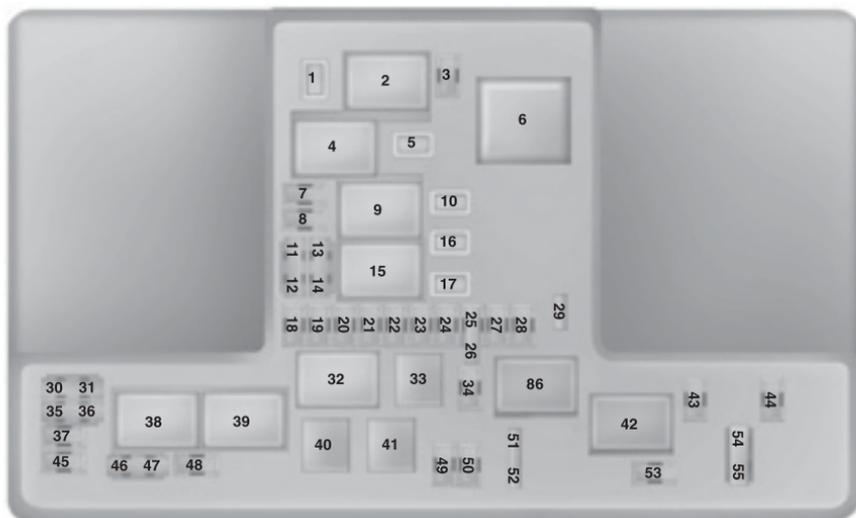
**PELIGRO:** Siempre desconecte la batería antes de reemplazar fusibles de corriente intensa.



**PELIGRO:** Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta de la fusilera antes de reconectar la batería o de cargar los reservorios de fluidos.

La caja de distribución de energía se encuentra en el compartimento del motor. Tiene fusibles de alto amperaje que protegen los principales sistemas eléctricos del vehículo contra sobrecargas.

Si la batería se ha desconectado y vuelto a conectar, será necesario restablecer algunas funciones. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 231).



E190797

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	30A <sup>1</sup>	Techo solar panorámico.
2	—	Relé del motor de arranque.
3	15 A <sup>3</sup>	Sensor de lluvia.
4	—	Relé del motor del soplador.
5	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 3, parte trasera de la consola.
6	—	Sin uso.
7	20 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 1. Potencia del módulo de control del tren motriz.
8	20 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 2. Piezas relacionadas con la emisión.
9	—	Relé del módulo de control del tren motriz.
10	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 1, zona delantera del lado del conductor.
11	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 4. Bobinas del encendido.
12	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 3. Piezas no relacionadas con la emisión.
13	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
14	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
15	—	Relé de marcha/arranque.
16	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 2, consola.
17	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
18	20 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
19	10 A <sup>3</sup>	Dirección electrónica asistida de marcha/arranque.
20	10 A <sup>3</sup>	Control de velocidad cruceo adaptativo.
21	15 A <sup>3</sup>	Control de transmisión de marcha/arranque. Arranque o detención de la bomba de aceite de la transmisión.
22	10 A <sup>3</sup>	Solenoide del embrague del aire acondicionado.
23	15 A <sup>3</sup>	Marcha/arranque. Sistema de información del punto ciego. Cámara de estacionamiento trasera. Pantalla de visualización frontal. Módulo de estabilidad del voltaje. Activador de cambio de velocidad.
24	—	Sin uso.
25	10 A <sup>2</sup>	Sistema de frenos antibloqueo de marcha/arranque.
26	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz de marcha/arranque.
27	10 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
28	—	Sin uso.
29	5 A <sup>3</sup>	Sensor del flujo de la masa de aire.
30	—	Sin uso.
31	—	Sin uso.
32	—	Relé del ventilador eléctrico 1.
33	—	Relé del embrague del aire acondicionado.
34	—	Sin uso.
35	—	Sin uso.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
36	—	Sin uso.
37	—	Sin uso.
38	—	Relé del ventilador eléctrico 2.
39	—	Relé de la bobina del ventilador eléctrico 2 y 3.
40	—	Relé de la bocina.
41	—	Sin uso.
42	—	Relé de la bobina de la bomba de combustible.
43	—	Sin uso.
44	20 A <sup>3</sup>	Lastre de óptica delantera izquierda
45	5 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
46	—	Sin uso.
47	—	Sin uso.
48	—	Sin uso.
49	10 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
50	20 A <sup>3</sup>	Bocina.
51	—	Sin uso.
52	—	Sin uso.
53	10 A <sup>3</sup>	Sin uso (repuesto).
54	10 A <sup>2</sup>	Interruptor de activación/desactivación del freno.
55	10 A <sup>2</sup>	Sensor ALT.
86	30A	Sin uso (repuesto).

<sup>1</sup> Microfusible 2.

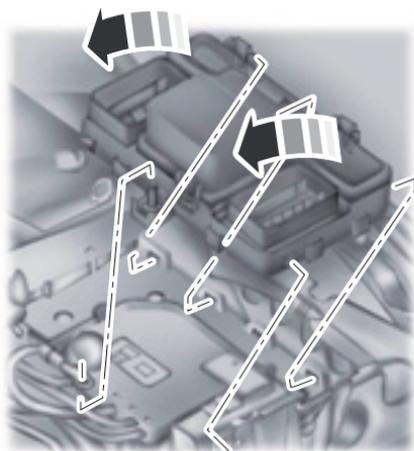
<sup>2</sup> Microfusible 3.

<sup>3</sup> Fusible tipo M.

## Fusibles y relés

### Caja de fusibles principal: parte inferior

Hay fusibles ubicados en la parte inferior de la caja de fusibles. Para acceder a la parte inferior de la caja de fusibles, haga lo siguiente:



E145983

1. Libere los dos pestillos ubicados a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante el lado interior de la caja de fusibles del soporte.
3. Mueva la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para acceder a la parte inferior.

## Fusibles y relés



E190798

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
56	—	Sin uso.
57	—	Sin uso.
58	30A <sup>1</sup>	Alimentación de la bomba de combustible.
59	30A <sup>2</sup>	Ventilador eléctrico 3.
60	30A <sup>2</sup>	Ventilador eléctrico 1 (motores de 1,5 L, 2,0 L y 2,5 L).
61	—	Sin uso.
62	50A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería 1.
63	25 A <sup>1</sup>	Ventilador eléctrico 2 (motores de 1,5 L, 2,0 L y 2,5 L).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
64	30A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
65	20 A <sup>1</sup>	Asientos delanteros calefaccionados.
66	15 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
67	50A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería 2.
68	40 A <sup>1</sup>	Luneta térmica
69	30A <sup>1</sup>	Válvulas del sistema antibloqueo de frenos.
70	30A <sup>1</sup>	Asiento del acompañante.
71	—	Sin uso.
72	20 A <sup>1</sup>	Bomba de aceite de la transmisión.
73	20 A <sup>1</sup>	Asientos traseros calefaccionados.
74	30A <sup>1</sup>	Módulo del asiento del conductor.
75	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas 1.
76	30A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
77	30A <sup>1</sup>	Módulo del climatizador del asiento.
78	—	Sin uso.
79	40 A <sup>2</sup>	Motor del soplador.
80	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas 2.
81	—	Sin uso.
82	—	Sin uso.
83	20 A <sup>1</sup>	Cambiador TRCM.
84	30A <sup>1</sup>	Solenoide del motor de arranque.

# Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
85	30A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
87	60 A <sup>2</sup>	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.

<sup>1</sup> Fusible tipo M.

<sup>2</sup> Fusible tipo J.

## Caja de fusibles del habitáculo

El panel de fusible se encuentra debajo del cuadro de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

**Nota:** Es posible que el acceso al panel de fusibles sea más fácil si retira el revestimiento inferior.



E145984

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	—	Sin uso
2	7,5 A <sup>1</sup>	Lumbar.
3	20 A <sup>1</sup>	Destrobar la puerta del conductor.
4	5 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
5	20 A <sup>1</sup>	Amplificador del subwoofer.
6	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
7	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
8	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
9	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
10	5 A <sup>2</sup>	Teclado. Módulo del pasaporte del teléfono celular.
11	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
12	7,5 A <sup>2</sup>	Climatizador. Palanca de cambios.
13	7,5 A <sup>2</sup>	Traba del volante. Tablero. Lógica del enlace de datos.
14	10 A <sup>2</sup>	Módulo eléctrico extendido.
15	10 A <sup>2</sup>	Módulo Gateway del enlace de datos.
16	15 A <sup>1</sup>	Seguro para niños.
17	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
18	5 A <sup>2</sup>	Interruptor del botón de contacto Start/ Stop (Arranque/Detención).
19	7,5 A <sup>2</sup>	Módulo eléctrico extendido.
20	7,5 A <sup>2</sup>	Ópticas delanteras adaptables.
21	5 A <sup>2</sup>	Sensor de humedad y de la temperatura del vehículo.
22	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
23	10 A <sup>1</sup>	Accesorio retrasado (lógica del techo solar, interruptor general del conductor).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
24	20 A <sup>1</sup>	Cierre centralizado
25	30A <sup>1</sup>	Puerta del conductor (ventanilla, espejo).
26	30A <sup>1</sup>	Puerta del acompañante (ventanilla, espejo).
27	30A <sup>1</sup>	Techo solar.
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificador.
29	30A <sup>1</sup>	Puerta trasera del lado del conductor (ventanilla).
30	30A <sup>1</sup>	Puerta trasera del lado del acompañante (ventanilla).
31	15 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
32	10 A <sup>1</sup>	Sistema de posicionamiento global. Pantalla. Control de voz. Receptor de radiofrecuencia.
33	20 A <sup>1</sup>	Radio Control activo del ruido.
34	30A <sup>1</sup>	Bus de marcha/arranque (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, interruptor de circuito).
35	5 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
36	15 A <sup>1</sup>	Espejo retrovisor de atenuación automática. Control continuo de la suspensión de amortiguación. Asientos traseros calefaccionados.
37	20 A <sup>1</sup>	Volante calefaccionado.
38	30A	Sin uso.

<sup>1</sup> Microfusible 2.

<sup>2</sup> Microfusible 3.

# Fusibles y relés

## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusibles



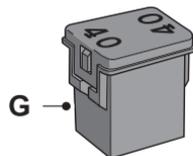
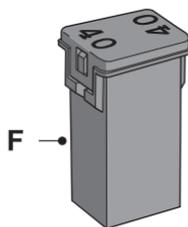
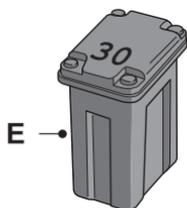
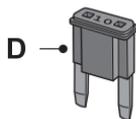
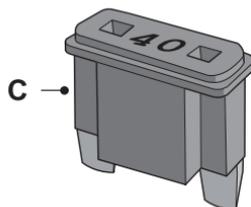
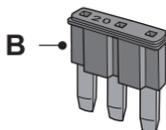
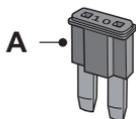
**PELIGRO:** Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.



E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya quemado un fusible. Los fusibles quemados se identifican por la presencia de un cable cortado en su interior. Revise los fusibles adecuados antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

### Tipos de fusibles



E207206

Rótulo	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi

## Fusibles y relés

---

<b>Rótulo</b>	<b>Tipo de fusible</b>
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J de bajo perfil

# Mantenimiento

## INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su capacidad para circular y su valor de reventa. Existe una gran red de Concesionarios Ford disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Están equipados con una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo necesita servicio profesional, un Concesionario Ford puede proporcionarle las piezas y servicios necesarios. Verifique su información de garantía para saber qué piezas y servicios están cubiertos.

Utilice sólo los combustibles, lubricantes, fluidos y repuestos recomendados, de acuerdo con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor desempeño en su vehículo.

## Precauciones

- No trabaje en un motor caliente.
- Asegúrese de que nada quede atascado entre las partes móviles.
- No trabaje en un vehículo cuyo motor está encendido en un espacio cerrado, a menos que se haya asegurado de que hay suficiente ventilación.
- Mantenga llamas abiertas y otro material ardiente (como cigarrillos) lejos de la batería y todas las partes relacionadas con el combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Bloquee las ruedas.

## Trabajo con el motor encendido



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó



E142457

1. Desde el interior del vehículo, tire la manija de apertura del capó; esta manija se encuentra debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.
2. Levante ligeramente el capó.

# Mantenimiento

---

3. Libere la traba del capó empujando la palanca de apertura secundaria del capó; está palanca se encuentra a mano izquierda.



4. Abra el capó. Apoye el capó con la varilla de sujeción.

## Cierre del capó

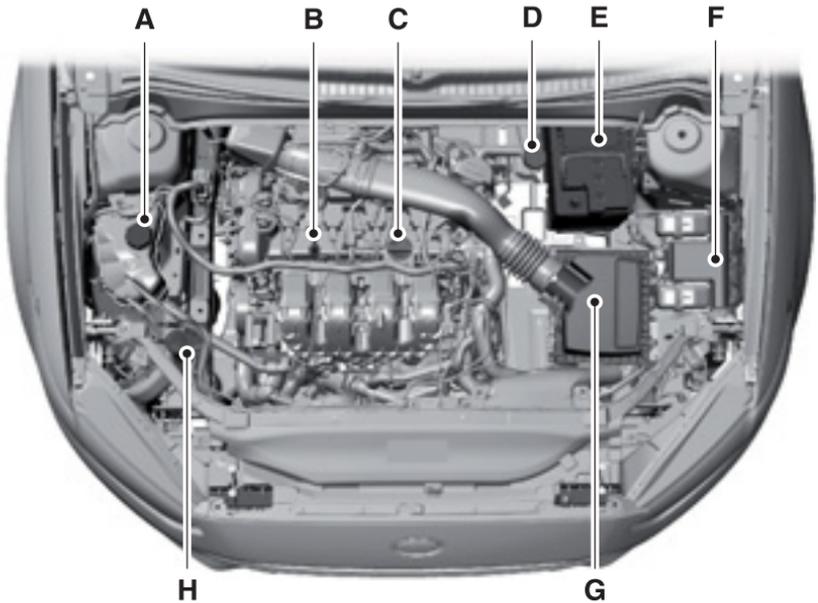
1. Quite la varilla de sujeción del pestillo del capó y asegúrela correctamente luego de usarla.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso desde una altura de, al menos, 8 a 12 pulg (20 a 30 cm).

**Nota:** *Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.*

E87786

# Mantenimiento

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO

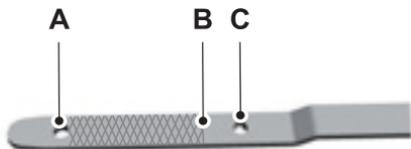


E159754

- A Depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 225).
- B Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Varilla indicadora de nivel de aceite** (página 224).
- C Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 224).
- D Depósito de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 230).
- E Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 231).
- F Caja de fusibles del compartimento del motor. Véase **Fusibles y relés** (página 209).
- G Filtro de aire. Véase **Cambio del filtro de aire del motor** (página 236).
- H Depósito del sistema de líquido limpiaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 230).

# Mantenimiento

## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE



E250320

- A Mínimo.
- B Nominal.
- C Máximo.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite se escurra hacia el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 275).

**Nota:** Revise el nivel del aceite antes de arrancar el motor.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

**Nota:** No utilice aditivos para aceite ni otros tratamientos para motor. En ciertas condiciones, podrían dañar el motor.

**Nota:** El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

## Reposición de aceite



**PELIGRO:** No agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

1. Quite el tapón de llenado.
2. Agregue aceite que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 275).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una resistencia considerable.

**Nota:** No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.

**Nota:** Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

## REINICIALIZACIÓN DEL TESTIGO DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

# Mantenimiento

Desde el menú principal, desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón <b>OK</b> hasta que el tablero de instrumentos muestre el siguiente mensaje.  Reinicio exitoso  Cuando el indicador de cambio de aceite se restablece, el tablero de instrumentos muestra 100 %.  Vida restante {00}%  Si el tablero de instrumentos muestra uno de los siguientes mensajes, repita el proceso.  No reiniciado  Reinicio cancelado

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DE MOTOR



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, se puede dificultar ver a través del parabrisas.



**PELIGRO:** Con el fin de reducir el riesgo de lesión personal, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. El vapor y el líquido caliente pueden salir con fuerza apenas afloja la tapa.



**PELIGRO:** No agregue refrigerante por encima de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, verifique la concentración y el nivel del refrigerante en los intervalos enumerados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel del refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito de refrigerante.

**Nota:** El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

# Mantenimiento

**Nota:** *Los fluidos automotrices no son intercambiables. No use el refrigerante o el líquido limpiaparabrisas para otra función o lugar del vehículo que no sea la específica.*

**Nota:** *No utilice parches contra fugas, selladores para el sistema de refrigeración o aditivos no especificados, ya que pueden causar daños en los sistemas de calefacción o refrigeración del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Mantenga la concentración del refrigerante entre 48 % y 50 %, que equivale a un punto de congelación entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de hidrómetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

## Reposición de refrigerante



**PELIGRO:** No agregue líquido refrigerante cuando el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Es muy importante usar el refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta para evitar obstruir los conductos pequeños del sistema de refrigeración del motor. Véase

**Capacidades y especificaciones** (página 275). El uso incorrecto del refrigerante prediluido puede provocar daños que no cubre la garantía del vehículo.

**Nota:** *Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción en los pequeños conductos del sistema de refrigeración.*

**Nota:** *Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de refrigeración. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el nivel del líquido refrigerante, siga los pasos a continuación:

1. Desenrosque la tapa lentamente. A medida que desenrosca la tapa, se libera presión.
2. Agregue el refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Vuelva a colocar el tapón del depósito de refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.

# Mantenimiento

5. Verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo.

Si debe agregar más de 1 L de refrigerante para motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

**Nota:** *Durante la conducción normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar el color de naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante esté limpio y no contaminado, este cambio de color no indica que el refrigerante se haya degradado, ni que es necesario drenar el refrigerante, limpiar el sistema o reemplazar el refrigerante.*

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerantes prediluidos en su vehículo. La mezcla o el uso incorrecto de un refrigerante prediluido puede dañar el motor o los componentes del sistema de refrigeración y es posible que no esté cubierto por la garantía del vehículo.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para llegar a una estación de servicio. En esta instancia, el personal calificado deberá hacer lo siguiente:

1. Drenar el sistema de refrigeración.
2. Limpiar el sistema de refrigeración con químicos.
3. Rellenar con refrigerante prediluido lo antes posible.

El agua sola, sin refrigerante prediluido, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No reemplace el refrigerante con los siguientes líquidos:

- alcohol
- metanol
- salmuera
- cualquier refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelamiento

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores adicionales o aditivos al refrigerante. Estos pueden resultar dañinos y poner en peligro la protección contra corrosión del refrigerante.

## Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclado aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera adecuada. Respete las normas y estándares de su comunidad para reciclar y desechar los fluidos automotrices.

## Climas extremos

Si conduce en un clima extremadamente frío:

- Quizás sea necesario aumentar la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporciona un punto de protección mejorado contra el congelamiento. Las concentraciones de refrigerante por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

# Mantenimiento

Si conduce en un clima extremadamente caluroso:

- Quizás sea necesario disminuir la concentración del refrigerante al 40 %.
- Una concentración del refrigerante del 40 % proporciona un punto de protección mejorado contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuyen las características de protección contra la corrosión y el congelamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

Los vehículos utilizados todo el año en climas no extremos deberían utilizar refrigerante prediluido para lograr una protección óptima del sistema de refrigeración y del motor.

## Cambio de refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de kilometraje especificados en la información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).

## Refrigeración a prueba de fallas

La refrigeración a prueba de fallas le permite conducir el vehículo durante un tiempo antes de que aumenten los daños a los componentes. La distancia a prueba de fallas depende de la temperatura ambiente, la capacidad de carga del vehículo y el terreno.

## Cómo funciona la refrigeración a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el medidor de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si el motor alcanza un estado de temperatura superior predeterminada, este cambia automáticamente a una marcha de cilindros alternados. Cada cilindro deshabilitado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto ocurre, el vehículo aún funciona, sin embargo:

- La potencia del motor queda limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo aumenta la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo. En esta situación, aumenta el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

## Cuando se activa el modo a prueba de fallas



**PELIGRO:** El modo a prueba de fallas debe usarse solo en emergencias. Conduzca el vehículo en el modo a prueba de fallas solo cuando sea necesario para llevar el vehículo a un lugar seguro y buscar reparación de manera inmediata. Cuando su vehículo está en modo a prueba de fallas, tiene un poder limitado, no será capaz de mantener una marcha a alta velocidad

# Mantenimiento

y es posible que se apague por completo sin aviso, y potencialmente perderá potencia del motor, asistencia de dirección y asistencia de frenado, lo que puede aumentar la posibilidad de una colisión y causar una lesión grave.



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia de motor limitada cuando está en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene una marcha a alta velocidad y es posible que el motor funcione con poca potencia.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para prevenir el daño al motor. En esta situación, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado de la calle tan pronto como sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en ruta, le recomendamos que se comuniquen con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.
3. Si esto no es posible, espere un momento para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

5. Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

## Control de la temperatura del refrigerante del motor (Si está equipado)



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de choques y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor puede alcanzar temporalmente una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por potencia reducida del motor, a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y capacidad de carga alta. El nivel de disminución de velocidad depende de la capacidad de carga del vehículo, la pendiente y la temperatura. Si esto ocurre, no es necesario salir del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo.

# Mantenimiento

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve por completo hacia el área roja o si aparecen en la pantalla de información los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o de revisión pronta del motor, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado del camino tan pronto como sea posible y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del medidor de temperatura del refrigerante regrese a la posición normal. Si la temperatura no disminuye después de varios minutos, siga los pasos restantes.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

La transmisión automática no tiene una varilla de nivel de líquido de transmisión.

Haga que un Concesionario Ford revise y cambie el líquido de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. Su transmisión no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión patina, cambia lentamente o si nota un signo de fuga de líquido, comuníquese con un Concesionario Ford.

No use aditivos para fluido de transmisión suplementarios, tratamientos o agentes de limpieza. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y causar un daño en los componentes internos de la transmisión.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Los niveles de líquido entre las líneas MIN y MAX se encuentran en el rango de funcionamiento normal; no se necesita agregar líquido. Si los niveles de líquido están fuera del rango de funcionamiento normal, puede comprometer el rendimiento del sistema; solicite un mantenimiento en un Concesionario Ford inmediatamente.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVAPARABRISAS



**PELIGRO:** Si hace funcionar su vehículo a temperaturas menores a 40 °F (5 °C), utilice líquido limpiaparabrisas con protección contra congelamiento. No usar este líquido en climas fríos puede resultar en problemas de visión a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o accidentes.

# Mantenimiento

Agregue líquido para llenar el depósito si el nivel es bajo. Solo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).

Las normas estatales o locales sobre compuestos orgánicos volátiles pueden prohibir el uso de metanol, un aditivo usual en los líquidos limpiaparabrisas con protección contra congelamiento. Los líquidos que tienen agentes contra congelamiento sin metanol solo deben usarse si proveen protección en condiciones de climas fríos y no hacen daño a la pintura, las escobillas de los limpiaparabrisas o el sistema de limpiaparabrisas del vehículo.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Cuando levante una batería con cubierta de plástico, aplicar demasiada presión en las paredes del extremo podría provocar que el ácido se esparza por los tapones de ventilación, lo que podría provocar lesiones a las personas y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un dispositivo de elevación de baterías o con las manos colocándolas en las esquinas opuestas.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Los polos, los terminales y los accesorios relacionados de la batería contienen plomo y componentes de plomo, son sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductivo. **Lávese las manos después de manipular estos elementos.**

El vehículo cuenta con una batería sin mantenimiento Motorcraft® que, por lo general, no requiere que se le coloque agua adicional durante su vida útil.

**Nota:** Si la batería del vehículo tiene una cubierta o un protector, asegúrese de volver a colocarlo después de haber limpiado o reemplazado la batería.

**Nota:** Consulte a un Concesionario Ford para obtener información sobre el acceso, la evaluación o el reemplazo de una batería de bajo voltaje.

Cuando se requiera el reemplazo de una batería de bajo voltaje, consulte a un Concesionario Ford para reemplazarla con una batería de bajo voltaje de repuesto recomendada por Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

# Mantenimiento

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de gestión de baterías (BMS), no permita que ningún técnico conecte la conexión a masa de un dispositivo eléctrico directamente al polo negativo de la batería de bajo voltaje. Si se realiza una conexión en el polo negativo de la batería de bajo voltaje, se podrían generar mediciones imprecisas del estado de la batería y el sistema podría funcionar mal.

**Nota:** *Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos podrían repercutir negativamente en el rendimiento y la duración de la batería de bajo voltaje, y también podrían afectar el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin problemas, mantenga la cubierta de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén conectados firmemente a los terminales de la batería.

Si ve signos de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielas con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando se requiere el reemplazo de una batería, debe hacerlo únicamente con una batería de repuesto recomendada por Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor del vehículo está controlado electrónicamente por computadora, algunas de las configuraciones de control del motor reciben potencia de la batería de bajo voltaje. Algunas de las configuraciones de la computadora del motor, como las estrategias de marcha lenta y combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones controladas por computadora, como el reloj y los

preajustes de la estación de radio, también permanecen en la memoria mediante el uso de energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, se borran estas configuraciones. Realice el siguiente procedimiento para restablecer las configuraciones:

1. Con el vehículo detenido por completo, aplique el freno de mano.
2. Coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P).
3. Apague todos los accesorios.
4. Presione a fondo el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor se está calentando, realice lo siguiente: Restablezca el reloj. Véase **Sistema de audio** (página 281). Restablezca la función de rebote de las ventanillas eléctricas. Véase **Ventanillas y espejos retrovisores** (página 73). Restablezca los preajustes de las estaciones de radio. Véase **Sistema de audio** (página 281).
6. Deje el motor en marcha lenta durante al menos un minuto. Si el motor se apaga, presione el pedal del acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor está en marcha, presione el pedal del freno y seleccione punto muerto (N).
8. Deje que el motor funcione durante al menos un minuto al presionar el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos por 20 km para que se vuelvan a aprender las estrategias de marcha lenta y combustible por completo.

# Mantenimiento

**Nota:** Si no deja que el motor vuelva a aprender las estrategias de marcha lenta y combustible, el desempeño de la marcha lenta del vehículo puede verse negativamente afectada hasta que la computadora del motor eventualmente vuelva a aprender dichas estrategias.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



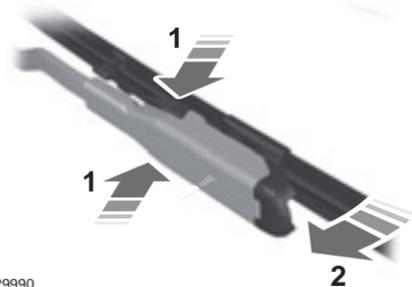
E142463

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

## CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

Las escobillas del limpiaparabrisas se pueden mover manualmente cuando el vehículo esté apagado. Esto permite sacarlas para reemplazarlas o limpiar debajo de las escobillas.



E129990

1. Separe la escobilla del limpiaparabrisas y el brazo del vidrio. Oprima los botones de bloqueo al mismo tiempo.
2. Rote o quite la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

**Nota:** Asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Vuelva a bajar el brazo y escobilla del limpiaparabrisas a su posición. Las escobillas del limpiaparabrisas volverán a su posición normal automáticamente cuando active el encendido.

Reemplace las escobillas al menos una vez al año para obtener un óptimo rendimiento.

El mal desempeño del limpiaparabrisas se puede mejorar limpiando las escobillas y el parabrisas.

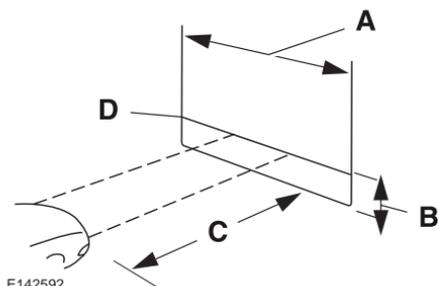
## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Ajuste vertical

Las ópticas delanteras del vehículo están correctamente colocadas en la planta de ensamble. Si el vehículo estuvo en un accidente, solicite a un proveedor autorizado que controle la alineación de las ópticas delanteras.

# Mantenimiento

## Ubicación correcta de las ópticas delanteras



E142592

- A 8 pies (2,4 metros)
- B Altura central de la óptica al piso
- C 25 pies (7,6 metros)
- D Línea de referencia horizontal



E142465

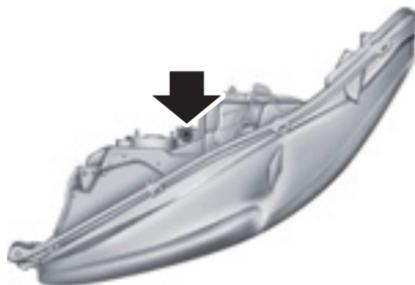
4. En la pared o pantalla observará una zona plana de una luz muy intensa ubicada en la parte superior de la parte derecha del patrón de luz. Si el borde superior de la zona de luz muy intensa no está en la línea de referencia horizontal, la óptica delantera necesitará un ajuste.

## Procedimiento de ajuste vertical

1. Estacione el vehículo directamente en frente de una pared o pantalla en una superficie nivelada, a aproximadamente 7,6 m de distancia.
2. Mida la altura del centro de la lámpara de la óptica delantera desde el piso y marque una línea de referencia horizontal de 2,4 m en la pantalla o pared vertical a esta altura.

**Nota:** Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, debe bloquear la luz de una óptica delantera mientras ajusta la otra.

3. Encienda las ópticas delanteras para iluminar la pared o pantalla y abra el capó.



5. Ubique el ajustador vertical en cada óptica delantera. Con un destornillador Philips n.º 2, gire el ajustador a favor o en contra de las agujas del reloj para ajustar la óptica delantera de forma vertical. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capó y apague las ópticas.

# Mantenimiento

## Ajuste horizontal

No se requiere ajuste horizontal para este vehículo.

## CAMBIO DE LÁMPARAS



**PELIGRO:** Apague las luces y el motor. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

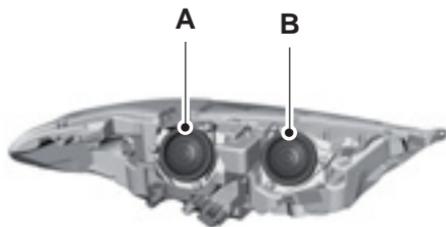


**PELIGRO:** Las lámparas se pueden calentar. Deje que la lámpara se enfríe antes de quitarla. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Use lámparas de la especificación correcta. Véase **Tabla de especificaciones de las lámparas** (página 279).

Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

## Ópticas delanteras



E222975

A Luces altas.

B Luces bajas.

**Nota:** Las ópticas delanteras LED no se pueden reparar. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Luces bajas de las ópticas delanteras

1. Quite cuidadosamente la cubierta.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.

**Nota:** No toque el vidrio de la lámpara.

**Nota:** No se puede separar la lámpara del portalámparas.

## Luces altas de las ópticas delanteras

1. Quite cuidadosamente la cubierta.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.

**Nota:** No toque el vidrio de la lámpara.

**Nota:** No se puede separar la lámpara del portalámparas.

## Luces LED

Las luces LED no se pueden reparar. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

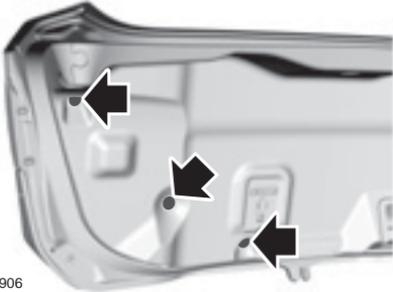
Las siguientes luces son luces LED:

- Luces de posición delanteras laterales
- Luces de giro delanteras
- Luces de conducción diurna
- Luces de giro laterales
- Luz de freno central
- Luces de giro traseras
- Luces de freno y luces traseras

## Luces de marcha atrás

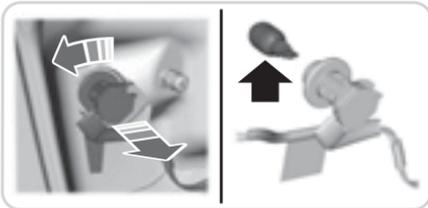
1. Quite cuidadosamente los broches de sujeción de revestimiento de plástico que sostienen la cubierta interior.

# Mantenimiento



E258906

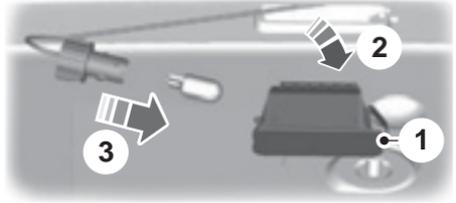
2. Gire el portálámparas hacia la izquierda y retírelo.



E258907

3. Presione la lámpara y gírela hacia la izquierda para retirarla.

## Luz de la patente



E72789

1. Use una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, para retirar con cuidado el foco.
2. Desmonte el foco.
3. Gire el portálámparas hacia la izquierda y retírelo.
4. Retire la lámpara en línea recta para desmontarla.

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

Al cambiar el filtro de aire, utilice sólo el filtro de aire indicado. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 266).

Para vehículos con motor EcoBoost: cuando realice el mantenimiento del filtro de aire, es importante que ningún elemento externo ingrese en el sistema de inducción de aire. El motor y el turbocompresor pueden dañarse incluso con partículas pequeñas.

# Mantenimiento

Cambie el filtro de aire en los intervalos adecuados.

**Nota:** *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del cliente puede quedar anulada por cualquier daño al motor si no se usa el filtro de aire correcto.*

## Motores EcoBoost



E144365

1. Afloje las abrazaderas de retención de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta del compartimento del filtro de aire.
3. Extraiga el filtro de aire del compartimento.
4. Limpie la masa o los residuos del compartimento del filtro de aire y cúbralo para que no entre polvo al motor; compruebe que quede bien cerrado.
5. Coloque el filtro de aire nuevo. Tenga cuidado de no doblar los bordes del filtro contra el compartimento o la cubierta del compartimento del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está asentado de manera adecuada.
6. Coloque la cubierta del compartimento del filtro de aire.
7. Fije las abrazaderas para asegurar la cubierta del compartimento del filtro de aire al compartimento.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave su vehículo de manera regular con agua fría o tibia y con detergente para autos de pH neutro.

- No utilice detergentes o jabones fuertes de uso doméstico, como por ejemplo detergente para lavar vajilla o líquido para lavar la ropa. Estos productos pueden desteñir y manchar las superficies pintadas.
- No lave su vehículo si está caliente al tacto o durante la exposición directa o intensa a la luz del sol.
- Utilice una gamuza o un paño de toalla suave para secar el vehículo y quitar las manchas de agua.
- Elimine de inmediato los derrames de combustible, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.
- Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.
- Cuando coloque AdBlue®, quite de inmediato todos los residuos que se encuentren en las superficies pintadas.

**Nota:** Las lociones de bronceado y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la parte afectada tan pronto como sea posible.

**Nota:** si acude a un lavadero de autos con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** Antes de acudir a un lavadero de autos, verifique que sea adecuado para su vehículo.

**Nota:** algunos lavaderos de autos utilizan agua a una presión elevada. Por este motivo, pueden entrar al vehículo gotas de agua y dañar algunas partes de su vehículo.

**Nota:** Antes de ir a un lavadero de autos automático, retire la antena.

**Nota:** Apague el soplador del motor para evitar que se contamine el filtro de aire del habitáculo.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua tibia con detergente para autos.

## Limpieza de las ópticas delanteras

**Nota:** No raspe las luces delanteras.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar las luces delanteras.

**Nota:** no limpie las ópticas delanteras cuando estén secas.

## Limpieza de la luneta

**Nota:** No raspe el interior de la luneta.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar el interior de la luneta.

Limpie el interior de la luneta con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

## Limpieza de las molduras cromadas (Si está equipado)

**Nota:** no use productos abrasivos ni solventes químicos. Utilice agua con jabón.

**Nota:** no aplique productos de limpieza en superficies calientes y tampoco deje el producto de limpieza en superficies cromadas durante un período que supere lo recomendado.

# Cuidados del vehículo

**Nota:** *los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden producir daños con el tiempo.*

## Limpieza de franjas o gráficos (Si está equipado)

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, el lavado a presión puede utilizarse en las siguientes condiciones:

- si no usa agua a una presión superior a 2.000 psi;
- si no usa agua a una temperatura superior a 82°C;
- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40°;
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90° con respecto a la superficie de su vehículo.

**Nota:** *si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.*

## Preservación de la pintura de la carrocería

Quite con frecuencia las partículas, tales como el excremento de los pájaros, la savia de los árboles, los restos de insectos, las manchas de alquitrán, la sal del camino y el polvo residual de las industrias para evitar que se dañe la pintura.

Lave con frecuencia la parte inferior de la carrocería del vehículo si se aplica sal en el camino.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

**Nota:** *No aplique pulidor bajo luz solar intensa, ya que el pulidor se secará demasiado rápido.*

**Nota:** *Evite que el pulidor entre en contacto con superficies de plástico, ya que podría ser difícil de remover.*

**Nota:** *no aplique pulidor sobre el parabrisas o la luneta. Si el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas están contaminados pueden provocar que aumente el ruido del limpiaparabrisas, que disminuya la calidad del barrido o que disminuya el rendimiento del sensor de lluvia.*

## ENCERADO

El encerado regular es necesario para proteger la pintura de su automóvil de la intemperie. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave o encere, estacione su vehículo en un área a la sombra, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de encerarlo.

- Utilice una cera de calidad que no contenga abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento de atrás hacia adelante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con partes de color que no sea parte de la carrocería (negro mate). La cera decolorará o manchará las partes con el tiempo.
  - Portaequipajes.
  - Paragolpes.
  - Manijas de puertas.
  - Molduras laterales.
  - Cubiertas de espejos.
  - Área de armazón del limpiaparabrisas.

# Cuidados del vehículo

---

- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Luego de encerar, la pintura de su automóvil debería sentirse suave y sin vetas ni manchas.

## LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores tienen un mejor rendimiento cuando están limpios porque la acumulación de grasa y suciedad calientan al motor más de lo normal.

Mientras realiza el lavado:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido de alta presión puede penetrar en las piezas selladas y dañarlas.
- No rocíe el motor caliente con agua fría para evitar que el bloque o los componentes del motor se agrieten.
- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento; el agua en el motor en funcionamiento puede provocar daños internos.
- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía ni la zona alrededor de estas ubicaciones.
- Cubra la batería, la caja de distribución de energía y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños al limpiar el motor.

## LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y ESCOBILLAS

Los químicos de lavado del automóvil y la suciedad del ambiente pueden contaminar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Los parabrisas y escobillas del limpiaparabrisas sucios reducirán el funcionamiento del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas para mantener el rendimiento del limpiaparabrisas.

Limpieza de los parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo. Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.
- Limpie los parabrisas contaminados con savia de árbol, químicos, cera o insectos con lana de acero (de no más de 0000), con movimientos circulares y enjuague con agua.
- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con alcohol isopropílico líquido lavaparabrisas concentrado.

**Nota:** No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a la grilla de la luneta térmica.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

**Nota:** Evite que los aromatizantes y geles desinfectantes para manos se derramen en el interior del vehículo. Si hay un derrame, limpie de inmediato. Es posible que la garantía del vehículo no cubra daños.

**Nota:** No use productos de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden manchar o decolorar la tela y dañar las capacidades ignífugas de los materiales de los asientos.

**Nota:** Para limpiar, recomendamos el uso de agua destilada.

### Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso

**Nota:** Evite mojar en exceso las superficies. No use agua en exceso para limpiar el interior del vehículo.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora o un cepillo.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

## Cinturones de seguridad



**PELIGRO:** No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes químicos para limpiar los cinturones.

**Nota:** Evite que la humedad penetre en el mecanismo retractor de los cinturones de seguridad.

La limpieza segura del vehículo se puede realizar con agua y jabón neutro. Deje que se sequen solos; no use ningún tipo de calor artificial.

### Interiores de cuero (Si está equipado)

**Nota:** Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

Para limpiar y quitar manchas tales como transferencia de tinte, use un producto para limpiar cuero para los interiores de los vehículos.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

# Cuidados del vehículo

---

- Acondicionadores de cuero a base de silicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

## **Microfibra de gamuza (Si está equipado)**

**Nota:** Evite la limpieza con vapor.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

No use los siguientes productos:

- Productos para limpiar cuero
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol
- Quitamanchas
- Pomada para lustrar zapatos

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

## **Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio**

**Nota:** No use productos abrasivos, solventes a base de alcohol o solventes químicos para limpiar las pantallas del tablero de instrumentos, las pantallas LCD ni las pantallas de la radio. Estos productos de limpieza pueden dañar las pantallas.

Limpie el cuadro de instrumentos y el lente del tablero con un paño limpio, húmedo y suave. Luego use un paño limpio, seco y suave para secar.

No pulverice con ningún líquido directamente en las pantallas.

No use un paño de microfibra para limpiar el bisel alrededor de las pantallas ya que puede dañar la superficie.

## **Luneta trasera**

**Nota:** No use ningún producto abrasivo para limpiar el interior de la luneta trasera.

**Nota:** No pegue adhesivos ni etiquetas en el interior de la luneta trasera.

## **Espejos**

No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

## **Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros**

Para la limpieza:

- Extraiga cualquier pieza desmontable.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

## **PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA**

Debe reparar los daños en la pintura causados por piedras en el camino o los rayones menores lo más pronto posible. Su Concesionario Ford puede ofrecerle una amplia variedad de productos.

# Cuidados del vehículo

---

Elimine las partículas como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de usar los productos.

## LIMPIEZA DE LLANTAS

**Nota:** *No aplique un producto químico de limpieza a las ruedas y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibias.*

**Nota:** *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

**Nota:** *No use limpiadores para llantas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso doméstico.*

**Nota:** *Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de que se genere más corrosión en los discos de freno, las pastillas y el revestimiento de frenos.*

**Nota:** *Algunos lavaderos automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las llantas y a las tapas de las ruedas.*

Las llantas de aleación y las tapas de las ruedas cuentan con un revestimiento de pintura transparente. Para mantener su condición, se recomienda:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para neumáticos y llantas recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

## GUARDADO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para asegurarse de que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes se diseñaron y se probaron para un manejo confiable y regular. Si el vehículo se guarda durante un plazo prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas a menos que tome en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

### Información general

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si es posible, protéjalos de la luz del sol.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños.

# Cuidados del vehículo

---

## Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedades, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de los guardabarros delanteros.
- Lave frecuentemente el vehículo si está guardado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar la decoloración. Vuelva a poner cera cuando lave el vehículo en la medida en que lo considere necesario.
- Lubrique todas las bisagras y los pestillos del capó, de las puertas y del baúl con aceite de grado ligero.
- Cubra las molduras interiores para evitar que se decoloren.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y de solventes.

## Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Ponga en marcha el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Acelérelo en punto muerto con los controles de clima configurados para que descongelen hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está en funcionamiento.
- Recomendamos cambiar el aceite del motor antes de usar el vehículo nuevamente.

## Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla del surtidor de combustible.

## Sistema de refrigeración

- Proteja el vehículo contra temperaturas bajo cero.
- Cuando saque el vehículo, verifique el nivel del líquido refrigerante. Confirme que no haya pérdidas en el sistema de refrigeración y que el líquido esté en el nivel recomendado.

## Desconexión de las baterías de 12 voltios

- Compruebe el estado de la batería y, de ser necesario, recárguela. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo guardado más de 30 días sin que se recargue la batería, recomendamos desconectar los cables de la batería para que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** *Si desconecta los cables de la batería, es necesario restablecer las funciones de la memoria.*

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de mano estén completamente sueltos.

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

# Cuidados del vehículo

---

## Disposiciones varias

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y los pernos debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.

## Retiro del vehículo

Si ya no va a mantener al vehículo guardado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa que se acumule en las superficies de las ventanas.
- Verifique si el limpiaparabrisas está deteriorado.
- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas, que se puedan haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique el caño de escape para asegurarse de que no haya ningún material extraño que se pueda haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique la presión de los neumáticos y ajústela de acuerdo a la etiqueta de los neumáticos.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquido (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el combustible) para asegurarse de que no haya pérdidas y que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a su Concesionario Ford si tiene alguna duda o problema.

## EQUIPOS DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA

La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

# Llantas y neumáticos

## INFORMACIÓN GENERAL

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se encuentra en la etiqueta de información ubicada en el pilar B del lado del conductor.

Controle y ajuste la presión de aire de los neumáticos a temperatura ambiente y cuando estos estén fríos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 264).

**Nota:** *Controle la presión de aire de los neumáticos regularmente para optimizar el consumo de combustible.*

Use solo tamaños de ruedas y ruedas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la homologación nacional (National Type Approval).

La colocación de un neumático que no es del tamaño original de neumático del equipo puede ocasionar que el velocímetro muestre la velocidad incorrecta del vehículo.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

### Inflado de los neumáticos

La operación segura del vehículo exige que los neumáticos estén inflados adecuadamente. Recuerde que un neumático puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin aparentar estar desinflado.

Verifique los neumáticos todos los días antes de conducir. Si uno de estos se ve más bajo que los otros, utilice un manómetro para verificar la presión de todos los neumáticos e inflarlos si es necesario.

Por lo menos una vez al mes y antes de viajes largos, inspeccione cada neumático y verifique la presión de estos.

Utilice la presión de inflado en frío recomendada para obtener un desgaste y desempeño óptimos del neumático. Una presión de inflado menor o mayor puede causar marcas de desgaste irregulares.



**PELIGRO:** Una presión inferior es la causa más común de fallas en los neumáticos y puede causar grietas en estos, separación de huellas o pinchazos, con la pérdida imprevista del control del vehículo y un riesgo mayor de lesión. Una presión inferior de inflado aumenta la flexión de las paredes laterales y la resistencia de la rotación, lo que resulta en un incremento del calentamiento y daño interno del neumático. También puede causar tensión innecesaria de neumáticos, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Tenga en cuenta que un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire sin aparentar estar desinflado.

Siempre infle los neumáticos a la presión de inflado recomendada por Ford, aun si es menor a la presión de inflado máxima que indica la información en el neumático. La presión de inflado de neumáticos recomendada por Ford está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta del neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar de su vehículo.

# Llantas y neumáticos

---

**Presión máxima de inflado** es la presión máxima de los neumáticos que el fabricante permite y la presión a la que el neumático puede llevar la carga máxima. Esta presión por lo general es mayor a la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta del neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser menor a la presión recomendada en la etiqueta de identificación del vehículo o en la etiqueta del neumático.

Cuando ocurre un cambio de temperatura ambiental, también cambian las presiones de inflado de los neumáticos. Una baja de 10 °F (6 °C) en la temperatura puede causar una baja correspondiente de 1 psi en la presión de inflado. Verifique la presión de sus neumáticos con frecuencia y ajústelos a la presión adecuada, especificada en la etiqueta de identificación del vehículo o en la etiqueta del neumático.

Verifique la presión de los neumáticos de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que los neumáticos estén fríos, lo que significa que no estén calientes siquiera por un recorrido de 1,6 km.

**Nota:** *Si verifica la presión de los neumáticos cuando están calientes, por ejemplo, luego de conducir más de 1,6 km, nunca saque ni reduzca la presión de aire. Los neumáticos están calientes luego de conducir y es normal que las presiones aumenten por encima de las presiones frías recomendadas. Un neumático caliente a la presión de inflado en frío recomendada o debajo de esta puede estar significativamente desinflado.*

**Nota:** *Si necesita conducir cierta distancia para obtener aire para los neumáticos, verifique y anote la presión de los neumáticos primero y agregue la presión de aire adecuada cuando llegue a la bomba. Es normal que los neumáticos se calienten y que la presión de aire en su interior ascienda a medida que conduce.*

2. Quite la tapa de la válvula del neumático, luego presione firmemente en manómetro en la válvula y verifique la presión.

3. Agregue suficiente aire para alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** *Si pone aire de más en el neumático, quite el aire presionando el vástago de metal que está en el centro de la válvula. Luego vuelva a verificar la presión con el manómetro.*

4. Vuelva a colocar el tapón de la válvula.

5. Repita este procedimiento en cada neumático, incluido el de auxilio, si el vehículo tiene uno.

# Llantas y neumáticos

**Nota:** Algunos neumáticos de auxilio funcionan a una presión de inflado mayor que los otros neumáticos. Para neumáticos de auxilio pequeño tipo T (vea la información sobre llantas y ruedas de auxilio diferentes para obtener una descripción): almacene y manténgalos a 60 psi. Para neumáticos de tamaño normal diferentes (vea la información sobre llantas y neumáticos de auxilio diferentes para obtener mayor información): almacene y manténgalos a la presión de inflado frontal y trasera máxima que se muestra en la etiqueta del neumático.

6. Inspeccione los neumáticos visualmente para asegurarse de que no haya clavos ni objetos insertados que podrían hacer un agujero en el neumático y causar una fuga de aire.

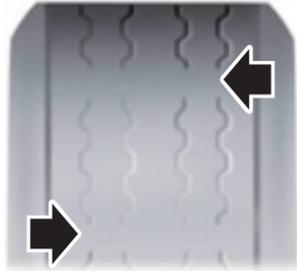
7. Verifique las paredes laterales para asegurarse de que no haya huecos, cortes ni protuberancias.

## Inspección de los vástagos de las válvulas de las llantas y los neumáticos

Inspeccione las huellas de los neumáticos periódicamente para detectar desgaste irregular o excesivo, y remueva objetos, como piedras, clavos o vidrio, que puedan meterse en los surcos de las huellas. Verifique que los vástagos de las válvulas y neumáticos no tengan agujeros, grietas ni cortes que podrían causar fugas, y repare o reemplace el neumático y reemplace el vástago de la válvula. Inspeccione las paredes laterales de los neumáticos y busque grietas, cortes, protuberancias y otros signos de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en el neumático, haga que desmonten el neumático y lo inspeccionen en caso de que necesite reparación o reemplazo. Por su seguridad, no deben utilizarse los neumáticos que están dañados o muestran signos de desgaste excesivo ya que es posible que se pinchen o fallen.

Un mantenimiento inapropiado o inadecuado puede causar que los neumáticos se desgasten de manera anormal. Inspeccione todos los neumáticos, incluido el de auxilio, con frecuencia y reemplácelos si existe una o más de las siguientes condiciones:

## Desgaste de los neumáticos



E142546

Cuando la huella está desgastada 1/16 pulg (2 mm), se deben reemplazar los neumáticos para prevenir que el vehículo se resbale y se deslice sobre el agua. Los indicadores de desgaste de huellas incorporados, o barras de desgaste, que son como tiras angostas de goma suave en medio de la huella, aparecerán en el neumático cuando la huella se desgaste 1/16 pulgada (2 mm).

Cuando la huella del neumático se desgasta hasta la misma altura que estas barras de desgaste, el neumático está desgastado y debe reemplazarse.

## Daño

Inspeccione las huellas de los neumáticos y las paredes laterales regularmente para detectar daño (como protuberancias en las huellas o paredes laterales, grietas en los surcos de las huellas y separación en las huellas o paredes laterales). Si observa o sospecha que existe algún daño, haga

# Llantas y neumáticos

que un profesional inspeccione los neumáticos. Los neumáticos pueden dañarse cuando no se usan en la calle, por lo tanto se recomienda realizar una inspección luego de usarlos fuera de la calle.

## Envejecimiento



**PELIGRO:** Los neumáticos se degradan con el tiempo debido a varios factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) a lo largo de su vida útil.



**PELIGRO:** Por lo general, los neumáticos deberían reemplazarse después de seis años sin tener en cuenta el desgaste de las huellas. Sin embargo, el calor causado por climas muy cálidos o las condiciones de cargas altas y frecuentes pueden acelerar el proceso de envejecimiento y quizás sea necesario reemplazar los neumáticos con mayor frecuencia.



**PELIGRO:** Debería reemplazar el neumático de auxilio cuando reemplace los neumáticos en uso o después de seis años debido a su envejecimiento, aun si no fue utilizada.

## Requisitos de reemplazo de neumáticos

El vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar un andar seguro y capacidad de conducción.



**PELIGRO:** Utilice solo ruedas y neumáticos de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, índice de velocidad y tipo (como P-métrica versus LT-métrica o toda estación versus todo terreno) que los que fueron proporcionadas por Ford. El tamaño de neumáticos y ruedas recomendado está ubicado en la Etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de neumáticos, que está ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford. Utilizar ruedas o neumáticos no recomendados por Ford puede afectar la seguridad y desempeño del vehículo, lo que podría resultar en un riesgo aumentado de la pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de sufrir una lesión grave, cuando monte ruedas y neumáticos de auxilio, no debería exceder la presión máxima que se indica en la pared lateral del neumático para ajustar los bordes sin las precauciones adicionales que se enumeran a continuación. Si los bordes no se asientan a la presión máxima indicada, vuelva a lubricar e intente nuevamente.

# Llantas y neumáticos



**PELIGRO:** Cuando infle el neumático a presiones de montaje hasta 20 psi más que la presión máxima de la pared lateral del neumático, deben tomarse las siguientes precauciones para proteger a la persona que está montando el neumático:

- Asegúrese de tener los tamaños correctos de llanta y neumático.
- Lubrique el borde del neumático y del área de apoyo de la llanta.
- Colóquese por lo menos a 3,66 m de distancia de la rueda.
- Utilice protección tanto para los ojos como para los oídos.



**PELIGRO:** Para una presión de montaje de más de 20 psi que la presión máxima, el montaje debería realizarlo un Concesionario Ford u otro profesional de servicio de neumáticos.



**PELIGRO:** Siempre se deben inflar los neumáticos de cámara de acero con un inflador a distancia y la persona que lo haga debe estar a una distancia mínima de 3,66 m de la rueda.

**Importante:** Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de las ruedas cuando reemplace los neumáticos del vehículo.

Se recomienda que ambos neumáticos delanteros o traseros generalmente se reemplacen de a pares.

Los sensores de presión de neumáticos montados en las llantas, instalados originalmente en su vehículo, no están diseñados para utilizarse en llantas de repuesto.

La utilización de ruedas no recomendadas por Ford puede afectar el funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Si el indicador del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) parpadea, el TPMS está funcionando mal. El neumático de repuesto tal vez sea incompatible con el TPMS o algún componente del TPMS puede estar dañado.

## Los hábitos de conducción influyen mucho en el kilometraje de sus neumáticos y la seguridad.

\*Observe los límites de velocidad publicados.

\*Evite los arranques, frenadas y giros rápidos.

\*Esquive baches y objetos que estén en la calle.

\*No corra ni golpee el neumático contra una curva cuando está estacionando.

## Peligros de la ruta

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla un neumático en la ruta. Conduzca lentamente hasta el área segura más cercana, fuera del tráfico. Esto puede dañar más el neumático desinflado; sin embargo, su seguridad es más importante.

Si siente una vibración repentina o alteración del andar mientras conduce, o sospecha que un neumático o el vehículo están dañados, disminuya inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salir del camino de manera segura. Deténgase e inspeccione si los neumáticos están dañados. Si un neumático está desinflado

# Llantas y neumáticos

o dañado, desínfelo, quítelo y reemplácelo por el neumático de auxilio. Si no puede detectar una causa, haga que remolquen el vehículo al centro de reparación o distribuidor de neumáticos más cercano para que inspeccionen el vehículo.

## Alineación de ruedas

Un golpe contra un cordón o un bache puede provocar que la parte frontal del vehículo se desalinee o cause daño a los neumáticos. Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un Concesionario Ford revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede causar un desgaste desparejo y rápido de las huellas del neumático; esto debe corregirlo un Concesionario Ford. Los vehículos con tracción delantera y aquellos con suspensión trasera independiente pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Los neumáticos también deberían balancearse de manera periódica. Una rueda desbalanceada puede causar un desgaste irregular del neumático.

## Rotación de los neumáticos

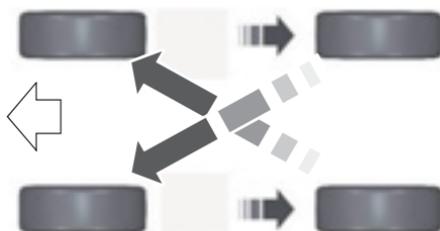
**Nota:** Si los neumáticos tienen un desgaste irregular, haga que un Concesionario Ford revise la alineación de las ruedas, el balanceo de las ruedas o cualquier problema mecánico que pueda surgir antes de la rotación de los neumáticos.

**Nota:** Es posible que el vehículo esté equipado con una rueda de auxilio diferente. Un neumático de auxilio diferente se define como aquello que tiene una marca, tamaño o apariencia diferente de los neumáticos en uso. Si tiene ruedas de auxilio diferentes, úselas solo de manera temporal y no debería utilizarlas en una rotación de neumáticos.

**Nota:** Luego de rotar los neumáticos, revise y ajuste la presión de inflado de los neumáticos según los requisitos del vehículo.

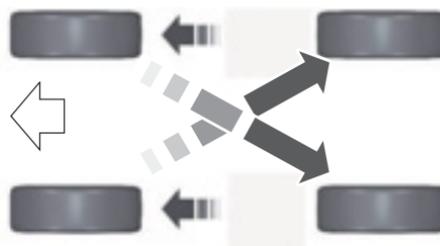
Rotar los neumáticos en los intervalos recomendados, tal como se indica en el capítulo Mantenimiento programado, ayuda a que los neumáticos se desgasten de manera regular, tengan un mejor rendimiento y duren más.

Vehículos con tracción delantera: neumáticos delanteros a la izquierda del diagrama.



E142547

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas: neumáticos delanteros a la izquierda del diagrama.



E142548

A veces, el desgaste irregular de los neumáticos puede corregirse por medio de la rotación de neumáticos.

# Llantas y neumáticos

## USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Los neumáticos de verano no tienen la clasificación de tracción de neumáticos para Lodo y Nieve (M+S o M/S) en la pared lateral del neumático. Debido a que los neumáticos de verano no ofrecen el mismo rendimiento de tracción que los neumáticos para toda estación o para nieve, no recomendamos su uso cuando las temperaturas desciendan a 7°C aproximadamente o menos (según el desgaste de los neumáticos y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como cualquier neumático, el rendimiento de los neumáticos de verano depende del desgaste de los neumáticos y de las condiciones ambientales. Si debe conducir en dichas condiciones, recomendamos el uso de neumáticos para Lodo y Nieve (M+S o M/S), para toda estación o para nieve.

Siempre guarde sus neumáticos de verano en un lugar cerrado a temperaturas sobre los -7°C. Los componentes de hule que se usan en estos neumáticos pierden su flexibilidad y pueden presentar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7°C. Si los neumáticos han estado sujetos a -7°C o a temperaturas inferiores, entíbelos en un espacio templado a 5°C como mínimo durante al menos 24 horas antes de instalarlos en un vehículo, mover el vehículo con los neumáticos instalados o revisar el inflado de los neumáticos. No coloque los neumáticos cerca de calefactores o dispositivos de calefacción

usados para entibiar el espacio donde se guardan los neumáticos. No aplique calor ni aire caliente directamente sobre los neumáticos. Inspeccione siempre los neumáticos después de ciertos períodos de almacenamiento y antes de usarlos.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y lesiones personales.

**Nota:** Debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en ruta, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.

**Nota:** Si se daña el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.



Cada neumático, incluida la rueda de auxilio (si está equipado), se debe revisar mensualmente en épocas de frío y, en caso de ser necesario, se debe inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si el vehículo

## Llantas y neumáticos

---

tiene neumáticos de un tamaño diferente del que se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar cuál es la presión de inflado adecuada para dichos neumáticos).

Como función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de neumático con baja presión cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por tanto, cuando el indicador de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta obtener la presión correcta. Manejar con los neumáticos considerablemente desinflados hará que estos se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de los neumáticos. Los neumáticos desinflados también reducen la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de estos; también puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Nótese que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado adecuada, incluso cuando la baja presión de los neumáticos no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador del TPMS de neumático con baja presión.

El vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia se repetirá en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no puede detectar ni señalar la baja presión de los neumáticos, como se espera que lo haga. Las fallas del TPMS podrían obedecer a diversos motivos, como la colocación de neumáticos o ruedas de reemplazo o alternativos en el vehículo, las cuales impiden que el TPMS funcione correctamente. Luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo, revise el indicador de falla del TPMS para asegurarse de que estas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y está exento de licencias según los estándares RSS del Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no causa interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** *Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.*

# Llantas y neumáticos

## Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos



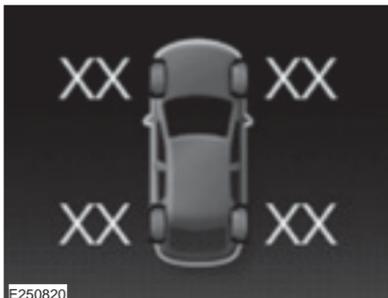
E142549

**Nota:** Cada neumático cuenta con un sensor de presión de neumáticos ubicado en la cara interior de la llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. Este sensor está cubierto por el neumático, por lo que no está a la vista a menos que retire el neumático. Tome debida precaución al cambiar los neumáticos para evitar dañar el sensor.

Siempre debe realizar el mantenimiento de los neumáticos en un Concesionario Ford.

Revise la presión de los neumáticos periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro preciso. Consulte la sección **Inflado de los neumáticos** de este capítulo.

## Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos



El sistema de control de presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos y envía las lecturas de la presión de los neumáticos al vehículo. Puede visualizar las lecturas de presión de los neumáticos a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 87). La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende cuando la presión de estos está considerablemente baja. Si la luz de advertencia se enciende, los neumáticos están desinflados y, por lo tanto, se deben inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, la revisión de la presión de los neumáticos sigue siendo necesaria.

### Cuando se instala el neumático de auxilio temporal

Cuando se reemplaza alguno de los neumáticos por el neumático de auxilio, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y la llanta dañadas se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

## Llantas y neumáticos

---

Para restablecer la funcionalidad total del sistema de control de presión de los neumáticos, haga reparar el neumático dañado y vuélvalo a colocar en el vehículo.

### **Presunción de que el sistema no está funcionando correctamente**

La función principal del sistema de control de presión de los neumáticos es advertirle que los neumáticos necesitan aire. También puede advertirle que el sistema ya no puede cumplir con las funciones esperadas. Para obtener más información relacionada con el sistema de control de presión de los neumáticos, consulte la siguiente tabla:

## Llantas y neumáticos

Luz de advertencia de presión baja de los neumáticos	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Neumáticos desinflados	Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión de inflado necesaria. Consulte "Inflado de los neumáticos" de este capítulo. Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la Etiqueta de neumáticos (ubicada en el borde la puerta del conductor o en el pilar B), se debe manejar el vehículo por al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz de advertencia se apague.
	Neumático de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.
Luz de advertencia destellando	Neumático de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.

# Llantas y neumáticos

## Inflado de los neumáticos



**PELIGRO:** No considere la presión de los neumáticos que se muestra en la pantalla de información como medidor de la presión de los neumáticos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Cuando infle los neumáticos, por ejemplo, en una estación de servicio o en su garaje, el sistema de control de presión de los neumáticos no responderá inmediatamente para reflejar la nueva presión de estos.

Luego de haber inflado los neumáticos según la presión de inflado recomendada, es posible que el sistema demore hasta dos minutos de manejo a más de 32 km/h para que la luz se apague.

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos controla la presión de los neumáticos de cada neumático. En condiciones de manejo normales, la presión de inflado habitual del neumático para transporte de pasajeros podría aumentar alrededor de 2–4 psi tomando como punto de referencia el arranque en frío. Si el vehículo permanece inmóvil durante la noche con una temperatura exterior considerablemente inferior a la del día, la presión de los neumáticos puede disminuir unos 3 psi, estimados en relación con un descenso de temperatura de 30 °F (17 °C). El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos puede detectar este valor inferior de presión por ser considerablemente más bajo que el recomendado y activar, en consecuencia, el sistema de luz de advertencia de baja presión de los neumáticos. Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos está encendida, realice una

inspección visual de cada neumático para verificar que ninguno esté desinflado. Si uno o más neumáticos están desinflados, realice las reparaciones que sean necesarias. Verifique la presión de aire de los neumáticos. Cuando algún neumático esté desinflado, maneje el vehículo con precaución hasta el lugar más cercano donde pueda inflarlos. Infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado recomendada.

## CAMBIO DE UNA RUEDA



**PELIGRO:** Si se daña el sensor del monitor de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.

**Nota:** La luz indicadora del sistema de control de presión de los neumáticos se enciende cuando se usa un neumático de auxilio. Para restablecer la funcionalidad total del sistema de monitoreo, monte en el vehículo todas las ruedas equipadas con los sensores de control de presión de neumáticos.

**Nota:** Debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en ruta, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.

Si se desinfla un neumático mientras conduce, no presione el freno con fuerza. En su lugar, disminuya la velocidad gradualmente. Sujete el volante firmemente y muévase lentamente a un lugar seguro al costado de la ruta.

Haga que un Concesionario Ford repare el neumático desinflado para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de control de la presión de los neumáticos. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página

# Llantas y neumáticos

252). Reemplace el neumático de auxilio por uno de ruta lo antes posible. Cuando repare o reemplace el neumático desinflado, haga que un Concesionario Ford inspeccione el sensor del sistema de monitoreo de presión para ver si hay daños.

## Información sobre ruedas de auxilio diferentes



**PELIGRO:** Si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene ruedas de auxilio diferentes, úselas solo de manera temporal. Esto significa que si necesita usarlas, debe reemplazarlas lo antes posible por ruedas de ruta que tengan el mismo tamaño y que sean del mismo tipo que las ruedas de ruta se le brindaron originalmente. Si la rueda de auxilio diferente está dañada, debe reemplazarla en vez de repararla.

## Uso importante de la rueda de auxilio

**Una rueda de auxilio se define como aquella que tiene una marca, tamaño o apariencia diferente de las ruedas para ruta, y que puede pertenecer a uno de tres tipos:**

Tipos de ruedas de auxilio
Rueda de auxilio pequeña tipo T <sup>1</sup>
Rueda de auxilio grande diferente con etiqueta en la rueda <sup>2</sup>
Rueda de auxilio grande diferente sin etiqueta en la rueda

<sup>1</sup> Este neumático de auxilio comienza con la letra "T" por el tamaño y puede tener impresa la indicación "Temporary Use Only" en la pared lateral.

<sup>2</sup> Este neumático de auxilio tiene una etiqueta en la rueda que dice: "THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY" (ESTA RUEDA ES SOLAMENTE PARA USO TEMPORAL).

## Conducción con una rueda de auxilio pequeña tipo T o con una rueda de auxilio grande diferente con etiqueta en la rueda

No haga lo siguiente:

- exceder 80 km/h,
- colocar en el vehículo una carga que supere la clasificación de cargas mencionada en la etiqueta de cumplimiento de seguridad,
- arrastrar un remolque,

- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente,
- usar más de una rueda de auxilio diferente a la vez,
- usar un equipo de lavado de automóviles comercial,
- tratar de reparar la rueda de auxilio diferente.

# Llantas y neumáticos

El uso de una de las ruedas de auxilio diferentes antes mencionadas en cualquier ubicación de la rueda puede afectar lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción con las cuatro ruedas, si corresponde.

## **Conducción con una rueda de auxilio grande y diferente**

No haga lo siguiente:

- exceder 113 km/h,
- usar más de una rueda de auxilio diferente a la vez,
- usar un equipo de lavado de automóviles comercial,
- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente.

El uso de una de las ruedas de auxilio diferentes antes mencionadas en cualquier ubicación de la rueda puede afectar lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción en todas las ruedas.

Cuando conduce con una rueda de auxilio grande diferente, debe tener más precaución con lo siguiente:

- arrastrar un remolque,
- conducir vehículos equipados con una plataforma de remolque,
- conducir vehículos con carga en la plataforma de carga.

Conduzca con cuidado cuando utiliza una rueda de auxilio grande diferente y solicite servicio técnico lo antes posible.

## **Procedimiento de cambio de rueda de ruta**



**PELIGRO:** Cuando una de las ruedas delanteras no se encuentra sobre el suelo, la transmisión sola no evitará que el vehículo se mueva o se deslice el crique, incluso si la transmisión está en la posición de estacionamiento (P).



**PELIGRO:** Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de mano y utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la rueda diagonalmente opuesta al neumático que va a cambiar. Por ejemplo, cuando cambie la rueda delantera izquierda, utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la rueda trasera derecha.



**PELIGRO:** No trabaje en su vehículo cuando el crique sea el único soporte. Si el vehículo se desliza del crique, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



**PELIGRO:** Verifique que el crique no esté dañado ni deformado y que la rosca esté lubricada y limpia.

# Llantas y neumáticos

 **PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el crique y el vehículo.

 **PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el crique y el suelo.

 **PELIGRO:** No intente cambiar un neumático del lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Aléjese de la ruta lo más que pueda para evitar correr el riesgo de que lo choquen mientras opera el crique o cambia la rueda.

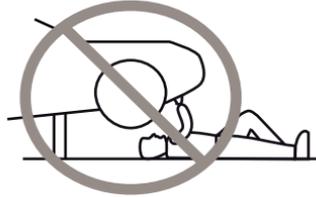
 **PELIGRO:** Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa, y coloque un triángulo de advertencia.

 **PELIGRO:** El crique que viene con este vehículo está destinado solo para cambiar las ruedas. No use el crique para ninguna otra operación que no sea cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

 **PELIGRO:** Siempre utilice el crique proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un crique que no se proporcionó con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de dicho crique se ajuste al peso del vehículo, lo que incluye las cargas o las modificaciones de este. Si no está seguro de que la capacidad del crique sea apropiada, póngase en contacto con un Concesionario Ford.

 **PELIGRO:** Utilice solo los puntos de apoyo para el crique especificados. Si utiliza otras posiciones, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.

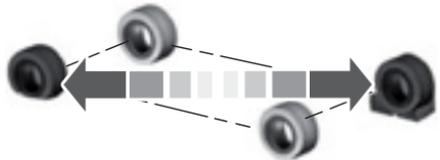
 **PELIGRO:** Si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.



E166722

**Nota:** No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras se utiliza el crique para elevarlo.

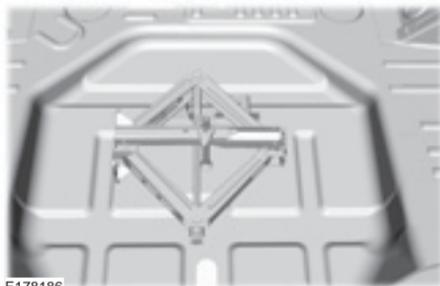
1. Estacione en una superficie nivelada, coloque el freno de mano y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor. Para los vehículos con transmisión manual, coloque la transmisión en reversa (R) después de apagar el motor.



E175447

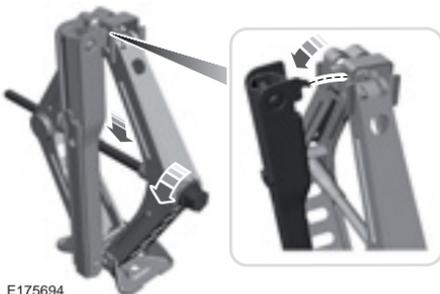
# Llantas y neumáticos

3. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta al neumático desinflado. Por ejemplo, si el neumático delantero izquierdo se desinfló, bloquee la rueda trasera derecha.
4. La rueda de auxilio, el crique y la llave se encuentran en el compartimiento para la rueda de auxilio, debajo del piso de carga del baúl.
5. Retire el perno de la rueda de auxilio que la sujeta girándolo en contra de las agujas del reloj.
6. Retire la rueda de auxilio, el crique y la llave del compartimiento para la rueda de auxilio.



E178186

7. Gire la tuerca hexagonal del crique hacia la izquierda para retirar la llave cruz del crique. Esto baja el crique y afloja el seguro de puertas mecánico.



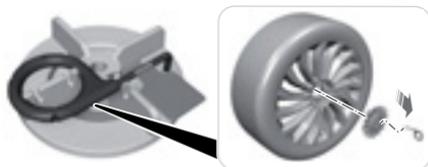
E175694

8. Despliegue la llave para utilizarla.



E181744

9. Si el vehículo tiene una tapa de la rueda que cubre las tuercas de rueda, use la herramienta que está unida al sujetador de llanta de auxilio para retirar la tapa de la rueda.



10. Si necesita usar el crique en el arcén de la carretera y el vehículo dispone de un triángulo reflectante de emergencia, colóquelo en posición vertical en el arcén orientado en sentido contrario al de la circulación.
11. Afloje cada una de las tuercas de seguridad de las ruedas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda del suelo se haya levantado.



E145908

## Llantas y neumáticos

12. Pueden identificar los puntos de apoyo del crিকে mediante las marcas de triángulos en las molduras, según se ilustra. Se pueden localizar las marcas de triángulos en el lateral o debajo de la moldura. Puede identificar los puntos de apoyo del crিকে en los vehículos sin molduras mediante un par de flechas ubicadas en la brida de metal que apunta al punto de apoyo del crিকে entre estas. La etiqueta de advertencia del crিকে muestran información detallada.

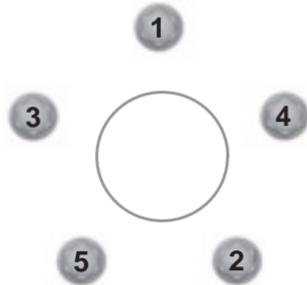


E174939

13. Coloque el crিকে en el punto de apoyo del crিকে situado junto al neumático que está cambiando. Gire la manija del crিকে a favor de las agujas del reloj hasta que la rueda se levante por completo del suelo.
14. Retire las tuercas de rueda con una llave de rueda.
15. Reemplace el neumático desinflado por el de auxilio y asegúrese de que el vástago de la válvula esté orientado hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de rueda hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No ajuste las tuercas de rueda por completo hasta haber

bajado la rueda. Si está utilizando el neumático temporario, las arandelas de las tuercas de seguridad parecen no estar al ras del borde. Esto es normal solo cuando utiliza los neumáticos de auxilio temporales.

16. Baje la rueda girando la manija del crিকে en contra de las agujas del reloj.
17. Retire el crিকে y apriete por completo las tuercas de rueda en el orden que se muestra. Véase **Especificaciones técnicas** (página 264).



E75442

18. Para guardar la llave del crিকে de forma plegada, conecte el soporte de la base del crিকে en la posición de la llave como se indica a continuación. Rote la llave hacia arriba y ajuste la altura del crিকে hasta que el perno se conecte con el orificio. Ajuste la tuerca hexagonal hacia la derecha manualmente hasta que esté firmemente colocada.

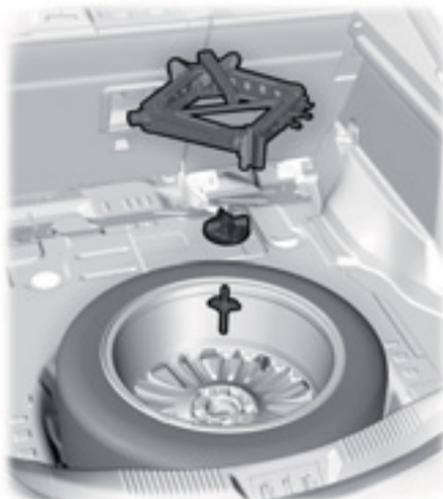
# Llantas y neumáticos



E176165

19. Retire el neumático desinflado, el crিকে y la llave de rueda. Asegúrese de haber sujetado el crিকে de manera segura antes de conducir.
20. Desbloquee la rueda y recupere el triángulo reflectante de emergencia.

## Almacenamiento del neumático desinflado sin la correa de sujeción



E227869

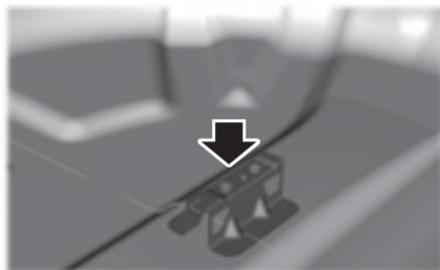
Puede guardar temporalmente la rueda para ruta grande en el compartimiento para neumático de auxilio.

1. Eleve la cubierta alfombrada de la rueda a un ángulo determinado para poder acceder al compartimiento de neumáticos de auxilio.
2. Coloque la rueda en el espacio para neumáticos de auxilio con el vástago de la válvula orientado hacia abajo.
3. Coloque la tuerca sujetadora del crিকে más corta en el soporte para atornillar del crিকে a través del centro de la llanta. Por último, atornille el sujetador de rueda para fijar la rueda en su posición.
4. Coloque el crিকে y las herramientas nuevamente en el compartimiento para la rueda de auxilio.
5. Coloque nuevamente la cubierta alfombrada de la rueda.

## Almacenamiento del neumático desinflado con la correa de sujeción (Si está equipado)

Puede guardar temporalmente la rueda para ruta grande en el compartimiento para neumático de auxilio.

1. La correa de sujeción para ruedas desinfladas se encuentra dentro del compartimiento del crিকে.

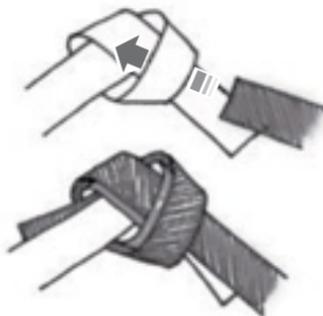


E224480

2. Ubique el soporte para atornillar del crিকে. Pase la correa de sujeción a través del soporte para atornillar del crিকে.

# Llantas y neumáticos

3. Retire el crিকে y la llave cruz.  
Asegúrese de sujetar el crিকে para evitar que se mueva al conducir.
4. Guarde el neumático desinflado en el área de carga.
5. Entrelace la correa de sujeción a través de las aberturas de la rueda.



E224479

6. Asegure el neumático desinflado con un nudo plano.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones de torque de las tuercas de rueda

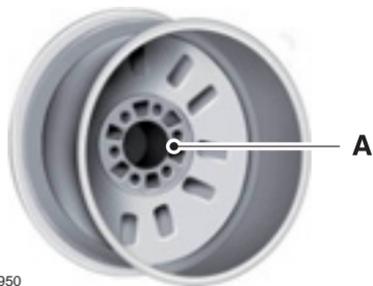
 **PELIGRO:** Cuando instala una rueda, elimine siempre la corrosión, la suciedad o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de la rueda, del freno de tambor o del freno de disco que hacen contacto con la rueda. Asegúrese de que todos los seguros que conectan el rotor con la maza estén asegurados para que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. Instalar ruedas sin el contacto correcto de metal con metal en las superficies de montaje de la rueda puede causar que las tuercas de la rueda se aflojen y la rueda se suelte mientras el vehículo está en movimiento, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Tamaño del perno	Nm <sup>1</sup>
M12 x 1,5	135 Nm

<sup>1</sup>Las especificaciones de torque son para roscas de tuercas y pernos sin suciedad ni óxido. Utilice solo seguros de repuesto recomendados por Ford.

Reajuste las tuercas de rueda al torque específico dentro de las 100 millas (160 kilómetros).

# Llantas y neumáticos



E145950

A Diámetro del piloto de rueda.

Inspeccione el diámetro del piloto de rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine toda corrosión visible o partículas sueltas.

## Presiones de inflado de los neumáticos - en frío

Variante	Tamaño del neumático	Indicador de velocidad del neumático	Índice de carga del neumático	Presión del neumático psi
2.0L GTDI	235/45 R18	Y	98 (XL)	34 psi
	235/45 R18	Y	94 (SL)	34 psi
	T125/80 R16	M	97 (M)	60 psi

# Capacidades y especificaciones

## DATOS TÉCNICOS MOTOR

### Especificaciones de motor 2.0L

Ítem	Especificación
Posición del motor	Delantero/Transversal
Tipo de motor	Carrera de 4 pistones
Cantidad y disposición de los cilindros	4 en línea
Válvulas	4 por cilindro
Distribución	Botadores mecánicos de acción directa
Diámetro interior del cilindro	87,5 mm
Carrera del pistón	83,1 mm
Relación de compresión	9,7:1
Cilindrada	1.999 cm <sup>3</sup>
Potencia del motor	240 CV (179 KW) a 5.000 rpm
Torque máximo	366 Nm @ 3.000 rpm
Tipo de combustible	Nafta sin plomo de 95 octanos (95 RON) sin manganeso
RPM máximas del motor	5000
RPM del motor en marcha lenta	750
Sistema de combustible	Inyección de combustible directa
Orden de encendido	1-3-4-2
Sistema de encendido	Electrónico digital
Tipo de admisión de aire	Motor con turbocompresor
Holgura de las válvulas	Admisión 0,25 ± 0,06 mm

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Ítem</b>		<b>Especificación</b>
	Escape	$0,36 \pm 0,06$ mm
Distancia entre electrodos de bujía		$0,75 \pm 0,05$ mm
Contenido de CO en los gases de escape con el motor en marcha lenta		< 0,5%

# Capacidades y especificaciones

---

## RELACIONES DE TRANSMISIÓN

### Relaciones de engranajes con un motor 2.0L

Ítem	Relación
Primera marcha.	4,584:1
Segunda marcha.	2,964:1
Tercera marcha.	1,912:1
Cuarta marcha.	1,446:1
Quinta marcha.	1,000:1
Sexta marcha.	0,746:1
Marcha atrás.	-2,943:1
Relación final.	3,21:1

# Capacidades y especificaciones

## ESPECIFICACIONES DE LA SUSPENSIÓN

### Especificaciones de alineación

<b>Ruedas delanteras – Convergencia/divergencia total</b>		
<b>Valores en</b>	<b>Nominal</b>	<b>Margen de tolerancia</b>
Grados decimales	0,2°	0,4° a 0,2°
Grados y minutos	0° 12'	0° 24' a 0° 12'

<b>Valores de alineación delantera</b>		
<b>Ruedas delanteras - avance</b>		
<b>Valores en</b>	<b>Nominal</b>	<b>Margen de tolerancia</b>
Grados decimales	3,35°	2,6° a 4,1°
Grados y minutos	3°21'	2° 36' a 4° 6'

<b>Ruedas delanteras - comba</b>		
<b>Valores en</b>	<b>Nominal</b>	<b>Margen de tolerancia</b>
Grados decimales	-0,8°	-1,55° a -0,05°
Grados y minutos	0°-48'	-1°-33' a -0°-3'

<b>Valores de alineación trasera</b>		
<b>Ruedas traseras - comba</b>		
<b>Valores en</b>	<b>Nominal</b>	<b>Margen de tolerancia</b>
Grados decimales	-1,2°	-1,95° a -0,45°
Grados y minutos	-1°-12'	-1°-57' a -0°-27'

## Capacidades y especificaciones

---

### Ruedas traseras – Convergencia/divergencia total

<b>Valores en</b>	<b>Nominal</b>	<b>Margen de tolerancia</b>
Grados decimales	0,15°	0,22° a 0,08°
Grados y minutos	0°9'	0° 13' a 0° 5'

# Capacidades y especificaciones

## PESOS



**PELIGRO:** Exceder la capacidad del peso del vehículo puede afectar de manera negativa el rendimiento y el manejo del vehículo y causarle daños al vehículo; además, puede resultar en la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

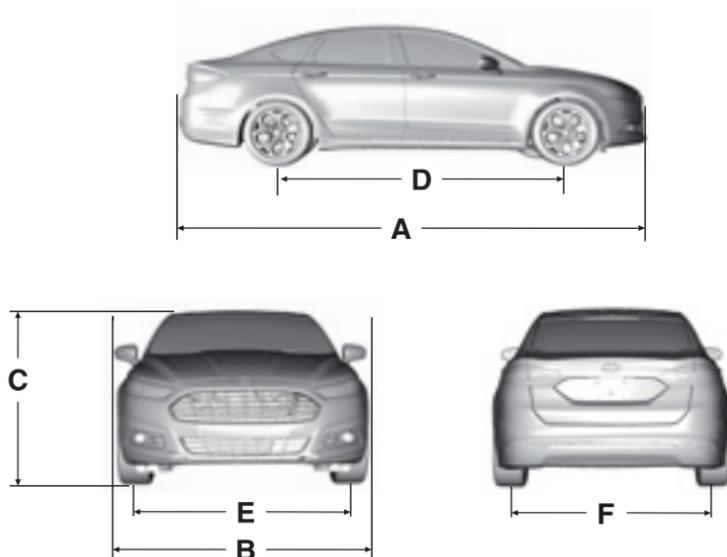
**Nota:** El peso del vehículo en orden de marcha se refiere al vehículo (básico) listo para conducir; es decir, el fluido de líquido refrigerante, tanque de combustible con una capacidad del 90 %, herramientas y neumático de auxilio.

**Nota:** La capacidad de carga es el peso bruto total menos el peso en orden de marcha. Los equipos opcionales o instalados posteriormente reducen la capacidad de carga.

Peso del vehículo	
Peso (kg)	2.0L FWD
En orden de marcha	1.674–1.760 kg
Capacidad de carga	412–326 kg
Peso bruto total (PBT)	2.086 kg
Capacidad máxima del remolque con frenos	907 kg
Capacidad máxima del remolque sin frenos	750 kg

# Capacidades y especificaciones

## DIMENSIONES DEL VEHÍCULO



E159601

### Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	Especificación
<b>A.</b> Largo máximo	4.871 mm
<b>B.</b> Ancho total sin incluir los espejos retrovisores	1.852 mm
<b>C.</b> Alto total	1.484 mm

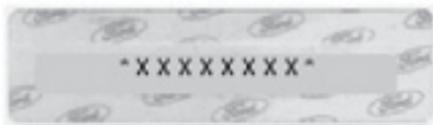
## Capacidades y especificaciones

---

<b>Descripción de las dimensiones</b>	<b>Especificación</b>
<b>D.</b> Distancia entre ejes	2.850 mm
<b>E.</b> Tren delantero	1.592 mm
<b>F.</b> Tren trasero	1.585 mm

# Capacidades y especificaciones

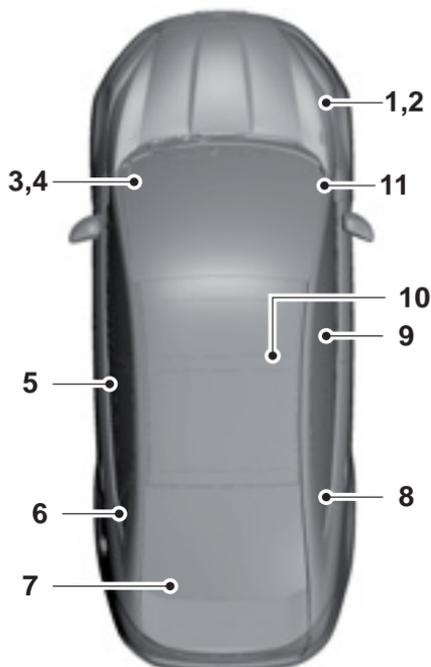
## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E165509

El número de identificación del vehículo se encuentra en las siguientes ubicaciones.

## Ubicaciones del número de identificación del vehículo



E207944

- 1 El número de identificación principal del vehículo está grabado en el montaje derecho de la suspensión delantera.
- 2 En el montaje derecho de la suspensión se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.
- 3 El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



# Capacidades y especificaciones

Si no usa aceites y líquidos que cumplen con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre,
- períodos de giro del motor más prolongados,
- aumento de los niveles de emisiones,
- reducción del rendimiento del motor,
- reducción del rendimiento del combustible,
- reducción del rendimiento de los frenos.

## Sistema de aire acondicionado



**PELIGRO:** El sistema de refrigeración del aire acondicionado tiene refrigerante a alta presión. Solo personal calificado debe reparar el sistema de refrigeración del aire acondicionado. Abrir el sistema de refrigeración del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

## Capacidades

Variante	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todas	0,68 kg	155 ml

Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante	WSH-M1C231-B

## Transmisión automática

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión **MERCON® LV** solo deben utilizar ese líquido. El uso de cualquier líquido distinto puede causar daños en la transmisión.

## Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	8,5 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Capacidad de llenado seco aproximada. La cantidad real puede variar durante los cambios de los líquidos.

# Capacidades y especificaciones

Aceite para cajas de cambios automáticas	MERCON® LV WSS-M2C938-A
--	----------------------------

## Refrigerante de motor

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	8 L

Anticongelante	WSS-M97B44-D2
----------------	---------------

## Aceite del motor

### Capacidades

Variante	Incluido el filtro de aceite
Todas	5,4 L

**Nota:** No use más de 1 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de servicio programados.

Aceite de motor - SAE 5W-30 - Mezcla sintética	WSS-M2C946-B1
--	---------------

## Tanque de combustible

### Capacidades

Variante	Cantidad
Tracción en las ruedas delanteras	62,5 L
Tracción en todas las ruedas	68,1 L

# Capacidades y especificaciones

## Sistema de frenos hidráulico

**Nota:** Recomendamos el uso de líquidos de frenos de alto rendimiento de baja viscosidad (LV) DOT 4 o uno equivalente que cumpla con las especificaciones WSS-M6C65-A2. El uso de otros líquidos que no sean los recomendados puede disminuir el rendimiento de los frenos y no cumplir con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga el líquido de frenos limpio y sin impurezas. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos.

Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2
---------------------	--------------

## Unidad de transferencia de potencia

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	0,35 L

Aceite para caja de cambios/piñón - SAE 75W-140	WSL-M2C192-A
---	--------------

## Eje trasero

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	1,15 L

Aceite para caja de cambios/piñón - SAE 80W-90	WSP-M2C197-A
--	--------------

# Capacidades y especificaciones

## Depósito del lavador

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Llene según sea necesario.

Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A
----------------------------	--------------

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS

Las lámparas de repuesto se especifican en la siguiente tabla. Las lámparas de las ópticas delanteras deben marcarse con un "D.O.T." (Departamento de Transporte) autorizado para Norteamérica para asegurarse del rendimiento, brillo, patrón

de luz y visibilidad segura adecuados de las luces. Las lámparas correctas no dañarán el conjunto de la lámpara ni invalidarán la garantía del conjunto de la lámpara y proporcionarán autonomía de calidad de la lámpara.

Función	Nombre de marca
Faro de luces altas (si está equipado)	H9.
Faro de luces altas (si está equipado) <sup>1</sup>	LED
Faro de luces bajas (si está equipado)	H11/LL.
Faro de luces bajas (si está equipado) <sup>1</sup>	LED
Luz de posición lateral delantera <sup>1</sup>	LED
Luz de giro delantera	PWY24W.
Faro antiniebla delantero	H8.
Luz trasera y de freno - altas <sup>1</sup>	LED
Luz trasera y de freno - bajas <sup>1</sup>	LED
Luz de marcha atrás	921.
Luz de giro trasera - altas <sup>1</sup>	LED

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Función</b>	<b>Nombre de marca</b>
Luz de giro trasera - bajas <sup>1</sup>	LED
Luz de posición lateral trasera <sup>1</sup>	LED
Luz de la patente	W5W.
Luz del baúl (si está equipada)	W5W.
Luz del baúl (si está equipada) <sup>1</sup>	LED
Luz de freno montada en alto <sup>1</sup>	LED
Luz intermitente lateral <sup>1</sup>	LED
Lámpara interior <sup>1</sup>	LED

<sup>1</sup> Para reemplazar estas lámparas, consulte a un concesionario Ford.

Para reemplazar todas las lámparas del cuadro de instrumentos, consulte a un Concesionario Ford.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se

utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

### Frecuencias de radio y factores de recepción

**Nota:** Escuchar audio a un volumen alto durante largos períodos puede dañar su audición.

#### Factores de la recepción de radio

<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando cruza por una torre de transmisión repetidora de tierra, una señal más potente puede sobrepasar a una señal más débil y causar un silencio en el sistema de audio.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: PANTALLA TÁCTIL, VEHÍCULOS SIN: SISTEMA DE AUDIO SONY



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del

vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E287571

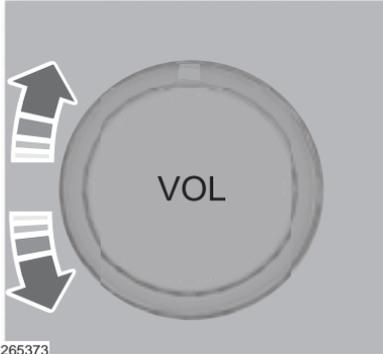
**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

# Sistema de audio

**Nota:** Algunas funciones, como la de radio por satélite, quizás no estén disponibles en su ubicación. Consulte a un Concesionario Ford.

**Nota:** El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

## Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

## Cambio de estación de radio



E265696

En el modo de radio, gire para buscar la banda de frecuencia de radio.

En el modo de radio satélite, gire para encontrar la próxima radio satélite disponible o la anterior.

## Reproducción o pausa de multimedia



Presione y suelte el botón para reproducir o pausar el audio.

## Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

## Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder



Cuando se encuentre en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentra en esa dirección.

En el modo de radio satélite, presione y suelte el botón para seleccionar la próxima radio satélite o la anterior. Si se selecciona una categoría específica, por ejemplo, Jazz, Rock o Noticias, presione el botón para encontrar la estación siguiente, o la anterior, en esa categoría.

# Sistema de audio

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY/PANTALLA TÁCTIL



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E287572

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

**Nota:** Algunas funciones, como la de radio por satélite, quizás no estén disponibles en su ubicación. Consulte a un Concesionario Ford.

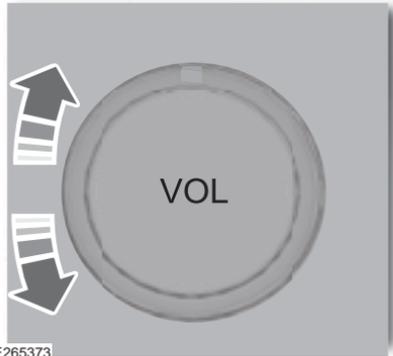
**Nota:** El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

### Acceso a la configuración del sonido

**SOUND**

Presione y suelte el botón para acceder a la configuración de graves, intermedios, agudos, atenuación y balance.

### Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

### Cambio de estación de radio

**TUNE**

En el modo radio, presione y suelte **+ o -** para buscar la banda de frecuencias de radio.

En modo de radio satélite, presione y suelte **+ o -** para encontrar la próxima radio satélite disponible, o la anterior.

### Expulsión del CD



Presione y suelte el botón para expulsar el CD.

# Sistema de audio

## Inserción de un CD

Inserte un CD en la ranura para CD.

## Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

## Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder



Cuando se encuentre en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentra en esa dirección.

En el modo de CD, presione y suelte el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar o retroceder rápidamente la pista actual.

En el modo de radio satélite, presione y suelte el botón para seleccionar la próxima radio satélite o la anterior. Si se selecciona una categoría específica, por ejemplo, Jazz, Rock o Noticias, presione el botón para encontrar la estación siguiente, o la anterior, en esa categoría.

## PUERTO USB



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



El puerto USB se encuentra debajo del climatizador y en la consola central.

Puede usar el puerto USB para reproducir medios o cargar un dispositivo.

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

### Acerca de SYNC

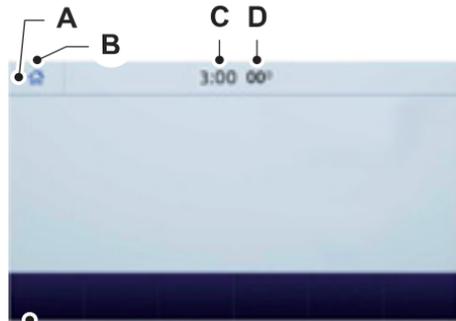
El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de la pantalla táctil y los comandos de voz. El sistema brinda una interacción sencilla con los sistemas de audio, celular, navegación, aplicaciones móviles y configuraciones.

**Nota:** Puede activar el sistema y utilizarlo hasta una hora sin tener que activar el encendido.

**Nota:** Puede utilizar el sistema hasta diez minutos luego de desactivar el encendido o hasta que abra alguna puerta.

**Nota:** Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. El uso es limitado si la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

## Uso de la pantalla táctil



E

- A Barra de estado.
- B Pantalla de inicio.
- C Reloj. Véase **Configuración** (página 306).
- D Temperatura del aire exterior.
- E Barra de funciones.

### Barra de estado



Micrófono del celular silenciado.



Sistema de audio silenciado.



Actualización de software instalada.



Red wifi conectada.



Roaming del celular.



Mensaje de texto recibido.



Sistema de notificación de colisión automático apagado.



Intensidad de señal de red del celular.

## Barra de funciones



Seleccione esta opción para utilizar la radio, una unidad USB, un reproductor multimedia o un dispositivo con Bluetooth. Véase **Entretenimiento** (página 293).



Seleccione para ajustar las configuraciones del clima. Véase **Climatizador** (página 295).



Seleccione esta opción para realizar llamadas y acceder a la agenda telefónica del celular. Véase **Teléfono** (página 298).



Seleccione para usar el sistema de navegación. Véase **Navegación** (página 300).



Seleccione esta opción para buscar y utilizar las aplicaciones compatibles en el dispositivo iPhone o Android. Véase **Aplicaciones** (página 305).



Seleccione para ajustar las configuraciones del sistema. Véase **Configuración** (página 306).

## Limpieza de la pantalla táctil

Véase **Limpieza del interior** (página 241).

## Actualización del sistema

### Actualización del sistema con una unidad USB

#### Descarga de una actualización

1. Ingrese en la página de actualización de SYNC en el sitio web local de Ford.

2. Descargue la actualización.

**Nota:** *El sitio web le avisa si está disponible una actualización.*

3. Conecte la unidad USB a la computadora.

**Nota:** *La unidad USB debe estar vacía y cumplir los requisitos mínimos detallados en el sitio web.*

4. Siga las instrucciones proporcionadas para descargar la actualización en la unidad USB.

#### Instalación de una actualización

**Nota:** *Puede utilizar el sistema cuando una instalación está en progreso.*

1. Desconecte los demás dispositivos USB de los puertos.

2. Conecte la unidad USB que contiene la actualización a un puerto USB.

**Nota:** *La instalación comenzará automáticamente dentro de los diez minutos.*

### Actualización del sistema mediante la conexión a una red wifi

#### Conexión a una red wifi



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.

2. Seleccione **Wi-Fi del sistema**.

3. Active **Wi-Fi del sistema**.

4. Seleccione **Redes Wi-Fi dispon.**

5. Seleccione una red wifi disponible.

**Nota:** Ingrese la contraseña de la red para conectarse a una red segura.

### Activación de las actualizaciones automáticas del sistema



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Active **Actualizaciones auto. del sistema**.

El sistema ya está configurado para buscar y recibir actualizaciones del sistema cuando esté conectado a una red wifi.

**Nota:** Puede utilizar el sistema cuando una descarga está en progreso.

**Nota:** Si el sistema está desconectado de la red wifi cuando una descarga está en progreso, esta continuará la próxima vez que el sistema se conecte a una red wifi.

### Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford o que consulte el sitio web local de Ford.

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de los comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que tiene en frente.



Presione el botón del control de voz en el volante y espere la indicación de voz.

**Nota:** Presiónelo una vez más para interrumpir la indicación de voz y comenzar a hablar.

**Nota:** Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de voz.

**Nota:** Mantenga presionado el botón de control de voz que se encuentra en el volante para usar a Siri en el dispositivo iOS.

Los siguientes comandos de voz están diseñados para asistirlo desde cualquier pantalla:

- **Lista de instrucciones**
- **Ayuda**

En las siguientes tablas, encontrará una lista de los comandos de voz más utilizados. Consulte el sitio web local de Ford para obtener una lista completa de comandos de voz.

### Información general

Comando de voz	Descripción
Lista de comandos de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>
Cancelar	Cancele la sesión de voz activa.
Ayuda de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Regresar	Regrese a la pantalla anterior.
Menú principal	Vaya al menú principal.
Página siguiente	Vaya a la página siguiente.
Página anterior	Vaya a la página anterior.

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la función en el comando.

## Entretenimiento

### Fuente de audio

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Radio	Use la radio.
CD	Use el reproductor de CD.
Audio Bluetooth	Use un dispositivo con Bluetooth.
USB	Use un reproductor multimedia o USB.

### Radio

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
AM	Escuche radio AM.
a m ____	Sintonice una frecuencia AM específica. <sup>1</sup>
FM	Escuche radio FM.
f m ____	Sintonice una frecuencia FM específica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Agregue la frecuencia de radio con dos espacios decimales en el comando.

## Reproductor multimedia y USB

Comando de voz	Descripción
Tocar álbum ___	Reproduzca música por categoría. <sup>1</sup>
Reproducir artista ___	
Reproducir género ___	
Reproducir lista ___	
Reproducir canción ___	
Reproducir podcast ___	
Reproducir audiolibro ___	
Revisar todos los discos	Busque música en un dispositivo USB.
Revisar todos los artistas	
Revisar todos los audiolibros	
Revisar todos los géneros	
Revisar todas las listas	
Revisar todos los podcasts	
Revisar todas las canciones	
Revisar disco ___	Busque música por categoría en un dispositivo USB. <sup>1</sup>
Revisar artista ___	
Revisar audiolibro ___	
Revisar género ___	
Revisar lista ___	
Revisar podcast ___	

<sup>1</sup> Agregue el nombre de un álbum, un artista, un audiolibro, un género, una lista de reproducción, un podcast o una pista en el comando. Diga el nombre tal como aparece en el dispositivo.

## Clima (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
Fijar temperatura a ___ grados	Ajuste la temperatura entre 15,5–29,5°C.

**Teléfono**

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Sincronizar teléfono	Empareje un celular o un dispositivo habilitado para Bluetooth.
Marcar de Nuevo	Vuelva a marcar el último número que marcó.
Marcar ___	Marque un número. <sup>1</sup>
Llamar a ___	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica. <sup>2</sup>
Llamar a ___ ___	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica en una ubicación específica. <sup>3</sup>
Escuchar mensaje	Escuche un mensaje de texto.
Escuchar mensaje ___	Escuche un mensaje de texto específico de una lista de mensajes.
Contestar mensaje	Responda el último mensaje de texto.

<sup>1</sup> Agregue el número que desea marcar en el comando.

<sup>2</sup> Agregue el nombre del contacto de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre y el apellido de su contacto tal como aparece en el dispositivo.

<sup>3</sup> Agregue el nombre del contacto y la ubicación de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre y el apellido de su contacto tal como aparece en el dispositivo.

## Navegación (Si está equipado)

### Establecimiento de destino

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Ingrese una dirección de destino. Diga el número de la casa, la calle y la ciudad cuando escuche la indicación.
Encontrar un punto de interés	Busque un punto de interés por nombre o categoría.
Destino - ___ más cercano	Busque un punto de interés cercano por categoría. <sup>1</sup>
Encontrar una categoría de punto de interés	Busque un punto de interés por categoría. <sup>1</sup>
Destino mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Destino mi trabajo	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Encontrar un destino anterior	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Destinos Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

<sup>1</sup> Agregue una categoría de punto de interés o el nombre de una marca o cadena importante en el comando.

### Orientación de la ruta

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancele la ruta actual.
Desvío	Seleccione una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repita el último mensaje de orientación.
Mostrar ruta	Muestre la descripción de la ruta.
Mostrar tráfico	Muestre una lista de los incidentes de tráfico en la ruta.
Mostrar todo tráfico	Muestre una lista de todos los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa	Muestre el mapa en la pantalla táctil.

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Mostrar orientación al norte	Muestre un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar orientación del mapa	Muestre un mapa bidimensional que indica el sentido de recorrido en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar 3D	Muestre un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## **Aplicaciones**

### **Información general**

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Aplicaciones móviles	Inicie una aplicación. El sistema le solicita el nombre de una aplicación.
Mostrar aplicaciones	Obtenga una lista de aplicaciones en ejecución en el dispositivo.
Encontrar aplicaciones	Busque y conéctese a aplicaciones en ejecución en el dispositivo.

### **Aplicación activa**

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Ayuda de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una aplicación específica. <sup>1</sup>
Salir de ____	Cierre una aplicación. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la aplicación en el comando.

## Ajustes de voz

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Vaya al menú de configuración de voz.
Modo de interacción estándar	Active las indicaciones de voz largas.
Modo de interacción avanzado	Active las indicaciones de voz cortas.
Activar confirmación de teléfono	Active la confirmación de llamada. El sistema le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Desactivar confirmación de teléfono	Desactive la confirmación de llamada. El sistema no le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	Active la pantalla de los comandos de voz.
Desactivar lista de comandos de voz	Desactive la pantalla de los comandos de voz.

## Reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Si es necesario, el sistema disminuye la velocidad del motor del soplador cuando utiliza los comandos de voz para reducir el ruido de fondo en el vehículo. Volverá a funcionar normalmente cuando termine.

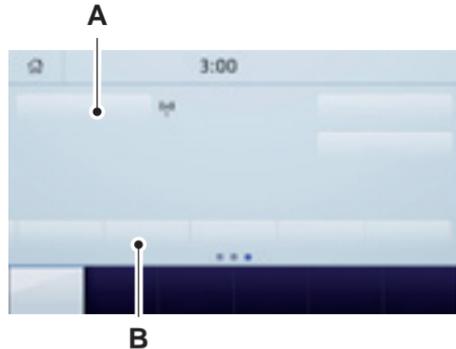
## Desactivación de la reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Presione simultáneamente los botones **A/C** y recirculación de aire.

## ENTRETENIMIENTO



Seleccione la opción Entretenimiento en la barra de funciones.



- A Fuente de audio. Seleccione para elegir una fuente de audio diferente.
- B Presintonías. Deslice hacia la izquierda para ver más presintonías.

Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

## Uso de la radio

### Configuración de una estación de radio desde la pantalla táctil

#### Sintonización de una estación de radio directamente

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **AM** o **FM**.

Seleccione **Frecuencia**.

Ingrese la frecuencia de la estación de radio y seleccione **Ingresar**.

**Nota:** debe ingresar la frecuencia de radio con dos espacios decimales.

#### Selección de una estación de radio de una lista

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **FM**.

Seleccione **Estación**.

Seleccione una estación de radio de una lista.

### Almacenamiento de una estación de radio

Puede utilizar los conjuntos diferentes de presintonías para que distintos conductores almacenen sus estaciones de radio favoritas.

Utilice la opción de configuración en la barra de funciones para agregar más páginas de presintonías.

Configure una estación de radio.

Seleccione **Preestabl.**

**Nota:** solo haga esto si desea seleccionar un conjunto diferente de presintonías.

Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración.

**Nota:** La radio quedará silenciada un instante para indicar que la estación de radio ha sido almacenada.

### Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web regional de Ford.

Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 298).

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione Bluetooth.

### Búsqueda de pistas en un dispositivo con Bluetooth

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

### Repetición de pistas en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un dispositivo con Bluetooth. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta en un dispositivo con Bluetooth.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

### Reproducción de pistas en orden aleatorio en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione esta opción para reproducir las pistas en orden aleatorio.

## Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.

Conecte el dispositivo a un puerto USB.

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione USB.

**Nota:** el sistema indexará la música antes de reproducirla.

## Búsqueda de pistas en un reproductor multimedia o USB

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

**Nota:** puede buscar por nombre de álbum, artista, audiolibro, género, lista de reproducción, podcast o pista.

## Repetición de pistas en un reproductor multimedia o USB



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un reproductor multimedia o USB. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta en un dispositivo USB o un reproductor multimedia.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

## Dispositivos compatibles

El sistema es compatible con la mayoría de los reproductores multimedia y USB, como dispositivos iOS y Android.

## Formatos de archivo compatibles

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de archivos de audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD y FLAC.
- Extensiones de archivos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.
- Sistemas de archivos FAT, exFAT y NTFS.

## Metadatos de archivos de audio

El sistema organiza los archivos en el reproductor multimedia o USB mediante etiquetas de metadatos. Estas etiquetas de metadatos contienen información sobre el archivo. Si las etiquetas de metadatos de los archivos del reproductor multimedia o USB no contienen información, es posible que el sistema las clasifique como desconocidos. El sistema puede indexar hasta 50.000 pistas en un dispositivo USB o reproductor multimedia y hasta 10 dispositivos.

## CLIMATIZADOR

Toque el botón del climatizador en la pantalla táctil para acceder a las funciones del climatizador.

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados. Véase **Configuración** (página 306).

## Acceso al menú del climatizador



Toque el botón para acceder a los controles adicionales para el sistema climatizador delantero.

## Orientación del flujo de aire



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del panel de instrumentos.



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del piso.

Puede dirigir el aire mediante cualquier combinación de estas ventilaciones.

## Configuración de la velocidad del ventilador



Toque arriba o abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.

## Configuración de la temperatura

Toque arriba o abajo en el control de temperatura del lado izquierdo para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** *Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.*

Toque arriba o abajo en el control de temperatura del lado derecho para ajustar la temperatura del lado derecho.

## Activación y desactivación del modo automático



Toque el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

## Activación y desactivación del aire acondicionado



Un cuadro emergente aparece en la pantalla para mostrar las opciones del aire acondicionado.

**MAX A/C:** toque el botón para activar y maximizar la refrigeración. Cuando las temperaturas del conductor y del pasajero están en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad máxima.

**A/C:** toque para encender o apagar el aire acondicionado. Use A/C con aire recirculado para mejorar el funcionamiento y la eficacia de la refrigeración.

**Nota:** *En ciertas situaciones, como de descongelamiento máximo, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.*

## Activación y desactivación del climatizador



Toque el botón.

## Activación y desactivación de los asientos con climatizador



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento con climatizador.

## Activación y desactivación del modo de zona dual



Toque el botón para activar el control de temperatura del lado derecho del vehículo.

## Activación y desactivación de los espejos retrovisores exteriores térmicos



Toque el botón.

## Activación y desactivación del parabrisas térmico



Oprima el botón para desempañar el parabrisas y quitar la fina capa de hielo. El parabrisas térmico se apaga después de un período corto.

## Activación y desactivación de la luneta térmica



Toque el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo.

## Activación y desactivación de los asientos calefaccionados



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones de calor.

## Activación y desactivación del volante de dirección calefaccionado



Toque el botón.

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Toque el botón para maximizar la refrigeración.

El aire recirculado fluye a través de las ventilaciones del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y motor soplador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Toque el botón para maximizar el descongelamiento.

El aire fluye a través de las ventilaciones del parabrisas y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

**Nota:** Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

**Nota:** La luneta térmica también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Toque el botón para alternar entre el aire del exterior y el aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se utiliza con **A/C**, y evitar que ingresen olores no deseados al interior del vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación de aire se apague o no podrá encenderla, en todos los modos de flujo de aire excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## Activación y desactivación de los asientos ventilados



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento ventilado.

## Acceso a los controles del climatizador trasero



Toque el botón para acceder a los controles adicionales para el sistema climatizador trasero.

## Indicador de seguro del climatizador trasero



Toque el botón.

Cuando está iluminado el botón, solo puede operar los ajustes de los pasajeros traseros a través de los controles delanteros.

## Activación y desactivación del modo automático trasero



Toque el botón para encender el funcionamiento automático trasero; luego, ajuste la

temperatura.

## Activación y desactivación de los asientos con climatizador trasero



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento con climatizador.

## Activación y desactivación de los asientos calefaccionados traseros



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones de calor.

## Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento ventilado.

## TELÉFONO



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web regional.

## Emparejamiento del teléfono celular por primera vez

Ingrese en el menú Configuración del celular y active la función Bluetooth.



Seleccione la opción de teléfono en la barra de funciones.

1. Seleccione **Agregar teléfono**.

**Nota:** Se emite una señal de alerta para que busque el vehículo en el celular.

2. Seleccione el vehículo en el celular.

**Nota:** Aparecerá un número en el celular y en la pantalla táctil.

3. Verifique que el número que aparece en el celular concuerde con el número de la pantalla táctil.

**Nota:** *Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indica que el emparejamiento con el celular se realizó correctamente.*

4. Cuando aparezca la indicación, descargue la agenda telefónica del celular.

**Nota:** *Si empareja más de un celular, utilice la configuración del teléfono para especificar el principal. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.*

## Uso del celular

### Llam. recientes

Muestre y seleccione una entrada de una lista de llamadas anteriores.

### Contactos

Muestre una forma de búsqueda inteligente para buscar los contactos. Use el botón de lista para ordenar los contactos alfabéticamente.

### Cambiar dispositivo

Muestre la lista de los dispositivos conectados o emparejados que se pueden seleccionar.

### Ajustes de teléfono

Cambie tonos de llamada, alertas o empareje otro celular.

### No molestar

Rechace llamadas entrantes y apague tonos de llamadas y alertas.

### Teclado teléfono

Marque un número directamente.

### Silenciar

Silencie el micrófono.

## Mensajes de texto

### Configuración de notificación de mensaje de texto

#### iOS

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el ícono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensaje de texto.

#### Android

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active la notificación de mensaje de texto.

## Uso de mensajes de texto

Elemento del menú	Descripción
Escúchelo	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al remitente.
Contest.	Responda el mensaje con un mensaje de texto estándar.

### Apple CarPlay (Si está equipado)

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Apple CarPlay.

### Desactivación de Apple CarPlay



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Preferencias de Apple CarPlay**.
2. Apague **Apple CarPlay**.

### Android Auto (Si está equipado)

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** Es posible que deba activar Android Auto en el menú Configuración.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Android Auto.

### Desactivación de Android Auto



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

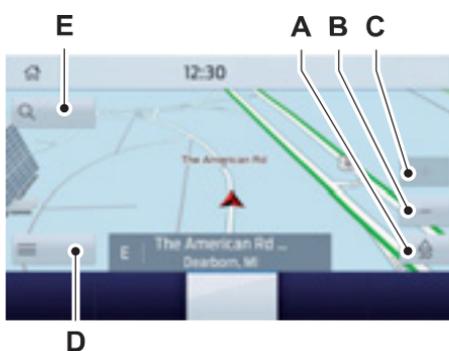
1. Seleccione **Android Auto**.
2. Apague **Android Auto**.

## NAVEGACIÓN

**Nota:** Para obtener más información, consulte el sitio web local de Ford.



Seleccione la opción Navegación en la barra de funciones.



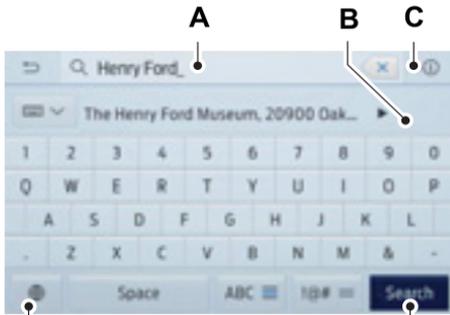
- A Menú Vista del mapa
- B Alejamiento
- C Acercamiento
- D Menú Orientación de la ruta
- E Menú Ingreso de destino

## Establecimiento de destino

### Menú Ingreso de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Ingrese una dirección de destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Oficina	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

### Configuración de un destino desde la pantalla de ingreso de texto



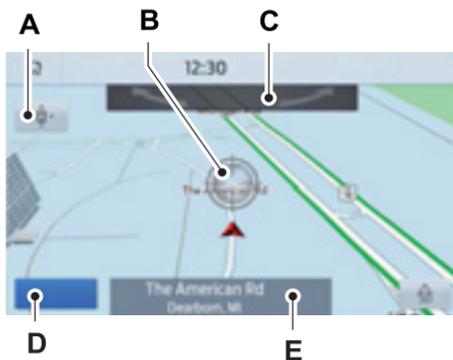
- A Campo de ingreso de texto
- B Sugerencias automáticas según el texto que ingresa
- C Ícono de información
- D Buscar
- E Configuración de teclado

**Nota:** seleccione una de las sugerencias para copiar el detalle en el campo de ingreso de texto.

**Puede buscar ingresando todo o parte de su destino, como una dirección, una categoría de PDI (punto de interés), una intersección, una ciudad, una latitud/longitud, etc. Consejos:** Si no especifica una ubicación, el sistema usará la ubicación actual del vehículo. Puede especificar una ubicación por dirección, ciudad, estado o código postal. Para soporte adicional de búsqueda, por favor visite: [support.ford.com](http://support.ford.com).

**Nota:** presione el botón en la esquina superior izquierda del mapa principal para ver el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de recorrido o la distancia a destino.

## Configuración de un destino desde la pantalla Mapa



- A Volver a centrar el mapa
- B Ubicación seleccionada
- C Rotación de mapa en 3D Deslizar hacia la derecha o izquierda
- D Comenzar orientación de la ruta
- E Nombre del destino

Seleccione la ubicación en el mapa.

Seleccione **Iniciar** para comenzar la orientación de la ruta.

## Cambio de formato del mapa

Muestre el mapa en uno de los siguientes formatos:

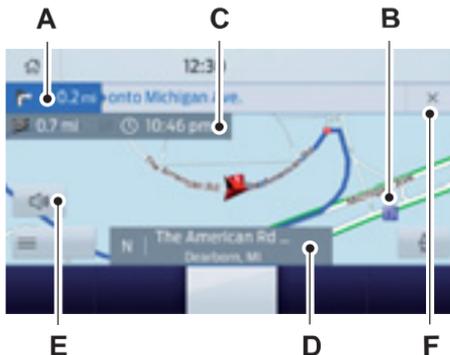
- Un mapa bidimensional que indica el sentido del recorrido en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## Zoom

Muestra más o menos detalles en el mapa.

**Nota:** Puede usar los dedos para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla y acérquelos para alejar.

## Orientación de la ruta



- A Indicador de giro. Seleccione para escuchar la última indicación de voz.
- B Punto de interés.
- C Hora estimada de llegada, distancia a destino o tiempo a destino.
- D Ruta actual.
- E Silenciar mensajes de orientación.
- F Cancele la orientación de la ruta.

**Nota:** Para cambiar el volumen del mensaje de orientación, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

## Menú Orientación de la ruta

Elemento del menú	Descripción
Vistas	Configure las preferencias del mapa cuando la orientación de ruta está activada.
Mapa completo	Vea un mapa de pantalla completa cuando la orientación de ruta está activada.
Info de salida de carretera	Vea la información de salida de la autopista de la ruta actual.
Lista instruc.	Vea la lista de giro de la ruta actual. Seleccione una ruta para evitarlo.
Tráfico	Vea el tráfico cerca o en la ruta actual. <sup>1</sup>
Ajustes de navegación	Ajuste la configuración de navegación.
¿Dónde estoy?	Vea información sobre la ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la orientación de la ruta.
Ver ruta	Vea la ruta actual completa en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la ruta actual.
Editar etapas	Cambie el orden o elimine puntos intermedios.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios.
Ir	Vaya a la siguiente pantalla e inicie la ruta nueva.

<sup>1</sup>Depende del canal de mensajes de tráfico o del tráfico en vivo.

### Ajuste del volumen de mensajes de orientación

Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

**Nota:** Si puso el volumen en cero de forma inadvertida, presione el botón indicador de giro para reproducir la última indicación de voz y, luego, ajuste el volumen al nivel deseado.

### Cómo silenciar los mensajes de orientación



En la pantalla, seleccione la opción Silenciar para silenciar los mensajes de orientación.

**Nota:** El sistema silencia el siguiente y todos los mensajes de orientación futuros.

### Cómo agregar puntos intermedios

Puede agregar un punto intermedio a una ruta de navegación como destino en la ruta que eligió. Puede agregar hasta cinco puntos intermedios.

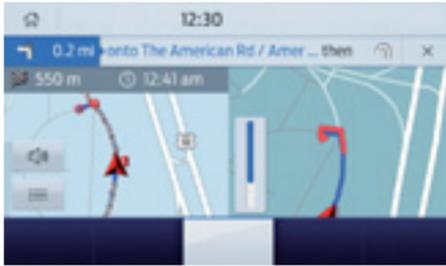
1. Seleccione la opción **Buscar** en el mapa.
2. Introduzca un destino.
3. Seleccione el ícono de la bandera.
4. Seleccione **Ir**.

## Cancelación de orientación de la ruta



En la pantalla de orientación activa, seleccione la opción del menú **Orientación de la ruta**.

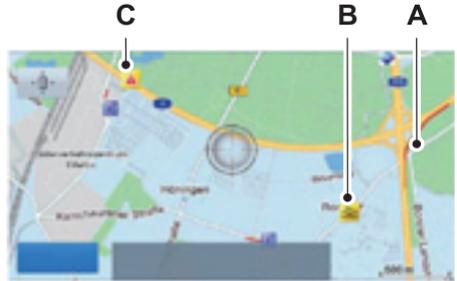
Seleccione **Cancelar ruta**.



**Nota:** Esta opción se encuentra en la esquina inferior derecha del mapa principal.

## Tráfico en vivo (Si está equipado)

El tráfico en vivo brinda información sobre el tráfico cercano en tiempo real para ayudarlo a planificar la ruta más rápida a su destino. Debe contar con una suscripción activa a Live Traffic.



- A Congestión de tráfico
- B Incidente de tráfico
- C Advertencia urgente

## Activación de Live Traffic

**Nota:** Antes de comenzar, active el módem con la aplicación **FordPass**.

1. Seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **FordPass Connect**.
3. Seleccione **Ajustes de conectividad**.
4. Active **Características conectividad**.
5. Active **Ubicación**.
6. Active **Datos vehículo y ctrl remoto**.
7. Active **Tráfico en tiempo real**.

## Guía de viaje Michelin (Si está equipado)

La Guía de viaje Michelin es un servicio que ofrece información adicional sobre ciertos lugares de interés, como restaurantes, hoteles y sitios turísticos. Los puntos de interés que tienen información de la guía de viaje Michelin muestran un botón para

ver más información. Presione el botón para ver la información adicional. Si emparejó el celular con el sistema, puede presionar el botón de teléfono para establecer una llamada directamente con el punto de interés seleccionado.

## Actualizaciones del mapa de navegación

Consulte nuestro sitio web o póngase en contacto con el concesionario para obtener actualizaciones anuales del mapa de navegación.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de algún mapa, puede visitar [www.here.com](http://www.here.com) para informarlos directamente a HERE. HERE evalúa todos los errores informados y envía una respuesta por correo electrónico con el resultado de su investigación.

## APLICACIONES

**Nota:** consulte el sitio web regional de Ford para obtener más información sobre aplicaciones disponibles.

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Véase **Configuración** (página 306).

**Nota:** Le recomendamos que revise el plan de datos antes de utilizar aplicaciones en el sistema. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.

**Nota:** Le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de usarla.

**Nota:** Asegúrese de tener una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar en el sistema.

**Nota:** Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar algunos ajustes personales antes de utilizarlas.

## Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Apple CarPlay. Véase **Teléfono** (página 298).
2. Conecte su dispositivo a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth.
3. Seleccione **Inhab.** si se le indica que active CarPlay.
4. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Conecte el dispositivo a un puerto USB si quiere usar una aplicación de navegación. Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

## Uso de aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Android Auto. Véase **Teléfono** (página 298).
2. Active el **Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB** en las configuraciones de las aplicaciones móviles.
3. Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 298).
4. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

5. Seleccione **Encontrar aplicac. móviles**.

**Nota:** El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.

6. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Las aplicaciones móviles del dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos pueden perder la capacidad para transmitir música mediante el USB cuando estén activadas las aplicaciones del dispositivo.

## Uso de navegación móvil en un dispositivo Android

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Desactive Android Auto. Véase **Teléfono** (página 298).
3. Active el **Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB** en las configuraciones de las aplicaciones móviles.
4. Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.
5. Seleccione la aplicación de navegación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

**Nota:** Las aplicaciones móviles del dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos pueden perder la capacidad para transmitir música mediante el USB cuando estén activadas las aplicaciones del dispositivo.

## CONFIGURACIÓN



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.



Una vez que haya seleccionado el título, presione el botón que se encuentra al lado de un ítem del menú para ver una explicación de la configuración.

### Sonido

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

### Reloj

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del reloj.

### Bluetooth

Seleccione este título tanto para activar y desactivar el Bluetooth como para ajustar las configuraciones.

### Teléfono

Seleccione este título para conectar, desconectar y administrar las configuraciones de un dispositivo desconectado.

### Audio

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

## **Asistencia al conductor** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de Asistencia al conductor, como ayuda de estacionamiento, sistema de mantenimiento de carril, detección de peatones y Auto-Start-Stop.

## **Vehículo**

Seleccione este título para establecer las configuraciones del vehículo, como ventanas, alarma, iluminación y la configuración de MyKey.

## **FordPass**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de FordPass.

## **Información general**

Seleccione este título para ajustar configuraciones, como el idioma, las unidades de medida o para reestablecer el sistema.

## **Asistencia de emergencia**

Seleccione este título para activar y desactivar la Asistencia de emergencia.

## **Actualizaciones automáticas**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de actualizaciones automáticas.

## **Aplicaciones móviles**

Seleccione este título para ajustar los permisos, activar y desactivar las aplicaciones móviles y actualizarlas.

## **Pantalla**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de la pantalla, como el brillo y el atenuador.

## **Configuraciones de carga** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de carga del vehículo eléctrico.

## **Control por voz**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del control de voz, como por ejemplo, las confirmaciones de los comandos y las listas que se muestran.

## **Navegación** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de navegación, como las preferencias del mapa y la guía de ruta.

## **Asientos de contornos múltiples** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar la posición y la función masajes de asientos de contornos múltiple.

## **Asientos** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar la función lumbar de los asientos.

## **Centro de mensajes** (Si está equipado)

Seleccione este título para ver los mensajes del vehículo.

## **Perfiles personales** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de memoria al utilizar perfiles personales.

## **Modo de estacionamiento** (Si está equipado)

Seleccione este título para activar o desactivar el modo estacionamiento.

## DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

### Reconocimiento de voz

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende lo que digo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Está usando comandos de voz incorrectos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 287).</li> <li>• Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz.</li> </ul> </li> <li>– Está hablando demasiado pronto.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere la indicación de voz antes de hablar.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li> </ul> </li> <li>– Está usando comandos de voz incorrectos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 287).</li> <li>• Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz.</li> </ul> </li> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre de la pista o del artista tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> <p>El nombre de la canción o del artista puede contener caracteres especiales que el sistema no reconoce.</p> </li> <li>– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie los archivos en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende el nombre de un contacto en la agenda telefónica del dispositivo y llama a un contacto equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> </li> <li>– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el nombre del contacto en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende nombres extranjeros de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y utilice la opción Escuchar para obtener una idea de cómo el sistema espera que lo pronuncie.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es muy precisa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema utiliza una tecnología de texto a voz y una voz generada sintéticamente en vez de una voz humana pregrabada.</li> </ul> </li> </ul>

## Audio USB y Bluetooth

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Falla del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> <li>– Problema de conexión de cable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> </ul> </li> <li>– Cable no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuraciones incorrectas del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</li> <li>• Verifique que el dispositivo no esté configurado como solo carga.</li> </ul> </li> <li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no reconoce el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• No deje el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.</li> </ul> </li> <li>– Problema de conexión de cable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> </ul> </li> <li>– Cable no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo transmitir audio desde el dispositivo con Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su dispositivo en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Dispositivo no conectado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Empareje el dispositivo. Véase <b>Teléfono</b> (página 298).</li> </ul> </li> <li>– El reproductor multimedia no funciona.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inicie el reproductor multimedia en el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
<p>El sistema no reconoce la música que está en el dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No existen o son incorrectos los metadatos de archivos de audio, por ejemplo, artista, título de canción, álbum o género.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– Archivos corruptos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– Archivos protegidos por derechos de autor.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice un dispositivo que contenga archivos que no estén protegidos por derechos de autor.</li> </ul> </li> <li>– Formato de archivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare o convierta los archivos a un formato compatible. Véase <b>Entretenimiento</b> (página 293).</li> </ul> </li> <li>– El dispositivo necesita indexación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a indexar el dispositivo. Véase <b>Configuración</b> (página 306).</li> </ul> </li> <li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>A veces no puedo escuchar una pista que se está reproduciendo en el dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Falla del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Cuando conecto el dispositivo iOS, el volumen se configura en máximo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baje el volumen en el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>El sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto.</p>	<p>Si el sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto, la siguiente información puede ser útil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si selecciona USB como fuente de audio cuando el sistema todavía está indexando, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en el directorio raíz.</li> <li>– Si selecciona USB como fuente de audio después de que el sistema terminó la indexación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Si selecciona la opción para reproducir todas las pistas desde el menú Navegación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li> <li>– Si selecciona una pista cuando utiliza la opción Explorar del dispositivo, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en la carpeta seleccionada. Luego, SYNC reproduce todas las pistas en cualquier subcarpeta en la carpeta seleccionada.</li> </ul>

## Teléfono

Síntoma	Causa y solución posibles
Escucho mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique y ajuste las configuraciones de audio en el celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> <li>– Micrófono del celular silenciado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reactive el micrófono del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona ni esta puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se debe reiniciar el sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie el sistema. Apague el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y trabe el vehículo. Espere hasta que se apague la pantalla táctil y no haya ningún puerto USB iluminado. Destrabe el vehículo, active el encendido e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo descargar la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuraciones incorrectas del sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 306).</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Se muestra un mensaje que indica la descarga de la agenda telefónica, pero está vacía o faltan contactos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> <li>• Verifique la ubicación de los contactos faltantes en el celular. Si los contactos están almacenados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del celular.</li> </ul> </li> <li>– Configuraciones incorrectas del sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 306).</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el celular.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> <li>• Instale la última versión de firmware del celular.</li> <li>• Elimine el dispositivo del sistema y elimine SYNC del dispositivo e intente nuevamente.</li> <li>• Desactive la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 306).</li> </ul> </li> </ul>
Los mensajes de texto no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No activó las notificaciones de los mensajes de texto.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active las notificaciones de mensaje de texto. Véase <b>Teléfono</b> (página 298).</li> </ul> </li> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– El intercambio de mensajes del dispositivo no está activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique los permisos de sus dispositivos para asegurarse de que el intercambio de mensajes de texto está activado.</li> </ul> </li> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> </ul>

## Navegación (Si está equipado)

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
No puedo ingresar el nombre de una calle cuando estoy en el exterior.	– Método de ingreso incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="425 271 888 295">• Ingrese el nombre de la calle con el país.</li></ul>
El sistema no reconoce las coordenadas.	– Está usando el formato de coordenadas de incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="425 358 992 477">• Utilice el formato <code>##.#####</code>, <code>##.#####</code> (para N/S, E/O). Agregue un signo menos antes de las coordenadas si la orientación es Oeste y conserve un valor positivo si la orientación es Este, por ejemplo, 12.5412 indica Este y -12.5412 indica Oeste.</li></ul>

## Aplicaciones

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
El sistema no encuentra ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deberá tener un dispositivo Android con OS 4.3 o superior o un dispositivo iPhone con iOS 8.0 o superior. Empareje y conecte el dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte su dispositivo iOS a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descargue e instale la última versión de la aplicación.</li> </ul> </li> <li>– Las aplicaciones compatibles con AppLink no se ejecutan en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las aplicaciones para que el sistema pueda encontrarlas y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones, si es necesario.</li> </ul> </li> <li>– Configuraciones incorrectas de la aplicación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise y ajuste las configuraciones de la aplicación en el dispositivo y permita que SYNC obtenga acceso a la aplicación, si es necesario.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado y las aplicaciones funcionan, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las aplicaciones no se cerraron correctamente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentarlo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones con la opción de "Salir" o "Finalizar", úsela y reinicie las aplicaciones. Como alternativa, utilice la opción "Forzar detención" en el menú de configuración del dispositivo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS con iOS 7.0 o superior, toque el botón de inicio dos veces y, luego, deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Es posible que no se encuentren las aplicaciones debido a un error en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y vuelva a encender Bluetooth para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Problema de conexión de cable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y vuelva a conectarlo para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li></ul></li></ul>
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que encontró el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o este es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"><li>- El volumen del dispositivo está bajo.<ul style="list-style-type: none"><li>• Suba el volumen en el dispositivo.</li></ul></li></ul>
Tengo un dispositivo Android con varias aplicaciones compatibles en ejecución, pero el sistema no puede encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si está ejecutando más aplicaciones en el dispositivo que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, el sistema no podrá encontrar todas.<ul style="list-style-type: none"><li>• Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.</li></ul></li></ul>

## Conectividad wifi

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectarme a una red wifi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Error de contraseña.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingrese la contraseña correcta de la red.</li> </ul> </li> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> <li>– Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice un nombre único para el SSID. No utilice el nombre predeterminado, salvo que contenga una identificación única, por ejemplo, como parte de una dirección MAC.</li> </ul> </li> </ul>
Se desconecta la red wifi después de haberse conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> </ul>
Estoy cerca de una zona con cobertura inalámbrica wifi, pero la señal de la red es baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal de la red obstruida.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el vehículo tiene un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente a la zona con cobertura inalámbrica wifi.</li> <li>• Si el vehículo tiene polarizado metalizado en las ventanillas, pero no en el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede frente a la zona de cobertura inalámbrica wifi o abra las ventanillas que están enfrentadas a esta zona.</li> <li>• Si el vehículo tiene ventanillas y parabrisas con polarizado metalizado, abra las ventanas que están enfrentadas a la zona con cobertura inalámbrica.</li> <li>• Si el vehículo se encuentra en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, ábrala.</li> </ul> </li> </ul>
No encuentro una red que debería estar en la lista de redes disponibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La red está oculta.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure la red para que sea visible e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo encontrar SYNC durante la búsqueda de redes wifi en el celular u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del sistema.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• SYNC no proporciona una zona con cobertura inalámbrica wifi en este momento.</li> </ul> </li> </ul>
Las descargas de software llevan mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal baja de la red.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> <li>– La zona de cobertura inalámbrica wifi tiene mucha demanda o la conexión a Internet es lenta.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use una zona de conexión inalámbrica wifi más confiable.</li> </ul> </li> </ul>
Parece que el sistema está conectado a una red wifi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No hay ninguna actualización de software disponible.</li> <li>– La red wifi requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.</li> </ul> </li> </ul>

### Perfiles personales (Si está equipado)

Síntoma	Causas y soluciones posibles
No puedo crear un perfil.	No configuró los perfiles personales.
	Ingresó un perfil no válido.
	No seleccionó un botón de la memoria cuando se le indicó.
	No encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Se desactivaron los perfiles personales.
No puedo vincular un comando a distancia.	No seleccionó el botón de seguro de puertas en el comando a distancia.
	El comando a distancia seleccionado ya estaba asociado con otro perfil y el sistema rechazó sobrescribirlo.

Síntoma	Causas y soluciones posibles
	El sistema realizó una recuperación del perfil mientras se vinculaba un comando a distancia.
	No encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Está utilizando el método de vinculación antiguo.
Mis configuraciones personalizadas no se guardan.	Los perfiles personales no son compatibles con la configuración no guardada.
	Un perfil personal diferente está activo.
	Otro usuario cambió la configuración para el perfil personal incorrecto.
Mi perfil no se recuperará.	No creó un perfil personal.
	Los perfiles personales están desactivados.
	El perfil que solicitó ya está activo.
	No vinculó el botón de la memoria en uso a un perfil.
	No vinculó el comando a distancia en uso a un perfil.
	Está usando el comando a distancia incorrecto.
	Está presionando un botón distinto que el de desbloqueo o de arranque a distancia en un comando a distancia vinculado.
Eliminó el perfil personal.	
Se recuperan mis posiciones preconfiguradas, pero mi perfil no.	Desactivó los perfiles personales.
Se recupera mi perfil, pero mis posiciones preconfiguradas no.	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preconfiguradas son las mismas que las de invitado o las de un perfil activo anterior.

Síntoma	Causas y soluciones posibles
Perdí el comando a distancia.	Desvincule y vuelva a vincular el comando a distancia en el menú de perfiles personales. Puede necesitar contactarse con su Concesionario Ford.
Perdí todos los perfiles.	Borró o reprogramó los comandos a distancia. Esto puede ocurrir si deja que un concesionario agregue un comando a distancia nuevo para reemplazar el que perdió.
	Alguien realizó un restablecimiento general sin su conocimiento.

## Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionado los botones de búsqueda hacia arriba y de encendido de unidad de audio simultáneamente hasta que se ponga negra la pantalla.
2. Espere tres minutos para que el reinicio del sistema se complete.
3. Presione el botón de encendido de la unidad de audio para encender el sistema.

**Nota:** *Puede reiniciar el sistema para restaurar la funcionalidad que dejó de funcionar. El reinicio del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no borrar ningún dato almacenado.*

## Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comuniquen con un Concesionario Ford o que consulte nuestro sitio web.



PROTÉJASE DE LOS COSTOS EN AUMENTO DE LOS ARREGLOS DEL VEHÍCULO CON UN PLAN DE SERVICIO EXTENDIDO FORD PROTECT.

## **Planes servicio extendido Ford Protect (solo en Argentina)**

El plan de servicio extendido Ford Protect es tranquilidad. Es el plan de servicio extendido respaldado por Ford Argentina y proporciona más protección más allá de la cobertura de garantía limitada de vehículo nuevo. Cuando visite a su Concesionario Ford, insista en conseguir los planes de servicio extendido Ford Protect!

## **Ford Protect paga por sí misma rápidamente**

Un viaje al Centro de servicio podría exceder fácilmente el precio de su plan de servicio extendido Ford Protect. Con Ford Protect minimiza el riesgo de facturas de reparación inesperadas y gastos de reparación en aumento. Los planes de servicio extendido Ford Protect se respetan en todos los Concesionarios Ford autorizados en Argentina.

Eso significa que obtiene lo siguiente:

- Servicio confiable y de calidad en cualquier Concesionario Ford
- Reparaciones realizadas por técnicos capacitados de fábrica, que utilizan piezas originales.

## **Ford Assistance Plus**

Asistencia en ruta exclusiva las 24 horas, los 7 días de la semana, incluido el remolque hacia su concesionario preferido; ¡sin importar en donde se encuentre!

## **Cobertura transferible**

Si vende el vehículo antes de que expire la cobertura del plan de servicio extendido Ford Protect, puede transferir cualquier excedente de la cobertura al nuevo dueño. Esto le dará más tranquilidad a usted y al comprador potencial.

Esta información se encuentra sujeta a cambio. Para obtener más información, visite a su Concesionario Ford local de Argentina o ingrese a [www.ford.com.ar](http://www.ford.com.ar) para obtener el plan de servicio extendido Ford Protect adecuado para usted.

# Apéndices

## COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en áreas de los asientos delanteros que puedan tocar el airbag cuando este se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



**PELIGRO:** No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos originales.

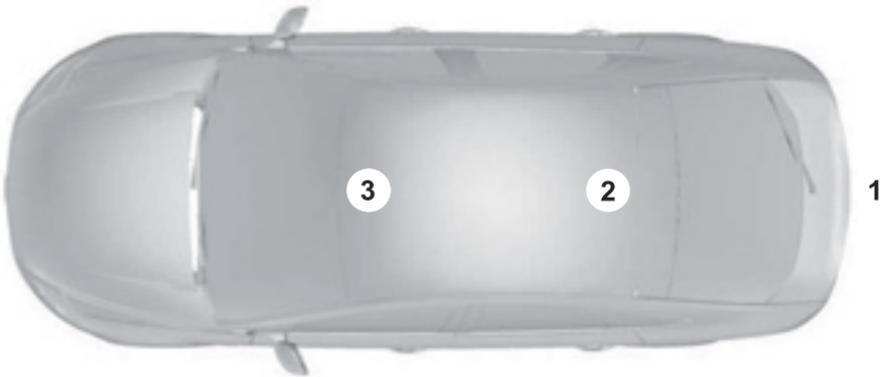


**PELIGRO:** Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

**Nota:** Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética (Reglamento 10 de la UNECE [United Nations Economic Commission for Europe, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa] u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos.

**Nota:** Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en la siguiente tabla. No proporcionamos disposiciones o condiciones especiales para las instalaciones o el uso.

### Automóvil



E239120

# Apéndices

---

## Furgón



E239122

## Camioneta



E239121

# Apéndices

---

<b>Banda de frecuencia MHz</b>	<b>Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)</b>	<b>Posiciones de la antena</b>
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

**Nota:** Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, verifique si hay alteraciones desde y hacia todo el equipo eléctrico en el vehículo, tanto en el modo de espera como en el modo de transmisión.

Verifique todo el equipo eléctrico:

- Con el encendido ACTIVADO.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de ruta a distintas velocidades.

Verifique que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor que se instaló no excedan los requisitos de exposición humana aplicables.

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC ® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

**SI USTED NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (en lo sucesivo, "EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, IMPLICARÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**DERECHOS DE LICENCIA DE SOFTWARE:** Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

### Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desmontaje:** no puede aplicar ingeniería inversa, descompilar, traducir, desmontar, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que apliquen ingeniería inversa, descompilen, desmonten el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

# Apéndices

---

- **Limitaciones de distribución, copia, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar, realizar modificaciones a o crear obras derivadas que estén basadas en el SOFTWARE, salvo en la medida en que las leyes aplicables permitan expresamente estas acciones a pesar de la presente limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **EULA único:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y para los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como por ejemplo, varias traducciones o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** usted puede transferir de forma permanente los derechos adquiridos por medio de este EULA únicamente en caso de venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando usted no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes funcionales, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de Autenticidad), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión del contrato:** sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, FORD MOTOR COMPANY puede dar por finalizado este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes basados en los servicios de Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software y servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados suministren o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (en lo sucesivo, "Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA

junto con los Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA.

FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

**Enlaces a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.

**Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce la obligación de conducir de manera responsable y de mantener la atención puesta en el camino. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

## **ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:**

si el SOFTWARE es suministrado por FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga web u otros medios y está etiquetado como "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo según los términos de este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

## **DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:**

todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (que incluye, entre otras opciones, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y subprograma incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o de sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede

acceder a través del SOFTWARE, puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** Usted reconoce que el SOFTWARE se rige con la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y por otros estados.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no le otorga ningún derecho relacionado con las marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores terceros de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY suministradas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exención de responsabilidad por daños específicos:** EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHIBA, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR TERCERO DE SOFTWARE O SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL

USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## **Lea la información de seguridad importante de SYNC para automóviles y siga las instrucciones:**

- Antes de usar el sistema SYNC, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

### Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras conduce ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a las funciones que requieren una visión prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.

# Apéndices

---

- **Configuración del volumen:** No suba excesivamente el volumen. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Conducir sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo suministrar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras conduce puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Permita que prevalezca su criterio:** Cualquier función de navegación se suministra únicamente como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad en el camino:** No siga las sugerencias de camino si hacerlo pudiera resultar en una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Posibles imprecisiones de los mapas:** Los mapas usados por el sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o a las condiciones de conducción. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

# Apéndices

## Responsabilidades y riesgos asumidos

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

## **Exclusión de responsabilidad sobre las garantías**

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE

## Apéndices

QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

### LEY aplicable, tribunal y jurisdicción

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la

jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

### Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvada hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un “aviso de disputa”; es decir, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

## Apéndices

**(c) Tribunal de quejas.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un tribunal de quejas de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se presente ante un tribunal de quejas. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un tribunal de quejas, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

**(e) Renuncia a la demanda colectiva.** Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes serán desarrollados por la Asociación Americana de Arbitraje (“AAA”) de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75.000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10.000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite [adr.org](http://adr.org) o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensar a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

### **(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

- I. Disputas por un importe de USD 75.000 o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costes del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje (“última

oferta por escrito”), si su disputa termina con la decisión de un árbitro (“adjudicación”) y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito,

FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costes del juicio y de los costes y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costes y gastos de la AAA y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito impropio. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costes del juicio, así como los costes y honorarios del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

### **(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este EULA y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un

tribunal de quejas (apartado c) o en un arbitraje (apartado d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

### **Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de Telenav**

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de cualquier otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web <http://www.telenav.com> ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

# Apéndices

## 1. Uso seguro y legal

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

(a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;

(c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;

(e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

## 2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## 3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software de TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca de audios o la estructura del software de TeleNav sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software de TeleNav o alterar cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

# Apéndices

patente o derechos de autoría u otros avisos o marcas de TeleNav o de sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software de TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software de TeleNav por su parte; o **(e)** usar el software de TeleNav de cualquier manera que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o

iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

## 4. Exención de responsabilidad

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en

construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TeleNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación puede no tener efecto en su caso particular.

## 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

## **6. Arbitraje y legislación aplicable**

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

## **7. Cesión**

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TelenNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente del

software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

## **8. Disposiciones varias**

### **8,1**

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

### **8,2**

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de

la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

### **8,3**

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como "Avisos") relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

### **8,4**

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

### **8,5**

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

## 8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes; sin embargo, dicha interpretación será válida siempre que estén seguidas por la frase "entre otros/otras".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

- El Software de Telenav usa mapas y otros datos licenciados a Telenav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de Telenav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta los siguientes términos y condiciones adicionales, los cuales son aplicables a los licenciatarios de los proveedores terceros de TeleNav:

#### **9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y Telenav (en lo sucesivo, "Telenav") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® © y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

#### **9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, "NAV2") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

# Apéndices

## **Términos y Condiciones**

**Usos permitidos.** Usted acepta estos Datos junto con el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o internos, para todos los cuales usted está autorizado por licencia y no como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en la medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

**Restricciones** A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de mano, localizadores real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

**Advertencia.** Los Datos pueden contener información imprecisa e incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias fortuitas, la fuente consultada y la naturaleza de la recolección exhaustiva de datos geográfico; cualquiera de estas causas puede conducir a la obtención de resultados incorrectos.

**Sin garantía.** Estos Datos le fueron suministrados "como están," y usted acepta usarlos bajo su propia cuenta y riesgo. Telenav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Exclusión de responsabilidad sobre las garantías:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Exclusión de responsabilidad:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O

## Apéndices

INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Control de exportación.** Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables, que incluyen, entre otras, las leyes, reglas y regulaciones cuya aplicación depende de la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíban que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

**Integridad del Acuerdo** Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre TeleNav (y sus licenciatarios, incluidos sus licenciatarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

**Legislación aplicable.** Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [ingrese "Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese "Los Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

**Usuarios finales del gobierno.** Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos de América o cualquier entidad que busca o aplica derechos similares a aquellos habitualmente atribuidos al gobierno de Estado Unidos de América, estos Datos son un "artículo comercial," entendiéndose este término según se define en el libro 48 del Código de Regulaciones Federales de Estados Unidos de América (CFR) (Regulación Federal de Adquisiciones ["FAR"] sección 2.101, se licencia según estos Términos de usuario final, y cada copia de Datos entregados o proporcionados se debe rotular o incluir, según lo que corresponda, con el siguiente "Aviso de uso," y se debe tratar de conformidad con dicho aviso:

## AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

## I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

“HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4.®”

“©United States Postal Service® 20XX. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS, y ZIP+4.”

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciarios terceros (en lo sucesivo, “Datos de terceros”), incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, represen-

## Apéndices

tación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los licenciarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el empaque de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. “Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de

Canadá, ©la Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de usuario final: Salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notoria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”). Dichos Datos se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciarios

# Apéndices

rios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos.

Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,  
Guayana  
Francesa  
y

Martínica, "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"  
México

IV. Territorio de Oriente Medio

# Apéndices

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

País            Aviso

Jordania    “© Real Centro Geográfico de Jordania”. El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, “Datos para Jordania”) para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jornada que usa los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término “Aplicaciones de negocios”

se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

## V. Territorio europeo

A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que de fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: “Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministère de l'Équipement et des Transports.”

## Apéndices

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, "OS") para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Diens de los Países Bajos, Nationaal

Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldovia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

# Apéndices

Alemania “Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña “Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”

Grecia “Derechos de autor de Geomatics Ltd.”

Hungría “Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”

Portugal “Fuente: IgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldovia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. La derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas la leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.

## VI. Territorio de Australia

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)).

El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: "Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX."

### **Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T**

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIENTEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ESTRUCTAS POR

AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIABILIDAD O LA APTITUD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIÓN O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON

CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

### **VII. Territorio de China**

#### ***Solo para uso personal***

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa, o realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

## **Restricciones**

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despecho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA, personal digital assistants). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

## **Garantía limitada**

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

## **Derecho de compensación para el cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Este Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido remplazados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

## **Ninguna otra garantía:**

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## **Limitación de responsabilidad:**

EN LO MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## **Control de exportación**

Usted acepta no exportar a ninguna parte, ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

## **Protección de la propiedad intelectual**

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

## **Integridad del Acuerdo**

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciarios, incluyendo a sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

## **Legislación aplicable**

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghai para su arbitraje.

# Apéndices

## **Derechos de autor de Gracenote®**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor©

2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor ©  
2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

## **Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)**

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho

contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

## Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

### **Declaración de radiofrecuencia**

FCC ID: ACJ-SYNGG3-L

IC: 216B-SYNGG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y
- (2)** este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



**PELIGRO:** Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

# Apéndices

La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

## Territorio de Taiwán

Nota: Según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE –SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, utilizar o acceder a SUNA Traffic Channel, a SUNA Predictive o a otros contenidos o materiales proporcionados por Intelematics (en conjunto, **los productos o servicios SUNA**), debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un

resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar todos los términos y condiciones que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos o servicios SUNA, visite:

<b>Sitio web</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Aceptación

Al utilizar los productos o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan en su totalidad en:

<b>Sitio web</b>
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Propiedad intelectual

Los productos o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelematics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos o servicios SUNA.

### 3. Uso apropiado

Los productos o servicios SUNA están diseñados para funcionar como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal y no siempre proporcionan información completa ni precisa. Es posible que, en ocasiones, observe un retraso adicional

como consecuencia del uso de los productos o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones de conducción puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya.

#### **4. Uso de productos o servicios SUNA durante la conducción**

Usted y el resto de los conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos o servicios SUNA serán responsables, en todo momento, de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

#### **5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel**

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que, en ocasiones, SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continua de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

#### **6. Limitación de responsabilidad**

Ni Intelematics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los **"proveedores"**]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del uso o de la imposibilidad de uso de los productos o servicios SUNA, incluso cuando Intelematics o un proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelematics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelematics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos o servicios SUNA.

#### **7. Tenga en cuenta**

Este manual se ha elaborado con máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Su vehículo podría tener piezas que transmiten y reciben ondas de radio y que, por lo tanto, están sujetas a normas gubernamentales.

Estas piezas deben aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado. Para obtener etiquetas de certificación y declaraciones de conformidad, visite

[www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - VEHÍCULOS CON: SYNC 3

### Declaración de radiofrecuencia

Versión de SYNC	Número de identificación de la FCC	Número de identificación de la IC
3,0	ACJ-SYNCG3-L	216B-SYNCG3-L
3,1	ACJ-FA-170-BCARHS	216B-FA170BCARHS
3,2	ACJ-FG-185-SG32MH	216B-FG185SG32MH



**PELIGRO:** los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. El dispositivo no causa interferencias nocivas.
2. El dispositivo acepta cualquier interferencia, incluidas aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado.



# Índice alfabético

<b>A</b>	
A/C	
Véase: Climatización.....	111
ABS	
Véase: Frenos.....	152
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto.....	13
ACC	
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	178
Acerca de este manual.....	7
Activación y desactivación del control automático de las luces altas.....	71
Activación del control automático de las luces altas.....	71
Activación y desactivación del control de velocidad crucero.....	177
Activación del control de velocidad crucero.....	177
Desactivación del control de velocidad crucero.....	177
Airbag del acompañante.....	35
.....	35
Airbag del conductor.....	34
Airbags de cortina lateral.....	36
Airbags inferiores del conductor y del pasajero.....	36
Airbags laterales.....	35
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	111
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	32
Ajuste de las ópticas delanteras	
Véase: Alineación de los faros.....	233
Ajuste del volante de dirección.....	59
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	58
Alarma antirrobo.....	58
Activación de la alarma.....	58
Desactivación de la alarma.....	58
Alerta al conductor.....	186
Principio de funcionamiento.....	186
Utilización de alerta para el conductor.....	186
Alineación de los faros.....	233
Ajuste horizontal.....	235
Ajuste vertical.....	233
Alzacristales eléctricos.....	73
Ascenso de un solo toque.....	73
Descenso de un solo toque.....	73
Función de rebote.....	73
Relé de accesorios.....	74
Traba de ventanilla.....	74
Anulación del control automático de las luces altas.....	72
Apéndices.....	324
Apertura sin llave.....	53
Teclado de acceso sin llave	
SECURICODE™.....	53
Apertura y cierre del capó.....	221
Apertura del capó.....	221
Cierre del capó.....	222
Apertura y cierre globales.....	74
Apertura de las ventanillas.....	74
Cierre de las ventanillas.....	74
Aplicaciones.....	305
Uso de aplicaciones en un dispositivo	
Android.....	305
Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS.....	305
Uso de navegación móvil en un dispositivo	
Android.....	306
Apoyabrazos del asiento trasero.....	128
Apoyacabeza	
Véase: Apoyacabezas.....	117
Apoyacabezas.....	117
Ajuste del apoyacabeza.....	118
Inclinación de los apoyacabezas	
delanteros.....	119
Arandelas	
Véase: Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	62
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	238
Arranque con cables de emergencia.....	204
Arranque con cables pasacorriente.....	206
Conexión de los cables pasacorriente.....	204
Preparación del vehículo.....	204
Retiro de los cables pasacorriente.....	206
Arranque de un motor Nafta.....	130
Apagado automático del motor.....	131
Arranque del vehículo.....	130

# Índice alfabético

Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento.....	132
Detener el motor cuando el vehículo no está en movimiento.....	131
El motor no arranca.....	130
Información importante de ventilación.....	132
Protección contra gases de escape.....	132
Arranque remoto.....	116
Configuraciones automáticas.....	116
Funciones de calefacción y refrigeración.....	116
Últimas configuraciones.....	116
Arranque sin llave.....	129
Modos de encendido.....	129
Arranque y parada del motor.....	129
Información general.....	129
Asientos.....	117
Asientos calefaccionados.....	124
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	125
Asientos refrigerados.....	125
Asientos de ajuste eléctrico.....	119
Ajuste lumbar eléctrico.....	121
Asiento eléctrico de 10 posiciones.....	121
Asiento eléctrico de 6 posiciones.....	120
Asientos traseros.....	123
Asistencia de arranque en pendientes.....	154
Activación y desactivación del sistema.....	155
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	155
Asistencia de estacionamiento delantero.....	161
Indicador de distancia de objetos.....	163
Asistencia de estacionamiento trasera.....	160
Indicador de distancia de objetos.....	161
Asistente precolisión.....	193
Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión.....	194
Sensores bloqueados.....	195
Utilización del sistema de asistencia de precolisión.....	194
<b>AWD</b>	
Véase: Sistema de tracción integral inteligente.....	147
Ayuda de estacionamiento.....	159
Funcionamiento.....	159
Ayudas a la conducción.....	186
<b>B</b>	
Bajo el capó - Vista de conjunto.....	223
Bajo nivel de combustible.....	135
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12 V.....	231
Bloqueo y desbloqueo.....	49
Activación del acceso inteligente.....	50
Bloqueo automático.....	52
Comando a distancia.....	49
Desbloqueo automático.....	52
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	51
Economizador de batería.....	53
Ingreso iluminado.....	52
Salida iluminada.....	53
Seguros eléctricos de las puertas.....	49
Borrado de toda la información de MyKey.....	46
<b>C</b>	
Caja de cambios automática.....	141
Aprendizaje adaptable de transmisión automática.....	146
Comprensión de las posiciones de la transmisión de cambio giratoria.....	141
Desbloqueo de la palanca de cambios en caso de emergencia.....	145
Si el vehículo queda atascado en barro o nieve.....	146
Transmisión automática SelectShift™.....	144
Caja de cambios.....	141
Caja de cambios	
Véase: Caja de cambios.....	141
Calefacción	
Véase: Climatización.....	111
Calidad del combustible.....	134
Cámara retrovisora.....	173
Asistencias de estacionamiento mejoradas o piloto de estacionamiento.....	175
Configuraciones del sistema de cámara.....	175

# Índice alfabético

Guías de la cámara.....	174	Centro de mensajes	
Retraso de la cámara trasera.....	175	Véase: Pantallas informativas.....	87
Uso del sistema de cámara de		Cinturones de seguridad.....	29
estacionamiento trasera.....	173	Funcionamiento.....	29
Zoom manual.....	175	Climatización automática - Vehículos	
Cámara retrovisora		con: Pantalla táctil, Vehículos sin:	
Véase: Cámara retrovisora.....	173	Sistema de audio Sony.....	111
Cambio de fusibles.....	219	Acceso a los controles de distribución de	
Fusibles.....	219	aire.....	111
Cambio de la batería de 12 V.....	231	Activación y desactivación del aire	
Cambio de lámparas.....	235	acondicionado.....	111
Luces de marcha atrás.....	235	Activación y desactivación del aire	
Luces LED.....	235	acondicionado máximo.....	112
Luz de la patente.....	236	Activación y desactivación de la	
Ópticas delanteras.....	235	recirculación de aire.....	112
Cambio de las escobillas de los		Activación y desactivación del	
limpiaparabrisas.....	233	climatizador.....	111
Cambio del filtro de aire del motor.....	236	Activación y desactivación del	
Motores EcoBoost.....	237	descongelamiento máximo.....	112
Cambio de una rueda.....	257	Activación y desactivación del modo	
Almacenamiento del neumático desinflado		automático.....	111
con la correa de sujeción.....	263	Configuración de la temperatura.....	111
Almacenamiento del neumático desinflado		Configuración de la velocidad del	
sin la correa de sujeción.....	263	ventilador.....	111
Información sobre ruedas de auxilio		Climatización automática - Vehículos	
diferentes.....	258	con: Sistema de audio Sony/Pantalla	
Procedimiento de cambio de rueda de		táctil.....	112
ruta.....	259	Activación y desactivación del aire	
Cancelación de la velocidad		acondicionado.....	113
programada.....	178	Activación y desactivación del aire	
Capacidades y especificaciones.....	275	acondicionado máximo.....	113
Aceite del motor.....	277	Activación y desactivación de la	
Depósito del lavador.....	279	recirculación de aire.....	114
Eje trasero.....	278	Activación y desactivación del	
Refrigerante de motor.....	277	climatizador.....	113
Sistema de aire acondicionado.....	276	Activación y desactivación del	
Sistema de frenos hidráulico.....	278	descongelamiento.....	113
Tanque de combustible.....	277	Activación y desactivación del	
Transmisión automática.....	276	descongelamiento máximo.....	113
Unidad de transferencia de potencia.....	278	Activación y desactivación del modo	
Carga de combustible.....	135	automático.....	113
Advertencia del sistema de carga de		Configuración de la temperatura.....	113
combustible.....	138	Configuración de la velocidad del	
Carga de combustible en el vehículo.....	136	ventilador.....	112
Descripción general del sistema de carga		Climatización.....	111
de combustible.....	135	Climatizador.....	295
Catalizador.....	140	Acceso al menú del climatizador.....	295
Sistema de diagnóstico a bordo.....	140		

# Índice alfabético

Acceso a los controles del climatizador trasero.....	298
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	296
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	297
Activación y desactivación de la luneta térmica.....	297
Activación y desactivación de la recirculación de aire.....	297
Activación y desactivación del climatizador.....	296
Activación y desactivación del descongelamiento máximo.....	297
Activación y desactivación del modo automático.....	296
Activación y desactivación del modo automático trasero.....	298
Activación y desactivación del modo de zona dual.....	296
Activación y desactivación de los asientos calefactados.....	297
Activación y desactivación de los asientos calefactados traseros.....	298
Activación y desactivación de los asientos con climatizador.....	296
Activación y desactivación de los asientos con climatizador trasero.....	298
Activación y desactivación de los asientos ventilados.....	298
Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros.....	298
Activación y desactivación de los espejos retrovisores exteriores térmicos.....	297
Activación y desactivación del parabrisas térmico.....	297
Activación y desactivación del volante de dirección calefactado.....	297
Configuración de la temperatura.....	296
Configuración de la velocidad del ventilador.....	296
Indicador de seguro del climatizador trasero.....	298
Orientación del flujo de aire.....	296
Combustible y carga de combustible.....	133
Compartimentos guardaobjetos.....	128
Compatibilidad electromagnética.....	324
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....	230
Comprobación del aceite de motor.....	224
Reposición de aceite.....	224
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	233
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	47
Distancia MyKey.....	47
Número de llaves de administrador.....	47
Número de MyKeys.....	47
Comprobación del fluido del lavaparabrisas.....	230
Comprobación del líquido de frenos.....	230
Comprobación del líquido refrigerante Véase: Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	225
Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	225
Cambio de refrigerante.....	228
Climas extremos.....	227
Control de la temperatura del refrigerante del motor.....	229
Refrigeración a prueba de fallas.....	228
Refrigerante reciclado.....	227
Reposición de refrigerante.....	226
Conducción con un trailer.....	197
Conducción económica.....	200
Conducción por agua.....	201
Configuración.....	306
Actualizaciones automáticas.....	307
Aplicaciones móviles.....	307
Asientos.....	307
Asientos de contornos múltiples.....	307
Asistencia al conductor.....	307
Asistencia de emergencia.....	307
Audio.....	306
Bluetooth.....	306
Centro de mensajes.....	307
Configuraciones de carga.....	307
Control por voz.....	307
FordPass.....	307
Información general.....	307
Modo de estacionamiento.....	307
Navegación.....	307
Pantalla.....	307

# Índice alfabético

Perfiles personales.....	307	Cuadro de instrumentos.....	15
Reloj.....	306	Medidor de combustible.....	81
Sonido.....	306	Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor.....	81
Teléfono.....	306	Pantalla de información.....	80
Vehículo.....	307	Pantalla de información izquierda.....	82
Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero.....	177	Tipo 1.....	80
Modificación de la velocidad programada.....	177	Tipo 2.....	82
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	152	Cubrealfombras del piso.....	202
Consola central.....	128	Cuidado de los neumáticos.....	246
Consola del techo.....	128	Inflado de los neumáticos.....	246
Consumo de combustible.....	138	Cuidados del vehículo.....	238
Cálculo del consumo de combustible.....	139	<b>D</b>	
Llenado del tanque.....	139	Datos técnicos motor.....	266
Contrato de licencia de usuario final.....	327	Declaración de conformidad.....	356
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO.....	327	Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3.....	357
Control de emisiones del motor.....	140	Declaración de radiofrecuencia.....	357
Control de estabilidad.....	157	Desbloqueo del baúl desde el interior.....	55
Funcionamiento.....	157	Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	308
Control de iluminación de faros automáticos.....	71	Aplicaciones.....	316
Control de la iluminación.....	65	Audio USB y Bluetooth.....	309
Luces altas.....	65	Conectividad wifi.....	318
Parpadeo de la luz alta.....	66	Información adicional y asistencia.....	321
Control de pantalla informativa.....	60	Navegación.....	315
Control de tracción.....	156	Perfiles personales.....	319
Funcionamiento.....	156	Reconocimiento de voz.....	308
Control de velocidad Véase: Control de velocidad crucero.....	177	Restablecimiento del sistema.....	321
Control de velocidad crucero.....	177	Teléfono.....	312
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero adaptativo con parada y arranque.....	60	Dimensiones del vehículo.....	272
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero.....	60	Dirección.....	192
Control por voz.....	60	Aprendizaje adaptativo.....	193
Corte de combustible.....	203	Dirección asistida eléctrica.....	192
Creación de MyKey.....	46	DRL Véase: Iluminación diurna.....	67
Programación o modificación de la configuración adaptable.....	46	<b>E</b>	
		Emergencias en el camino.....	203
		Encendido automático de faros.....	66
		Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas.....	66
		Encerado.....	239

# Índice alfabético

Entretenimiento.....	293
Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.....	295
Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth.....	294
Uso de la radio.....	294
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento eléctrico.....	153
Equipos de comunicación móvil.....	14
Equipos de diseño de la carrocería.....	245
Escobillas del limpiaparabrisas	
Véase: Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	233
Especificaciones de la suspensión.....	269
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	266
Espejo retrovisor interior.....	78
Espejo con atenuación automática.....	78
Espejo de atenuación manual.....	78
Espejos exteriores térmicos.....	115
Espejos retrovisores exteriores.....	74
Espejo flojo.....	76
Espejos autoplegables.....	75
Espejos con indicadores de señal.....	77
Espejos de punto ciego integrados.....	77
Espejos plegables eléctricos.....	75
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	74
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	75
Espejos retrovisores exteriores térmicos.....	77
Función de atenuación automática.....	77
Luces para charcos.....	77
Orientación hacia abajo de un espejo retrovisor.....	76
Espejos	
Véase: Ventanillas y espejos retrovisores.....	73
Etiqueta de identificación del vehículo.....	275
Extintor.....	203

## F

Faros antiniebla delanteros.....	67
Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros.....	67
Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	67
Faros antiniebla delanteros	
Véase: Faros antiniebla delanteros.....	67
Faros direccionales.....	68
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	236
Filtro de polen.....	116
Ford Protect.....	323
Planes servicio extendido Ford Protect (solo en Argentina).....	323
Freno de estacionamiento eléctrico.....	153
Activación del freno de mano eléctrico.....	153
Cómo liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada.....	154
Liberación automática del freno de mano eléctrico.....	154
Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual.....	154
Frenos.....	152
Información general.....	152
Función de memoria.....	121
Almacenamiento de una posición preconfigurada.....	122
Función de ingreso y salida fáciles.....	123
Vinculación de una posición de preconfiguración al comando a distancia o al llavero de acceso inteligente.....	122
Fusibles y relés.....	209

## G

Glosario de símbolos.....	7
Grabación de datos de eventos	
Véase: Grabación de datos.....	9
Grabación de datos.....	9
Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento.....	11
Datos de eventos.....	11

# Índice alfabético

Datos de servicio.....	10	Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	84
Servicios de terceros.....	12	Indicador de luz alta.....	85
servicios que proveemos.....	12	Indicador Start/Stop automático.....	83
Vehículos con módem.....	12	Luces de estacionamiento.....	85
Vehículos con sistema de llamada de emergencia.....	13	Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción.....	86
Vehículos con SYNC.....	12	Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor.....	84
Guardado del vehículo.....	243	Luz de advertencia del sistema de frenos.....	83
Carrocería.....	244	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo.....	83
Desconexión de la baterías de 12 voltios.....	244	Luz de advertencia de nivel bajo de combustible.....	85
Disposiciones varias.....	245	Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos.....	85
Frenos.....	244	Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad.....	84
Información general.....	243	Luz de advertencia para mantenerse en el carril.....	85
Motor.....	244	Luz de giro.....	84
Neumáticos.....	244	Pantalla de visualización frontal.....	84
Retiro del vehículo.....	245	Puerta mal cerrada.....	84
Sistema de combustible.....	244	Revisión pronta del motor.....	85
Sistema de refrigeración.....	244	Tapa del baúl abierta.....	86
Guía rápida.....	15	Información general del control de la climatización interior.....	114
<b>H</b>		Calefacción rápida del interior.....	115
Historial de manejo del ABS		Configuración recomendada de la calefacción.....	115
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	152	Configuración recomendada del enfriamiento.....	115
		Consejos generales.....	114
<b>I</b>		Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos.....	115
Iluminación diurna.....	67	Refrigeración rápida del interior.....	115
Iluminación.....	65	Información general sobre radiofrecuencias.....	38
Información general.....	65	Llave de acceso inteligente.....	38
Indicadores del control automático de las luces altas.....	72	Inmovilizador del motor	
Indicadores del control de velocidad cruceo.....	178	Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	57
Indicadores y luces de advertencia.....	83	Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	17
Aceite del motor.....	84	Asientos auxiliares.....	19
Airbag delantero.....	84	Asientos para niños de diferentes edades.....	18
Asistencia de arranque en pendientes.....	84	Uso de anclajes ISOFIX.....	22
Batería.....	83		
Capó abierto.....	85		
Control de velocidad cruceo.....	83		
Falla del tren motriz.....	85		
Freno de mano electrónico.....	84		
Indicador del control de estabilidad y tracción.....	85		

# Índice alfabético

Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos.....	20
Uso de correas de sujeción.....	24
Intermitentes.....	68
Introducción.....	7
<b>L</b>	
Lavaparabrisas.....	63
Limpiador de la cámara delantera.....	64
Limpiaparabrisas automático.....	62
Ajustes del limpiaparabrisas automático.....	63
Limpiaparabrisas.....	62
Barrido intermitente.....	62
Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad.....	62
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	62
Limpieza de las ventanillas y escobillas.....	240
Limpieza del exterior del vehículo.....	238
Limpieza de franjas o gráficos.....	239
Limpieza de la luneta.....	238
Limpieza de las molduras cromadas.....	238
Limpieza de las ópticas delanteras.....	238
Preservación de la pintura de la carrocería.....	239
Limpieza del interior.....	241
Cinturones de seguridad.....	241
Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros.....	242
Espejos.....	242
Interiores de cuero.....	241
Luneta trasera.....	242
Microfibra de gamuza.....	242
Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	242
Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso.....	241
Limpieza de llantas.....	243
Limpieza del motor.....	240
Llantas y neumáticos.....	246
Especificaciones técnicas.....	264
Información general.....	246
Llaves y mandos a distancia.....	38
Luces con retardo de seguridad.....	67
Luces interiores.....	69
Luces interiores traseras.....	69
Luz interior delantera.....	69
Luces intermitentes de emergencia.....	203
Luneta térmica.....	115
Luz ambiente.....	69
Ajuste el brillo.....	70
Apagado de la iluminación de ambiente.....	70
Cambio de color.....	70
Encendido de la iluminación de ambiente.....	70
<b>M</b>	
Mando a distancia.....	38
Arranque remoto.....	41
Cambio de la pila.....	40
Función memoria.....	43
Llave de acceso inteligente.....	38
Localizador del vehículo.....	41
Uso de la hoja de la llave.....	39
Mando del sistema de audio.....	59
Con el control, puede accionar las siguientes funciones.....	59
Mantenimiento.....	221
Información general.....	221
Mensajes de información.....	96
AdvanceTrac®.....	97
Airbag.....	98
Alarma.....	98
Alerta para el conductor.....	102
Apagado automático del motor.....	100
Arranque remoto.....	108
Asientos.....	108
Asistencia de arranque en pendientes.....	102
Asistencia de estacionamiento.....	106
Asistente de precolisión.....	107
Auto-Start-Stop.....	98
Batería y sistema de carga.....	101
Combustible.....	102
Control de tracción.....	109
Control de velocidad crucero adaptativo.....	97
Dirección asistida.....	107
Estacionamiento activo.....	96

# Índice alfabético

Freno de mano.....	106
Llaves y acceso inteligente.....	102
Mantenimiento.....	104
MyKey.....	105
Puertas y trabas.....	101
Sistema de arranque.....	108
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	109
Sistema de mantenimiento de carril.....	103
Transmisión.....	109
Modo correcto de sentarse.....	117
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	30
Modos para abrochar el cinturón de seguridad.....	31
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	31
MyKey.....	44
Funcionamiento.....	44
MyKey – Solución de problemas.....	47
<b>N</b>	
Navegación.....	300
Actualizaciones del mapa de navegación.....	305
Cambio de formato del mapa.....	302
Establecimiento de destino.....	301
Guía de viaje Michelin.....	304
Orientación de la ruta.....	302
Tráfico en vivo.....	304
Zoom.....	302
Neumático desinflado Véase: Cambio de una rueda.....	257
Neumáticos Véase: Llantas y neumáticos.....	246
Nivelación de los faros.....	67
Número de identificación del vehículo.....	274
Número del motor.....	275
<b>P</b>	
Pantallas informativas.....	87
Información general.....	87
Parasoles.....	78
Espejo del parasol.....	78
PATS Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	57
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	242
Perforación Véase: Cambio de una rueda.....	257
Pesos.....	271
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	25
Precauciones con bajas temperaturas.....	201
Precauciones de seguridad.....	133
Puertas y cerraduras.....	49
Puerto USB.....	284
Puntos de remolque.....	207
Colocación del gancho de remolque.....	208
Punto de remolque delantero.....	207
Punto de remolque trasero.....	208
Ubicación del gancho de remolque.....	208
<b>Q</b>	
Qué es el control automático de las luces altas.....	71
Qué es el Control de cruceo.....	177
<b>R</b>	
Reanudación de la velocidad programada.....	178
Recomendación de las piezas de repuesto.....	13
Arreglo de choques.....	14
Garantía de las piezas de repuesto.....	14
Mantenimiento programado y arreglos mecánicos.....	14
Recomendaciones para la conducción.....	200
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	33
Monitor de cinturón de seguridad.....	33
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia.....	43
Reinicialización del testigo del cambio de aceite.....	224
Relaciones de transmisión.....	268

# Índice alfabético

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	198
Remolque de emergencia.....	199
Remolque.....	197
Rendimiento deficiente del motor.....	200
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	66
Revisión del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	224
Rodaje inicial.....	200
Frenos y embrague.....	200
Motor.....	200
Neumáticos.....	200
Rodaje inicial	
Véase: Rodaje inicial.....	200
Rueda de auxilio	
Véase: Cambio de una rueda.....	257

## S

Seguridad para niños.....	17
Seguridad.....	57
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	49
Seguros para niños.....	28
Lado derecho.....	28
Lado izquierdo.....	28
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	86
Señal de aviso de freno de mano activado.....	86
Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas.....	86
Señal de aviso sin llave.....	86
Sistema antirrobo pasivo.....	57
SecuriLock®.....	57
Sistema de alerta postcolisión.....	206
Sistema de audio.....	281
Información general.....	281
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	252
Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	254
Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos.....	254

Sistema de Estacionamiento	
Asistido.....	165
Uso de la asistencia de estacionamiento activa.....	166
Sistema de lavado de autos	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	238
Sistema de mantenimiento de carril.....	187
Activación y desactivación del sistema.....	188
Sistema de seguridad pasivo.....	34
Funcionamiento.....	34
Sistema de tracción integral inteligente.....	147
Sistema lateral de sensores.....	163
Indicador de distancia de objetos.....	164
SYNC™ 3.....	285
Información general.....	285

## T

Tabla de especificaciones de las lámparas.....	279
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	209
Caja de fusibles del habitáculo.....	216
Fusilera.....	209
Techo solar.....	79
Apertura y cierre del techo solar.....	79
Función de rebote.....	79
Ventilación con el techo solar.....	79
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	79
Teléfono.....	298
Android Auto.....	300
Apple CarPlay.....	300
Emparejamiento del teléfono celular por primera vez.....	298
Mensajes de texto.....	299
Uso del celular.....	299
Tomacorrientes auxiliares.....	127
Tomacorriente CC de 12 volts.....	127
Ubicación.....	127
Traba del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó.....	221
Transporte del vehículo.....	207

# Índice alfabético

Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	257
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de una rueda.....	257
<b>U</b>	
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	134
Unidad de audio - Vehículos con: Pantalla táctil, Vehículos sin: Sistema de audio Sony.....	281
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	282
Ajuste del volumen.....	282
Cambio de estación de radio.....	282
Reproducción o pausa de multimedia.....	282
Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder.....	282
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de audio Sony/Pantalla táctil.....	283
Acceso a la configuración del sonido.....	283
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	284
Ajuste del volumen.....	283
Cambio de estación de radio.....	283
Expulsión del CD.....	283
Inserción de un CD.....	284
Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder.....	284
Uso de la tracción integral inteligente.....	147
Conducción en condiciones especiales en vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD).....	148
Uso del control de estabilidad.....	158
Uso del control de tracción.....	156
Apagado del sistema.....	156
Mediante los controles de la pantalla de información.....	156
Mediante un interruptor.....	156
Mensajes y luces del indicador del sistema.....	156
Uso del control de velocidad adaptativo.....	178
Activación del control de velocidad crucero adaptativo.....	179
Anulación de la velocidad programada.....	181
Aplicación del freno de mano.....	182
Cambio a control de crucero normal.....	185
Cancelación automática.....	182
Cancelación de la velocidad programada.....	182
Configuración de la distancia entre vehículos.....	181
Configuración de la velocidad crucero adaptativo.....	179
Configuración de la velocidad crucero adaptativo cuando el vehículo no está en movimiento.....	180
Desactivación del control de velocidad crucero adaptativo.....	183
Modificación de la velocidad programada.....	182
Problemas de detección.....	183
Reanudación de la velocidad programada.....	182
Seguimiento de un vehículo.....	180
Seguimiento de un vehículo a una parada completa.....	180
Sensor bloqueado.....	184
Sistema no disponible.....	184
Uso en terrenos con pendientes.....	182
Uso del reconocimiento de voz.....	287
Ajustes de voz.....	293
Aplicaciones.....	292
Clima.....	289
Entrenamiento.....	288
Información general.....	287
Navegación.....	291
Reducción automática de la velocidad del motor del soplador.....	293
Teléfono.....	290
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos.....	47
Uso de neumáticos de verano.....	252

# Índice alfabético

---

## V

Varilla indicadora de nivel de aceite.....	224
Ventanillas y espejos retrovisores.....	73
Ventilación	
Véase: Climatización.....	111
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	274
Volante de dirección.....	59
Volante de la dirección calefaccionado.....	61